Rendre visible l'invisible

07.05 – 18.10.2025

Découvrez le parcours
de l'exposition

Sous le Haut Patronage de Leurs Altesses Royales
le Grand-Duc et la Grande-Duchesse

avec le soutien financier de

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Agriculture,
de l'Alimentation et de la Viticulture

VILLE DE
LUXEMBOURG

membre observateur

FIIL

LUGA NORDSTAD
en partenariat avec

Ettelbréck
VILLE D'ETTELBRUCK

Rendre visible l'invisible

Luxembourg-ville

Ettelbruck

Sommaire

Préfaces
p. 06

1
S'émerveiller et partager
Parc municipal Édouard André
p. 12

2
S'inspirer et innover
Vallée de la Pétrusse
p. 114

3
Interagir et échanger
Vallée de l'Alzette
p. 198

4
Un parcours entre histoire et modernité
Kirchberg
p. 268

5
Cultiver et expérimenter
Nordstad
p. 286

6
Programmation et événements
p. 358

7
LUGA Special & Collaborations
p. 384

Préface

Martine Hansen
ministre de l'Agriculture,
de l'Alimentation
et de la Viticulture

Rendre visible l'invisible : telle fut l'ambition de la LUGA, et nous pouvons être fiers de l'avoir accomplie.

De mai à octobre 2025, la LUGA a transformé notre pays en un espace de découverte et de dialogue. Avec plusieurs sites répartis entre Luxembourg-ville et Ettelbruck, nous avons offert au public une expérience unique où ville, nature, culture, agriculture et innovation se sont rencontrées.

Ce projet, initié il y a près de 30 ans par Niki Kirsch, a abouti à une exposition où l'agriculture et l'horticulture ont naturellement trouvé leur place aux côtés de la nature, de la culture et de l'innovation. L'un des grands succès de la LUGA fut de mettre les aliments au premier plan, en valorisant leur origine, leur qualité et leur rôle essentiel. Le public a aussi découvert des cultures moins connues, comme le chanvre et le pavot, ainsi que d'autres cultures alternatives plus résilientes et adaptées au changement climatique.

La LUGA s'est également affirmée comme un véritable événement « antigaspi », en promouvant une gestion responsable des ressources, la réutilisation des matériaux et la réduction du gaspillage alimentaire.

Un bel exemple du motto de la LUGA – « rendre visible l'invisible » – fut l'évolution des plantations au fil des mois, offrant une dimension pédagogique unique.

Grâce à l'engagement exceptionnel des agriculteurs, maraîchers, vignerons, paysagistes et horticulteurs, la LUGA a mis en lumière celles et ceux qui contribuent à préserver nos paysages et à nourrir le pays. La Cuvée LUGA 2025, un crémant millésimé ayant patiemment reposé dans les casemates avant d'être savouré, symbolise à merveille cette créativité et ce savoir-faire.

Luxembourg-ville et Ettelbruck ont travaillé sans relâche pour rendre leurs villes accueillantes aux citoyens et aux visiteurs et je suis particulièrement heureuse que la Ville d'Ettelbruck ait placé la thématique agricole au cœur de ses priorités.

Les fêtes d'ouverture, de mi-saison et de clôture, ainsi que le « Bauerecortège », ont été des moments forts qui ont rassemblé la population locale et les visiteurs dans une atmosphère conviviale et festive.

J'adresse ma profonde gratitude à toutes celles et ceux qui ont contribué à cette réussite. Ensemble, vous avez démontré que la LUGA était bien plus qu'une exposition : un projet collectif qui relie les personnes, les idées et les territoires. Continuons à rendre visible l'invisible, pour que la nature, l'agriculture et la créativité demeurent au cœur de notre société.

Lydie Polfer
bourgmestre de la Ville
de Luxembourg

L'exposition Luxembourg Urban Garden vient d'atteindre sa fin, et c'est avec un profond sentiment de satisfaction que je me retourne sur ces six mois d'événement. Des milliers de visiteurs, venus du Grand-Duché et de l'étranger, ont arpenté Luxembourg-ville pour découvrir, ou redécouvrir, les nombreux secrets visibles et invisibles de notre capitale. Grâce au choix des sites, situés entre forteresse et vallées, la LUGA a offert à chacun une expérience unique et immersive.

Nombreux ont été ceux qui ont participé aux ateliers, aux visites guidées et aux rencontres avec les créateurs et passionnés qui font vivre la LUGA. Je profite de cette occasion pour remercier chaleureusement toutes les personnes dont le savoir-faire, la créativité et la motivation ont contribué au succès indéniable de cette exposition. Sans elles, la magie de la LUGA n'aurait tout simplement pas été possible.

La LUGA a pleinement atteint son objectif : faire du jardinage un lieu de partage, d'innovation et de convivialité. Chaque visite permettait d'observer la ville autrement, de se reconnecter avec la nature et de s'émerveiller devant des jardins éphémères où art, design et durabilité s'entrelacent. La LUGA est ainsi devenue un véritable point de rencontre, où visiteurs et créateurs ont partagé idées et inspirations.

Ce catalogue offre au lecteur la possibilité de revivre tous les moments forts de l'exposition. Les photos, illustrations et textes capturent chacun un instant unique, un détail ou une émotion, reflétant l'esprit même de la LUGA. En feuilletant ces pages, vous retrouverez le plaisir de la promenade dans les jardins, la curiosité des ateliers et l'énergie collective qui ont fait la richesse de cet événement.

Au nom de la Ville de Luxembourg, du Collège des bourgmestre et échevins, et de toutes les personnes impliquées, je tiens à remercier vivement tous ceux qui se sont investis pour faire de la LUGA un événement d'envergure, dont l'esprit et la renommée lumineuse ont résonné bien au-delà de nos frontières. C'est avec fierté que je vous invite, chers lecteurs, à parcourir ce catalogue et à revivre les moments forts qui ont marqué cette édition, perpétuant ainsi l'esprit du *Luxembourg Urban Garden*.

Préface

Bob Steichen
bourgmestre de la Ville d'Ettelbruck

Avec la LUGA – Luxembourg Urban Garden, la Ville d'Ettelbruck a eu cet été l'opportunité de mettre en avant l'agriculture, un secteur qui nous tient particulièrement à cœur en tant que ville agricole.

Au nom de la Ville d'Ettelbruck, dont les racines plongent depuis toujours dans l'agriculture, je suis extrêmement fier et reconnaissant que nous ayons – grâce au soutien du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture ainsi que de la Ville de Luxembourg – eu la possibilité de montrer ce lien étroit ainsi que de présenter notre belle ville au grand public. Cette exposition a également été une belle occasion de présenter Ettelbruck comme partie intégrante d'une Nordstad dynamique, démontrant la capacité à collaborer, ainsi que l'énergie et l'enthousiasme qui animent notre région.

Un grand merci va également aux services de la commune d'Ettelbruck, qui ont fourni un travail considérable au cours des derniers mois – de la planification à l'organisation, jusqu'au soutien sur place. Sans leur engagement et leur flexibilité, tout cela n'aurait pas pu se dérouler de manière aussi fluide. Merci également à la Chargée de projet LUGA Nordstad, Danielle Goergen, pour son travail et la bonne collaboration au cours des deux dernières années.

Dès la préparation, la LUGA a été un véritable moteur : de nombreuses idées et initiatives ont vu le jour, qui continueront à bénéficier à la commune et à nos habitants à l'avenir. Les espaces verts ont été améliorés, de nouveaux arbres plantés et, avec les nouveaux parcs devant la Däichhal ainsi que le long de l'Uelzecht, nous avons franchi deux étapes importantes pour renforcer la qualité de vie dans notre ville et contribuer progressivement à créer une ville plus verte et plus durable. Cet élan positif s'est également ressenti chez les plus de 100 partenaires. Ils ont animé la LUGA Nordstad de leur passion pour l'agriculture, de leur travail acharné et de leur motivation. Ainsi, une véritable plateforme a été créée, mettant en avant les cultures luxembourgeoises, les acteurs du secteur agricole et les produits locaux. Sans cette collaboration étroite et le travail bénévole de nos partenaires, cette exposition n'aurait pas été possible sous cette forme. Nous remercions donc chaleureusement tous les partenaires, associations et entreprises qui ont participé à cette première édition.

La LUGA Nordstad a – tout comme la Foire Agricole – démontré une nouvelle fois la force du réseau agricole et l'importance des échanges entre les acteurs du secteur, mais aussi avec les consommateurs. Grâce aux démonstrations de cultures présentées, nous n'avions pas seulement un projet né de la collaboration de nombreux partenaires, mais également un projet parfaitement intégré à la Foire, permettant aux visiteurs de découvrir, étape par étape, le parcours du champ au producteur, jusqu'au produit fini. La LUGA, combinée à la Foire, est ainsi devenue un double événement majeur de l'année.

Au cours de ces derniers mois, nous avons eu l'opportunité d'expérimenter de nouvelles approches et initiatives. Certains projets et événements créés pendant cette période pourront être conservés et développés à l'avenir. Cela concerne notamment certaines installations, les aménagements verts, mais aussi les événements culturels tels que les visites de l'Arboretum ou le cortège des agriculteurs, qui ont fait d'Ettelbruck un lieu de rencontre pour des visiteurs venus de toute la région pendant la LUGA.

Avec ce retour d'expérience, nous regardons l'avenir avec fierté et motivation : Ettelbruck reste une ville en mouvement, ouverte à la nouveauté et toujours profondément liée à l'agriculture.

Ann Muller
coordinatrice générale LUGA

LUGA : un coup de cœur

La LUGA est avant tout une déclaration d'amour à notre pays, à nos espaces urbains et ruraux, et à notre capitale : à ses habitants, à son histoire et à son patrimoine. Ville forteresse chargée de mémoire, elle interroge l'avenir : comment répondre aux grands enjeux du futur, évoluer et rester contemporaine sans jamais perdre son caractère ni son identité ?

La LUGA s'est posé ces questions. Elle a cherché à comprendre la ville et ses espaces verts, observé attentivement les quartiers et les terrains mis à sa disposition. Elle s'est imprégnée de la terre, l'a touchée, ressentie, respirée… jusqu'à ne plus faire qu'un avec elle.

Et cette passion fut partagée par des compagnons, venus d'horizons différents, qui se sont tous retrouvés ensemble pour tisser et créer ce projet.

Ce sont des histoires d'amour comme celle-ci qui font bouger le monde. La passion, la vision, la persévérance, l'inconditionnel, la compassion, la compréhension, la bonté, la gratitude…

La LUGA est aussi une déclaration d'amour aux métiers verts, à l'agriculture, à l'horticulture, à la viticulture, au maraîchage, aux produits du terroir. Rendre visible l'invisible, c'est aussi mettre en lumière ces thématiques et révéler la richesse de notre pays.

Merci à toutes celles et ceux qui nous ont accompagnés, soutenus, aidés, participé à cette aventure et cru en nous.

Avant-propos

Le catalogue de l'exposition LUGA 2025 présente l'ensemble du parcours de l'exposition nationale *Luxembourg Urban Garden* (LUGA), ses installations éphémères et ses projets, visibles du 7 mai au 18 octobre 2025.

Sur un parcours de plus de 11 km dans la ville de Luxembourg et de plus de 5 km à Ettelbruck, l'exposition invite, pendant six mois, à découvrir plus de 17 thématiques : de la biodiversité à l'écologie urbaine, en passant par l'agriculture, l'alimentation, le bien-être et les réflexions sur l'avenir de nos villes.

Cinq sites emblématiques composent le parcours de l'exposition : le parc municipal Édouard André, la vallée de l'Alzette, la vallée de la Pétrusse, le Kirchberg, ainsi que la ville d'Ettelbruck pour la LUGA Nordstad.

À travers la thématique « Rendre visible l'invisible », l'exposition LUGA ouvre des perspectives sur des réflexions multiples et des questionnements contemporains, invitant à repenser les relations entre nature, ville et société. Pendant six mois, cette exposition unique et en grande partie gratuite, se définit comme un laboratoire d'idées à ciel ouvert, une plateforme d'échanges et d'expérimentations où chaque visiteur est invité à contribuer à une réflexion collective sur le devenir de nos villes, tout en participant à une vaste programmation d'événements et d'activités en lien avec les thématiques LUGA.

Le masterplan, présenté en début d'ouvrage, détaillant le parcours complet de l'exposition ainsi que les numéros des installations, offre une vue d'ensemble de ce qui peut être découvert sur le terrain et des différents sites d'implantation.

Cet ouvrage donne également un aperçu de la réflexion et du regard de chaque concepteur sur son œuvre, invitant le lecteur à entrer dans son univers et à comprendre le message véhiculé par chaque installation. Chaque concepteur y présente son projet d'un point de vue personnel, permettant ainsi de saisir pleinement l'intention de chaque démarche.

Il met également en lumière les productions et collaborations spéciales visant à valoriser le savoir-faire luxembourgeois et à mettre en avant la richesse du terroir local, à travers différents projets.

Cette publication constitue un témoignage illustré d'un projet porté par plus de milles partenaires.

Parc municipal
Édouard André

1

S'émerveiller et partager

Situé en plein cœur de Luxembourg-ville, le parc municipal Édouard André est un site emblématique de la capitale. S'étendant sur plus de 30 hectares, il doit son aménagement au célèbre paysagiste français Édouard François André, figure marquante du XIXe siècle. Témoignage vivant de l'histoire urbaine et paysagère de la ville, le parc offre encore aujourd'hui un cadre privilégié mêlant harmonieusement nature, culture et loisirs, au grand plaisir des habitants comme des visiteurs.

Le parcours LUGA dans le parc municipal Édouard André : une immersion dans l'imaginaire.

Dans le cadre de l'exposition LUGA, le parc se transforme en un lieu de découverte et d'émerveillement. Pensé comme un espace de loisirs et de culture empreint d'histoires et de légendes, le parcours invite à l'exploration de jardins urbains, de serres insolites, d'installations poétiques et de cabanes mystérieuses. Tout au long du circuit, les visiteurs sont conviés à une déambulation ponctuée de pauses contemplatives, d'espaces de lecture et de moments de rêverie. Ce voyage féerique est sublimé par le LUGA Art Trail, un itinéraire artistique imaginé par le curateur luxembourgeois Boris Kremer. Intitulé *Animals of the Mind*, le parcours réunit sculptures, installations, œuvres vidéo, performances et interventions *in situ* autour de la figure animale. Inspiré du thème « Rendre visible l'invisible », cet ensemble d'œuvres crée un dialogue sensible et symbolique avec les visiteurs, les invitant à porter un regard nouveau sur le vivant et l'imaginaire.

Cocon exploratif

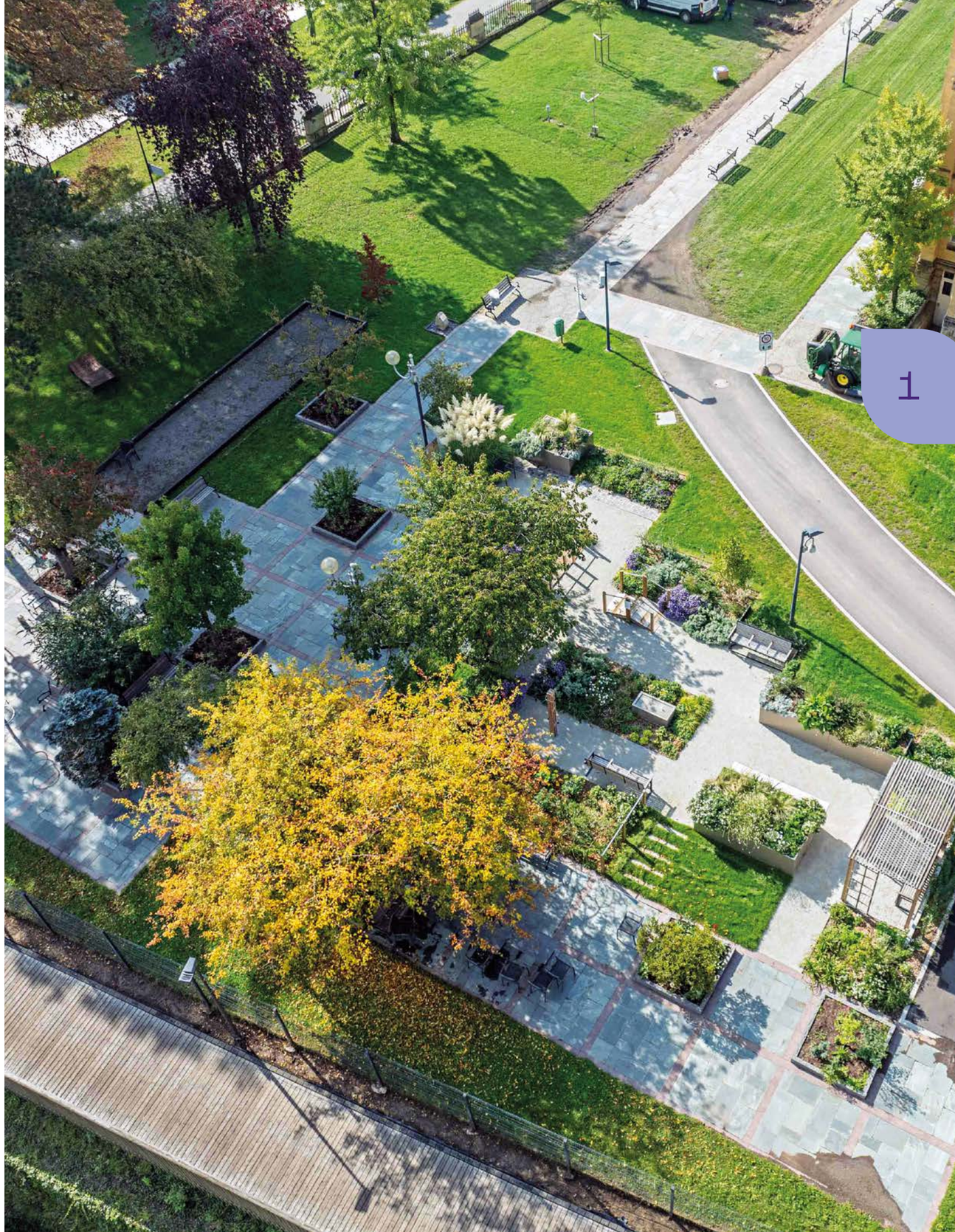
Delphine Hardy – LUGA, Fondation J.-P. Pescatore,
Luxembourg

Entrez dans ce petit cocon et parcourez l'espace qui se faufile à travers les massifs végétaux. Il vous invite à une exploration tactile qui chatouille les doigts : les feuilles rugueuses des plantes aromatiques, l'écorce des arbustes, la douceur des fleurs vivaces. Chaque contact révèle une nouvelle texture, un parfum, parfois un goût, et raconte une histoire.

Autour des bancs propices à la contemplation, les fleurs embaument l'air tandis que le murmure de la fontaine apaise les pensées. Parfois le chemin change de texture et offre des perspectives colorées sur ce jardin ludique qui favorise la mobilité, notre lien à la nature, éveillent l'imagination et ravivent notre âme d'enfant.

Le jardin urbain *Cocon exploratif* a été conçu par Delphine Hardy – LUGA et financé par la Fondation J.-P .Pescatore.

Delphine Hardy a suivi plusieurs formations dans le domaine du paysage en France, en Belgique et au Canada. Diplômée en 2013 d'un master en architecture du paysage de l'Université agronomique de Gembloux (Belgique), elle débute sa carrière au Luxembourg au sein d'un bureau spécialisé en architecture du paysage. Passionnée par le développement de projets participatifs et citoyens, la revalorisation des friches urbaines et les enjeux écologiques, elle se forme et mène divers projets dans ces disciplines connexes, enrichissant ainsi son approche d'architecte paysagiste. En 2017, elle crée son propre atelier d'architecture du paysage, intervenant sur des projets publics et privés. Elle rejoint en 2020 l'équipe de la LUGA, portée par l'ambition de relever de nouveaux défis.



Cocon exploratif

Delphine Hardy – LUGA, Fondation J.-P. Pescatore,

Luxembourg

Le jardin est conçu pour s'intégrer harmonieusement avec l'environnement existant de la Fondation J.-P. Pescatore.

Matériaux : Acier thermolaqué, acier brut, revêtement de sol naturel lié à l'eau et perméable, bois de robinier et de châtaignier.

Arbres : *Magnolia loebneri* 'Merril', *Syringa reticulata* 'Ville de Toronto'.

Arbustes : *Choisya* 'Aztec Pearl', *Choisya* 'Little Bee', *Hydrangea sargentiana* 'Goldrush' blanc, *Ligustrum vulgare* 'Atrovirens', *Lonicera nitida* 'Scoop', *Osmanthus x burkwoodii*, *Rosa Annapurna*.

Aromatiques : *Achillea millefolium* 'Schneetaler', *Allium ramosum*, *Carum carvi*, Chamaemelum nobile Ligulosum, *Helichrysum italicum Korma*, *Levisticum officinale*, *Lavandula angustifolia* Arctic Snow, *Melissa officinalis*, *Mentha x piperita*, *Origanum vulgare*, *Rumex arifolius*, *Sarriette citron*, Thym citronné.

Bulbeuses : *Camassia leichtlinii* 'Caerulea', *Camassia leichtlinii* 'Alba', bulbeuse, *Narcissus triandrus* Thalia groupe de 7 bulbes.

Grimpantes : *Lonicera japonica* 'Chinensis', Rosier grimpant 'White New Dawn'.

Végétaux : *Acanthus hungaricus*, *Anemone hybrida* (x) 'Honorine Jobert', *Aquilegia vulgaris* 'Grandmother's Garden', *Aquilegia vulgaris* 'Nivea', *Artemisia stelleriana* 'Boughton Silver', *Artemisia alba Canescens*, *Aster ageratoides* 'Ashvi' - blc, *Aster* 'JS Barts Blue Beauty', *Aubrieta Cascade Blue*, *Campanula glomerata* 'Alba', *Campanula glomerata* 'Superba', *Carex oshimensis Evergreen*, *Eryngium bourgatii* 'Lapis Blue', *Elymus magellanicus*, *Gaura lindheimeri* 'Snowbird', *Geranium Roxanne*, *Geranium cantabrigiense Biokovo*, *Geranium sanguineum Album*, *Hemerocallis* 'Gentle Shepherd', *Heuchera*'Lemon Supreme', *Iris sibirica* 'Caesar's Brother', *Lavandula angustifolia* 'artic snow' G9, *Lavandula angustifolia* 'Dwarf Blue'G9, *Linaria purpurea* 'Springside White', *Monarda x hybrida* Schneewittchen (BLc), *Pennisetum alopecuroides* Gelbstiel -, *Perovskia atriplicifolia* 'Little Spire' PBR, *Romarin officinal*, *Salvia officinalis*, *Salvia nemorosa Lubecca*, *Salvia pratensis* 'Twilight Serenade', *Stachys byzantina* Big Ears, *Stipa tenuissima*.

1

La serre des orchidées

Fondation J.-P. Pescatore

Luxembourg

La serre des orchidées de la Fondation J.-P. Pescatore permet aux visiteurs de la LUGA d'admirer un grand nombre d'orchidées tropicales, semblables à celles que Jean-Pierre Pescatore cultivait autrefois dans les serres de son domaine à La Celle-Saint-Cloud, près de Paris.

Ce projet d'envergure exceptionnelle a pour objectif de rendre hommage au plus grand collectionneur et cultivateur d'orchidées en Europe au milieu du XIXe siècle, Jean-Pierre Pescatore, originaire de la ville de Luxembourg. Une partie de sa collection, qui comptait plus de 2 000 plantes, est reconstituée dans une serre installée sur un site emblématique : le terrain de sa fondation, qui accueille aujourd'hui un établissement caritatif pour personnes âgées et qui fut le lieu de l'une des premières expositions horticoles du Luxembourg, il y a exactement 150 ans, en 1875.

Saviez-vous qu'au milieu du XIXe siècle, la plus grande collection privée d'orchidées en Europe appartenait à un Luxembourgeois ?

Il s'agit de Jean-Pierre Pescatore (1793–1855), un homme d'affaires et philanthrope luxembourgeois. Il est surtout connu pour avoir financé la Fondation Pescatore, la maison de retraite située à Luxembourg-ville. Il émigre à Paris en 1837 et acquiert, en 1844, le Château de La Celle-Saint-Cloud, où il crée, entre autres, une célèbre serre d'orchidées abritant plus de 2 000 spécimens, dont plus de 700 variétés différentes, attirant toute la haute société parisienne. L'empereur Napoléon III (neveu de Napoléon Ier) et l'impératrice Eugénie comptaient parmi les visiteurs.

Jean-Jules Linden (1837–1898), lui aussi originaire du Luxembourg, fut l'un des protégés de Jean-Pierre Pescatore. Il lui fournit plusieurs espèces d'orchidées découvertes lors de ses expéditions en Amérique centrale, telles que *Lüddemannia pescatorei* ou *Uropedium lindenii*. Linden publia également une iconographie de sa collection d'orchidées intitulée *Pescatorea*, consultable à la Bibliothèque nationale du Luxembourg et republiée dans le cadre de la LUGA.

La Fondation J.-P. Pescatore, située en plein cœur de la ville, est une institution centenaire et pionnière dans le domaine des maisons de retraite. Sa création remonte aux dispositions testamentaires de Jean-Pierre Pescatore, qui ont ouvert la voie à la construction d'un établissement charitable dans la ville de Luxembourg.

Forte de 40 ans d'expérience, L'Amazone Orchidées est une entreprise spécialisée dans l'hybridation des orchidées et la création de nouvelles variétés. Depuis 1980, elle se consacre entièrement aux orchidées et cultive près de 1500 espèces et variétés. Celles-ci sont régulièrement présentées lors d'expositions à travers toute l'Europe. La serre est conçue par le spécialiste des orchidées et horticulteur Gérard Schmidt, de L'Amazone Orchidées.

La serre des orchidées

Fondation J.-P. Pescatore
Luxembourg

Les Jardins de la Fédération Horticole Luxembourgeoise

Fédération Horticole Luxembourgeoise

Luxembourg

Les jardins de la Fédération Horticole Luxembourgeoise (FHL) offrent une magnifique vitrine du savoir-faire des entreprises et des professionnels du secteur horticole luxembourgeois à travers huit jardins insolites, conçus par sept pépiniéristes-paysagistes et un maraîcher, dans le cadre de LUGA.

En tant que membre observateur de la LUGA Asbl, la FHL représente 448 petites et moyennes entreprises spécialisées dans l'aménagement paysager, la production de plants, la culture fruitière, le maraîchage et l'art floral, dans la formation professionnelle et continue, ainsi que dans divers thèmes du droit des affaires, contribuant ainsi à la croissance de ce secteur dynamique et innovant.

Barriere, meist stehst du dir selbst im Weg!

Gartenbau Leufgen (FHL)
Luxembourg

Ce jardin vise à illustrer qu'il existe dans la vie de nombreux chemins que l'on peut emprunter et d'innombrables opportunités que l'on peut saisir. Pourtant, nous nous imposons souvent des limites et laissons passer ces opportunités sans les exploiter. Avec ce projet, nous créons une métaphore de ce principe. Le chemin aménagé symbolise un long voyage. Sur ce chemin, on rencontre des obstacles, sous forme de poutres et de miroirs.

Les miroirs sont fixés aux poutres et révèlent ainsi une vérité essentielle : le plus grand obstacle sur le chemin qui mène au but est souvent soi-même. Le chemin se rétrécit progressivement vers l'arrière, donnant ainsi une impression de profondeur qui souligne la longueur et la difficulté du chemin de la vie. De hautes haies d'ifs bordent le chemin des deux côtés et attirent naturellement le regard sur son tracé.

Le long du chemin, des pierres pointues nous invitent à nous arrêter, à réfléchir et à nous demander combien de fois nous nous sommes déjà retenus. Ce jardin est destiné à susciter la réflexion. Il montre clairement à quel point nous nous imposons souvent des limites, notamment en raison de fausses convictions telles que « je ne peux pas le faire ». En prenant conscience de cela, nous pouvons ouvrir la porte à de nouvelles possibilités et changer notre perspective sur les chemins que nous empruntons dans la vie.

Gartenbau Leufgen est une équipe jeune et dynamique spécialisée dans l'aménagement paysager au cœur du triangle frontalier entre le Luxembourg, la Belgique et l'Allemagne. De la conception à la réalisation et à l'entretien, ils mettent leur expertise au service de la création de jardins sur mesure.

1

Barriere, meist stehst du dir selbst im Weg!

Gartenbau Leufgen (FHL)
Luxembourg

Matériaux : grès belge pour le sol et les fondations, pièces métalliques pour la fixation des poutres en bois, pavés en brique, miroirs.

Plantes : *Anaphalis triplinervis* 'Perlkörbchen', *Anemone hupehensis* 'September charme', *Aubrieta cultorum* 'winterberg', *Eibenhecke*, *Echinacea purpurea* 'alba', *Liquidambar - Amberbaum Solitärbaum*, *Liriope muscari* 'Monroe White', *Pennisetum alopecuroides* 'Hameln', *Salvia nemorosa* 'Blauhügel', *Taxus Kugel*, *Thymus serpyllum* 'coccineus'.

1

Bléihend Oase mat séissen Iwerraschungen

Bamschoul Becker (FHL)
Luxembourg

En passant sous une arche métallique, vous entrez dans un jardin qui éveille tous les sens. Les roses de Luxembourg commencent à embaumer l'air à la fin du mois de mai. Les plantes comestibles offrent un décor différent selon la saison. Les fruits des buissons et ceux des plates-bandes surélevées sont prêts à être cueillis. Le petit coin, avec ses deux chaises, vous invite à vous asseoir et à profiter du moment. L'utilisation de matériaux régionaux réduit les distances de livraison, ce qui est bon pour l'environnement. Un grand arbre noueux offre de l'ombre. L'éclairage indirect crée un coin romantique. Le houblon grimpe sur les côtés pour créer un espace intime. Le parterre surélevé, construit en pierre naturelle, offre un accès facile aux fruits du jardin grâce à sa hauteur.

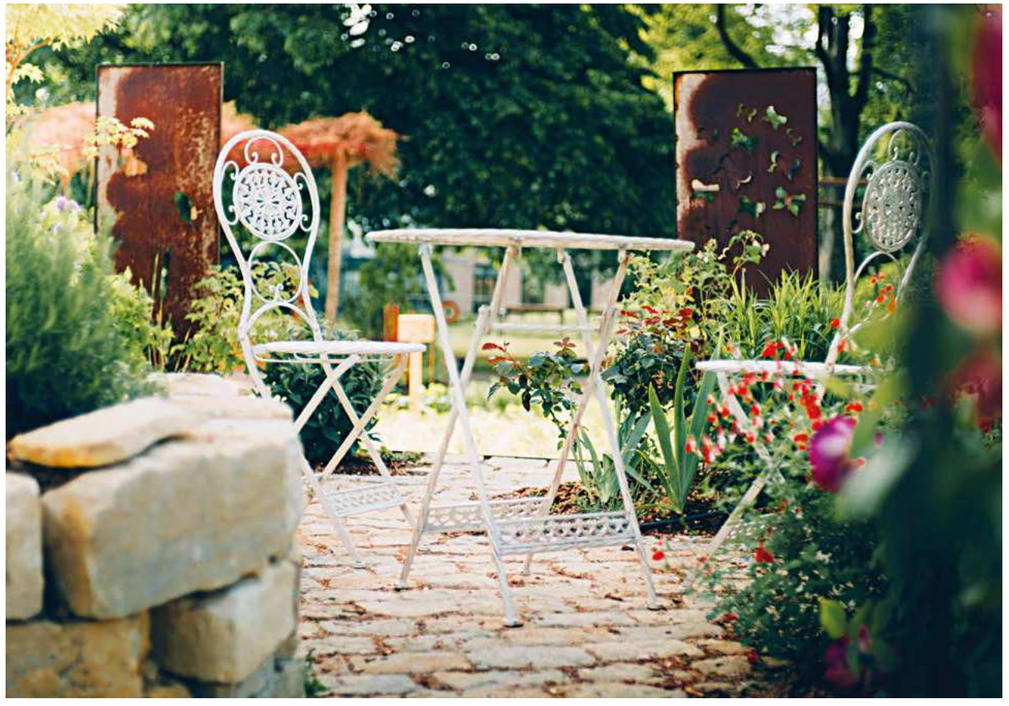
Depuis 1980, la famille Becker s'occupe de plantes. D'un éleveur de roses privé en activité secondaire, l'entreprise s'est transformée après la Seconde Guerre mondiale en pépinière fruitière. Aujourd'hui, Bamschoul Becker, à Steinsel, propose un excellent programme pour le jardin : des plantes, des terres, des produits de soin ainsi que des articles décoratifs sont disponibles à la vente à la pépinière, sur le plateau de Steinsel. L'offre est complétée par le département de planification et les équipes d'exécution.

Bléihend Oase mat séissen Iwerraschungen

Bamschoul Becker (FHL)
Luxembourg

Matériaux : pour le jardin surélevé, de la pierre naturelle locale avec des pavés assortis est utilisée, éventuellement provenant de chantiers démantelés. Des éléments de séparation et une arche d'entrée en métal, fixés par des fondations alourdies de pierres. Des câbles métalliques servent de supports pour les plantes grimpantes.
Le mobilier comprend des chaises de jardin et une petite table.
L'éclairage des arbres est assuré par des guirlandes solaires.

Plantes : divers arbustes fruitiers, fraises et plantes potagères de saison. Plantes grimpantes telles que le houblon et les roses luxembourgeoises de différentes variétés.
Un grand arbre (pommier standard). Plantes de remplacement pour pelouse telles que le thym et la menthe. Plantes vivaces aimant l'ombre telles que les géraniums et les hostas.
Terreau de plantation fabriqué à partir de ressources propres, paillis.



Entre terre et ciel

Gillen (FHL)
Luxembourg

Ce jardin éphémère révèle la beauté cachée de la nature : racines apparentes, mousses délicates, plantes sauvages et motifs hydrochromiques interactifs.

Le jardin invite les visiteurs à explorer les mystères de la nature en rendant visible l'invisible. Les arbres morts, exposant leurs racines majestueuses, habituellement enfouies, deviennent le centre de l'installation, symbolisant la vie et le lien avec la terre. Le sol, recouvert de mousses délicates et de fougères sauvages, crée une harmonie entre douceur et nature sauvage. Les éléments peints à l'encre hydrochromique révèlent des motifs cachés sous la pluie, offrant une interaction poétique entre l'homme et la nature. Cet espace invite les visiteurs à contempler la beauté cachée et la richesse du cycle naturel.

Fondée en 1978 à Tandel par Jules Gillen, l'entreprise Gillen a débuté en proposant des arbres, des arbustes et des services de jardinage. Grâce à la qualité de ses plantes et de ses prestations, elle s'est fait connaître et a diversifié son offre : plantes vivaces, arbustes, et même des plans de jardins conçus par des architectes paysagistes. En 2023, sa fille Michèle a pris les rênes, gérant une équipe de 50 personnes et faisant preuve d'innovation avec des créations telles que des piscines naturelles. Sous la direction de Michèle Gillen, les architectes paysagistes Stefania Piperidou, Simon Draily et Norbert Drese ont créé ce jardin urbain.

Entre terre et ciel

Gillen (FHL)
Luxembourg

1

Matériaux : acier Corten,
bois de sapin Douglas, Meskalith.

Plantes : *Acanthus hungaricus*,
Agastache foeniculum,
Aster ericoides, *Salvia nemorosa*,
Stipa calamagrostis.

MILPA

Netzwierk Agroökologie (FHL)

Luxembourg

La milpa, également connue sous le nom des « trois sœurs », est une méthode agricole héritée des peuples d'Amérique centrale. Elle consiste à semer ensemble trois plantes qui présentent des synergies bénéfiques : la citrouille, le maïs et les haricots. Les citrouilles ont des racines profondes qui puisent les nutriments dans les profondeurs du sol, et leurs grandes feuilles protègent les autres plantes des mauvaises herbes et de la perte d'humidité.

Les haricots fixent l'azote de l'air à l'aide de leurs bactéries symbiotiques, les rhizobiums. Le maïs sert de support aux haricots pour grimper. Les fleurs et autres plantes qui poussent dans la milpa constituent l'équipe de soutien. Elles attirent les animaux utiles. La milpa est un bel exemple qui illustre les synergies cachées entre les plantes. C'est en travaillant ensemble que nous obtiendrons de meilleurs rendements. Au sens propre comme au figuré.

Netzwierk Agroökologie est un groupe de différents agriculteurs et maraîchers qui cherchent à travailler de manière régénérative et résiliente. Le jardin urbain MILPA, créé par Netzwierk Agroökologie, favorise de petites parcelles de culture, encourageant une production à grande échelle pour les consommateurs, tout en renforçant la cohésion sociale, le respect du vivant, et l'engagement pour la régénération des sols grâce à la biodiversité et au soutien des clients / membres.

MILPA

Netzwierk Agroökologie (FHL)

Luxembourg

Matériaux : sol fertile, système d'irrigation par transpiration, minuterie d'irrigation.

Courges : *Cucurbita maxima*,*Cucurbita moschata*, *Cucurbita pepo*, Bischoffsmütze, Butternut Waltham, Dobosi Sütötök, Galeuse d'Eysine, Piena di Napoli, Rouge vive d'Étampes, Thai Kang Kog…

Fleurs : *Alcea rosea*, *Antirrhinum majus*, *Callistephus chinensis*, *Calendula officinalis* 'Greenheart Orange', *Celosia argentea var. Spicata*, *Clarkia grandiflora*, *Cleome spinosa*, Coreopsis *tinctoria*, *Craspedia globosa*, *Cosmos bipinnatus*, *Centaurea cyanus rose*, *Gaura lindheimeri*, *Helichrysum bracteatum* 'Monstrosum', *Lavatera trimestris*, *Leonotis nepetifolia*, *Malope trifida*, *Tropaeolum majus*, *Venidium fastuosum*, *Zinnia elegans*.

Haricots verts : *Phaseolus vulgaris var. vulgaris*.

Maïs sucré : *Zea mays convar.* Saccharate.

Pergola bionique

Plantations Weisen (FHL)

Luxembourg

Ce jardin se caractérise comme une île de fraîcheur, d'émerveillement et de partage. Sa conception atypique et innovante transporte l'esprit dans une atmosphère merveilleuse et apaisante. En effet, ce jardin, construit autour d'une « pergola ombrière » garnie de végétation intégrée, permet de se reconnecter, le temps d'un instant, au vivant. Sa structure repose sur des assemblages réciproques : des réseaux d'éléments linéaires en bois de châtaignier, où chaque pièce soutient la suivante tout en étant soutenue par ses voisines. Tous les composants sont interdépendants, sans hiérarchie.

Biomimétisme et réciprocité : le biomimétisme, qui consiste à s'inspirer des processus naturels pour concevoir des objets ou des structures, s'inscrit parfaitement dans cette approche. Par exemple, la façon dont les branches d'un arbre s'entrelacent ou la structure cellulaire d'une ruche peuvent inspirer des techniques de construction réciproque. Cette pergola repose sur des éléments entrelacés et autoportants, où chaque pièce joue un rôle crucial dans la stabilité de l'ensemble. Ainsi, une pergola fondée sur la réciprocité, le biomimétisme et la mise en lumière de l'invisible peut allier esthétique, innovation structurelle et fonctionnalité interactive.

S'émerveiller et partager : l'idée d'émerveillement et de partage dans le contexte d'une pergola inspirée par le biomimétisme et la réciprocité ajoute une dimension poétique à la structure. Une telle pergola n'est pas simplement un abri fonctionnel, mais un lieu d'expériences collectives, où les visiteurs peuvent ressentir l'émerveillement face à la beauté naturelle et aux principes invisibles qui la régissent. L'émerveillement est souvent lié à un moment de pause et de réflexion, où l'on prend le temps d'observer et d'apprécier ce qui nous entoure. Cette pergola, conçue pour susciter cette sensation, devient alors un espace propice à la contemplation, à la reconnexion avec la complexité du monde naturel.

Depuis 1988, Plantations Weisen évolue en s'appuyant sur l'expérience et les savoir-faire acquis au fil des années. Aujourd'hui, l'équipe se compose de deux chefs de chantier, un architecte paysagiste, un pépiniériste et pas moins de 28 paysagistes et aides-jardiniers, tous mobilisés quotidiennement pour concevoir et animer des espaces verts, leur insufflant vie et beauté.

Pergola bionique

Plantations Weisen (FHL)

Luxembourg

Matériaux : ancrage au sol avec des vis de fondation type Easyfix, 2 pièces type Borg, vitraux fixés à une pergola en dôme, guirlande solaire, sol : paillage de miscanthus.

Bulbeuses : *Agapanthus africanus* 'Albus', *Allium giganteum*.

Graminées : *Muhlenbergia capillaris*, *Pennisetum setaceum* 'Rubrum', *Phormium tenax* 'Purpureum'.

Grimpantes : *Clematis armandii*, *Clematis montana* 'Rubens', *Lonicera henryi*, *Rosa banksiae* 'Alba plena', *Thunbergia alata* 'Sunny Sensation', *Trachelospermum jasminoides*, *Wisteria sinensis*.

Vivaces : *Aconitum carmichaelii* 'Arendsii', *Anaphalis triplinervis*, *Echinacea purpurea*, *Gaura lindheimeri*, *Salvia greggii* 'Alba', *Salvia verticillata* 'Endless Love'.

Une Nature collective

Paysages Wagener-Kox (FHL)

Luxembourg

La terre, l'eau, la lumière, ces éléments essentiels au fonctionnement de la nature sont gérés grâce à l'initiative individuelle du promeneur anonyme. Pour nourrir les légumes du potager, du compost est mis à disposition dans des bacs en bois ; l'eau fournie par le ciel est recueillie grâce au robinet placé au centre de l'installation. Un ensemble de miroirs réglables capte les rayons du soleil et permet aux plantes d'absorber les rayons UV. Le banc prolongé par un mur sec (refuge pour les insectes pollinisateurs) offre un lieu de repos, l'espace d'un instant. Le temps pour le promeneur de décider de sa contribution à la Nature qui, en retour, le nourrit : une symbiose possible.

Paysages Wagener-Kox combine plusieurs compétences (pépinière, entretien des jardins et aménagement paysager) avec une forte attention à son devoir de durabilité sociale et écologique. Depuis plus de quarante ans, l'entreprise s'engage, dans un respect constant de l'environnement, à créer des espaces et des paysages qui révèlent notre véritable nature, des atmosphères qui nous enchantent, ainsi que des environnements qui se fondent dans le quotidien. Philippe Wagener, jardinier, organisateur et partenaire, accompagné de Laurence Croisat, architecte paysagiste, a créé ce jardin urbain.

Une Nature collective

Paysages Wagener-Kox (FHL)

Luxembourg

Matériaux : mur sec en pierre de Fontenoille, terreau régional (sans tourbe provenant de Bitbourg) et compost produit en pépinière.

Plantes : *Anthriscus sylvestris*, *Achillea millefolium* 'Cerise Queen', *Calamintha nepeta*, *Centaurea montana*, *Campanula glomerata*, *Foeniculum vulgare*, *Geranium phaeum*, *Geranium pratense*, *Knautia arvensis*, *Malva moschata*, Myosotis *sylvatica*, *Persicaria bistorta* 'Superba', petits arbres fruitiers, potager.

Verdure en Trois Temps : Une Réponse au Climat de Demain

Mon Jardin (FHL)
Luxembourg

Plongez dans un voyage écologique à travers trois niveaux : un tapis de sedum vibrant pour des jardins résistants et nécessitant peu d'entretien ; un plateau sablonneux où les racines s'enfoncent profondément, minimisant ainsi la consommation d'eau et la prolifération des mauvaises herbes ; et enfin, un sommet marqué par une plante majestueuse à plusieurs troncs, symbole d'une nature résiliente et innovante. Chaque niveau est élégamment séparé par un mur en pierres sèches, témoignage de notre savoir-faire et de notre engagement en faveur d'un avenir vert.

Mon Jardin est une entreprise familiale luxembourgeoise, fondée en 1976 et dirigée par la troisième génération de la famille. Avec une équipe de 25 experts, elle offre une gamme complète de services allant de l'aménagement des jardins et espaces extérieurs, à la création de toitures vertes, l'élagage professionnel, et l'entretien des plantations. Mon Jardin se distingue par son savoir-faire en matière de murs en pierre sèche, pavage, et irrigation automatique, tout en mettant l'accent sur la durabilité, la qualité et l'adaptation aux défis climatiques.

Verdure en Trois Temps : Une Réponse au Climat de Demain

Mon Jardin (FHL)
Luxembourg

Matériaux : pierre de carrière (utilisée pour les murs en pierres sèches, pour une touche artisanale), sable blanc (utilisé dans le deuxième niveau pour favoriser l'enracinement en profondeur et réduire les besoins en eau) et jardins de rocaille (pour ajouter de la texture au paysage).

Végétations : tapis de sedum (pour le premier niveau, offrant une couverture végétale résistante à la sécheresse), terre (mélange riche pour favoriser la croissance des plantes), écorce de pin sylvestre (utilisée pour le paillage, réduisant l'évaporation et enrichissant le sol) et bois mort (incorporé pour améliorer la biodiversité et créer des habitats naturels).

Plantes adaptées au climat : sélection de plantes régionales et à tiges multiples tolérées par les nouvelles directives (*Aster dumosus* 'Snowsprite', *Lagerstroemia indica*, *Lavandula angustifolia* 'Hidcote Blue', *Salvia* 'royal bumble', *Salvia nemorosa*, *Sedum spectabile* 'brilliant', *Stipa tenuifolia*, *Verbena bonariensis*).

Voir et s'apercevoir

Verda Landschaftsbau (FHL)
Luxembourg

Voir et s'apercevoir nous est venu après avoir réfléchi au thème donné « rendre visible l'invisible ». Et si nous mettions en valeur ce que nous voyons, mais aussi ce que nous ne voyons pas ? Nous voulions permettre à l'utilisateur de voir différemment à travers le jardin, mais aussi de mélanger architecture et nature.

Notre proposition de développement comprend donc une structure métallique « Made In Luxembourg » conçue pour s'intégrer harmonieusement dans son environnement en incorporant les reflets des plantations environnantes. Un chemin fait de blocs de bois massif invite le visiteur à une promenade immersive, guidant son parcours à travers un parterre de plantes indigènes et fleuries.

Fondée en 2005 par Gilles Goedert, l'entreprise luxembourgeoise Verda Landschaftsbau est spécialisée dans l'aménagement paysager extérieur pour particuliers et entreprises. Depuis sa création, elle a élargi son expertise, allant de la conception et l'entretien des jardins à la création d'éléments aquatiques, incluant l'aménagement de terrasses et de toitures végétalisées. Le jardin a été créé par l'architecte paysagiste Loris Bastin sous la direction de Gilles Goedert.

Voir et s'apercevoir

Verda Landschaftsbau (FHL)
Luxembourg

1

Plantes : *Achillea millefolium*, *Allium* 'Mont Blanc', *Anemone hupehensis*, *Calamagrostis* 'KF', *Eremurus bungei*, *Eryngium tri-portum*, *Gaura lindheimeri*, *Gypso-phila paniculata*, *Pennisetum alopecuroides*, *Stachys byzantina*, *Stipa tenuifolia*, *Verbena bona-riensis*, multi-stemmed shrub.

L'indiscret

Atelier Quand même, Art & Jardins Hauts-de-France

France

Cette fabrique massive est un espace qui exacerbe l'expérience d'intériorité, plaçant le public dans une promiscuité abritée des rumeurs du monde.

Siegfried provoque l'engloutissement de Mélusine, sa bien-aimée, après l'avoir observée par le trou de la serrure. La jeune femme considérait l'espace de la chambre comme le garant du secret. Dans le parc urbain, un objet massif est placé, ne laissant rien voir de la nature intérieure de l'installation. Il s'agit d'un espace confiné, percé de lucarnes discrètes, permettant d'observer partiellement l'extérieur sans être vu (et vice versa).

L'architecture reprend l'héritage des anciennes fortifications de la ville qui se dressaient ici. Sa configuration longiligne en fait à la fois un espace de circulation et de halte. Sous le ciel, unique élément extérieur à pénétrer, un vis-à-vis de deux longues rangées de bancs invite à la rencontre.

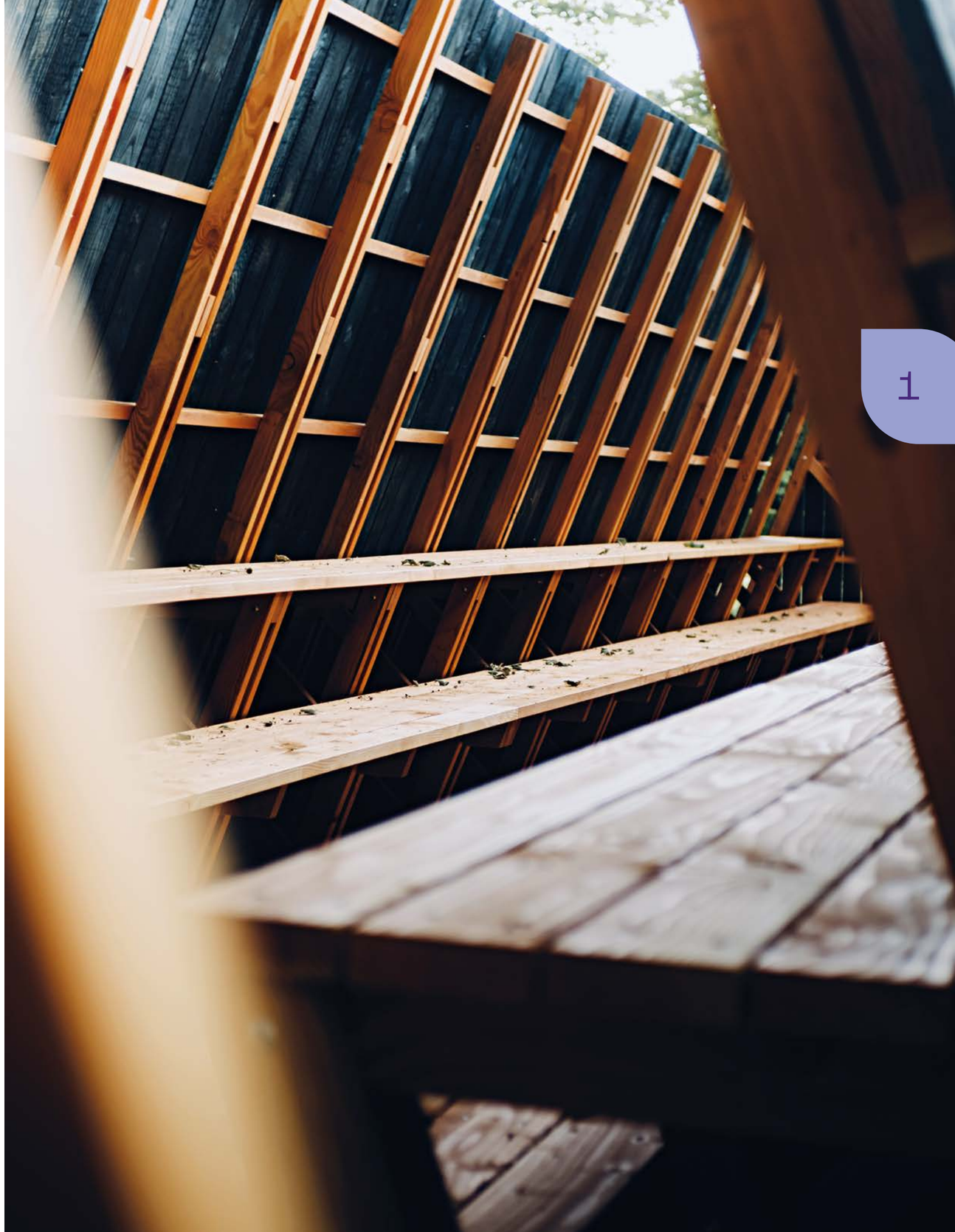
Atelier Quand-même est une société nantaise créée en 2016 par Pierre-Yves Péré (architecte) et James Bouquard (paysagiste et scénographe), qui explore les champs de la fabrication urbaine et du paysage au moyen de constructions agissant sur le territoire et ses usagers. Camille Clerc et Benjamin Hubert (architectes eux aussi) ont depuis rejoint l'équipe.

Pierre-Yves Péré est diplômé de l'École d'Architecture de Paris Belleville, et d'ingénierie environnementale de l'architecture à l'E.A.P.V. Il a débuté son parcours au service de populations affectées par des catastrophes naturelles ou des conflits. James Bouquard est diplômé de l'École Nationale Supérieure de la Nature et du Paysage de Blois depuis 2003, il exerce comme paysagiste indépendant et développe en parallèle une activité de scénographe pour le spectacle vivant et des événements culturels.

Art & jardins Hauts-de-France développe des projets artistiques et paysagers dans l'espace public, à l'échelle régionale et internationale notamment Festival international de jardins Hortillonnages Amiens. Questionner et révéler les sites emblématiques des Hauts-de-France en soutenant la création contemporaine – architectes, paysagistes et plasticiens, c'est participer à la valorisation et à la préservation de l'héritage culturel tout en stimulant l'attractivité touristique.

L'association est aussi un vecteur de citoyenneté avec des projets participatifs menés auprès de tous les publics du territoire. En accompagnant ainsi la prise de conscience environnementale, et en soutenant des démarches d'inclusion sociale par l'emploi et l'insertion, elle concrétise un projet culturel partagé avec les habitants et les visiteurs de la région Hauts-de-France.

Partenariat avec Art & Jardins Hauts-de-France, ce projet s'inscrit parmi les contributions internationales présentées dans le cadre de l'exposition LUGA.

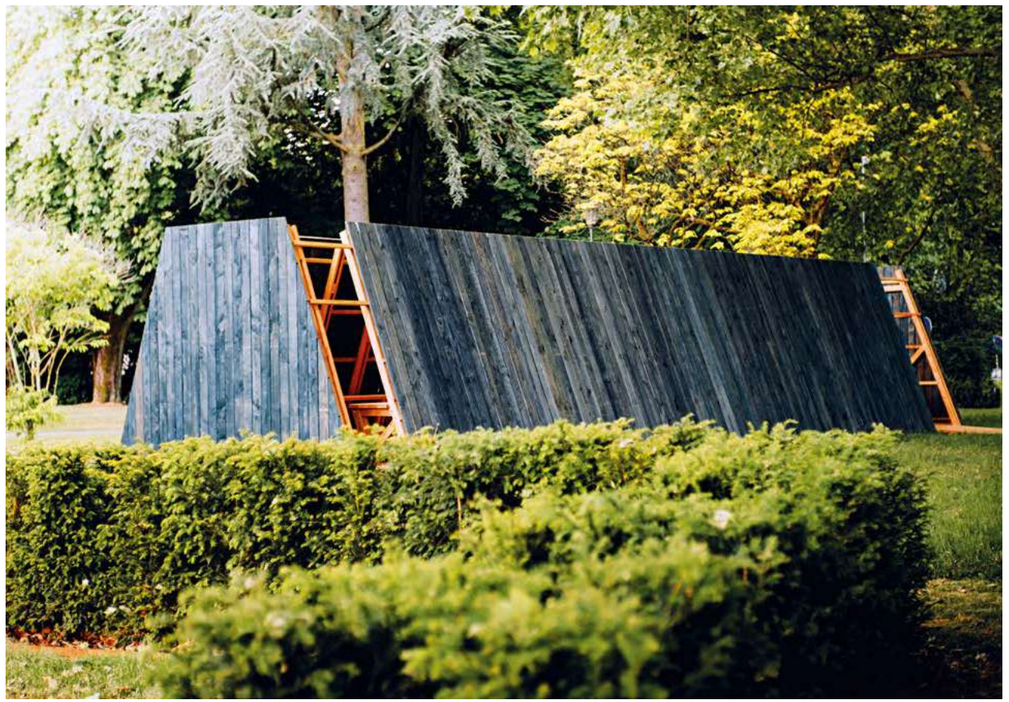


1

L'indiscret

Atelier Quand même, Art & Jardins Hauts-de-France
France

Matériaux : l'ouvrage est entièrement construit en bois brut et non traité dont l'essence est à préciser (pin douglas ou épicéa) mais qui est issu de forêts de l'Est de la France pour assurer une proximité du gisement avec le site et limiter le transport. Nous avons pris soin de choisir des exploitations garantissant une gestion durable et vertueuse de la forêt.



La Roseraie Amélie

Anne-Claude Zuang – LUGA, Service Parcs de la Ville de Luxembourg, associations Lëtzebuerger Rousefrënn et Patrimoine Roses pour le Luxembourg
Luxembourg

La Roseraie Amélie, un jardin d'inspiration poétique dédié aux femmes.

Au pied de la statue d'Amélie, au cœur du parc municipal Édouard André, la Roseraie Amélie – tout premier aménagement paysager LUGA – est une réalisation paysagère rendant hommage aux femmes. Fruit d'une collaboration étroite entre la LUGA Asbl, le Service Parcs de la Ville de Luxembourg, ainsi que les associations Lëtzebuerger Rousefrënn et Patrimoine Roses pour le Luxembourg, cette roseraie remarquable présente une variété éblouissante, minutieusement sélectionnée et portant des noms féminins en hommage aux femmes méritantes. De plus, une nouvelle rose baptisée « Amalia Rose », conçue par le rosiériste français Jean-Lin Lebrun, a été dévoilée durant l'inauguration de la roseraie Amélie.

Saviez-vous qu'à la Belle Époque, le Luxembourg était connu comme le Pays des Roses ?

Tout a débuté en 1855, lorsque deux jeunes jardiniers, Jean Soupert et Pierre Notting, spécialisés dans la culture des roses, ont établi leur pépinière au Limpertsberg. Leurs créations, primées au niveau international, ont attiré d'autres entreprises au début du XXe siècle, faisant du Luxembourg une référence mondiale avec plus de 260 nouvelles variétés de roses. Vers 1900, le commerce des roses luxembourgeoises connaît un essor remarquable, les exportations atteignant jusqu'à 10 millions de plantes par an dans le monde entier, avant de ralentir à la suite des guerres mondiales.

Le Service Parcs de la Ville de Luxembourg est chargé de l'entretien des espaces verts et des décorations florales de la capitale luxembourgeoise. Ce service garantit la propreté et l'entretien de divers quartiers grâce à plusieurs équipes de jardinage spécialisées. Parmi ses missions, on retrouve l'entretien des parcs et des espaces verts, des arbres, ainsi que des installations comme les aires de jeux, le Skatepark, les terrains multisports et les équipements de fitness en plein air. En plus de ces responsabilités, le service encadre des apprentis dans les domaines du jardinage et de la fleuristerie. Composé de 227 personnes réparties en environ 40 équipes, le Service Parcs gère 11 parcs publics et plus de 200 espaces de loisirs dans la ville.

L'association Grand-Ducale Lëtzebuerger Rousefrënn, membre de la Fédération Mondiale des Sociétés de Roses (WFRS), vise à promouvoir la rose en introduisant de nouvelles variétés de roses et en faisant redécouvrir le patrimoine rosier luxembourgeois au public à travers des voyages, des visites thématiques, et diverses autres activités. L'association édite également le magazine « Lëtzebuerger Rousenzeitung ».

Afin de préserver le patrimoine exceptionnel de roses historiques et modernes du Luxembourg, l'Asbl Patrimoine Roses pour le Luxembourg, créée en 2013, organise une série d'événements. Il s'agit notamment de la vente de roses luxembourgeoises et de produits connexes, de conférences, d'expositions, de dîners sur le thème des roses, etc., qui visent tous à sauvegarder et à promouvoir le patrimoine des roses du pays.

Anne-Claude Zuang a étudié l'anglais et l'histoire de la musique à Newcastle, où elle a développé un grand intérêt pour l'horticulture britannique, ainsi que pour les parcs et les paysages. Elle a ensuite étudié l'architecture du paysage et l'urbanisme à Munich. Elle enseigne actuellement l'anglais dans un lycée au Luxembourg et aime créer des espaces extérieurs où les gens peuvent se détendre et profiter de la nature.

La Roseraie Amélie

Anne-Claude Zuang – LUGA, Service Parcs de la Ville de Luxembourg, associations Lëtzebuerger Rousefrënn et Patrimoine Roses pour le Luxembourg
Luxembourg

© Ximena Lopez bancalari

Végétaux : *Rosa* 'Alexandra Princesse de Luxembourg', *Rosa* 'Aline Mayrisch Rose', *Rosa* 'Anise Koltz Poète', *Rosa* 'Anne Beffort', *Rosa* 'Avec Amour', *Rosa* 'Clothilde Soupert', *Rosa* 'Grande-Duchesse Charlotte', *Rosa* 'Grande-Duchesse Maria Teresa', *Rosa* 'Jeanny Soupert', *Rosa* 'Laure Soupert', *Rosa* 'Léonie Lamesch', *Rosa* 'Mady', *Rosa* 'Maria Teresa', *Rosa* 'Melusina', *Rosa* 'Princesse Alix de Ligne', *Rosa* 'Princesse Joséphine-Charlotte', *Rosa* 'Princesse Sibilla de Luxembourg', *Rosa* 'Princesse Stéphanie', *Rosa* 'Soroptimist Woman's Voice', *Rosa* 'XX1', *Rosa* 'XX2', Rosa 'XX3'.

© Jean Theisen

© Ximena Lopez bancalari

Femmes et roses d'exception — Exposition

Delphine Hardy – LUGA, les associations Lëtzebuerger Rousefrënn et Patrimoine Roses pour le Luxembourg
Luxembourg

La Roseraie Amalia et l'exposition associée, réalisées en partenariat avec la Ville de Luxembourg, la LUGA, l'Asbl Patrimoine Roses Luxembourg et l'Asbl Lëtzebuerger Rousefrënn, vous plongent au cœur de l'univers de la rose et de figures féminines luxembourgeoises inspirantes dont les actions continuent à enrichir et à inspirer notre communauté.

L'exposition *Femmes et roses d'exception*, rend hommage à des femmes ou figures féminines luxembourgeoises inspirantes, dont les parcours, les engagements et les talents ont marqué et enrichi notre société. À chacune est associée une rose portant son nom – symbole de beauté, d'unicité et de mémoire vivante. Ces roses peuvent être admirées à la Roseraie Amélie, située dans le parc municipal Édouard André, au pied de la statue de la princesse Amélie.

Depuis le XIXe siècle, la rose occupe une place importante dans le patrimoine horticole luxembourgeois. Dès 1839, pas moins de 228 variétés y étaient répertoriées. Beaucoup étaient cultivées dans les pépinières d'August Wilhelm à Clausen, maître d'apprentissage des associés Soupert & Notting. En 1855, Jean Soupert et Pierre Notting fondent leur propre pépinière et introduisent les premières véritables créations de roses luxembourgeoises. Au total, quelque 360 variétés ont été créées et cultivées dans le pays, dont 254 par la firme Soupert & Notting. En 1867, Evrard Ketten, ancien apprenti de la firme Soupert & Notting, fonde avec son frère Jean l'établissement Ketten Frères.

Le succès rencontré par ces pionniers a inspiré d'autres vocations, dont celle de Peter Lambert, formé lui aussi par Soupert & Notting. Il dédia une rose à son épouse, Léonie Lamesch, elle-même fille de rosiériste, en guise de cadeau de mariage.

Les roses luxembourgeoises ont conquis le monde entier : elles ont orné des cours royales, des résidences présidentielles et ont souvent porté les noms de personnalités célèbres.

À la Belle Époque, le pays exportait entre six et huit millions de pieds de rosiers par an, sur près de 100 hectares cultivés. Le Luxembourg était alors surnommé « le Pays de la Rose ». La société Gemen & Bourg, établie au Limpertsberg, était même considérée comme la plus grande exportatrice mondiale.

Les deux guerres mondiales et les crises économiques qui ont suivi ont durement touché le secteur de la rose au Luxembourg. Après 1945, malgré des tentatives de relance avec l'introduction de nouvelles variétés étrangères, une seule pépinière subsiste encore dans la capitale. Depuis, il est probable que seulement six nouvelles variétés luxembourgeoises aient vu le jour. Dès les années 1930, les roses deviennent plus rares dans le paysage luxembourgeois. Pour faire face à un surplus de production, le gouvernement soutient l'association des jardiniers professionnels en achetant les excédents pour créer de nouvelles roseraies, notamment en face du bâtiment de l'Arbed (actuelle Place des Martyrs), à la Place Winston Churchill, ou encore dans l'ancien jardin botanique du Parc municipal Édouard André. Ces roseraies ont aujourd'hui disparu, mais l'amour des roses se perpétue dans le paysage luxembourgeois.

Parmi ces variétés, on retrouve notamment les roses 'Anne Beffort', 'Avec Amour', 'Laure Soupert', 'Clothilde Soupert', 'Jeanny Soupert' (rendant hommage à leur engagement social et à leur rôle dans l'entreprise familiale), 'Princesse Sibilla de Luxembourg®', 'Alexandra® Princesse de Luxembourg', 'Anise Koltz Poète', ainsi que la légendaire 'Mélusine', et plus récemment, la rose 'Lady in Gold'.

Projet sponsorisé :
par Banque de Luxembourg.

Projet réalisé en collaboration :
avec les associations Patrimoine Roses pour le Luxembourg et Lëtzebuerg Rousefrënn.

Remerciements particuliers :
à Leurs Altesses Royales pour leur précieuse collaboration.

Plantes du Luxembourg

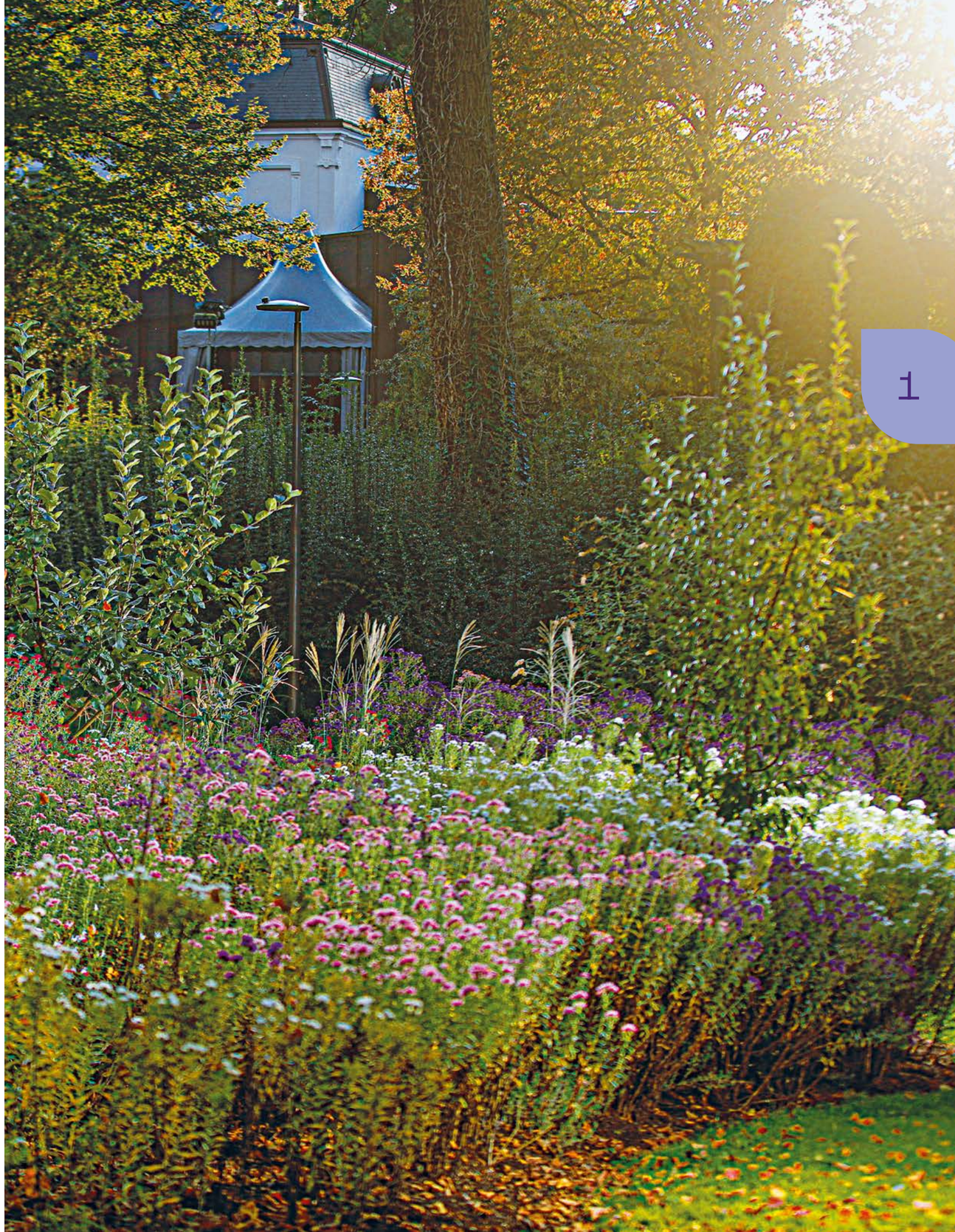
06

Lycée Technique Agricole,
Service Parcs de la Ville de Luxembourg
Luxembourg

Le jardin présente un assortiment de variétés soigneusement sélectionnées par la pépinière du Lycée Technique Agricole de Gilsdorf, dont des plantes particulières comme le pommier Malus 'Andreas Bärtels', le chêne Quercus x hickelii 'Madame Aimée Camus' et d'autres variétés régionales. Le jardin a été planté par le Service Parcs de la Ville de Luxembourg.

Fondé en 1883, le Lycée Technique Agricole (LTA) était à l'origine connu sous le nom d'école agricole d'Ettelbruck avant de devenir un établissement d'enseignement secondaire spécialisé dans les sciences naturelles et agricoles. L'école, qui a été déplacée à Gilsdorf en 2021, forme ses élèves à devenir de futurs forestiers, agriculteurs, jardiniers et mécaniciens d'engins agricoles et de construction.

La pépinière du Lycée Technique Agricole (LTA) est une institution renommée pour la formation agricole et horticole au Luxembourg, avec plus de 25 ans d'expérience dans la sélection végétale et l'aménagement paysager. Sous la direction d'Eike Jablonski, un pépiniériste et ingénieur horticole expérimenté, de nombreux projets de sélection ont été réalisés au LTA. En collaboration avec la Ville de Luxembourg, qui a mis le terrain à disposition et s'est chargée de la plantation, un projet spécial a vu le jour, dans le cadre duquel des variétés de plantes exclusives ont été développées. En outre, le LTA cultive et développe d'autres espèces végétales locales afin de promouvoir la flore régionale et d'encourager l'aménagement paysager innovant.



Plantes du Luxembourg

Lycée Technique Agricole,
Service Parcs de la Ville de Luxembourg
Luxembourg

Végétaux : *Aesculus pavia* 'Red Roxxy', *Carpinus betulus* 'Moonlight', *Malus* 'Andreas Bärtels', *Quercus × hickelii* 'Madame Aimée Camus', et d'autres espèces régionales du LTA.

L'arbre littéraire

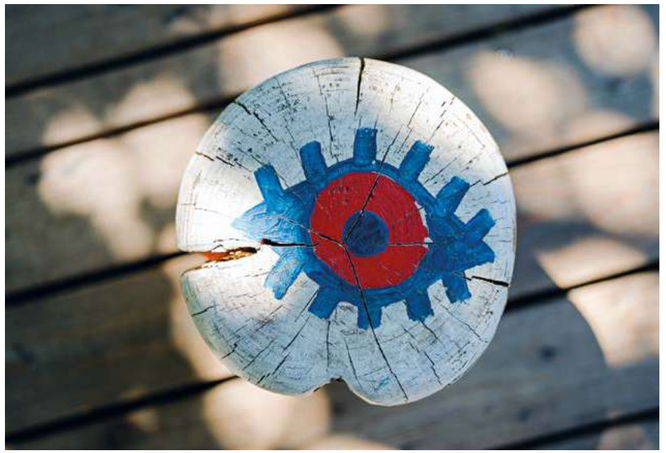
30

Noé Barthel – LUGA

Luxembourg

L'arbre littéraire est une installation paysagère située dans le parc municipal Édouard André, à proximité de la Fondation Jean-Pierre Pescatore et des arbres remarquables de la famille grand-ducale. Cette structure en bois invite à la contemplation de la végétation urbaine et plonge petits et grands dans un univers féérique et narratif. Installée près des jardins de la Fédération Horticole Luxembourgeoise, elle offre un espace convivial pour la lecture, la détente et l'évasion en plein air.

Noé Barthel a débuté sa formation en Belgique en tant que graphiste avant de se tourner vers le design industriel. Son master en poche, il commence à travailler dans le domaine du mobilier en bois recyclé et, en parallèle, ouvre son propre studio, où il développe plusieurs projets d'aménagement intérieur et extérieur. Noé Barthel rejoint la LUGA en 2023 avec l'envie de participer à la mise en place de ce projet de grande ampleur, porté par des valeurs fortes telles que l'écologie, le recyclage et l'inclusivité.



L'arbre littéraire

30

Noé Barthel – LUGA

Luxembourg

Assises en bois mises à disposition par le Service Forêts de la Ville de Luxembourg et customisées par des participants de l'atelier animé par Irina Moon.

AI — Artificial Interweaving

Charlotte Payet
Luxembourg

AI – Artificial Interweaving est un projet artistique qui aborde la problématique de la pollution plastique et rend l'invisible visible grâce à la participation du public.

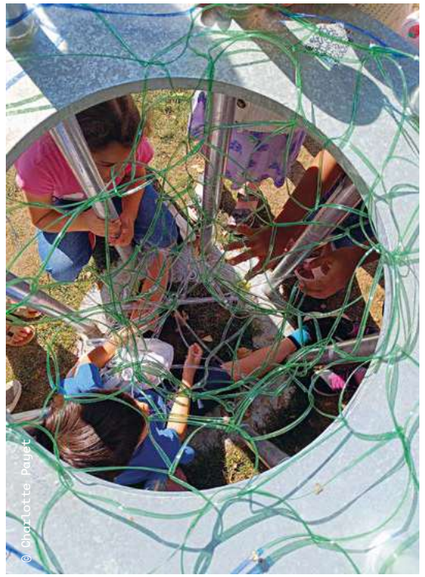
Lors de LUGA 2025, une imposante structure métallique, équipée d'un rouleau de bandes en plastique recyclé – issues de bouteilles collectées localement – invite les visiteurs à tresser une corde résistante aux intempéries et durable. Cette œuvre évolutive transforme l'espace extérieur de l'exposition en métamorphosant des déchets en art et en rendant le processus de recyclage transparent et concret.

En associant artisanat traditionnel et techniques de recyclage modernes, le projet encourage une participation active : les visiteurs peuvent non seulement tresser eux-mêmes les bandes de plastique, mais également découvrir des méthodes de recyclage à travers leur propre geste artistique et des démonstrations.

Un important quartier textile longeait autrefois l'Alzette. Ce projet rend hommage au passé industriel de la ville tout en promouvant l'utilisation durable des ressources. En reliant passé, présent et avenir, il crée une communauté engagée pour la sensibilisation environnementale.

AI – Artificial Interweaving est un point fort de l'exposition, mais aussi une plateforme de dialogue sur le développement durable en milieu urbain, démontrant que l'art et la conscience écologique peuvent aller de pair.

Née à Frankfurt am Main, Charlotte Payet est une artiste plasticienne qui vit au Luxembourg depuis l'âge de 10 ans. Elle est connue pour son travail avec des bouteilles en plastique recyclées, créant des sculptures et des peintures qui explorent les thèmes de l'installation expérimentale et du recyclage.



Matériaux : bouteilles en plastique recyclées, collectées au Luxembourg, lavées et découpées en bandes, structure métallique soudée en collaboration avec l'entreprise AMECO, Roost (L).

La Serre Merveilleuse

32

Aglaé – LUGA

France, Luxembourg

Une merveilleuse serre remplie de plantes et de fleurs qui pourraient faire partie des villes de demain.

Cette installation artistique propose une expérience où le spectateur est invité à plonger au cœur de la nature, en contemplant et explorant son évolution depuis son émergence initiale jusqu'à l'écosystème complexe que nous connaissons aujourd'hui. Découvrez les diverses phases de la transformation de la nature à travers une déambulation interactive. Ce cheminement est à la fois luminescent et éducatif, il se structure en plusieurs parties : les algues, les mousses, les fougères, les conifères et les plantes à fleurs, qui s'ajoutent progressivement le long du parcours pour arriver à une composition centrale harmonieuse et immersive.

Qu'est-ce que la luminescence végétale ?

Aglaé a développé une biotechnologie, sans modification génétique, qui permet à de véritables végétaux de s'illuminer dans l'obscurité. Cela fonctionne grâce à un sérum éco-responsable et biodégradable, qui révèle de magnifiques nervures et motifs habituellement invisibles à l'œil nu, sous l'effet d'une source de lumière noire. Ce procédé innovant, inspiré de la bioluminescence naturelle, fait d'Aglaé une référence internationale dans son domaine, au croisement de la botanique, de l'art et de la recherche.

Pars à l'aventure avec Lucia, la luciole en réalité augmentée !

Conçue comme une expérience sensorielle et contemplative, *La Serre Merveilleuse* est un dôme géodésique où se mêlent lumière, textures, végétation vivante et sonorités naturelles, le tout dans un parcours aussi éducatif qu'envoûtant. Sur place, une expérience en réalité augmentée, dédiée au jeune public (6–12 ans) a même été développée pour l'occasion. Une façon ludique et pédagogique de s'adresser à nos bambins pour les immerger dans une expérience féerique autour de la mascotte « LUCIA la luciole » !

L'agence Aglaé, fondée par Sophie Hombert, est spécialisée dans le design végétal et a mis au point un procédé unique pour rendre les plantes naturellement luminescentes grâce à un sérum nutritif.

Cette luminescence offre une alternative écologique à l'éclairage électrique. Aglaé propose des créations sur mesure pour divers domaines tels que l'événementiel, la décoration intérieure et l'aménagement paysager.

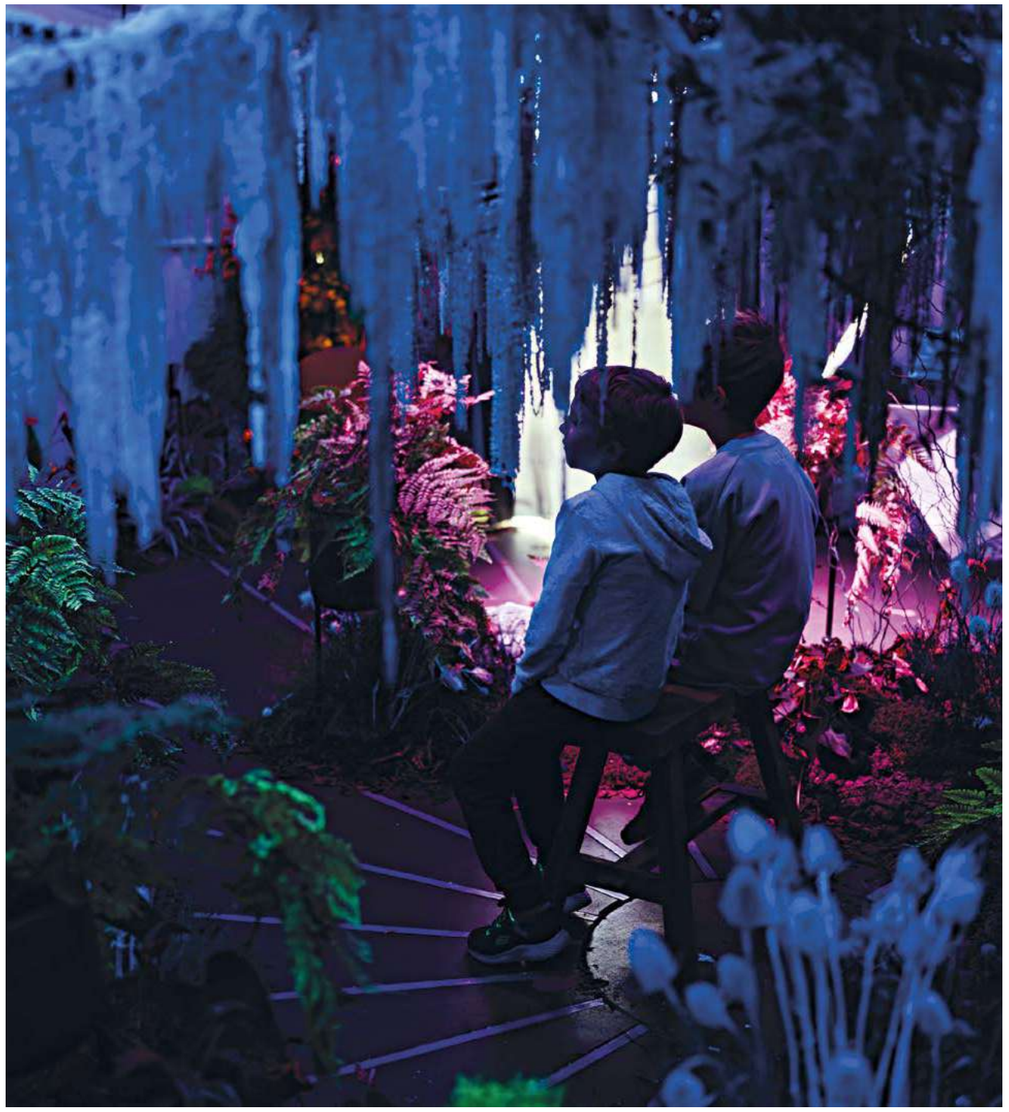
L'équipe d'Aglaé est composée de designers et de scientifiques qui travaillent ensemble pour développer des solutions innovantes. L'agence s'engage dans une démarche éco-responsable en utilisant un sérum éco-conçu et non nocif pour l'environnement.

La Serre Merveilleuse

32

Aglaé – LUGA

France, Luxembourg



Végétaux : l'installation comprend des plantes racinaires et du végétal stabilisé. Parmi les plantes racinaires : *Chlorophytum*, cyprès, fougères, palmier, ou encore un olivier pour la pièce maîtresse. En ce qui concerne le végétal stabilisé : amarante, mousse de forêt, *Tillandsia* (air plants) et bien d'autres.

Birds

Damiano Picci, Zohra Mrad, Soraya Meftah
& Asbl KT Promotion
Luxembourg

Birds est une installation qui met en avant les chants d'oiseaux courants au Luxembourg. Elle invite à découvrir, reconnaître et se reconnecter aux sons de la faune rarescente qui nous entoure.

C'est en tendant l'oreille sous ces douches sonores suspendues que chacun intercepte les chants de merles, de mésanges ou encore de rouge-gorge... Une voix-off nous guide en partageant des informations cruciales sur ces différents animaux. Entre découvertes et souvenirs d'un temps où les oiseaux étaient plus présents en ville, les bruits s'enchaînent et les espèces se répondent. Trois arbres, disposés près du LUGA Culture Hub, abritent un dispositif sonore particulier.

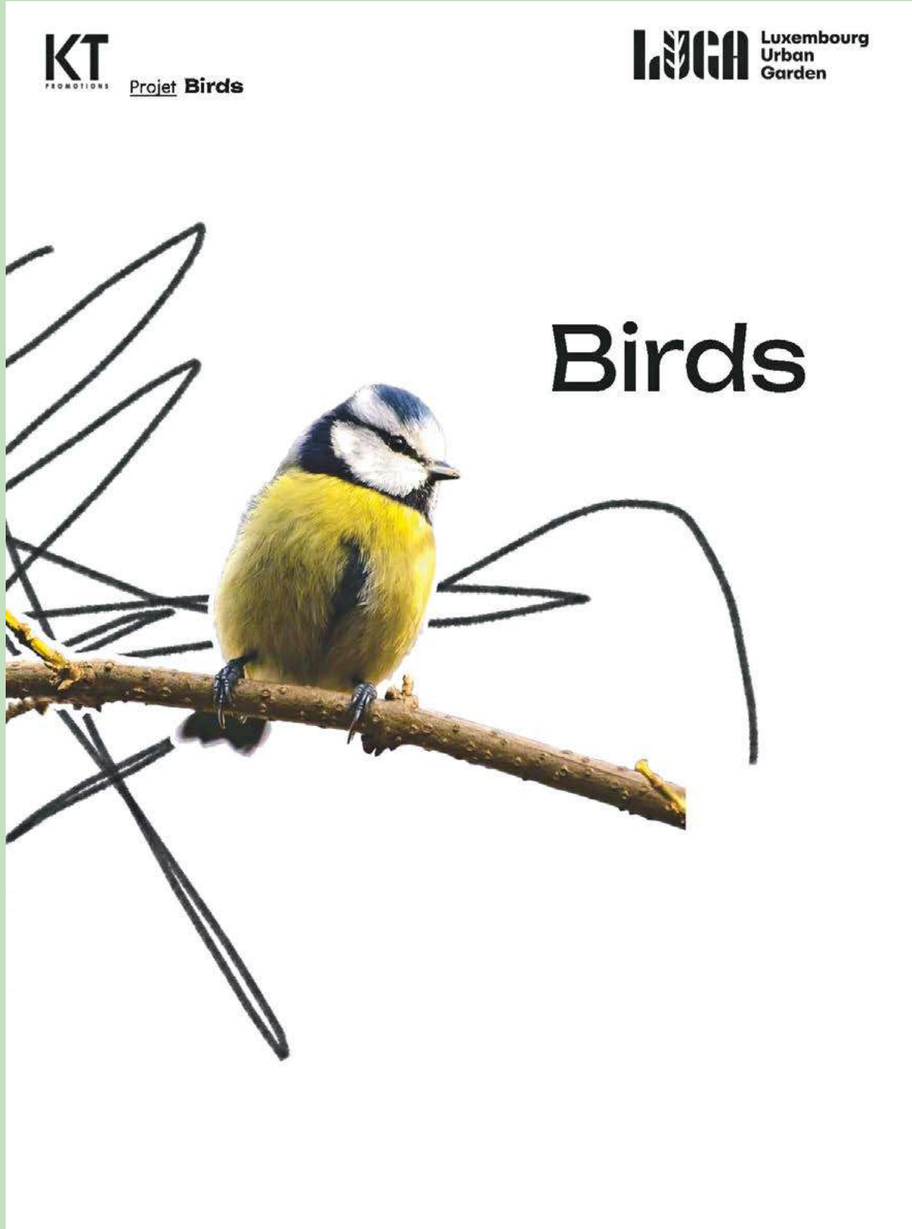
Après des études musicales au Conservatoire de Luxembourg et une licence à l'Université de Darmstadt portant sur la conception d'une intelligence artificielle musicale interactive basée sur l'apprentissage supervisé, Damiano Picci a fondé sa première entreprise en 2018.

Zohra Mrad, alias @mradzo, est une artiste et designer multidisciplinaire tuniso-luxembourgeoise installée au Luxembourg. Son travail visuel est principalement immersif, génératif et interactif, souvent inspiré par les thèmes de la guérison, du chaos et des musiques extrêmes.

Soraya Meftah est coach mental, entrepreneuse dans plusieurs activités, architecte paysagiste de formation, experte assermentée au Luxembourg et cheffe de projet certifiée.

Matériaux : haut-parleurs et panneaux solaire avec générateur.

Végétaux : installés sur trois arbres existants dans le parc municipal Édouard André.



Green Disco

34

Alexandra Duvekot, Elisabeth Schilling, Anja Meder – di Bartholomeo, Studio Polenta, LUGA & Sensorial Symphonies

Luxembourg

Green Disco est une installation qui invite le visiteur à s'évader dans un voyage qui fusionne mouvement, son et nature.

Dans le parc municipal Édouard André, sept panneaux sont attachés à des arbres spécifiques. Sur ces panneaux, des QR codes invitent le public à écouter le son intérieur de l'arbre.

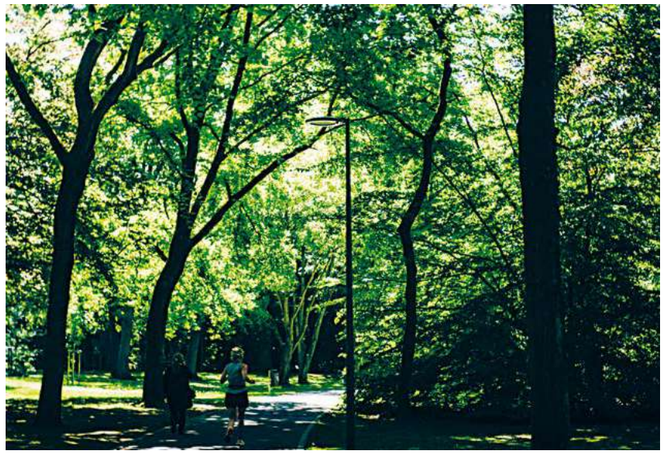
Des indications de mouvements encouragent à danser en duo avec la nature et à se laisser porter par sa propre exploration créative, son voyage artistique !

Dans l'art, il n'y a ni bon ni mauvais : profitez de cette découverte !

Elisabeth Schilling est danseuse, chorégraphe et directrice artistique. En étroite collaboration avec une équipe internationale et à travers diverses collaborations, elle développe des projets transdisciplinaires mêlant mouvement, design, arts visuels et musique, faisant dialoguer ces disciplines entre elles.

Alexandra Duvekot est une musicienne et une artiste émergente, récemment diplômée de l'Académie Gerrit Rietveld. Parallèlement à son travail de musicienne, elle s'est orientée vers des performances.

Anja Di Bartolomeo est une auteure et critique littéraire luxembourgeoise. Depuis 2023, elle travaille comme écrivaine indépendante et publie des romans et des pièces de théâtre pour enfants, adolescents et adultes.



Concept : Alexandra Duvekot & Elisabeth Schilling.

Enregistrements sonores d'arbres : Alexandra Duvekot.

Directions de danse : Elisabeth Schilling.

Poème : Anja Meder – di Bartholomeo.

Design : Studio Polenta.

Les cabanes insolites

35

Service national de la jeunesse – SNJ et Ordre des Architectes et des Ingénieurs-Conseils (OAI)

Luxembourg

Onze cabanes insolites sont conçues et installées dans le parc municipal Édouard André dans le cadre du « Festival des cabanes », organisé par le Service national de la jeunesse (SNJ), l'Ordre des Architectes et des Ingénieurs-Conseils (OAI) ainsi que la LUGA.

Le Festival des cabanes est un concours de construction et de créativité en architecture qui a été initié par le Service national de la jeunesse (SNJ) et l'Ordre des Architectes et Ingénieurs-conseils (OAI). Des groupes de jeunes entre 12 et 26 ans sont invités à développer et à construire un projet de cabane temporaire autour du thème « Rendre visible, l'invisible ». La 5e édition a lieu dans le cadre de la LUGA 2025 – Luxembourg Urban Garden. Le concours a pour objectif principal de regrouper des jeunes issus de différents milieux autour d'un projet commun et de leur offrir l'opportunité de s'exprimer de manière créative et de vivre ainsi de nouvelles expériences. D'autre part, le festival vise à sensibiliser les jeunes à la construction durable, à promouvoir les métiers artisanaux et à permettre de découvrir les professions d'architecte et d'ingénieur-conseil.

Jury de la sélection 2025 : Nathalie Schirtz (SNJ), Cassandra Provenzano (VdL), Jean-Claude Welter (OAI), Ricardo Da Silva (IFSB), Ilia Voulgari (metaform), Christophe Visscher (Graffiti – Jugendsendung), Pit Devillet (Jonk Handwierk).

11 cabanes éphémères reprennent les thèmes LUGA tels que l'écologie et la durabilité et sont présentées dans le parc municipal Édouard André :

- *Rendre visible l'invisible* – Jugendhaus Mamer – Garnech
- *Choose your way!* – Jugendhaus Diddeleng
- *Denk Pause* – Famazing Four
- *Super Drecks Buerg* – Jugendhaus Schifflange
- *Cabane de curiosités* – Atelier SNJ
- *Die Windrose* – Volontaires du SNJ
- *Green House* – Lycée Michel Lucius
- *Trikœur* – Lycée Michel Lucius
- *Atlantis* – Lycée Hubert Clément Esch
- *Geodätisches Observatorium* – Lycée Hubert Clément Esch
- *Medusa* – Lycée Hubert Clément Esch

La mission du Service national de la jeunesse (SNJ) est de contribuer activement à la création d'un environnement favorable au bon développement des jeunes, tout en les soutenant, à travers des programmes pédagogiques à devenir des citoyens responsables, solidaires et actifs, respectueux de la démocratie, des valeurs et des droits fondamentaux de notre société. Les services du SNJ s'adressent aux acteurs du secteur de la jeunesse et directement aux jeunes. La devise du SNJ est « Jonker staark maachen » (« Rendre les jeunes forts »).

La mission de l'Ordre des Architectes et des Ingénieurs Conseils (OAI), définie par la loi luxembourgeoise, est de garantir l'application des droits et obligations des 5 professions OAI d'intérêt public : architecte, architecte d'intérieur, ingénieur-conseil, urbaniste-aménageur et architecte- / ingénieur-paysagiste.

Au-delà de ses missions légales, d'organisation professionnelle ainsi que d'intérêt public, l'OAI valorise la véritable dimension du travail de ses membres, au niveau économique, social, artistique et culturel, pour un cadre de vie durable, intelligent et de qualité.

© Michael Dijes

1

Les cabanes insolites

35

Service national de la jeunesse –
SNJ et Ordre des Architectes et des Ingénieurs-Conseils (OAI)
Luxembourg

© Michael Dias

© Michael Dias

© Michael Dias

© Mathilde Magne

© Mathilde Magne

© Michael Dias

© Mathilde Magne

© Michael Dias

1

Greenwave

Lycée Josy Barthel Mamer

Luxembourg

La banquette *Greenwave* offre trois assises invitant à l'échange ou au repos. La forme courbée et organique de la banquette allie esthétique et fonctionnalité : les assises sont réparties de part et d'autre d'une jardinière surélevée qui se développe sur toute la longueur de la banquette. Le parfum des fleurs, le murmure des insectes et le doux mouvement des plantes plongent le visiteur au cœur de la nature et invitent à la détente.

Conception : Amélie Andrade Silva, Lea Campana, Aurélie Hanff, élèves de la classe de 4e A3D (Architecture, Design, Développement Durable).

Conception des plans pour la fabrication du mobilier : Lara Meiers, élève en dernière année de la formation de Dessinateur en Bâtiment.

Matériaux : bois.

Végétaux : Bunny Tail Gras, Lavande, *Wisteria*.

1

Animals of the Mind — LUGA Art Trail

Curateur : Boris Kremer
Luxembourg

Le parcours d'œuvres *Animals of the Mind* est spécialement conçu pour Luxembourg Urban Garden (LUGA). Inspiré du thème de la LUGA, « Rendre visible l'invisible », il prend la forme d'un ensemble de sculptures, d'installations, d'œuvres vidéo, de performances et d'interventions in situ autour de la figure animale.

C'est une évidence que d'affirmer que l'animal a de tout temps été un objet d'intérêt artistique. Chaque époque a imaginé ses propres modes de représentation qui, directement ou indirectement, témoignent de nos rapports avec cet autre avec qui nous devons bon gré mal gré composer. L'animal y revêt généralement une fonction symbolique, invariablement pensée en fonction de l'humain.

Aujourd'hui, alors même que la biodiversité menace de s'effondrer, comment expliquer le pullulement de motifs animaliers dans la vie de tous les jours, si ce n'est qu'il reflète en creux notre aliénation de la nature ? En explorant les tensions suscitées par cette apparente contradiction, les œuvres créées pour *Animals of the Mind* entendent nous impliquer de manière engageante dans les débats sur nos rapports avec le vivant, qui sont au cœur du projet de la LUGA.

Pourquoi regarder les animaux ? « En dépit de l'évolution des moyens de production et de l'organisation sociale, les hommes restaient dépendants des animaux pour se nourrir, pour se déplacer, pour travailler, pour se vêtir. De là à supposer que les animaux ont d'abord pénétré l'imagination humaine sous forme de viande, de cuir ou de corne, ce serait projeter sur les millénaires antérieurs une attitude typique du XIXe. Les animaux ont d'abord pénétré l'imagination humaine en tant que messagers porteurs de promesses » — John Berger, « Pourquoi regarder les animaux ? » (1977).

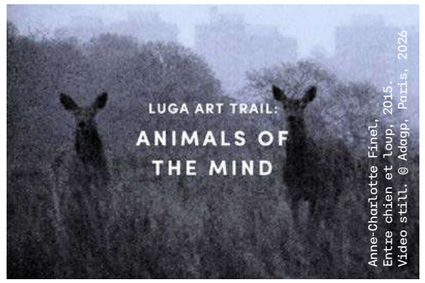
Patrick (Boris) Kremer (né en 1969 au Luxembourg, vit et travaille à Strasbourg) est commissaire d'exposition, traducteur et rédacteur indépendant. Après avoir suivi le Curatorial Training Programme de la Stichting De Appel à Amsterdam, il a été responsable du programme international de studio au Künstlerhaus Bethanien à Berlin de 2000 à 2005. Il a été co-commissaire du pavillon de la Nouvelle-Zélande à Venise en 2003 et commissaire du pavillon du Luxembourg à Venise en 2005.

Artistes du LUGA Art Trail - *Animals of the Mind*
Artistes présents dans le parc municipal Édouard André :

- Rémy Markowitsch
- Atelier Van Lieshout
- Ulrich Vogl
- Anna Hulačová
- Studio Ossidiana
- Su-Mei Tse
- Roland Boden

Artistes présents dans la vallée de la Pétrusse :

- Henrik Håkansson
- Laurent Le Deunff
- Mary Audrey Ramirez
- Anne-Charlotte Finel
- Cengiz Hartlap & Sara Lefebvre
- Su-Mei Tse



Anne-Charlotte Finel, Entre chien et loup, 2015. Video still. © Adagp, Paris, 2026

Juliens Maus — LUGA Art Trail

Rémy Markowitsch
Allemagne

Le point de départ de *Juliens Maus* est la légende de Saint Julien l'Hospitalier, telle que racontée par Gustave Flaubert dans *Trois Contes* (1877).

Après avoir tué intentionnellement une petite souris blanche dans une église, le jeune Julien est saisi d'un désir irrépressible de chasser et de tuer des centaines d'animaux. Mais cette cruauté n'empêchera pas qu'après une vie alternant sauvagerie et pénitence, il accède au paradis.

Inspiré par un vitrail de la cathédrale de Rouen, le récit de Flaubert explore les notions de péché, de remords et de rédemption, offrant une double lecture à la fois christique et érotique.

La sculpture de l'artiste et la vidéo qui l'accompagne – accessible via QR code et projetée dans la tour Vauban – Porte des Bons Malades au Pfaffenthal dans la vallée de l'Alzette – reprennent ces évocations puissantes pour canoniser la première victime de Julien : la petite souris blanche.

Le travail de Rémy Markowitsch (né en 1957 à Zurich, vit et travaille à Berlin) puise souvent dans la littérature pour donner vie à des récits qui explorent les faces cachées de l'histoire. Ses œuvres ont été exposées dans de nombreux contextes, notamment au Fotomuseum Winterthur, au Kunsthaus Zürich et à la Nationalgalerie im Hamburger Bahnhof à Berlin.

Matériaux : bronze, acier, pierre, vidéo.

Le Cri — LUGA Art Trail

45

Atelier Van Lieshout

Pays-Bas

La figure animale est un motif récurrent dans le travail de l'Atelier Van Lieshout. En s'intéressant au rôle des animaux dans une société de plus en plus déconnectée de la nature, le travail du sculpteur néerlandais nous incite à repenser les fonctions, tant symboliques que concrètes, que nous leur attribuons.

Le Cri prend la forme d'un gallinacé qui semble dopé aux stéroïdes. Par sa taille et ses formes exagérées, il renvoie aux pratiques d'élevage industrielles, entièrement tournées vers le rendement et la performance. Bête de compétition aux allures grotesques, il incarne une vision où l'animal est, au mieux, un trophée. Par son titre, qui renvoie à l'un des tableaux phares de l'expressionnisme, il suggère par ailleurs une analogie entre souffrance animale et angoisse existentielle. Mais comme pour toutes les œuvres de l'Atelier Van Lieshout, il appartient au spectateur de faire la part entre sérieux et ironie, provocation et trait d'humour.

Atelier Van Lieshout a été fondé par le sculpteur néerlandais Joep van Lieshout (né en 1963 à Ravenstein, vit et travaille à Rotterdam). Dans la pratique de l'artiste, le travail en atelier constitue un outil méthodologique permettant de mettre à mal le mythe du génie artistique. Au cours d'une carrière de plus de trente ans, Atelier Van Lieshout a réalisé un corpus multidisciplinaire d'œuvres souvent provocatrices entre art, design et architecture, exposées dans les plus grands musées et centres d'art du monde.

Matériaux : acier récupéré, composite, gravats, mousse.

Die launische Forelle — LUGA Art Trail

46

Ulrich Vogl
Allemagne

Dans son travail, l'artiste allemand Ulrich Vogl utilise des matériaux et objets trouvés pour créer des œuvres poétiques qui font appel à des sensations ou expériences enfouies dans notre conscience ou mémoire collective.

Die launische Forelle, dont le titre fait référence à une chanson de Franz Schubert, prend la forme d'une petite cabane en bois, sans fenêtres ni portes, d'où s'échappent des mélodies musicales. Les interstices entre les planches permettent d'apercevoir l'intérieur de la cabane, où se trouvent une table, une chaise, un matelas, un piano et des objets liés à la chasse. Dans cet espace vaguement menaçant où le temps semble s'être arrêté, les touches du piano s'animent à intervalles irréguliers pour interpréter des morceaux inspirés du monde animal. Remettant en question l'idéal romantique d'une vie autonome en harmonie avec la nature, cette cabane, qui évoque un refuge solitaire, explore un registre plus sombre de nos relations ambivalentes avec les animaux.

Ulrich Vogl (né en 1973 à Kaufbeuren, vit et travaille à Berlin) a étudié à la School of Visual Arts de New York ainsi qu'à l'Université des arts de Berlin avant de se lancer dans une carrière internationale. Son travail, qui utilise souvent des phénomènes naturels tels que l'eau, la lumière ou l'air, a été exposé à l'international et a fait l'objet de nombreuses commandes publiques.

Enregistrement du piano :
Fabio Costa, Kai Nierhaus, Ulrich Vogl.

Conseillers musicaux :
Christian Schruff, Fabio Costa.

Matériaux : bois, piano mécanique, table, chaise, matelas, techniques mixtes.

Harvest — LUGA Art Trail

Anna Hulačová
République tchèque

L'artiste tchèque Anna Hulačová utilise des techniques traditionnelles pour créer des sculptures et des installations qui illustrent les grandes dichotomies : nature et industrie, localisme et globalisme, utopie et dystopie. Oscillant entre abstraction et figuration, ses œuvres rétro-futuristes puisent leur vocabulaire formel dans une large palette de styles, allant du folklore tchèque à l'architecture brutaliste.

Dans *Harvest*, l'artiste explore des thèmes récurrents de son travail liés à la modernisation et à l'industrialisation, deux notions qui continuent de définir le cadre idéologique dans lequel s'inscrivent les pratiques agricoles et nos relations avec le monde animal. Témoins de cette tension : ces oiseaux des champs menacés, qui semblent piégés par l'environnement même dont dépend leur survie.

Les sculptures d'Anna Hulačová (née en 1984 à Sušice, vit et travaille à Klučov, République tchèque) jouent avec la matérialité et la perception, nous invitant à réfléchir à nos interactions avec l'écosphère. Ses œuvres, exposées notamment au Palais de Tokyo et à la Fondation Louis Vuitton à Paris, ainsi qu'à la Triennale baltique à Vilnius, s'approprient le langage formel de l'art et de l'architecture modernistes pour explorer les grandes dichotomies.

Matériaux : acier, argile de silex.

Pigeon Tower — LUGA Art Trail

48

Studio Ossidiana, en collaboration avec LUCA (Luxembourg Center for Architecture)

Pays-Bas

Pigeon Tower, présentée pour la première fois à la Biennale d'architecture de Venise en 2021, est une réinterprétation contemporaine du pigeonnier traditionnel. Ses « plumes » métalliques protègent ses occupants des intempéries et des prédateurs. À la fois abri fonctionnel et objet esthétique faisant référence à l'architecture médiévale, elle nous invite à réfléchir sur les espaces « institutionnalisés », tels que les zoos, les volières ou les cages, où se déroulent la plupart de nos interactions avec les animaux.

Studio Ossidiana est un cabinet primé dirigé par Giovanni Bellotti (né en 1987 à Pavie), Alessandra Covini (née en 1988 à Milan) et Klaas van der Molen (né en 1966 à Bodegraven). À l'intersection de l'architecture, du design et de l'aménagement paysager, leur travail vise à promouvoir une compréhension plus nuancée de l'environnement afin de prendre en compte la diversité des expériences individuelles et collectives. De nombreux projets ont été présentés à des expositions internationales, notamment la Biennale d'architecture de Venise, la Biennale de design d'Istanbul, la Biennale d'architecture de Chicago, la Biennale d'architecture de Rotterdam et la Biennale d'architecture de Shenzhen.

Enregistrement du piano : Fabio Costa, Kai Nierhaus, Ulrich Vogl.

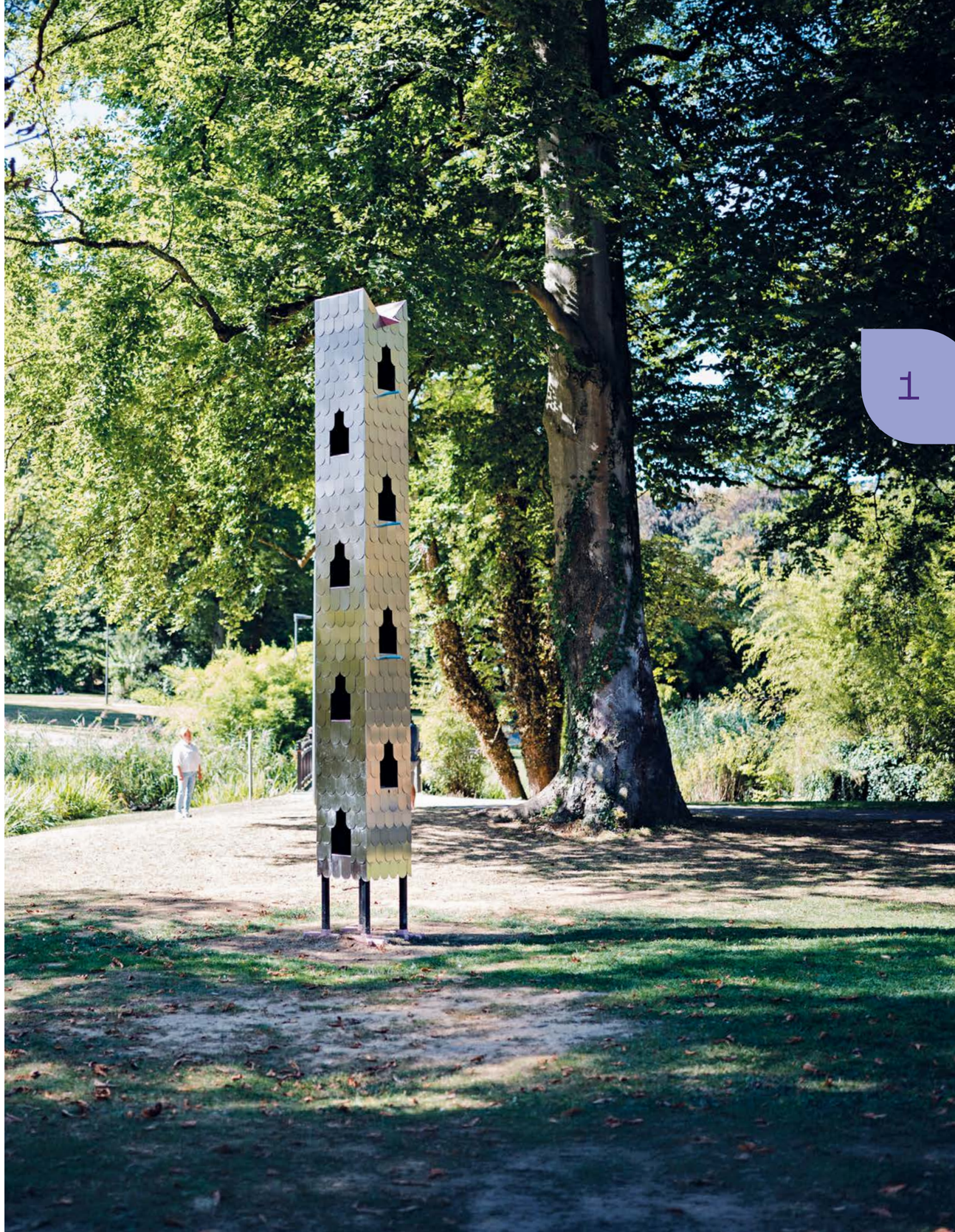
Équipe : Giovanni Bellotti, Alessandra Covini, Daniele Ceragno, Marie Saladin, Sze Wing Chan.

Avec le soutien du Creative Industries Fund NL.

Production : Luigi D'Oro Studio, Riccardo D'Uva, Allfer.

Ingénierie : Ahmet Topbas.

Matériaux : bardeaux en acier inoxydable, acier peint, contreplaqué marine.



Gregor I — LUGA Art Trail

Su-Mei Tse
Luxembourg

Dans une société régie par des principes supposés universels, les œuvres de l'artiste luxembourgeoise Su-Mei Tse expriment la subjectivité de toute expérience. Ses vidéos, installations et interventions poétiques font appel à notre sensibilité pour essayer de donner sens au monde qui nous entoure.

Gregor prend la forme d'une installation en trois parties inspirées du personnage principal de *La Métamorphose*, le célèbre roman de Franz Kafka. La sculpture d'un scarabée paralysé par un rocher évoque l'impuissance de l'individu face aux catastrophes qui le menacent. Image d'une société anxiogène, elle nous renvoie aux blocages, réels ou imaginés, qui nous conditionnent et nous empêchent de vivre pleinement notre vie. Les deux autres installations *Gregor II* et *Gregor III* sont installées le long de la vallée de la Pétrusse.

Su-Mei Tse (née en 1973 au Luxembourg, vit et travaille au Luxembourg et à Berlin) a suivi une formation de violoncelliste avant d'intégrer l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris et de poursuivre une carrière d'artiste plasticienne. Lauréate du Lion d'or à la Biennale de Venise en 2003, elle expose régulièrement en Europe, en Asie et aux États-Unis.

Matériaux : bronze, acier, pierre, bois, impression photographique.

Pavillon der Himmlischen Verheißung — LUGA Art Trail

Roland Boden
Allemagne

Dans ses œuvres récentes, Roland Boden s'intéresse aux pneumoptères (littéralement : « baleines du ciel »), une espèce animale probablement disparue. À travers une exposition et une publication scientifique, l'artiste et chercheur allemand a documenté de manière approfondie toutes les occurrences historiques de cette créature insaisissable.

Le *Pavillon der Himmlischen Verheißung* est une reconstitution schématique d'un bâtiment situé autrefois dans le jardin impérial du Yuanmingyuan, détruit et pillé par les troupes britanniques et françaises en 1860. Selon diverses sources, ce pavillon abritait un vacuolite géant, preuve de l'existence des pneumoptères.

La reconstitution du pavillon a été motivée par la découverte d'un fragment de ce vacuolite dans une collection privée au Luxembourg, désormais à nouveau accessible au public. Les visiteurs y trouvent également un diorama représentant une tentative faite en 1863, dans la ville chinoise de Tiaodengzhen, de faire atterrir l'un de ces « Léviathans des Cieux » sur une plateforme spécialement construite.

Dans des œuvres telles que *Kronos Project* (2009), *The Trace of the Chrubukh* (2011) et *New Hell City* (2015), l'artiste, auteur et expert en gravité Roland Boden (né en 1962 à Dresde, vit à Berlin) explore la relativisation du concept de réalité à l'ère de la postmodernité. Son travail a été exposé à la Manifesta 3 à Ljubljana, à la Biennale de Busan, au New Museum à New York et à l'ICA à Londres, entre autres.

Matériaux : pavillon existant, bois, acier, contreplaqué, techniques mixtes.

Avec le soutien du Service Parcs de la Ville de Luxembourg.

Le Mikrokosmos — LUGA Culture Hub

Gudde Wëllen
Luxembourg

Une ode au Parc municipal Édouard André !

Le LUGA Culture Hub, installé sous la pergola du parc municipal Édouard André, est un véritable lieu de vie et de rencontres. Les visiteurs y profitent d'une programmation évènementielle variée durant les six mois de l'exposition en plein air, tout en se détendant dans un espace chaleureux et convivial.

Grâce à son architecture originale et à son environnement apaisant, le LUGA Culture Hub est l'endroit idéal pour faire une pause, partager un moment agréable au cœur de la verdure ou découvrir des animations surprenantes, divertissantes et éducatives.

Les lieux de vie LUGA sont conçus pour rythmer le parcours de l'exposition et offrir aux visiteurs des espaces de repos, de réflexion et de petite restauration locale. Ce sont également des lieux de rencontre et d'échange qui ouvrent le dialogue entre citoyens, résidents et visiteurs.

Le Mikrokosmos, De Gudde Wëllen au LUGA Culture Hub.

Issu d'un appel de la LUGA Asbl remporté par De Gudde Wëllen et imaginé par l'équipe, le Pop-Up Gastronomique Mikrokosmos vient enrichir le LUGA Culture Hub en y apportant une offre de restauration locale, durable et inventive, conçue en collaboration avec l'Hostellerie Stafelter de Walferdange. À l'honneur : des produits de saison issus de circuits courts, sublimés dans une cuisine créative et accessible.

Le bar propose une sélection pointue : Crémant Millésimé – Cuvée LUGA 2025, bières artisanales luxembourgeoises, vins biologiques et autres spécialités soigneusement choisies.

Incontournable dans la scène alternative luxembourgeoise, l'équipe du Gudde Wëllen insuffle sa touche à la programmation du LUGA Culture Hub avec des événements à son image : concerts, DJ sets afterwork, et autres moments de convivialité.

De Gudde Wëllen : situé dans un coin discret de la petite rue du Saint-Esprit à Luxembourg-ville, De Gudde Wëllen est un lieu « tout-en-un » qui a ouvert ses portes en décembre 2014. Ce lieu flamboyant, connu des mélomanes comme des citadins, s'est forgé une solide réputation grâce à une programmation variée comprenant des concerts, du stand-up, du théâtre, des projections, des conférences, des soirées électro et des performances.

mikrokosmos

PUMA

Vallée de
la Pétrusse

2

S’inspirer et innover

2

Dans la vallée de la Pétrusse, récemment renaturée et restaurée dans toute sa splendeur d'antan, la LUGA met en lumière des initiatives innovantes qui ouvrent de nouvelles perspectives vers un avenir porteur d'espoir.

Ce parcours débute à la sortie du parc municipal Édouard André, en empruntant la route « serpentine » reliant l'avenue Marie-Thérèse à la vallée de la Pétrusse en contrebas.
Le visiteur y découvre le jardin poétique et biodiversifié conçu par le paysagiste de renommée internationale Leon Kluge, véritable seuil symbolique entre le récit poétique développé par la LUGA dans le parc municipal et l'écosystème naturel de la vallée.

Plus loin, au-delà du skatepark, les jardins urbains des jeunes créateurs, aménagés le long du cours d'eau, apportent des réponses sensibles et engagées aux défis contemporains. Les jardins, les installations et l'Art-Trail, qui jalonnent la Pétrusse, esquissent ainsi un avenir riche en potentialités, tout en révélant et valorisant les macro et microcosmes de la vallée, ces mondes naturels souvent invisibles à l'œil nu.

Life on the verge

36

Leon Kluge, Sculptures en osier Tom Hare

Afrique du Sud, Grande-Bretagne

Life on the Verge est à la fois une célébration et un jardin éducatif, qui met en lumière les cycles de vie fascinants et la diversité des espèces végétales présentes dans un espace souvent négligé : les accotements de routes. Ces zones servent d'habitat pour de nombreuses espèces sauvages, des insectes aux oiseaux, en passant par les petits mammifères.

Les accotements jouent un rôle de liaison entre les zones sauvages, à l'image d'une artère dans le corps humain. Lorsque ces espaces naturels sont complètement isolés, la diversité génétique diminue, ce qui peut avoir des conséquences sur de nombreuses espèces. La végétation des accotements est particulièrement cruciale, car elle offre nourriture et abri à une multitude d'animaux.

Le surpâturage, certaines pratiques et l'urbanisation détruisent souvent ces habitats. Sans ces petites poches de végétation, de nombreuses espèces végétales disparaîtraient. Il est donc essentiel de comprendre qu'un accotement n'a pas toujours besoin d'être systématiquement coupé.

Leon Kluge a étudié l'horticulture et l'aménagement paysager en Israël. Il a ensuite été employé par SNIE international pour développer de nouveaux paysages pour leurs domaines (Mayotte) et a créé la Fever Tree Nursery (Nelspruit, Mpumalanga), qui a été récompensée par de nombreux prix. Ses projets ont été présentés dans de nombreux magazines et livres d'architecture internationaux. Il a été invité à créer ses paysages uniques dans le monde entier et il est le seul paysagiste africain à avoir remporté la Coupe du monde de jardinage (Nagasaki, Japon). Il a également reçu le prix du meilleur concepteur lors de l'exposition florale de Philadelphie (États-Unis) et est aussi lauréat de plus de 10 prix d'or à la prestigieuse exposition florale de Chelsea (Royaume-Uni). Il a également été le premier créateur africain à remporter une médaille d'or lors du Festival des jardins de Singapour, ainsi qu'à l'exposition florale internationale de Nouvelle-Zélande.

Tom Hare travaille le bois vert, et plus particulièrement l'osier, pour réaliser sur commande de grandes sculptures tressées. Il a découvert l'osier lors d'un stage d'un week-end, et a été immédiatement séduit par les possibilités infinies offertes par cette plante extraordinaire. L'osier incarne à la perfection un matériau durable, que l'on peut tresser avec une grande spontanéité.

Life on the verge

36

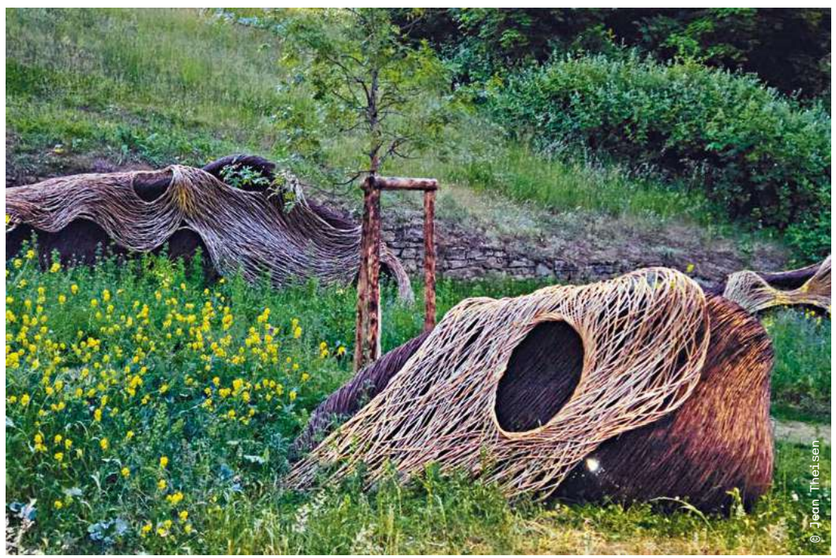
Leon Kluge, Sculptures en osier Tom Hare

Afrique du Sud, Grande-Bretagne

Bulbes : Camassia quamash, Narcissus 'Angel's Whisper', Narcissus canaliculatus, Narcissus 'Tête à Tête', Narcissus 'Thalia', Ornithogalum balansae (ou O. oligophyllum), Scilla campanulata, Tulipa 'Clusiana Mix', Tulipa clusiana 'Cynthia', Tulipa tarda, Tulipa praestans 'Zwanenburg'.

Vivaces : Deschampsia 'Palava', Linum usitatissimum, Phacelia spp., Scabiosa atropurpurea, Tripleurospermum inodorum, Verbena bonariensis 'Lollipop', Verbena hastata.

Matériaux : blocs en pierre naturelle de plusieurs dimensions (2 blocs de 40×80 cm, 3 blocs de 40×120 cm et 4 blocs de 40×150 cm), 9 sculptures en saule de deux coloris (brun et beige), voliges en bois brûlé pour délimiter le chemin engazonné.



2

Mobilier Urbain IGA 2027 Ruhr

Internationale Gartenausstellung
2027 im Ruhrgebiet
Allemagne

Pour l'exposition LUGA 2025, l'IGA – Internationale Gartenausstellung en partenariat avec l'entreprise ATECH, présente en tant que contribution internationale, deux installations / bancs innovants répondant spécifiquement aux défis rencontrés par les collectivités dans le contexte du changement climatique. L'objectif est d'apporter une réponse flexible et tournée vers l'avenir à la question : « Comment végétaliser et valoriser durablement les places urbaines imperméabilisées, sans compromettre la mobilité et le design des éléments, tout en assurant une gestion efficace de l'eau ? ».

La première installation, *CONTRARIO*, est un mobilier urbain compact de 3 m² intégrant une réserve d'eau passive. Conçu pour les jardins urbains et les espaces publics, il allie design, durabilité et fonctionnalité. La structure en acier est dotée d'une assise en lames de bois et de plantations. Sous ces éléments, une réserve d'eau avec système de trop-plein et colonnes capillaires permet un arrosage autonome, réduisant la fréquence d'entretien et la consommation d'eau.

La seconde installation, *Prisme*, est un mobilier modulaire de 15,1 m² avec réserve d'eau intégrée, spécialement pensé pour répondre aux enjeux de végétalisation des villes. Sa structure en acier accueille une assise et un dossier en bois, ainsi qu'un réservoir d'eau isolé muni d'un filet capillaire, d'une jauge de niveau et d'un système de trop-plein. *Prisme* offre ainsi une solution idéale pour aménager des espaces de repos, de verdure, de rencontre et de fraîcheur, tout en favorisant une gestion écologique de l'arrosage.

En 2027 aura lieu l'IGA 2027, l'Exposition Internationale des Jardins 2027 dans la région de la Ruhr ! Dans les Jardins du Futur à Duisbourg, Gelsenkirchen et Dortmund, des expositions florales et thématiques seront organisées apportant ainsi de nouveaux temps forts spectaculaires à la région de la Ruhr.

Prisme

CONTRARIO

The Lower World

37

Susan Philipsz – Mudam Luxembourg,
Service Canalisation de la Ville de Luxembourg
Allemagne, Luxembourg

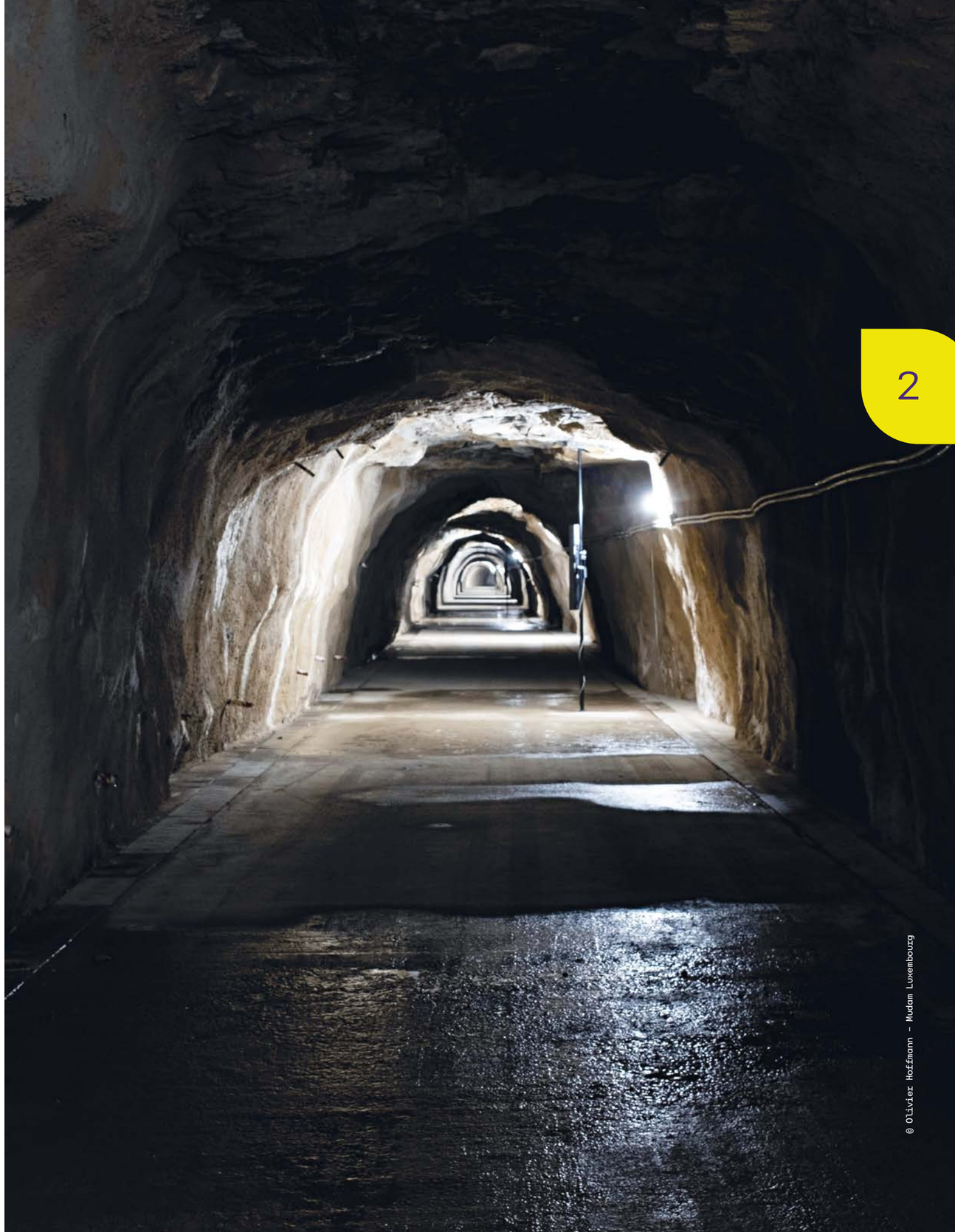
The Lower World est une installation sonore développée spécifiquement pour l'Aquatunnel qui passe sous la Ville-Haute de Luxembourg. Dans la mythologie grecque, les Enfers sont un motif central. Alors qu'il désignait initialement un lieu situé spatialement au-dessous du monde accessible, le terme « Enfers » a évolué pour décrire le royaume de l'au-delà, habité d'êtres surnaturels et des esprits des morts. *The Lower World* s'inspire des récits mythologiques pour faire se rencontrer les sirènes de l'Antiquité grecque, qui entraînaient par leur chant les marins à leur perte, et celles des temps modernes, qui avertissent la population de l'imminence d'un danger.

L'installation fusionne l'architecture urbaine de l'Aquatunnel avec la légende de Mélusine, femme esprit des eaux douces du folklore européen et au cœur du mythe fondateur du Luxembourg. La légende raconte qu'au cours d'une de ses parties de chasse dans la vallée de l'Alzette, attiré par un chant mélodieux, le comte Sigefroi aperçoit une belle jeune fille assise sur un promontoire – le Bock, sur lequel est établi le centre historique de Luxembourg. C'est Mélusine, la nymphe de la rivière. Il la demande en mariage et elle n'accepte qu'à la condition d'avoir une journée par semaine pendant laquelle personne, même pas lui, n'aura le droit de la voir. Un jour, la curiosité le rongeant, Sigefroi rompt sa promesse et observe en cachette sa femme prenant son bain sur le Bock. Il découvre alors que Mélusine est une sirène. Au moment où elle l'aperçoit, Mélusine s'enfonce dans les profondeurs du rocher et est perdue à jamais. Selon la légende, tous les sept ans, elle revient sous forme humaine sur le Bock pour appeler les hommes à sa délivrance. On dit aussi qu'elle tourne autour du rocher et émet un cri plaintif lorsque le danger et le malheur menacent la ville.

The Lower World, installation sonore composée et enregistrée par l'artiste, est diffusée sur des haut-parleurs placés à intervalles le long du tunnel. Les voix sont arrangées de telle sorte que le son des sirènes emplit l'espace d'une manière tour à tour mélodieuse, mélancolique, dissonante et envoûtante, tel un flux sonore qui semble monter et descendre par vagues.

« Avec cette œuvre, je souhaite remplir l'Aquatunnel de sons, travailler avec les particularités de l'espace et inciter les visiteurs à réfléchir à leur environnement par des associations multiples », explique l'artiste.

Un projet en partenariat avec le Mudam Luxembourg, avec la contribution du Service Canalisation de la Ville de Luxembourg.



2

© Olivier Hoffmann – Mudam Luxembourg

The Lower World

37

Susan Philipsz – Mudam Luxembourg,
Service Canalisation de la Ville de Luxembourg
Allemagne, Luxembourg

Susan Mary Philipsz OBE (1965, Glasgow) a récemment présenté des expositions individuelles au fjk3 – Contemporary Art Space à Vienne (2024), au Kunstmuseum Brandts à Odense (2023), au SFMOMA à San Francisco (2022), au Kunstmuseum à Bonn (2021), à la Auckland Art Gallery (2020), au Castello di Rivoli (2019) et à la Tate Modern à Londres (2018). Ses œuvres ont été présentées dans le cadre d'expositions collectives au West Bund Museum x Centre Pompidou à Shanghai, au ZKM à Karlsruhe (2024), au Castello di Rivoli, à la Calouste Gulbenkian Foundation à Lisbonne (2023), au Kunstnernus Hus à Oslo, au Santa Barbara Museum of Art (2022) et à la National Gallery of Victoria à Melbourne (2020). Ses œuvres sont conservées dans les collections d'institutions telles que le Baltimore Museum of Art, la Beyeler Foundation à Bâle, la Hamburger Kunsthalle, le Castello di Rivoli, le Hirshhorn Museum and Sculpture Garden à Washington DC, le Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía à Madrid, le Museum of Contemporary Art à Chicago, le Museum Ludwig à Cologne, le SFMOMA à San Francisco et le Walker Art Center à Minneapolis. Susan Philipsz vit et travaille à Berlin.

Le Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, plus connu sous le nom de Mudam Luxembourg, est un musée d'art contemporain renommé situé à Luxembourg-ville. Conçu par le célèbre architecte sino-américain et lauréat du prix Pritzker, Ieoh Ming Pei, le Mudam abrite une vaste collection d'œuvres d'art d'artistes locaux et internationaux. Le Mudam encourage la recherche et le dialogue à travers ses diverses expositions, publications et programmes artistiques et éducatifs. Situé au cœur du Kirchberg, à proximité immédiate du Musée Dräi Eechelen, de la Philharmonie et des différentes institutions européennes, le Mudam est un site emblématique de la ville de Luxembourg.

© Olivier Hoffmann – Mudam Luxembourg

2

Un banquet dans une jardinière

07

IBLA, co-labor et natur&ëmwelt
Luxembourg

Quelle quantité de terres arables pour la consommation alimentaire d'une personne ?

Au Luxembourg, un habitant utilise actuellement près de 4 000 m² de terres, dont une grande partie provient de l'importation. À l'échelle mondiale, si l'on répartissait les 1,6 milliard d'hectares de terres agricoles, chaque personne disposerait d'environ 2 000 m². Cet espace serait suffisant pour cultiver l'essentiel : pain, pommes de terre, fruits, légumes, ainsi que l'alimentation animale nécessaire à la production de viande, de lait et d'œufs (la nourriture des animaux provenant en partie des terres arables), sans négliger le tabac et le coton.

Ce terrain agricole de 2 000 m² est concrètement matérialisé près de la Maison de la Nature de Kockelscheuer, dans le cadre d'une initiative organisée par IBLA, natur&ëmwelt et co-labor.

Lors de l'exposition LUGA, ce phénomène global sera illustré à plus petite échelle à travers des jardinières surélevées. Chacune d'elles représente la surface et les ressources nécessaires pour produire une seule recette comme la Bouneschlupp ou un Burger.

IBLA (Institut fir Biologesch Landwirtschaft an Agrarökologie Luxembourg) est le centre de compétence pour la recherche et le conseil dans le domaine de l'agriculture biologique, de la viticulture biologique et de l'agroécologie au Luxembourg. Les domaines d'intérêt sont notamment la protection des ressources naturelles (eau, sol, climat) et de la biodiversité, l'évaluation de la durabilité, la préservation et l'amélioration de la fertilité des sols, les essais de variétés, le bien-être des animaux et l'optimisation de la rotation des cultures.

Depuis 40 ans, co-labor a pour objectif d'aider des personnes sans emploi à se réinsérer dans la vie professionnelle et sociale. Par le biais d'activités axées sur l'horticulture et l'alimentation biologique, co-labor vise à préserver et à reconstruire l'environnement qui, à son tour, permet aux gens de vivre et de travailler.

natur&ëmwelt œuvre pour la sauvegarde de la biodiversité dans un paysage naturel et culturel varié, par la sensibilisation, le conseil, des actions pratiques, scientifiques et politiques et ceci au niveau local, national et international. natur&ëmwelt Asbl comprend 12 000 membres répartis dans des associations membres ainsi que 40 associations partenaires.

Matériaux & végétaux :
il s'agit de 6 bacs jardinières de tailles différentes, en acier corten. Les plantes sont des plantes potagères, des fruits (type baies) et des céréales.

2

Jardin partage

Julie Chirol
Luxembourg

Jardin contemplatif et introspectif, illustrant la diversité culturelle propre au Luxembourg et mettant en avant le jardin comme un lieu de partage.

Jardin Partage est un espace de contemplation et de rencontre. À l'approche du jardin, les totems installés au milieu des plantes en mouvement établissent un lien avec l'environnement, qui s'y trouve réfléchi, et ses visiteurs. On entre alors dans une cabane en saule parée de rubans ornés de haïkus. Le saule vivant et les rubans flottant au vent renforcent le caractère dynamique de l'installation.

L'espace intérieur isolé invite à l'introspection et à se concentrer sur la relation avec le sol et ses végétaux (rosiers issus de la tradition luxembourgeoise de la culture des roses), et le ciel grâce à l'ouverture zénithale.

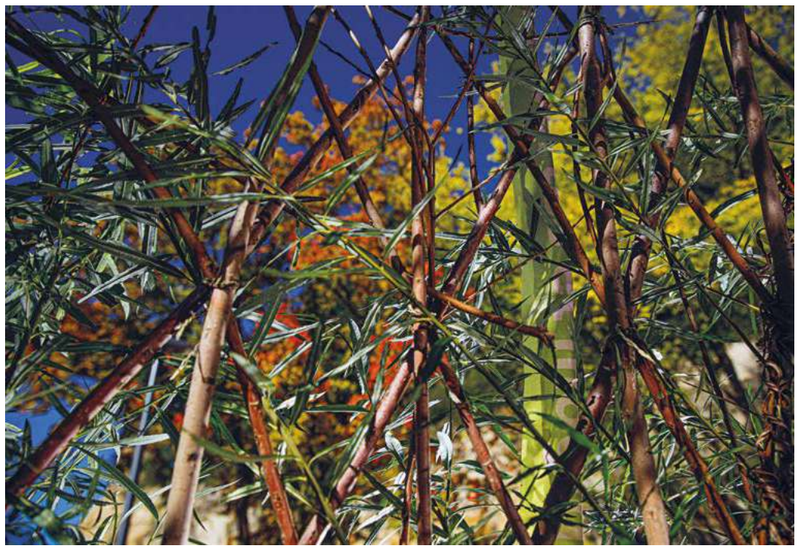
BEST Ingénieurs-Conseils est un bureau luxembourgeois d'ingénieurs-conseils comprenant un service aménagement extérieur avec deux architectes paysagistes diplômés.

Julie Chirol est une paysagiste DPLG, franco-luxembourgeoise, diplômée en architecture et en paysage, qui travaille depuis bientôt 3 ans au sein du bureau BEST Ingénieurs-Conseils en tant que paysagiste et urbaniste. Elle a commencé sa carrière professionnelle en France et exerce depuis 2015 au Luxembourg. Elle possède un intérêt prononcé pour les domaines de l'art et de l'artisanat et a passé une formation et des stages dans le domaine de la vannerie et des arts textiles.

Durant l'exposition, le jardin urbain *Jardin partage* est orné par de somptueuses banderoles de tissus coloré où les visiteurs peuvent découvrir et lire des poèmes imaginés par Madame M.L Verplanken, écrits à la manière des haïkus japonais.

Jardin partage

Julie Chirol
Luxembourg



Matériaux : osier vert tressé, copeaux de bois, panneaux de coffrage recyclés, pavés recyclés, rubans de tissu aux couleurs de la LUGA.

Végétaux : *Allium giganteum* (Ail géant de l'Himalaya), *Ginkgo biloba*, *Rosa Kordes* 'Anne Belfort', *Salvia nemorosa*, *Stipa tenuissima*.

Poème imaginé à la manière des haïkus et inspiré des jardins urbains LUGA

par M.L Verplanken

01

Se retrouver seule
Régénère le mental
Le cœur bleu s'enivre

Cocon Exploratif

02

Jardins découverte
Serre d'orchidées sensuelles
Fascinent les hôtes

Serre des Orchidées

03

Nos horticulteurs
De leurs mains vertes et magiques
Des merveilles créent

Jardins de la FHL

04

Si le moral marche
Vois la vie cloitrée en rose
Couleur souvent change

L'indiscret

05

Bien national
Roses pour femmes célèbres
Dont portent leur nom

Roseraie Amélie

06

Végétaux locaux
Étudiants et spécialistes
Les ont rassemblés

Plantes de Luxembourg

08

Hutte osier tressé
Ruban plantes banderoles
Sous tonnelle partage

Jardin Partage

09

Construction mobile
Habitat et jardinage
Type Wander Kautsch

Wander Kautsch

10

Jardin de la crainte
Dans l'apocalypse espoir
La beauté possible

Timeo – I fear

11

Bois recyclé arches
Accompagnent plantations
Portail nouveau monde

Le portail

12

Fusion son couleur
La musique est colorée
Entends des fleurs bleues

Blue Sky

13

Sommes tous connectés
L'anneau flottant
Un symbole D'amour universel

Bond of Connection

14

Ce jardin illustre
La cyclicité de vie
Graine devient plante

Jardin Germinatif

15

To bee not to bee
Sans abeilles monde fane
Eduquer pour durer

Nice to BEE

16

Les mauvaises herbes
Trésors vivaces ignorés
Utilisons-les

Trésor des plantes médicinales

17

L'utopie future
Chacun sa source de verdures
Bons et frais légumes

Mange-moi

18

Jardin d'autrefois
Herbes fines et locales
Parfumées vitales

Herbularius

19

Le chant de l'Alzette
Audible pour promeneurs
Apaise et fascine

Le chant de l'Alzette

20

Périscopes Observent
Explorent les falaises du Bock
Flore et pierres en bloc

Les périscopes

21

Rivière urbaine clé
Renaturation du site
Qualité vitale

Water Forum

22

Oasis cachée
Luxe des rives urbaines
Harmonie règne

Urban Oasis

23

Sorties de terre
Racines de houblon croissent
Balcon pour spectacle

Racines du futur

24

Magique Mansfeld
Aménagements futurs
Choix reste ouvert

Histoire(s) d'eau

25

Reforestation
Arbres natifs seulement
But écologique

Grow Together Grow Green

26

Triptyque de thèmes
Cohésion dans la nature
Insectes, plantes arbres

Triptyque

27

Éboulis se mutent
Reconquête par du vivant
Transformation lente

Après l'effondrement

28

Sols perméables
Atout majeur futur
Pratiques ancestrales

Solum

Luga Lab intrigue
Contacts intégration
Convivialité

LUGA Lab

29

Endymion grec
Cherche jardin idéal
Symboles des désirs

Endymion

36

Osier symbolique
Faune et flore sur les bermes
Sauvages et sensibles

Life on the verge

42

Pyramide vivante
Nul sarcophage mais plantes
Survie assurée

The Living Pyramid

Wander Kautsch

09

Eli.n.iki
Luxembourg

Wander Kautsch propose une réflexion sur le jardinage urbain au Luxembourg, basée sur le principe de maisons de jardin réutilisables, mobiles, autonomes et auto-construites.

Il met l'accent sur l'idée du jardinage urbain comme mode de vie durable et autosuffisant et représente la voie de la décroissance de la société et de l'économie. *Wander Kautsch* se concentre sur la conception de ces maisons de jardin et aborde le thème du remplacement en concevant un prototype de petite maison de jardin qui pourrait être utilisée selon le principe de l'économie circulaire. Influencé par les Gartenlaube de l'architecte Margarete Schütte-Lihotzky (Francfort, 1925–1930), *Wander Kautsch* conserve l'idée de trois espaces : l'espace commun, l'espace de jardinage et l'espace de rangement pour les vélos. La construction sera donnée à une association locale après l'exposition.

Eli.n.iki est une collaboration entre deux architectes, Eliki Diamantouli et Eline Bleser. Outre l'architecture, ils partagent un intérêt commun pour le jardinage, le modélisme et la construction à échelle réelle, en mettant l'accent sur la circularité.

Konstantinos Saflekos, un jeune architecte enthousiaste pour la construction à échelle réelle et la géocartographie, a rejoint l'équipe d'Eli.n.iki, soutenant le projet à tous les niveaux (conception, modèle 3D pour les plans d'exécution, et illustration).

Wander Kautsch

09

Eli.n.iki
Luxembourg

Matériaux : construction en bois selon le principe de l'économie circulaire.

Végétaux : plantes potagères, parterre fleuri.

TIMEO — I fear

Rien Veulemans
Belgique

TIMEO – I fear est un récit de jardin apocalyptique qui suscite la réflexion. Il inspire un changement dans la manière dont nous abordons les défis environnementaux en reliant les émotions humaines à notre environnement.

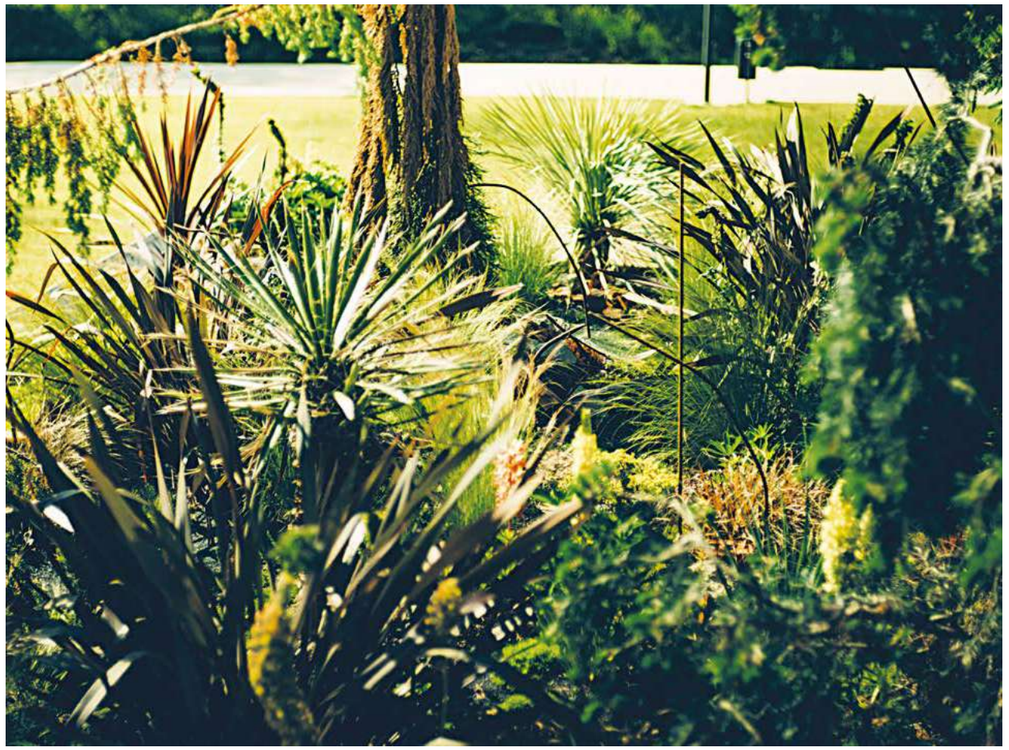
Cette installation est un jardin immersif dans lequel la peur de l'environnement occupe une place prépondérante, comme dans le concept « d'éco-anxiété » de Glenn Albrecht. De cette manière, il remet en question les approches conventionnelles de résolution de problèmes, en invitant à la vulnérabilité émotionnelle et à la réflexion sur le changement climatique. Par le biais d'un récit « apocalyptique », il révèle de nouvelles perspectives sur les désastres environnementaux, transformant la peur en espoir en décrivant la suprématie de la nature sur l'humanité. Le récit visuel du jardin – couleurs contrastées, conifères pleureurs et herbes drapées – dépeint de manière vivante le cataclysme environnemental et la nécessité d'une bonne gestion de l'environnement. *TIMEO* sert de sanctuaire pour l'introspection, exhortant les visiteurs à affronter leurs peurs et à chérir la beauté de la nature dans l'incertitude.

Rien Veulemans est un paysagiste, urbaniste et jardinier basé à Bruxelles, en Belgique. Passionné par la narration d'histoires, la flore et dévoué à l'expérimentation, il traduit ces histoires en paysages oniriques en mélangeant la conscience écologique et la gestion durable avec des concepts de plantation inspirants. Ses créations visent à remettre en question les limites des espaces publics et privés.

2

TIMEO — I fear

Rien Veulemans
Belgique



Matériaux : décombres de construction, terre noire (mélange de sable, lave, terre), sable volcanique noir, fragments de lave.

Végétaux : *Echium wildpretii*, *Euphorbia cyparissias* 'Fens Ruby', *Isoplexis calcantha*, *Juniperus horizontalis* 'Golden Carpet', *Lupinus citrinus*, *Lupinus* 'Gallery yellow', *Ophiopogon planiscapus* 'Niger', *Phormium* 'Black Velvet', *Picea omorika* 'Pendula Bruns', *Sagina subulata* 'Aurea', *Scleranthus uniflorus*, *Sedum album* 'Coral Carpet', *Sedum dasyphyllum*, *Sedum hakonense* 'Chocolate Ball', *Sedum reflexum* 'Angelina', *Sedum spurium* 'Dragon's Blood', *Sequoiadendron giganteum* 'pendulum', *Stipa tenuifolia*, *Uncinia uncinata* 'Rubra', *Yucca gloriosa* 'Australis' (*Yucca lifera* 'Australis'), *Yucca rostrata*.

2

Le portail

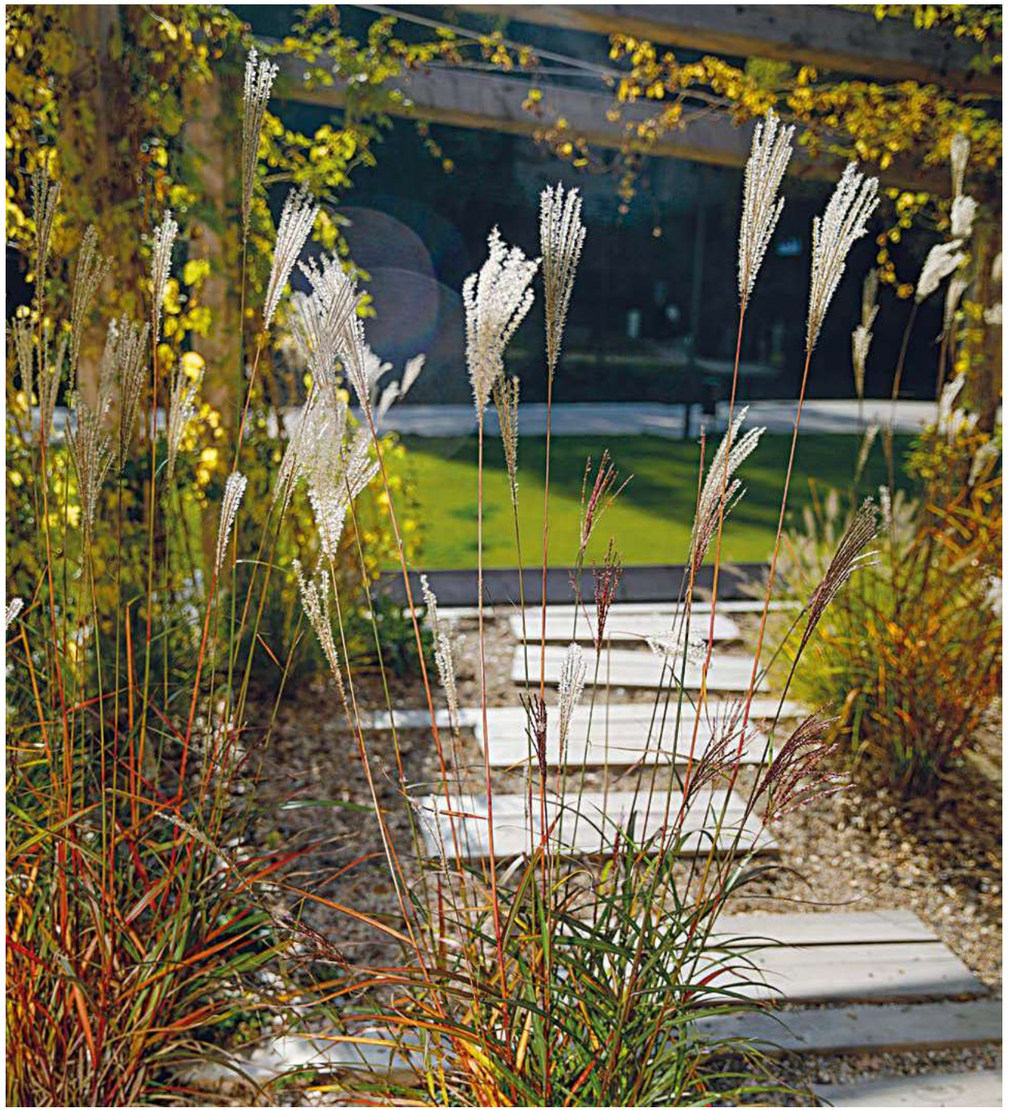
Naile Arslan
Allemagne

Le Portail est une structure en bois durable qui met l'accent sur la réutilisation et la biodiversité. Ce portail incarne la durabilité et s'inspire des arches de la nature. Représentant un passage vers quelque chose de nouveau, ce concept illustre comment le développement urbain peut être réalisé en accord avec la nature. Il invite à un voyage transformateur, éveillant à l'importance de l'harmonie avec notre environnement.

Naile Arslan a fait ses études à la Haute école de Trèves et a obtenu un Master en Arts et Architecture en 2024.

Le portail

Naile Arslan
Allemagne



Matériaux : bois, pierres.

Végétaux : *Cardamine pratensis*, *Cortaderia selloana*, *Hedera helix* 'Arborescens', *Isatis tinctoria*, *Lampenputzergras – Pennisetum alopecuroides* 'Hameln', *Pennisetum alopecuroides* 'Red Head', *Pennisetum orientale* 'Karley Rose', *Primula elatior*, *Aquilegia vulgaris*.

Blue Sky

Jérôme Goedseels
Belgique

À la manière d'une synesthésie, l'idée de ce projet est d'associer une œuvre musicale (*Mr. Blue Sky* d'Electric Light Orchestra) à une composition végétale, le son à la couleur.

Le paysagiste et le compositeur sont tous deux des artistes créatifs qui se doivent de composer une mélodie ou un jardin avec comme « seules » matières premières les notes ou les plantes. L'objectif de ce projet est de créer des similitudes entre ces deux domaines artistiques, afin qu'émergent, après un travail d'analyse et de traduction, l'harmonie, le rythme, les dominantes, les contrastes et les émotions.

L'œuvre musicale porteuse et inspirante de ce projet est *Mr. Blue Sky* d'Electric Light Orchestra, écrite et composée par Jeff Lyne en 1977.

Le dessin du projet correspond à un arc de cercle, il fait référence à un orchestre devant son Chef d'orchestre.

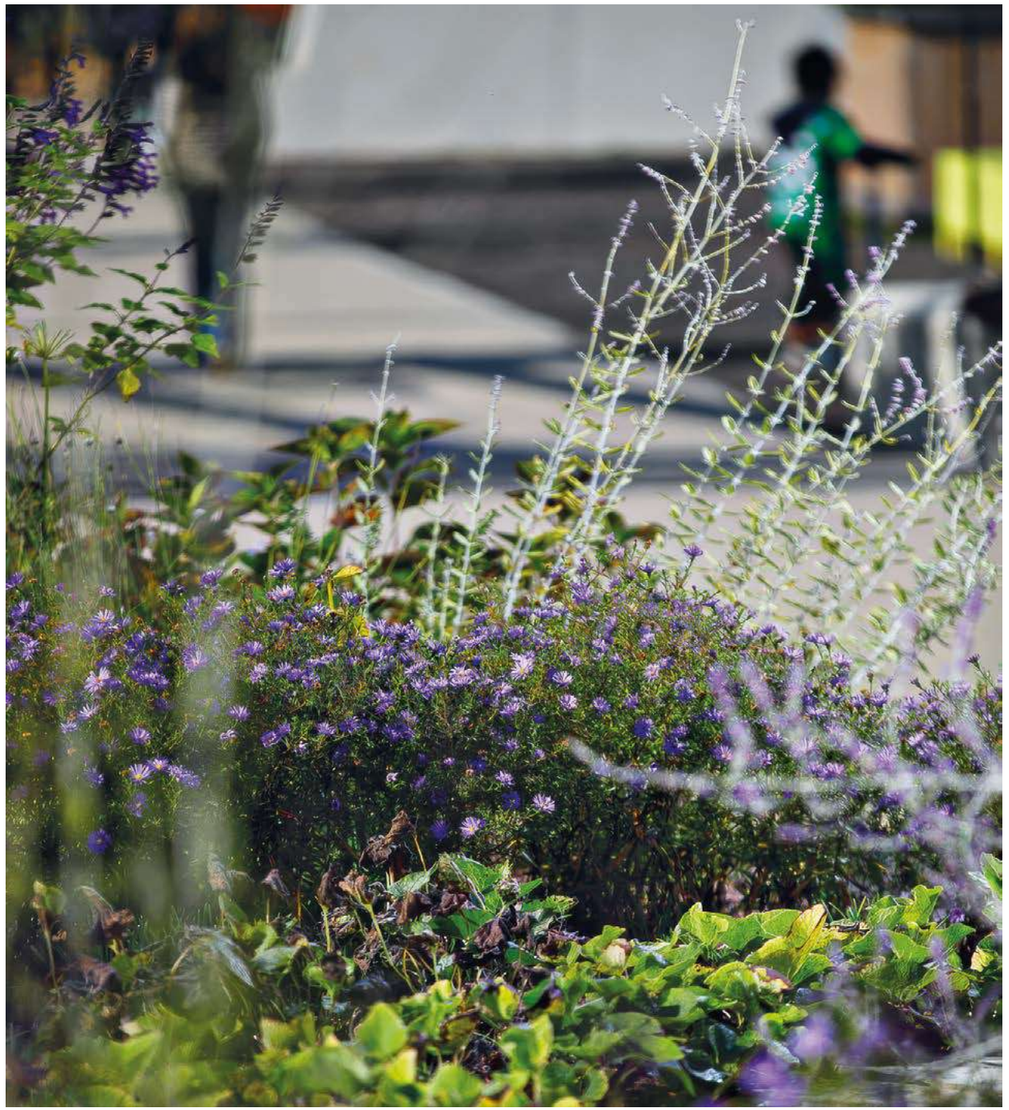
Jérôme Goedseels (8 mars 1991, Huaraz, Pérou) a eu son master en Architecture des jardins et du paysage en 2017. Il a participé au festival de Wesserling (2019, 2020 et 2022), au festival des hortillonnages d'Amiens (2020), au festival international des jardins de Chaumont-sur-Loire (2023) et au double Rise Festival en Roumanie (2019). Il enseigne aujourd'hui l'architecture des jardins et du paysage à la Haute École Lucia de Brouckère en Belgique.

Blue Sky

Jérôme Goedseels
Belgique

Matériaux : bois de récupération.

Végétaux : *Allium caeruleum*, *Agapanthus* 'Blue Heaven', *Aster alpinus* 'Blue Beauty', *Borago pygmaea*, *Brunnera macrophylla* 'Little Jack', *Centaurea cyanus* 'Blue Diadem', *Ceanothus* 'Blue Mound', *Delphinium pacific* 'Summer Skies', *Hydrangea macrophylla* 'Endless Summer', *Linum perenne* 'Saphir', *Mazus reptans*, *Muscari aucheri* 'Blue Magic', *Myosotis sylvatica* 'Savoie Blue', *Nigella damascena* 'Moody Blues', *Perovskia atriplicifolia* 'Blue Haze', *Phlox paniculata* 'Blue Paradise', *Plumbago capensis*, *Salvia patens*, *Salvia pratensis* 'Sky Dance', *Sisyrinchium angustifolium*, *Veronica austriaca* 'Royal Blue'.



Bond of Connection

Carolin Kemkes-Günner
Allemagne

Bond of Connection crée un lieu de réflexion, de calme et d'harmonie, en mettant l'accent sur la verdure, le naturel et la sobriété.

« La vérité est que nous sommes tous liés par un lien d'amour infini » La conception présentée met fortement l'accent sur la végétation utilisée, qui vise à transmettre à la fois la tranquillité et la naturalité par le biais de différentes nuances de vert avec quelques aspects de floraison douce. Ce vert riche attire le visiteur à l'intérieur du jardin pour découvrir la bande d'acier corten, qui flotte tranquillement au-dessus de la végétation et relie le tout. Un petit chemin s'enroule autour d'un îlot de calme central. Tant le langage formel que la matérialité du chemin s'inspirent du lit naturel et caillouteux de la Pétrusse et reprennent ainsi le *genius loci*.

C'est au cours de sa formation de dessinatrice en architecture au bureau d'études Geo3 à Bedburg-Hau que Carolin Kemkes-Günner a commencé à s'intéresser aux plantes et à la conception d'espaces ouverts. Cet intérêt l'a amenée à poursuivre ses études (licence et master) en architecture paysagère à l'Université des sciences appliquées d'Osnabrück, qu'elle a achevées avec succès en janvier 2024. Depuis 2019, Carolin travaille en freelance pour différents cabinets d'architecture paysagère parallèlement à ses études.

Bond of Connection

Carolin Kemkes-Günner
Allemagne

2

Matériaux : surface du chemin bordée d'eau, assises en grès régionaux et naturels, anneau en acier « Corten ».

Végétaux : *Acer campestre, Amelanchier laevis, Aruncus aethusifolius, Astrantia major, Aster divaricatus, Brunnera macrophylla, Carex pendula, Deschampsia cespitosa* 'Palava', *Dryopteris filix-mas, Epimedium grandiflorum, Fraxinus excelsior, Galium odoratum, Geranium macrorrhizum* 'Spessart', *Geranium nodosum, Hakonechloa macra, Heuchera villosa var. macrorrhiza, Hosta elata, Hosta hybride* 'Elegans', *Hosta hybride* 'Elegans', *Luzula nivea, Omphalodes verna, Phyllitis scolopendrium, Polygonatum multiflorum, Polypodium vulgare, Prunus padus, Rodgersia, Sorbus aucuparia.*

Le Jardin Germinatif

Nadine Weirich & Cassandra Provenzano
Luxembourg

Ce jardin harmonise élégance et durabilité à travers trois structures en osier vivant évoquant la germination qui célèbre la biodiversité.

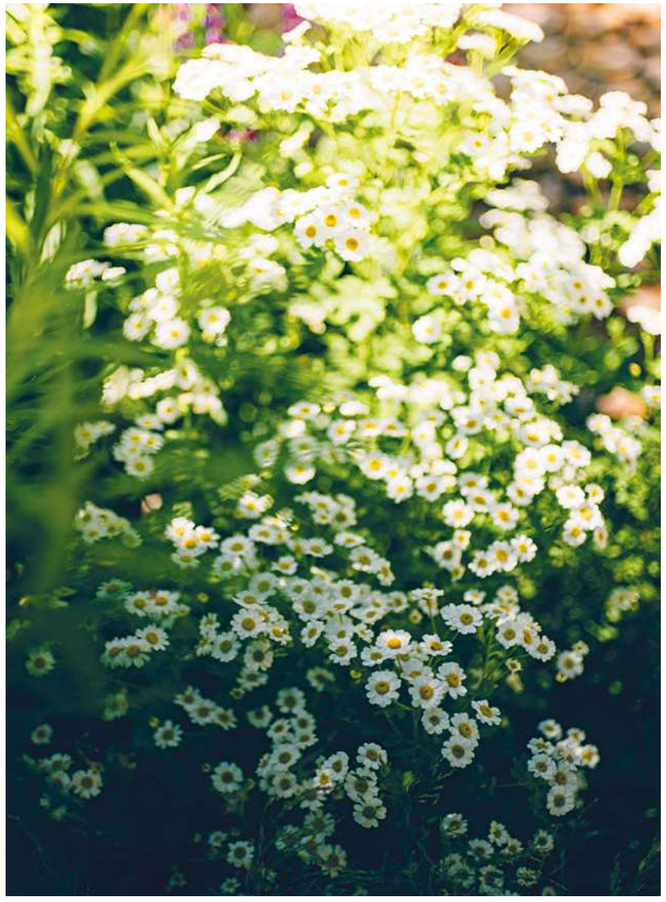
Le Jardin Germinatif – Éclosion Éthérée, éphémère de mai à octobre, célèbre la saisonnalité à travers l'osier vivant, métaphore de la floraison fugace des plantes. Tissées avec grâce, ces structures reflètent la croissance estivale. En mai, telles des bourgeons prêts à éclore, elles révèlent leur beauté. Durant l'été, vibrant de verdure et de vitalité, elles offrent une symphonie de couleurs et de parfums. À l'automne, mêlées aux teintes dorées des feuilles, elles évoquent la cyclicité de la vie végétale, capturant ainsi l'impermanence de chaque saison.

Nadine Weirich est diplômée depuis 2011. Cassandra Provenzano est diplômée depuis 2019.

En 2019, Cassandra Provenzano rejoint le jeune bureau Palea – Architecture du Paysage, crée par Nadine Weirich et Enzio Alleva en 2017. Depuis, la variété de projets s'enchaîne avec notamment le réaménagement de la place devant la Commune à Pétange, l'aménagement du parc de la nouvelle mairie à Frisange, le réaménagement de la cour d'école à Frisange, le réaménagement du jardin historique à Grevenmacher, le parc du nouveau PAP Kiem au Kirchberg, entre autres.

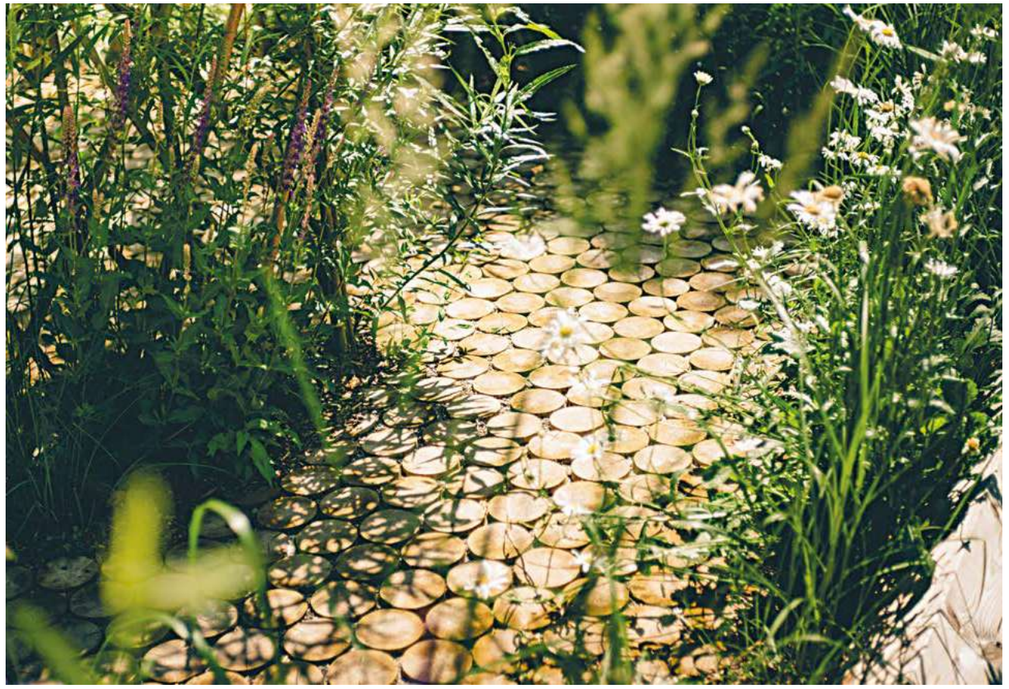
Le Jardin Germinatif

Nadine Weirich & Cassandra Provenzano
Luxembourg



Matériaux : branches de saule servant de base pour l'osier vivant, pavés en bois rond, tronc de bois mort, monolithes en pierre locale.

Végétaux : *Aster novae-angliae* 'Rosa Sieger', *Calamagrostis acutiflora* 'Karl Foerster', *Centaurea montana* 'Black Sprite', *Deschampsia cespitosa* 'Tardiflora', *Echinacea purpurea*, *Iris sibirica*, *Knautia macedonica* 'Mars Midget', *Leucanthemum vulgare*, *Miscanthus sinensis* 'Silberspinne', *Salvia nemorosa*, *Scabiosa columbaria* 'Butterfly Blue', *Sedum album* 'Coral Carpet', *Tanacetum parthenium*, *Thymus serpyllum*, *Verbascum nigrum* 'Album'.



Nice to BEE

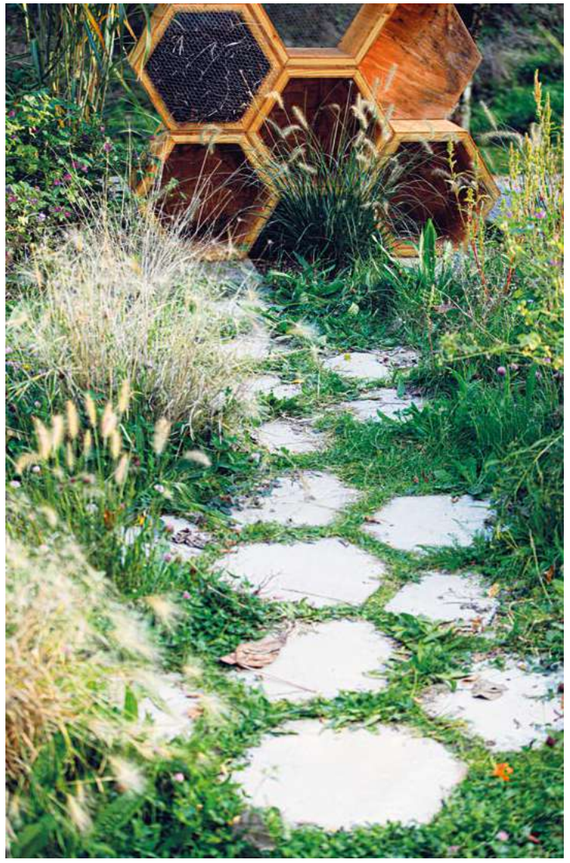
Carina Hahn
Allemagne

Attirant l'attention sur le rôle essentiel des abeilles, *Nice to BEE* met l'accent sur la durabilité, l'éducation et le soutien à la flore et à la faune locales. Ce concept crée un espace unique et invitant pour contempler les défis écologiques et sociaux, encourageant une connexion plus profonde avec notre environnement. Le projet vise à combiner la durabilité, l'éducation et le monde fascinant de l'architecture d'intérieur, tout en offrant un espace dynamique qui reflète les défis écologiques et sociaux. Utilisant des matériaux durables, le jardin met l'accent sur la résilience de la nature et vise à créer un lien avec la renaturation de la Pétrusse.

Carina Hahn a fait ses études à la Haute école de Trèves et a obtenu un Master en Arts et Architecture en 2024.

Nice to BEE

Carina Hahn
Allemagne



Matériaux : bois, pierres.

Végétaux : *Aconitum napellus*, *Betonica officinalis*, *Campanula persicifolia*, *Centaurea cyanus*, *Centaurea jacea*, *Cortaderia selloana*, *Hordeum jubatum*, *Lavandula angustifolia*, *Leucanthemum*, *Malva sylvestris*, *Pennisetum alopecuroides*, *Pilobium angustifolium*, *Salvia rosmarinus*, *Viola tricolor*, mélange de fleurs de prairie.

Les mystères du trésor des plantes médicinales

Laurence Didier
Luxembourg

Les mystères du trésor des plantes médicinales changent notre vision des « mauvaises herbes », les montrant comme des trésors médicinaux.

Ce jardin éphémère s'érige comme un sanctuaire de réflexion et de redécouverte, cherchant à transformer la perception commune à l'égard des plantes souvent dépréciées, les « mauvaises herbes ». Ces végétaux, trop souvent négligés et méconnus, représentent en réalité une véritable pharmacie pour l'homme, une source insoupçonnée de bienfaits.

L'objectif de ce jardin est de susciter une introspection profonde sur notre relation avec la nature, tout en encourageant une appréciation renouvelée pour ces plantes considérées comme indésirables. Il nous invite à repenser notre perception des « mauvaises herbes » et à reconnaître la richesse souvent ignorée qu'elles apportent à notre monde.

Après avoir été diplômée d'un Master en architecture du paysage de l'Université technique de Munich (TUM) en 2013, Laurence Didier a travaillé pendant 7 ans au bureau d'étude Ernst & Partner à Trèves, puis a élargi son expérience pendant deux ans chez Blumenthal. À partir de 2020, elle s'intéresse à la naturopathie et au pouvoir des plantes. En 2023, elle devient indépendante en tant qu'architecte paysagiste.

Les mystères du trésor des plantes médicinales

Laurence Didier
Luxembourg

Matériaux : bois Douglas, miroir.

Végétaux : arbres, plantes médicinales.

Mange-Moi

Delphine Hardy – LUGA
Luxembourg

Ce coin de verdure qui grignote petit à petit un des symboles de la consommation alimentaire de masse, est un appel à repenser un système alimentaire plus durable, à soutenir les producteurs locaux et à créer des liens avec notre assiette. Il nous questionne sur notre modèle alimentaire actuel où la production agricole est responsable d'environ 20 % des émissions de gaz à effet de serre et de 70 à 80 % de la déforestation dans le monde, via l'élevage intensif, la production de soja, d'huile de palme et l'agriculture vivrière. Comment pourrions-nous repenser notre approche de l'alimentation pour un futur plus durable ?

Ce micro-jardin aspire à un avenir où les villes seront des écosystèmes alimentaires vivants, où chaque balcon, chaque parc, chaque toit, chaque rebord de fenêtre, chaque espace vacant, pourrait contribuer à tisser une ceinture alimentaire et devenir une source de nourriture fraîche et locale. C'est une vision inspirante d'une ville de demain où les communautés se réapproprient leur alimentation de manière créative et solidaire où l'alimentation est locale, durable et partagée, où chaque graine plantée est un acte de résistance contre l'industrialisation de notre alimentation. Militer pour une plus grande souveraineté alimentaire des villes, c'est l'invitation à redevenir acteurs de notre assiette, à rétablir un lien essentiel entre les habitants, les producteurs et la terre qui les nourrit.

Delphine Hardy a suivi plusieurs formations dans le domaine du paysage en France, en Belgique et au Canada. Diplômée en 2013 d'un master en architecture du paysage de l'Université agronomique de Gembloux (Belgique), elle débute sa carrière au Luxembourg au sein d'un bureau spécialisé en architecture du paysage. Passionnée par le développement de projets participatifs et citoyens, la revalorisation des friches urbaines et les enjeux écologiques, elle se forme et mène divers projets dans ces disciplines connexes, enrichissant ainsi son approche d'architecte paysagiste. En 2017, elle crée son propre atelier d'architecture du paysage, intervenant sur des projets publics et privés. Elle rejoint en 2020 l'équipe de la LUGA, portée par l'ambition de relever de nouveaux défis.

Mange-Moi

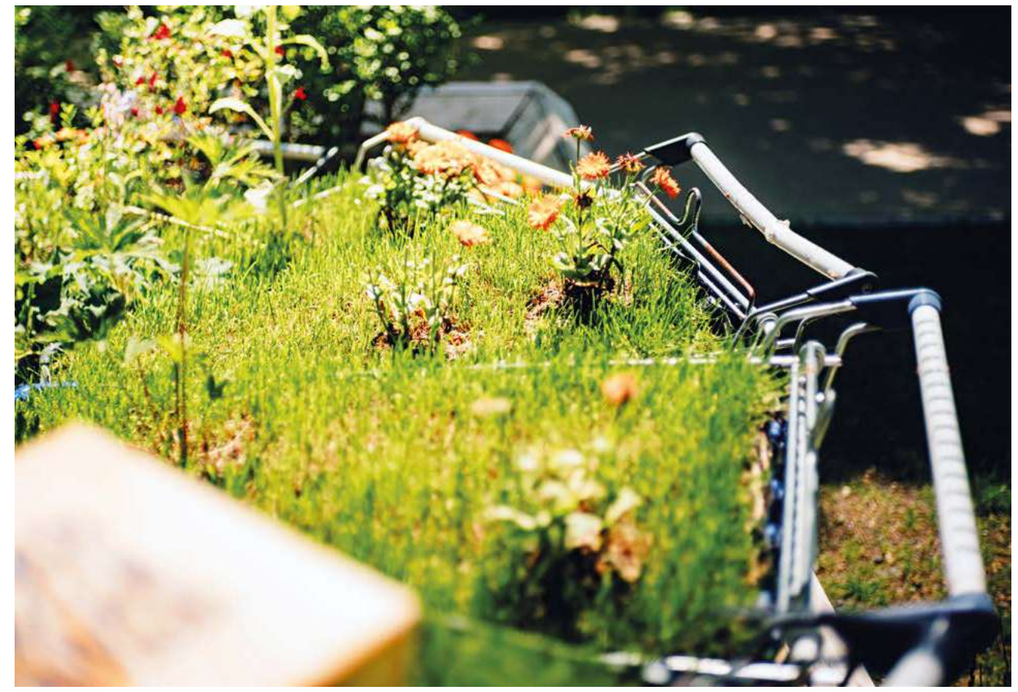
Delphine Hardy – LUGA
Luxembourg

Matériaux : banc en chariot de récupération, assises en bois de récupération, revêtement minéral en concassé, chariots de supermarché de récupération 240L.

Arbustes : *Amelanchier lamarckii*, *Mespilus germanica* 'Nottingham', *Sambucus nigra*, *Hibiscus syriacus* 'Totus Albus', *Aralia cordata* 'Sun King', *Rosa canina*.

Vivaces : *Achillea millefolium* 'White Beauty', *Alchemilla mollis*, *Geranium pratense*, *Tulbaghia violacea*, *Calendula officinalis* 'Pygmy Buff', *Salvia* 'Nachtvlinder', *Foeniculum vulgare*, *Tropaeolum majus* 'Laitière', *Borago officinalis*, *Hemerocallis* 'Gentle Shepherd', *Matteuccia struthiopteris*.

Grimpante : *Akebia quinata*.



Enlighted Gardens

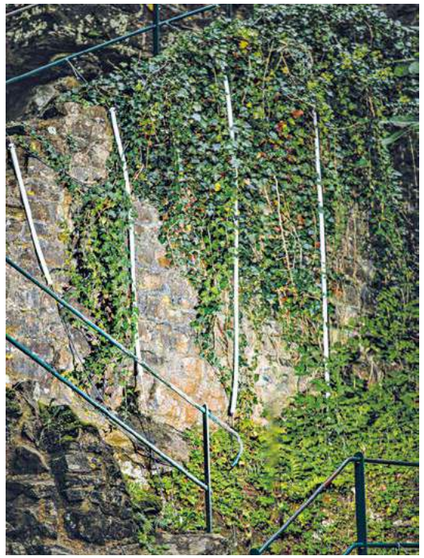
Damiano Picci, Zohra Mrad, Soraya Meftah
& Asbl KT Promotiong
Luxembourg

Enlighted Gardens explore notre lien essentiel au soleil par le biais de jeux d'ombres et de réflexion de la lumière, en mettant en avant les verticalités du lieu, le flanc de la falaise, la différence de niveau du site et les arbres existants. Se trouvant dans le prolongement de la perspective qui s'offre au visiteur depuis la ville haute, l'installation s'exprime de manières différentes durant la journée et à la tombée de la nuit. Pendant la journée, des éléments réfléchissants verticaux sont accrochés aux arbres, pour apprécier la diffraction de la lumière. Le jardin nocturne prend place aux prémices de l'heure bleue et sera visible depuis le lieu phare de la Gëlle Fra. Des lignes lumineuses inspirées de la flore existante (lianes et arbres) prennent le relais et brillent à l'instar d'un tableau, réagissant à toutes les forces que ce soit la nôtre ou celle du vent.

Damiano Picci est co-fondateur et directeur de la stratégie et de l'innovation de Beast Records, PDG et directeur du studio Velvet Flare, entrepreneur créatif et compositeur de musique numérique contemporaine originaire du Luxembourg. Après des études musicales au Conservatoire de Luxembourg et une licence à l'Université de Darmstadt portant sur la conception d'une intelligence artificielle musicale interactive basée sur l'apprentissage supervisé, Damiano Picci a fondé sa première entreprise en 2018.

Zohra Mrad est une artiste et designer tuniso-luxembourgeoise multidisciplinaire installée au Luxembourg. Elle crée des expériences immersives, interactives et génératives qui favorisent le dialogue entre la perception humaine et la technologie, incitant le public à devenir un·e créateur·rice actif·ve. Sa démarche est collaborative, circulaire et inclusive.

Soraya Meftah est un coach mental, Entrepreneuse dans plusieurs activités, Architecte paysagiste de formation, experte assermentée au Luxembourg, cheffe de projet certifiée.



Matériaux : luminaires en LED, tubes et éléments réfléchissants dont la plupart sont recyclés et panneaux solaires avec un générateur.

Végétaux : lianes, lierres, arbres et arbustes existants.

Eco-Sonic City

39

EOMAIA S.à.r.l.-s., D'Kréiennascht Asbl
Luxembourg

En explorant cette installation éco-acoustique à travers quatre stations d'écoute, les visiteurs sont sensibilisés aux paysages sonores fragiles et complexes, tant urbains que naturels. *Chants from a river* traite de l'interaction acoustique entre les poissons et autres organismes ainsi que des influences humaines dans les écosystèmes d'eau douce. *Voices from the ground* permet aux visiteurs d'écouter les sons de communication, d'alimentation et de déplacement des organismes du sol, ainsi que les émissions humaines. *Calls from trees* offre la possibilité de percevoir les propriétés acoustiques des arbres et les sons biologiques présents dans le bois mort. *Messages from a [Post]-Anthropocene* imagine le paysage de la Pétrusse plusieurs millénaires dans le futur, à travers trois scénarios.

EOMAIA S.à.r.l.-s. – Sam Erpelding (*1992, Luxembourg) est ingénieur du son diplômé de la SAE Vienne et de l'Université des sciences appliquées de St. Pölten. Dans le cadre de ses études à l'Université de musique et des arts du spectacle à Vienne, il a développé le MoConZinth (Motor Controller-Zither-Synthesizer). Il a été artiste en résidence à la Kunsthalle Groß-Siegharts en Basse-Autriche, et a remporté, avec l'artiste du langage Elif San, le Concours d'art radiophonique ORF-Ö1. Il est cofondateur du collectif artistique luxembourgeois D'Kréiennascht et membre, depuis 2021, du réseau d'art radiophonique de la Grande Région Radiôme.

« D'Kréiennascht » est un jeune collectif artistique luxembourgeois fondé en 2019. Le collectif met un point d'honneur à concevoir des événements en ayant recours à des méthodes artistiques de type « do-it-yourself » et upcycling. La valeur ajoutée réside dans l'originalité et le caractère unique du design visuel et conceptuel de chaque événement.

L'équipe mobilisée pour ce projet est principalement composée des membres suivants : Bob Erpelding, David Kartheiser, Xuan Nguyen, Tom Wagner, Jeremi Witte et Christof Hartkopf. En tant que président du collectif, Sam Erpelding assurera principalement la gestion du projet ainsi que la coopération avec EOMAIA S.à.r.l.-s.

Matériaux : certains matériaux utilisés proviennent de bois récupéré sur de vieux meubles, pianos et radios. Dans certains cas, du bois neuf certifié, a également été employé pour garantir la stabilité. Chaque système électroacoustique se compose d'un lecteur audio, d'enceintes résistantes aux intempéries et de batteries rechargeables, alimentées par un système solaire.

Aquacanta

d-o-t-s (Laura Drouet / Olivier Lacrouts)
& Hadrien Vénat
Luxembourg

Aquacanta avait déjà été exposé lors du festival WaterWalls d'Esch / Sûre en 2024. Recyclés et adaptés à leur nouvel environnement, les quatre dispositifs analogiques invitent les passants à écouter les sons éphémères de la vallée de la Pétrusse.

Autour de vous, une multitude de sons remplit l'air – du doux murmure du ruisseau Pétrusse et de la brise estivale qui agite les arbres, au bourdonnement du trafic urbain et des avions qui survolent la ville de Luxembourg. Ensemble, ils forment le paysage sonore – souvent contradictoire – de la vallée de la Pétrusse.

Composée de quatre Dispositifs de Détection Sonore, l'installation *Aquacanta* vous invite à vous arrêter et à écouter ces sons fugaces et subtils. Construits à partir de matériaux réutilisés et utilisant des techniques de soudure légères pour faciliter leur démontage, les Machines servent de ponts vers les sons environnants, mettant en valeur la nature éphémère et fragile de l'environnement de la vallée.

d-o-t-s est une pratique curatoriale fondée par Laura Drouet et Olivier Lacrouts, qui associe recherche critique et pensée environnementale afin d'explorer les relations que les communautés humaines et autres qu'humaines établissent avec les paysages avec lesquels elles cohabitent. Défini par une approche participative et interdisciplinaire, le travail du duo se déploie à travers des expositions, des publications, des ateliers et des commandes artistiques, avec une attention particulière portée au dialogue entre des champs de recherche et de pratique variés.

Au fil des années, le duo a collaboré avec des institutions culturelles telles que le Kunstgewerbemuseum Dresden (DE), le CID Grand-Hornu (BE), le Domaine de Boisbuchet (FR), le Museum für Gestaltung Zürich (CH), l'Atelier de l'Observatoire (MA), le Fries Museum (NL), la Fondation Martell (FR) et la Bridderhaus (LU). Leurs essais et articles ont été publiés aussi bien dans des revues académiques que dans la presse internationale spécialisée en design et en architecture.

Depuis 2024, d-o-t-s sont membres de l'Association française des commissaires d'exposition (C-E-A).

A Painting for Insects #002 — LUGA Art Trail

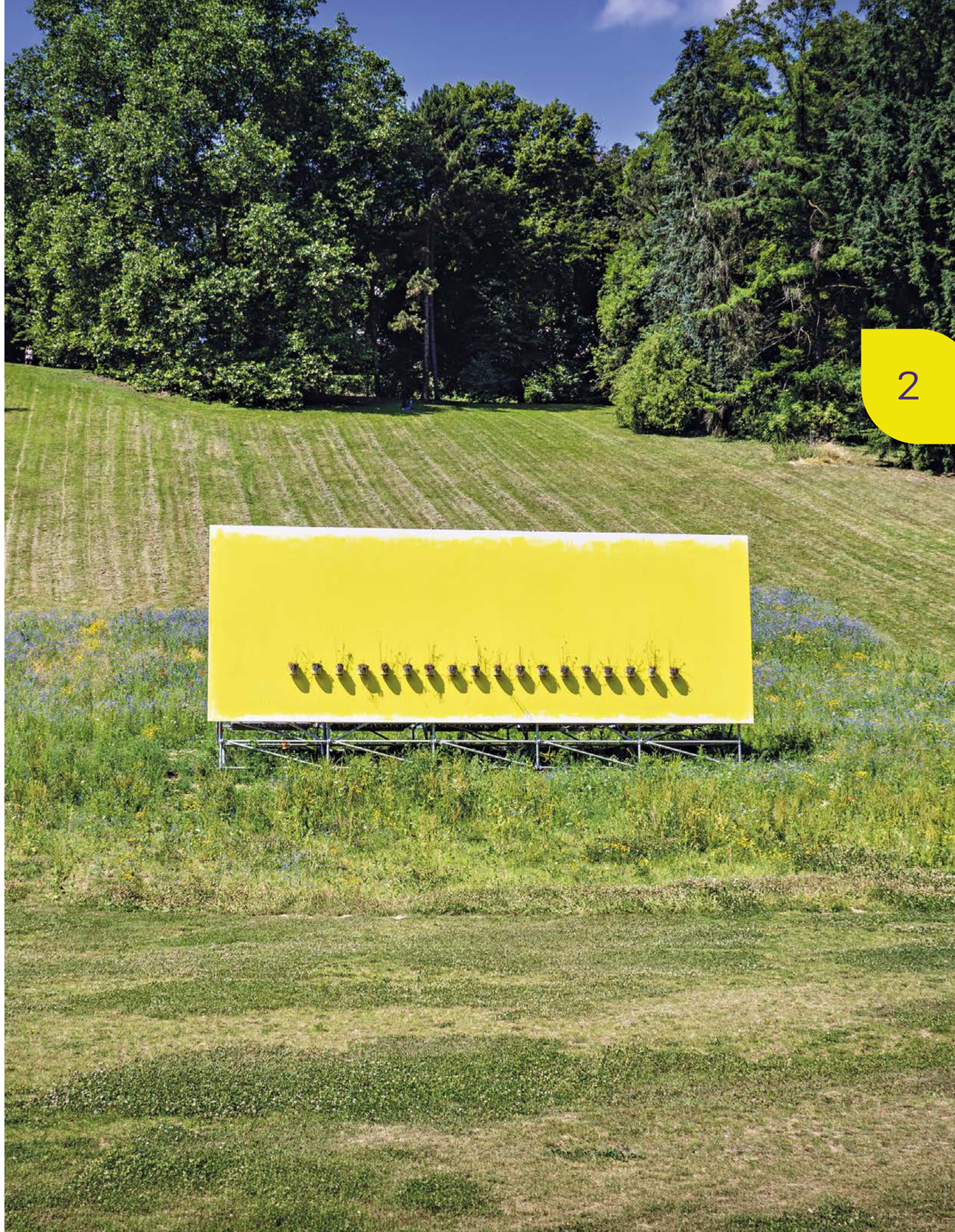
Henrik Håkansson
Suède

Le travail de Henrik Håkansson est basé sur l'observation et l'enregistrement de phénomènes naturels qui échappent à notre attention quotidienne. En reconstituant ces interactions invisibles ou secrètes, il esquisse la possibilité d'un dialogue entre humains, animaux et environnement.

L'installation *A Painting for Insects #002* s'inscrit dans une série de structures expérimentales co-créées avec différentes espèces animales : oiseaux, abeilles, escargots… Évoquant l'art minimal ou la peinture color field, ces œuvres tentent de combler le fossé entre nature et culture, forme et fonction, objet et art. En offrant un habitat à des papillons et autres insectes présents dans la vallée de la Pétrusse, cette peinture-écosphère répond à la nécessité de repenser la pratique artistique à l'ère de l'extinction des espèces.

Henrik Håkansson (né en 1968 à Helsingborg, vit et travaille à Berlin et à Falkenberg, en Suède) est l'un des pionniers d'une mouvance qui cherche à réconcilier pratique artistique et considérations écologiques. Ses œuvres, qui ont été exposées dans le monde entier, brouillent les frontières entre art et culture pour repenser notre place dans l'écosystème de la Terre.

Matériaux : acier, bois, toile, peinture, contenants PET récupérés, plantes.



2

Totems — LUGA Art Trail

Laurent Le Deunff
France

Le travail de l'artiste français Laurent Le Deunff tourne autour de thèmes traditionnellement associés à la nature : feux de camp, animaux, tentes, grottes… À cheval entre art et culture populaire, ses motifs souvent décalés interrogent la nature même de la créativité.

Dans sa série de *Totems*, l'artiste a sculpté quatre figures animales empruntées à la littérature ou à la mythologie luxembourgeoises : cerf, renard, souris, tourterelle. Tout en étant solidement ancrées dans la tradition classique de la sculpture animalière, elles s'amusent à la subvertir dans un esprit pop en évoquant par leurs formes les distributeurs d'une célèbre marque de bonbons.

Les *Totems* ont été spécialement conçus pour la LUGA en référence à la faune luxembourgeoise. Réalisés dans les ateliers du Service Forêts de la Ville de Luxembourg, ils sont fabriqués à partir de bois issu du Bambësch, la forêt de la Ville de Luxembourg. Ces sculptures incarnent un lien fort entre création artistique, savoir-faire local et patrimoine naturel.

Laurent Le Deunff (né en 1977 à Talence, vit et travaille à Bordeaux) utilise des techniques de sculpture traditionnelles pour créer des œuvres qui oscillent entre art, artisanat et objet manufacturé. Son travail a été exposé entre autres lors de la dernière Biennale Gherdëina et figure dans de nombreuses collections publiques, parmi lesquelles le Musée d'Art Moderne de Paris, le CAPC Musée d'art contemporain de Bordeaux et le FRAC Nouvelle-Aquitaine.

Matériaux : chêne local.

Avec le soutien du Service Forêts de la Ville de Luxembourg.

Blobby and Boo — LUGA Art Trail

Mary-Audrey Ramirez
Luxembourg

L'artiste luxembourgeoise Mary-Audrey Ramirez développe une œuvre expérimentale qui témoigne des possibilités et des limites de l'intelligence artificielle (IA). Mêlant univers réels et fictifs, ses personnages hybrides suscitent chez le spectateur un mélange de fascination et d'appréhension, sentiment renforcé par des mises en scène qui font penser à des décors de films ou à des environnements de jeux vidéo.

Émergeant du monde obscur des casemates de la citadelle Saint-Esprit, *Blobby and Boo* semblent quelque peu inquiets de ce qui les attend au-dehors. Ils font partie de la série des *Critters*, dont le titre renvoie à des créatures vivantes sans en préciser la nature (animale, humaine...). Entre lutins mignons et mogwaï mutants, ils nous invitent à remettre en question nos préjugés et notre conception même de la sentience.

Mary-Audrey Ramirez (née en 1990 au Luxembourg, vit et travaille à Berlin) puise dans les univers du cosplay, des jeux vidéo et de l'IA pour créer des œuvres qui rendent compte de l'influence de la technologie numérique sur notre vie quotidienne. Ses environnements et créatures futuristes ont été exposées à travers l'Europe et lui ont valu de nombreux prix, dont le Edward Steichen Award et une résidence à l'ISCP de New York.

Avec le soutien de l'Institut national pour le patrimoine architectural – INPA.

Sphinx — LUGA Art Trail

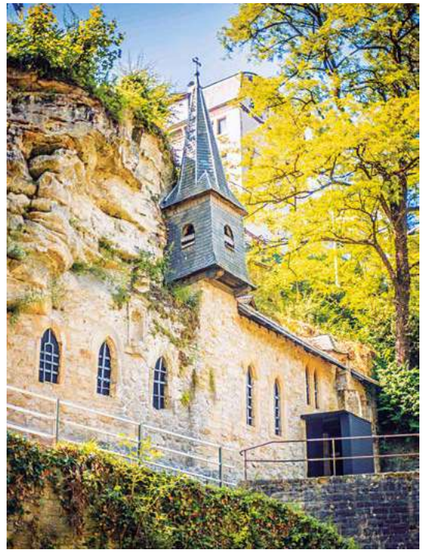
Anne-Charlotte Finel
France

Les recherches de l'artiste vidéaste française Anne-Charlotte Finel se concentrent sur les états limites du paysage, du monde sauvage et de la vision. Ses images oniriques témoignent de phénomènes naturels à la lisière de la perception humaine. Travaillant souvent au lever ou au coucher du soleil, elle explore dans des paysages interstitiels les relations sensibles et nouvelles qui se tissent entre les humains, les animaux et les plantes.

Dans la vidéo *Sphinx* projetée dans la Chapelle Saint-Quirin, le sujet échappe à la captation de la caméra dans le crépuscule. L'artiste guette l'apparition du sphinx du liseron, un papillon de nuit, migrateur et amateur de *phlox paniculata*, plantes vivaces dont les fleurs sont généralement groupées en bouquets. Ce grand voyageur, adepte du vol stationnaire, prend ici des allures spectrales, butinant d'opulentes fleurs aux tonalités chatoyantes. Les images qui en ressortent nous apparaissent comme brûlées et floues, les couleurs sont saturées – autant d'éléments participant d'une renégociation esthétique entre captation documentaire et abstraction picturale.

Anne-Charlotte Finel (née en 1986 à Paris, vit et travaille à Paris) est diplômée de l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris depuis 2010. Elle utilise la vidéo, la photographie et le son pour créer des images contemplatives qui interrogent nos rapports au monde naturel. Son travail a été montré notamment au Musée d'Art Moderne de Paris, au Louvre Lens, au Palais de Tokyo et au musée du Quai Branly à Paris.

Vue extérieure
Chapelle Saint-Quirin



Matériaux : diptyque vidéo DV, bois.

Musique : Voiski.

Production : Fondation Bugnon & LUGA Art Trail.

Avec le soutien de l'Institut national pour le patrimoine architectural – INPA.

Tout couche sous le kepenek — LUGA Art Trail

Cengiz Hartlap & Sara Lefebvre
France

Le kepenek est un vêtement ancestral porté par les bergers des plateaux montagneux d'Anatolie. Il prend la forme d'un grand manteau à capuche en laine de mouton feutrée, à la fois imperméable et isolant, pouvant également faire office d'abri. Un proverbe turc dit que « tout couche sous le kepenek ».

L'œuvre participative et immersive conçue par Cengiz Hartlap et Sara Lefebvre invite les visiteurs de tous âges à endosser cette seconde peau et à déambuler le long du parcours de la LUGA. Confectionnés par les derniers feutriers traditionnels anatoliens, leurs kepeneks « augmentés » sont équipés d'un dispositif sonore permettant d'écouter un récit fantastique et historique autour des pratiques pastorales et agricoles qui, jusqu'à son aménagement en jardin public au 19e siècle, caractérisaient la vallée de la Pétrusse.

Cengiz Hartlap (né en 1971 à Paris, vit et travaille à Paris) est un musicien, sound designer et ingénieur du son qui compose régulièrement pour le théâtre, la danse, le cinéma et la publicité.

Sara Lefebvre (née en 1988 à Paris, vit et travaille à Paris) est une chercheuse en histoire de l'art, anthropologie et théorie de l'art dont la pratique artistique se nourrit de recherches sur l'artisanat et les sous-produits animaux.

Les deux artistes ont collaboré sur plusieurs projets, dont l'exposition *Jean-Noël Herlin, a junk mail junkie* à Bétonsalon, à Paris (2024).

Matériaux : laine feutrée, dispositif sonore.

GREGOR II et GREGOR III

Su-Mei Tse
Luxembourg

Gregor prend la forme d'une installation en trois parties, inspirée du personnage principal de *La Métamorphose*, le célèbre roman de Franz Kafka.

La pancarte *Gregor II* au pied de la montée vers le monument de la Gëlle Fra renvoie à une œuvre de Yoko Ono en forme de billboard, photographiée par l'artiste dans les espaces publics de Berlin.

La pancarte *Gregor III* avec l'inscription FLY au pied de la chapelle Saint-Quirin vient en contrepoint du scarabée immobilisé par le poids d'un rocher (*Gregor I* dans le parc municipal Edouard André), nous rappeler les ressources insoupçonnées qui sommeillent en chacun de nous.

Su-Mei Tse (née au Luxembourg, vit et travaille au Luxembourg et à Berlin) a suivi une formation de violoncelliste avant d'intégrer l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris et de poursuivre une carrière d'artiste plasticienne. Lauréate du Lion d'or à la Biennale de Venise en 2003, elle expose régulièrement en Europe, en Asie et aux États-Unis.

Matériaux : bois, impression photographique.

2

LUGA Science Hub

Lieu de vie LUGA dans la vallée de la Pétrusse

Luxembourg

LUGA Science Hub – Point d'accueil, d'information et d'expérimentation.

Situé au cœur de la vallée de la Pétrusse, le LUGA Science Hub constitue le principal point d'accueil et d'information de l'exposition LUGA 2025. Ce lieu central permet aux visiteurs de s'orienter sur le parcours, de consulter l'agenda complet de la manifestation et de s'immerger dans les grandes thématiques de l'exposition : biodiversité, alimentation, innovation, etc., mais aussi d'y retrouver une sélection d'articles LUGA, proposés à la vente comme souvenirs de leur visite.

Pensé comme un espace de rencontre, d'échange et de repos au sein de la vallée de la Pétrusse, le Science Hub invite à l'expérimentation, à la découverte et au dialogue. Il joue un rôle essentiel dans la dynamisation de l'espace urbain, en créant un lien vivant entre l'exposition en plein air et la programmation proposée tout au long de la saison.

Le Science Hub accueille également des micro-expositions gratuites autour de sujets variés, à la croisée de la science, de la nature et de la société, ainsi qu'une série d'événements tels que des ateliers, conférences et workshops. Conçu comme un espace évolutif, il stimule la réflexion et la curiosité à travers des dispositifs pédagogiques et des formats participatifs.

Afin de réduire l'impact environnemental de cet aménagement temporaire, la salle de conférence et l'info point sont conçus à partir de containers facilement déplaçables et réutilisables après la LUGA. Le bâtiment est équipé de panneaux solaires, prêtés par l'entreprise Voltmax, assurant une alimentation électrique autonome et respectueuse de l'environnement.

Le mobilier est sélectionné avec soin à partir de matériaux recyclés et issus de filières locales. Les totems décoratifs, réalisés par l'agence Triple D à partir d'euro-palettes aux couleurs de la LUGA, apportent une ambiance conviviale à la place de la rue Saint-Ulric. Les bacs de plantation, issus de la récupération, contribuent à la végétalisation de la place, tandis que le bois utilisé pour les aménagements est local ou labélisé et non traité. Enfin, les espaces ombragés sont conçus à partir de tissus réemployés provenant des Jeux Olympiques de Paris 2024, inscrivant le projet dans une démarche de réemploi et d'économie circulaire.

Le Service Forêts de la Ville de Luxembourg a imaginé une assise avec des matériaux issus des forêts de la ville de Luxembourg pour chaque lieu de vie en adéquation avec les valeurs de la LUGA.

Un mur végétalisé autonome, développé par l'entreprise Jidderen et alimenté par l'énergie solaire, est installé sur la façade nord du Science Hub. Il enrichit l'espace, favorise la biodiversité et participe à l'expérimentation de solutions innovantes pour la végétalisation des villes de demain.

Summer Festival Days
21.08
27.09
24.09

Salle d'exposition
31

Vallée de
l'Alzette

3

Interagir et échanger

3

La vallée de l'Alzette constitue un patrimoine naturel remarquable au cœur de la ville de Luxembourg, où la richesse paysagère se mêle à l'histoire et à la culture locales. Marquée par un important passé horticole, industriel, textile et brassicole dès le début du XIXe siècle, elle se caractérise aujourd'hui par des rives généreusement végétalisées, où habitats et milieux naturels coexistent harmonieusement. Sur ce territoire, la LUGA interroge notamment les enjeux de l'écologie urbaine, du climat et des multiples formes de dialogue entre l'être humain et la nature.

S'inspirant à la fois de la beauté du site et de son héritage historique, la LUGA invite les visiteurs à explorer les thématiques de ce parcours à travers des jardins urbains conçus par des architectes paysagistes internationaux, pensés pour renouveler le regard porté sur les espaces en ville. Des installations artistiques et paysagères viennent enrichir ce parcours, suscitant l'échange et l'interaction avec le public. Le LUGA Lab, structure éphémère implantée dans le parc Odendahl au cœur du quartier du Pfaffenthal, se veut quant à lui un lieu de rencontre et de dialogue intergénérationnel, pensé comme un espace d'expérimentation et de réflexion autour des usages de l'espace public.

Herbularius

Delphine Hardy – LUGA,
Service Parcs de la Ville de Luxembourg, Niki Kirsch
Luxembourg

Ce jardin revisite de manière contemporaine le jardin des simples, également connu sous le nom latin d'Herbularius, qui abritait autrefois une variété de plantes médicinales, aromatiques et condimentaires, dont les utilisations se combinaient souvent.

Son agencement s'inspire de sa position à l'embouchure de la Pétrusse et de l'Alzette. Il offre une diversité d'espaces, variés en hauteur et en exposition, créant des conditions idéales pour chaque plante et rapprochant ainsi la végétation des visiteurs. Les éléments traditionnels du jardin des simples tels que les plessis de bois, les parterres surélevés et les buis, sont ici réinterprétés de façon moderne.

Les plantes aromatiques constituent le cœur de ce jardin. Elles sont cultivées et sélectionnées avec passion au Luxembourg par la Famille Kirsch, maraîchers spécialisés dans les herbes aromatiques depuis plus de 40 ans. Elles sont accompagnées et mises en valeur par des plantes médicinales, florifères et mellifères, faisant de cet espace un lieu dédié à la santé, à la biodiversité et à l'éducation.

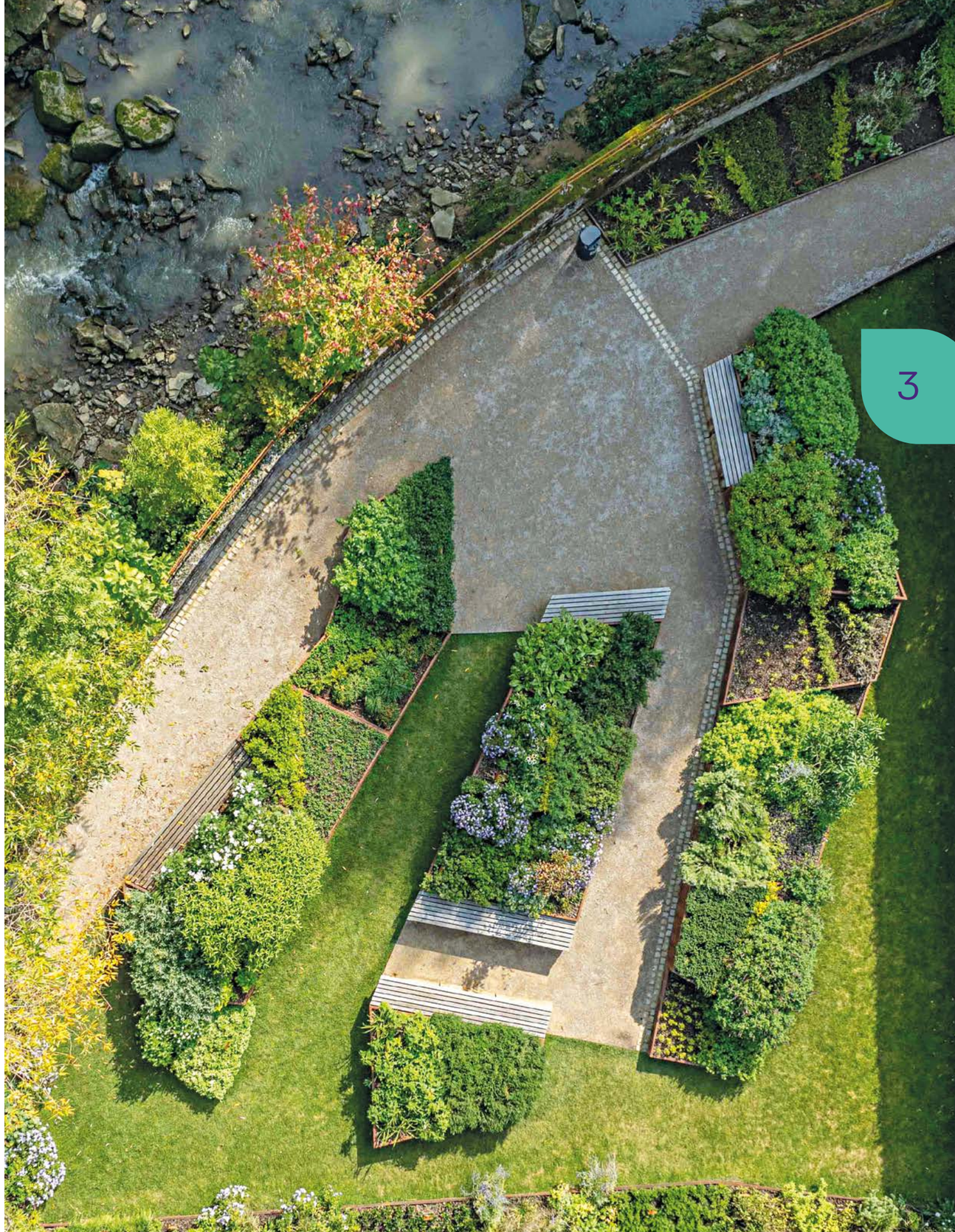
Ce jardin est conçu par Delphine Hardy pour la LUGA et réalisé par le Service Parcs de la Ville de Luxembourg et Niki Kirsch.

Le jardin est composé exclusivement de matériaux bruts et a été conçu avec une attention particulière afin de limiter son impact environnemental. Il a été pensé sans recours au béton, explorant ainsi de nouvelles approches et techniques innovantes pour aménager les espaces publics.

Le Service Parcs de la Ville de Luxembourg, basé à Reckenthal, est chargé de l'entretien des espaces verts et des décorations florales de la capitale luxembourgeoise. Ce service garantit la propreté et l'entretien de divers quartiers grâce à plusieurs équipes de jardinage spécialisées. Parmi ses missions, on retrouve l'entretien des parcs et des espaces verts, des arbres, ainsi que des installations comme les aires de jeux, le skatepark, les terrains multisports et les équipements de fitness en plein air. En plus de ces responsabilités, le service encadre des apprentis dans les domaines du jardinage et de la fleuristerie. Composé de 227 personnes réparties en environ 40 équipes, le Service Parcs gère 11 parcs publics et plus de 200 espaces de loisirs dans la ville.

Niki Kirsch est un maraîcher et producteur passionné, spécialisé dans la culture de légumes et d'épices. Sur son exploitation située sur le « neien Duderhaf » au plateau d'Eecherfeld à Luxembourg-ville, il cultive plus de 55 variétés d'épices, ainsi que des légumes, grâce à une méthode de culture intégrée sur 4,2 hectares de terres en plein air et 3 000 m² de serres. Cette entreprise familiale, qui se transmet de génération en génération, est aujourd'hui dirigée par son fils, Claude Kirsch. Ils vendent leurs produits frais chaque mercredi et samedi matin au marché de la Ville de Luxembourg. Reconnu pour son engagement dans le domaine horticole, Niki Kirsch est également considéré comme l'initiateur de l'idée de l'exposition LUGA au Luxembourg.

Delphine Hardy a suivi plusieurs formations dans le domaine du paysage en France, en Belgique et au Canada. Diplômée en 2013 d'un master en architecture du paysage de l'Université agronomique de Gembloux (Belgique), elle débute sa carrière au Luxembourg au sein d'un bureau spécialisé en architecture du paysage. Passionnée par le développement de projets participatifs et citoyens, la revalorisation des friches urbaines et les enjeux écologiques, elle se forme et mène divers projets dans ces disciplines connexes, enrichissant ainsi son approche d'architecte paysagiste. En 2017, elle crée son propre atelier d'architecture du paysage, intervenant sur des projets publics et privés. Elle rejoint en 2020 l'équipe de la LUGA, portée par l'ambition de relever de nouveaux défis.



Herbularius

Delphine Hardy – LUGA,
Service Parcs de la Ville de Luxembourg, Niki Kirsch
Luxembourg

Matériaux : acier corten, acier brut, pierre d'Ernzen du Luxembourg, pierre Mescalith, bois de chêne labellisé, pierre concassée naturelle, revêtement de sol naturel lié à l'eau, vis d'ancrage.

Arbres multi-troncs : *Amelanchier laevis* 'Ballerina', *Sambucus nigra*.

Arbustes : *Perovskia × atriplicifolia* 'Blue Spire'.

Bulbeuses : *Camassia leichtlinii*, *Ipheion uniflorum* 'Alberto Castillo'.

Haies basses : *BetterBuxus* 'Renaissance', *Ilex crenata* 'Luxus® Hedge AnnysS'.

Plantes vivaces : *Achillea millefolium*, *Agastache pallidiflora*, *Agastache rugosa* 'Alabaster', *Alchemilla mollis*, *Artemisia pontica*, *Aster* 'Eleven Purple', *Briza media*, *Carum carvi*, *Deschampsia cespitosa* 'Goldtau', *Echinacea purpurea* 'PowWow White', *Foeniculum vulgare*, *Galium odoratum*, *Helichrysum italicum*, *Hemerocallis* 'Gentle Shepherd', *Hesperis matronalis*, *Hyssopus officinalis*, *Matteuccia struthiopteris*, *Monarda fistulosa*, *Nepeta kubanica*, *Sanguisorba officinalis* 'Tanna', *Salvia sclarea* 'Vatican White', *Tanacetum parthenium* 'Aureum', *Teucrium hyrcanicum*, *Valeriana officinalis*, *Verveine citronnelle*.

Plantes aromatiques : (sélection de Niki Kirsch) Romarin, laurier, ciboulette, menthe sauvage, thym, lavande comestible, thym compact, origan, sauge bleue, menthe panachée, sauge, estragon, menthe poivrée, menthe verte, oseille, coriandre vietnamienne, bourrache, livèche, sarriette vivace, citronnelle, basilic africain, basilic pistou, basilic vert / rouge, persil frisé / plat, oseille sanguine et roquette.

Le chant de l'Alzette

Racine Carrée, Atelier Ty Maap
France, Belgique

Le végétal interprète le « chant de l'Alzette », il crée le lien entre ce que l'on perçoit, la fréquence sonore, et ce que l'on entend, la chute d'eau.

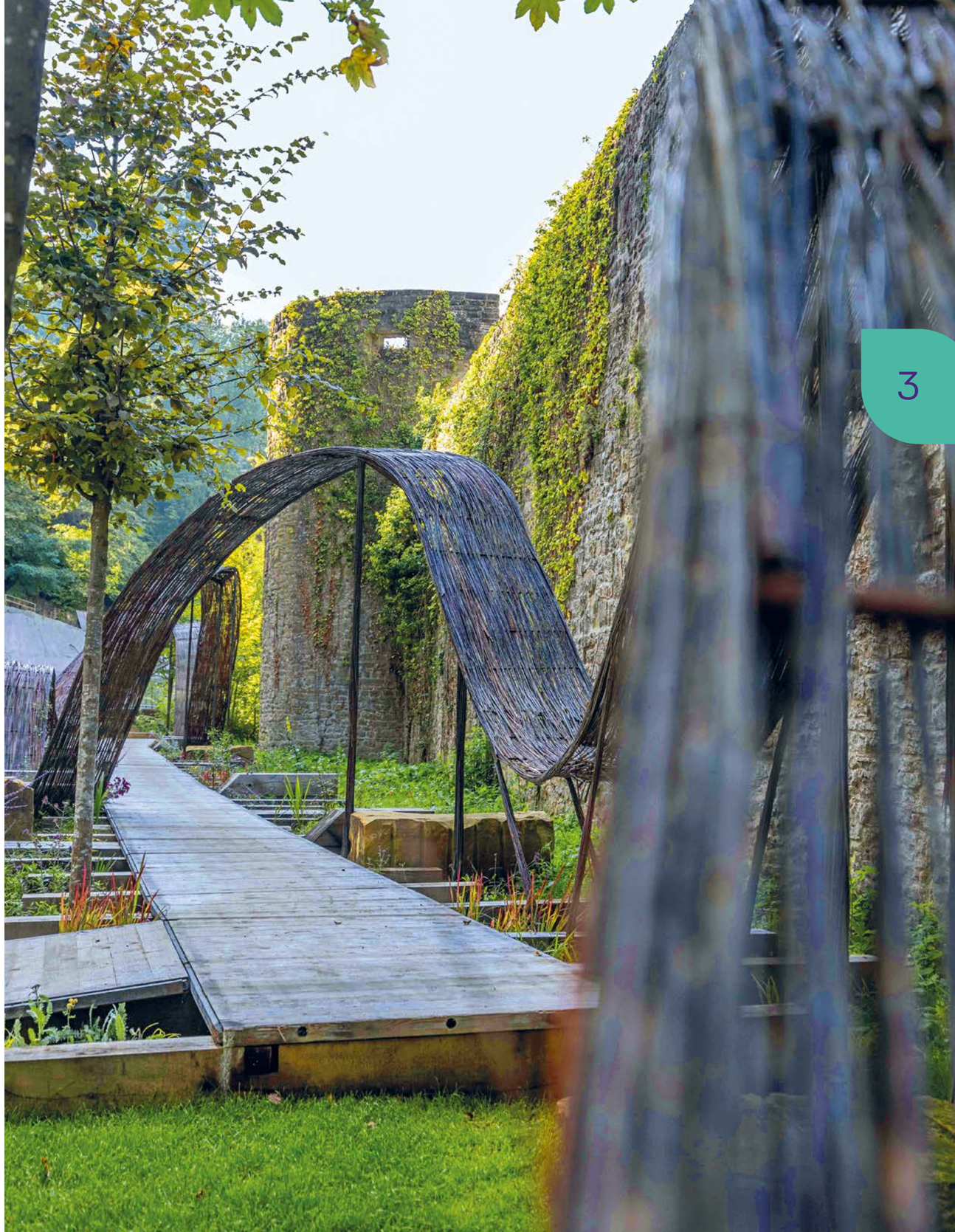
Le projet de jardin entend jouer des particularités identitaires du site et vise à créer un équilibre plus juste entre les infrastructures minérales dominantes, l'Alzette, le végétal et l'homme. La présence invisible mais acoustique de l'Alzette est mise en scène au travers d'une trame qui imprime au sol le dessin caractéristique d'une fréquence sonore en découpant l'espace en chambres végétales monochromes, reprenant les sept couleurs de l'arc-en-ciel. Selon Isaac Newton, un lien existe entre la couleur et la musique, qu'il analyse dans son ouvrage *Optick* publié en 1704, où il détaille une manière originale de concevoir le spectre des couleurs en reliant les règles fondamentales de la lumière à celles de la gamme musicale, composée de sept notes. L'onde sonore est également évoquée par un ruban d'osier aérien, le végétal se met à interpréter le « chant de l'Alzette »...

Le projet est en majeure partie conçu à base de matériaux biosourcés, un nombre important des composantes provient de filières de réemploi et l'ensemble est revalorisable ou recyclable.

Les architectes paysagistes Mathieu Allain et Thomas Van Eeckhout collaborent de manière régulière depuis 2013, à la conception de jardins privatifs et d'espaces publics. Ils furent tous les deux collaborateurs indépendants et chefs de projet au sein d'un Atelier d'Architecture des Jardins et du Paysage bruxellois, entre 2013 et 2020. La diversité des projets développés les a amenés à travailler sur des contextes très variés : développement de campus scolaires, de parcs urbains, de cimetières paysagers, d'écoquartiers, restauration de jardins historiques... Leur collaboration au sein de cette structure a dévoilé une synergie positive que les deux paysagistes continuent à entretenir au travers de nombreuses collaborations ponctuelles. Celles-ci s'enrichissent des expériences professionnelles que chaque partie continue à acquérir de manière indépendante.

Thomas Van Eeckhout commence sa formation paysagère en Flandre et obtient un diplôme de Master en Architecture du Paysage aux Pays-Bas (Larenstein – Wageningen University). Il est gérant du bureau Racine Carrée depuis 2004 situé en Wallonie.

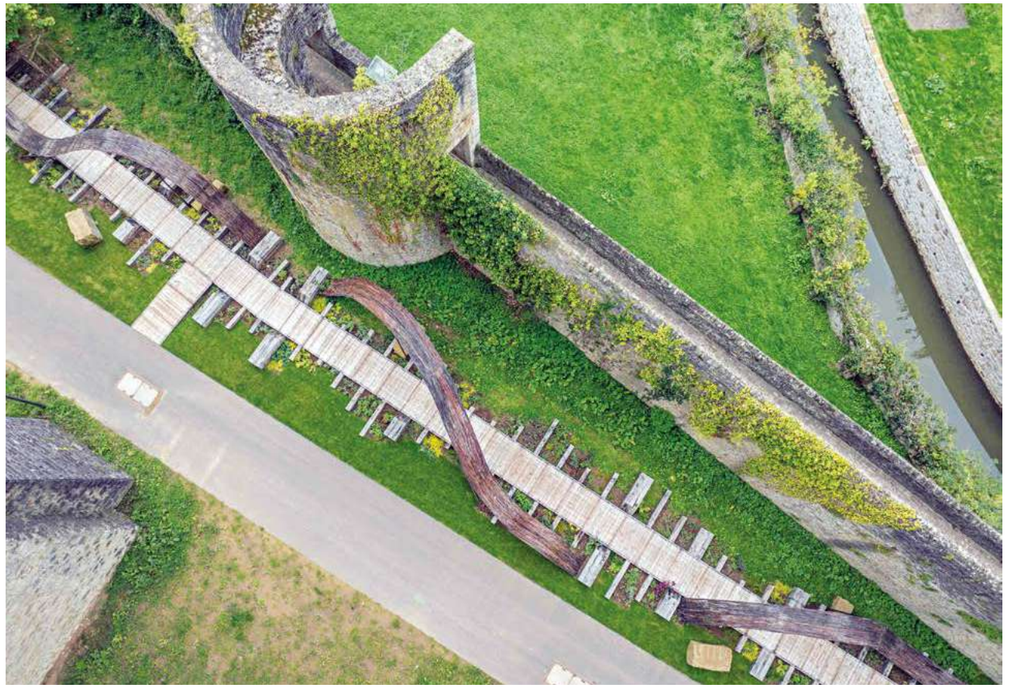
Mathieu Allain part étudier en Belgique où il obtient en 2013 un Master en Architecture du Paysage à la Faculté agronomique de Gembloux. Il fonde l'atelier Ty Maap en 2023 basé en Bretagne après 8 ans d'expérience professionnelle à Bruxelles.



Le chant de l'Alzette

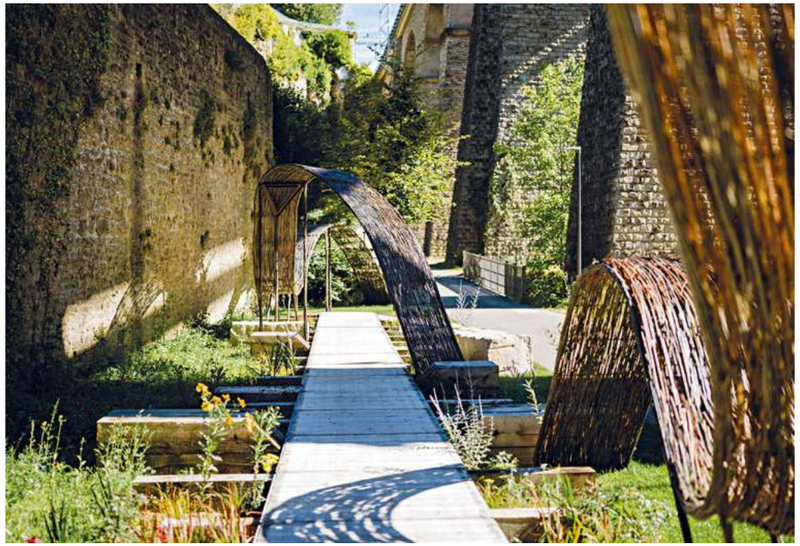
19

Racine Carrée, Atelier Ty Maap
France, Belgique



Matériaux : poutres de bois de réemploi, panneaux de coffrage de réemploi, structure métallique et osier.

Plantes : *Achillea hybride* 'Moonshine', *Achillea* 'Terracotta', *Aster novae-angliae* 'Purple Dome', *Carex oshimensis* 'Evergreen', *Carex oshimensis* 'Everillo', *Carex testacea* 'Prairie Fire', *Crocosmia* 'Lucifer', *Dahlia purpurea* 'Bishop of Llandaff', *Echinacea purpurea* 'Augustkönigin', *Eryngium* 'Pen Blue', *Helenium hybride* 'Flammenrad', *Helleborus foetidus*, *Imperata cylindrica* 'Red Baron', *Iris germanica* 'Blue Rhythm', *Matteuccia orientalis*, *Paeonia lactiflora* 'Alexander Fleming', *Papaver orientale* 'Brilliant', *Persicaria amplexicaulis* 'Pink Elephant', *Perovskia atriplicifolia* 'Silvery Blue', *Rudbeckia fulgida* 'Goldsturm', *Salvia nemorosa* 'Caradonna', *Salvia nemorosa* 'Caradonna Pink Inspiration', *Verbena bonariensis* 'Lollipop'.



Les périscopes

Atelier LJN

France

Les périscopes invite à travers ses miroirs interactifs à poser un regard nouveau sur le rocher, son histoire et sa flore à travers le prisme d'un dispositif optique.

Son ambition est double : tout d'abord, elle vise à se réapproprier le concept de périscope en proposant, au sein de structures bois pensées comme des observatoires, un agencement de miroirs interactifs offrant de nouveaux points de vue sur la falaise, son patrimoine et sa flore.

S'y intègre alors, pour le temps d'un été, une série de mobiliers invitant les usagers à interrompre leur balade au sein du festival pour prendre le temps de partager un moment de convivialité tout en portant un nouveau regard sur le rocher.

Atelier LJN est un atelier de paysagistes-concepteurs à la croisée du vivant, de la poésie et de l'ingéniosité. L'atelier intervient pour transformer un espace en lieu de vie singulier en étant surprenant, atypique, mais aussi unique.

Après avoir obtenu un BTS en aménagement paysager en France, Richard Mariotte poursuit ses études en Belgique. Fort d'une expérience universitaire au Canada et de ses années d'expérience en agences qui l'ont amené à gérer des projets à des échelles variées, il co-fonde l'Atelier LJN en 2017.

Après avoir suivi une année préparatoire scientifique, Charles Paquelet opte finalement pour l'architecture et obtient son diplôme d'architecte-urbaniste en Belgique. Il rejoint ensuite l'Atelier LJN en tant que chargé de projet.

Les périscopes

Atelier LJN
France

3

Matériaux : bois douglas, miroir en inox, corde.

Plantes : prairie fleurie locale.

Water Forum

LOLA Landscape Architects, 2001, 51N4E,
Silvia Venditti – Université du Luxembourg
Luxembourg, Pays-Bas

Water Forum a pour mission de revitaliser la vallée de l'Alzette en servant de jardin expérimental de purification de l'eau et de forum, destiné à inspirer le dialogue et l'action.

Ce jardin urbain installé dans cette vallée historique, artère bleue vitale au sein de la ville de Luxembourg, place la fragilité de la rivière ainsi que l'urgence de sa restauration au centre de son projet narratif. Grâce à des techniques de purification innovantes, un flux d'eau permettra de purifier l'eau de la rivière pour la rendre saine et dépolluée. Ce projet aspire à être le catalyseur de changements, où l'espace aquatique agit comme un lieu d'engagement, de réflexion et de dialogue sur la qualité de l'eau et ses implications plus larges pour la vie de la communauté ainsi que pour les écosystèmes naturels. Il s'agit d'une déclaration sur le pouvoir de la conception qui vise à combler les lacunes pour concilier besoins écologiques et vie urbaine, invitant les visiteurs à imaginer un avenir où les rivières ne sont pas seulement des plans d'eau, mais font aussi partie intégrante de nos communautés.

Dans le cadre du jardin *Water Forum*, conçu comme un jardin expérimental dédié à la revitalisation de la vallée de l'Alzette et à la purification de l'eau, la LUGA mène une étude en collaboration étroite avec Silvia Venditti de l'Université du Luxembourg. Cette recherche vise à analyser la qualité de l'eau collectée dans le bassin après filtration et dépollution par les plantes, et à mesurer l'impact d'une telle installation sur l'environnement urbain.

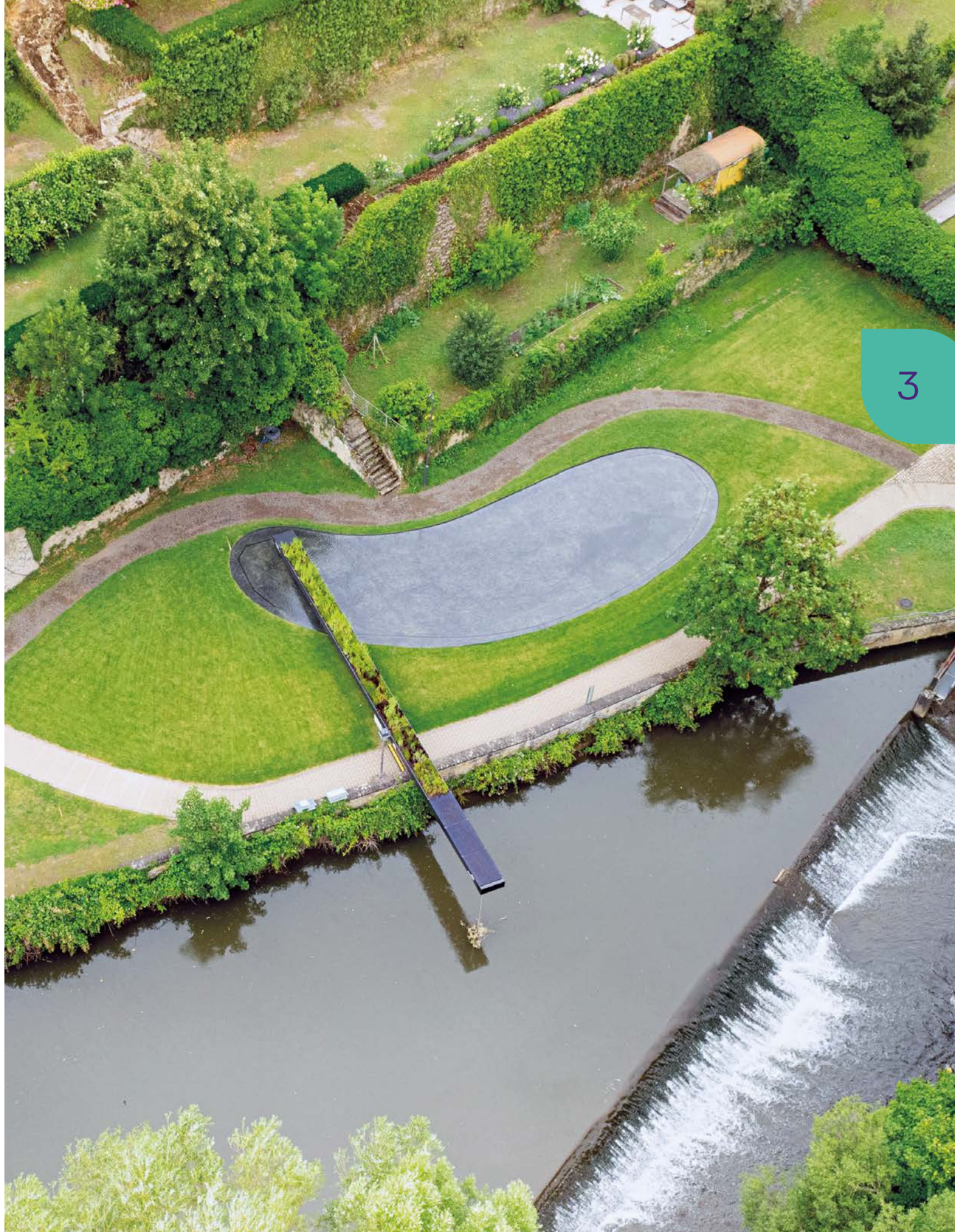
Les premières données issues de l'étude fournissent des résultats particulièrement encourageants :

- Le traitement naturel par les plantes produit une eau de très haute qualité sur le plan microbiologique, quasiment conforme aux normes de baignade.
- Les solutions fondées sur la nature (NBS) réduisent la charge polluante de plus de moitié, tandis que la désinfection par UV assure un polissage final.
- L'azote total, les nitrates et le phosphore sont significativement éliminés, limitant ainsi le risque d'eutrophisation.
- La charge organique est globalement faible.
- La conductivité n'augmente pas, ce qui constitue un signe encourageant de l'absence de lessivage.

Ces résultats très satisfaisants confirment le potentiel de l'installation à transformer positivement le paysage urbain et ouvrent des perspectives inspirantes… peut-être un premier pas vers une baignade dans l'Alzette, un jour.

2001 est une agence d'architecture. L'abstraction de son nom symbolise ses ambitions d'agir de manière discrète tout en restant déterminée et stratégique dans l'environnement façonné par la société. Cet environnement définit nos champs d'intérêt, nos activités et nos échelles : territoires, bâtiments, espaces et idées. 2001 vise une double production : à la fois physique et construite, autant qu'intellectuelle et culturelle. 2001 conçoit et produit une architecture réduite à l'essentiel, répondant de manière rationnelle et cohérente aux urgences et aux besoins de la société contemporaine. 2001 entend contribuer à la création d'un cadre de vie qualitatif et durable : par ses espaces, ses usages et ses matériaux. 2001 est convaincue que l'architecture peut et doit avoir un impact bénéfique sur l'homme, tant pour son environnement construit que pour son environnement culturel.

LOLA étudie et conçoit les transitions spatiales des LOst LAndscapes. Avec des idées réfléchies et des interventions ciblées, ils visent à concevoir des lieux remarquables qui sont beaux, surprenants et prospères. Fondé en 2006 par les architectes paysagistes Eric-Jan Pleijster, Cees van der Veeken et Peter Veenstra, leur siège à Rotterdam (Pays-Bas) et leur bureau régional à Shenzhen (Chine) sont composés de 40 membres, allant d'architectes paysagistes aux architectes et concepteurs urbains.



Water Forum

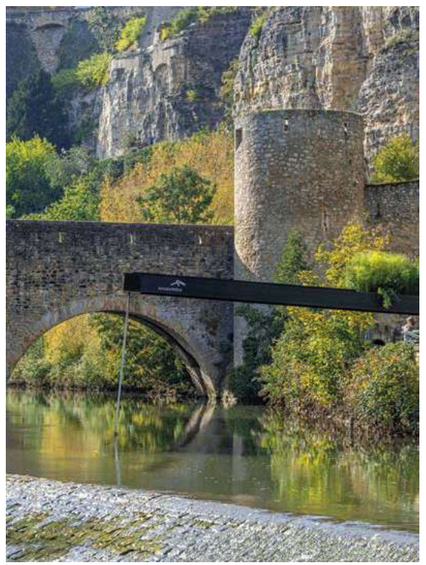
LOLA Landscape Architects, 2001, 51N4E,
Silvia Venditti – Université du Luxembourg
Luxembourg, Pays-Bas

51N4E est une agence de design basée à Bruxelles, spécialisée dans la transformation. C'est un collectif autonome qui cherche à permettre aux personnes d'être à la fois indépendantes et connectées. Il y parvient en organisant les processus de soutien nécessaires à une culture de design collaborative, en travaillant comme un collectif partageant certaines valeurs. Chaque projet est traité différemment et est toujours perçu comme une opportunité d'apprendre et d'avoir un impact au-delà du cadre traditionnel de l'architecture.

Après Luxembourg in Transition et Luxembourg Ceinture Verte, LOLA Landscape Architects, 2001, et 51N4E s'associent pour la troisième fois au Luxembourg. Leur ambition est de développer la vision de l'objectif zéro carbone du Luxembourg, en mettant l'accent sur la transition écologique.

Fondée en 2003, l'Université du Luxembourg est une institution jeune, résolument orientée vers la recherche, qui accueille aujourd'hui plus de 7 200 étudiants et plus de 1 100 doctorants. Elle développe une approche fortement interdisciplinaire dans ses activités d'enseignement et de recherche, afin de répondre aux grands enjeux sociétaux contemporains et futurs. Ancrée dans une société luxembourgeoise marquée par la diversité et le multiculturalisme, l'Université du Luxembourg rassemble des talents venus du monde entier au sein d'une communauté internationale, multilingue et collaborative, favorisant l'innovation, l'ouverture et l'excellence académique.

Dr. Silvia Venditti est chercheuse à l'Université du Luxembourg, spécialisée en génie de l'environnement. Ses travaux sont à la pointe du traitement durable des eaux usées, avec un intérêt particulier pour l'élimination des micropolluants et la réutilisation de l'eau. Son parcours, des méthodes d'ingénierie traditionnelles aux solutions fondées sur la nature, témoigne de l'évolution du domaine des sciences de l'environnement.



Un projet soutenu par
ArcelorMittal Luxembourg,
Lorang S.A, Luxport,
l'Université du Luxembourg,
Megalift et Contern.

Matériaux et végétaux :
utilisation de matériaux d'origine locale qui sont directement liés à l'écosystème humain de l'Alzette. Les matériaux les plus lourds, comme les poutres et les maxiblocs, sont loués pendant la durée de l'exposition. L'installation contient des éléments tels que : poutres en acier d'ArcelorMittal, plantation de phytoremédiation, sable de stabilisation, panneaux photovoltaïques Buffadini, éléments d'assise fabriqués à partir de foin récolté localement.

Urban Oasis

Atelier LOOS van VLIET

Pays-Bas

Urban Oasis est conçue avec une diversité de plantations pour rendre l'environnement plus vert, réduire le stress thermique et accroître la biodiversité.

L'installation paysagère *Urban Oasis* est une oasis verte temporaire. Cachée dans le paysage urbain animé, cette oasis apparaît comme un lieu de séjour agréable. Elle est conçue avec une diversité de plantations pour verdir l'environnement, réduire le stress thermique, accroître la biodiversité et créer un équilibre harmonieux entre la nature et l'urbanisation. Il ne s'agit pas seulement d'un espace de détente, mais aussi d'un lieu qui attire les oiseaux, les papillons et les abeilles. Plusieurs possibilités de nidification ont été créées à l'aide d'objets spécialement conçus à cet effet. Ces efforts contribuent à maintenir la biodiversité et à créer un habitat sain. Les plantations ont été choisies de manière à fournir de la nourriture, contribuant ainsi à l'habitat de diverses espèces.

LOOS van VLIET est un atelier d'architecture paysagère, d'architecture et d'urbanisme doté d'une grande expérience dans ces secteurs. Leurs défis ? Ils cherchent à relever les problématiques mondiales actuelles telles que les questions du changement climatique, de la biodiversité et de la gestion de l'eau qui affectent notre planète et tout particulièrement les villes de nos jours, en proposant des solutions de conception durables et ancrées localement. Dans leur vision, l'essence d'un lieu est profondément enracinée dans toutes leurs conceptions. Ils imaginent et créent des lieux significatifs ainsi que des expériences spatiales inoubliables, adaptées aux conditions du site.

Un projet artistique en partenariat avec Les Chemins de Fer Luxembourgeois (CFL).

Urban Oasis

Atelier LOOS van VLIET

Pays-Bas

Matériaux : pots en feutre, stabilisateurs, semi-pavés, noyaux de pêches comme semi-pavés, plantations en couches, arbres, arbustes à tiges multiples, arbustes, plantes vivaces, plantes grimpantes et graminées, clôtures en bois, nichoirs pour oiseaux en céramique, éclairage LED basé sur la technologie solaire.

Végétaux : *Acer campestre, Amelanchier ovalis, Asplenium scolopendrium, Berberis vulgaris, Brachypodium sylvaticum, Buxus sempervirens, Calamagrostis epigejos, Carex elongata, Carpinus betulus, Clematis vitalba, Cornus mas, Cornus sanguinea, Crataegus laevigata, Crataegus monogyna, Crataegus rhipidophylla, Dryopteris affinis, Dryopteris dilatata, Euonymus europaeus, Fagus sylvatica, Fraxinus ornus* 'Louisa Lady', *Ilex aquifolium, Ligustrum vulgare, Lonicera periclymenum, Polypodium vulgare, Prunus spinosa, Pulmonaria officinalis* 'Sissinghurst White', *Pyrus communis subsp. pyraster, Sambucus racemosa* 'Plumosa Aurea', *Sorbus aria, Sorbus torminalis, Tilia cordata, Tilia platyphyllos, Viburnum lantana.*

Racines du futur

23

Atelier eem, Paysarchitectures
France

Racines du futur est un jardin éphémère qui entrelace création sculpturale, accueille des usages et favorise une croissance végétale exubérante.

Ce projet se découpe en trois phases : tout d'abord, le sol fertile est restauré, par la suite, des racines sortent du coteau et enfin des volubiles s'enroulent vers le ciel. Cette installation accélère le temps : subitement, des racines géantes sortent du coteau et partent à la conquête de la vallée de l'Alzette. Dessiné en prenant en compte la géographie des lieux et échancré par les poussées végétales, un large plancher accueille les visiteurs au sein d'une création extraordinaire qui sert de balcon surplombant la vallée, le tout formant une vaste sculpture-paysage. Les parois et les sols minéraux sont colonisés par des végétaux volubiles qui s'enroulent autour de formes sculpturales en acier en escaladant celles-ci.

Atelier eem et Paysarchitectures réalisent ensemble des œuvres d'art et créent des jardins depuis plus de dix ans. Architectes paysagistes et artistes plasticiens, ils entrelacent avec ingéniosité art et paysage, effectuent des glissements et passent alors d'un champ à l'autre, mettant ainsi à contribution différentes disciplines des secteurs de la construction et de l'aménagement. De cette hybridation émergent des sculptures-paysages, œuvres contextuelles qui révèlent l'ineffable et offrent un écrin singulier à de multiples usages.

De nationalités allemande, italienne et française, Atelier eem et Paysarchitectures sont des architectes, des ingénieurs, des artistes et des paysagistes travaillant à Paris. En 2019, *Le jardin de la paix le troisième train* (1er prix « European Garden Award » EGHN), transformait une clairière de la forêt de Compiègne en jardin artistique. En 2023, l'aventure continue avec *Tra I Petri*, œuvre éphémère installée sur la citadelle d'Ajaccio et les cristaux, transformant l'espace public à Saint-Denis grâce à l'esthétique.

3

© Pierre-Yves Brunaud

Racines du futur

Atelier eem, Paysarchitectures
France

Matériaux : fers à béton en acier, plancher en bois, pisé d'asphalte réemployé.

Végétaux pionniers : bruyère commune (*Calluna vulgaris*), Clématite 'Avalanche' (*Clematis* 'Avalanche'), Genêt à balais (*Cytisus scoparius*), Prunellier (*Prunus spinosa*).

Végétaux volubiles : Akébie à cinq feuilles (*Akebia quinata*), Clématite d'Armand (*Clematis* 'Armandii'), Houblon (*Humulus lupulus*), Houblon doré (*Humulus lupulus* 'Aureus').

Histoire(s) d'eau

AREAL, en collaboration avec la Ville de Luxembourg, Direction Architecte

Luxembourg

L'installation *Histoire(s) d'eau* réalisée par AREAL, un cabinet d'architecture paysagère, redéfinit le rôle de l'eau en redirigeant l'eau de source de l'ancien château dans le Parc Mansfeld pour créer de nouveaux jeux d'eau, rendant ainsi hommage aux fontaines emblématiques de l'ancien château de La Fontaine.

Le Parc Mansfeld, situé sur le site de l'ancien château de La Fontaine, a été construit entre 1564 et 1604 par le comte Pierre-Ernest de Mansfeld, qui gouverna le Luxembourg pendant près de 60 ans. Le château et ses jardins furent baptisés La Fontaine, en reconnaissance des nombreux jeux d'eau qui ornaient autrefois les lieux. Le parc se trouve dans la zone tampon des vieux quartiers et fortifications jouissant d'une inscription sur la liste des biens du Patrimoine Mondial de l'UNESCO.

En hommage à cette histoire, AREAL présente deux installations aquatiques ludiques au cours de l'exposition. La *vague de Petrus* recrée les ondulations d'une goutte, incitant au jeu, tandis que la *fontaine de Vénus* arrose légèrement le parc verdoyant de Mansfeld.

AREAL Landscape Architecture est un bureau d'architecture paysagère installé au Luxembourg depuis 2006. L'ambition du bureau est de développer des espaces extérieurs avec une forte identité et qui offrent une réponse adaptée à chaque lieu. Sa démarche se définit par la curiosité et le plaisir de la conception.

Friederike Huth est associée, architecte paysagiste et spécialiste des plantes à l'AREAL, tandis que Christian Weier est associé et architecte paysagiste ouvert à l'expérimentation.

La Direction Architecte de la Ville de Luxembourg gère le développement urbain, les projets de construction et l'entretien du patrimoine municipal.

3

Histoire(s) d'eau

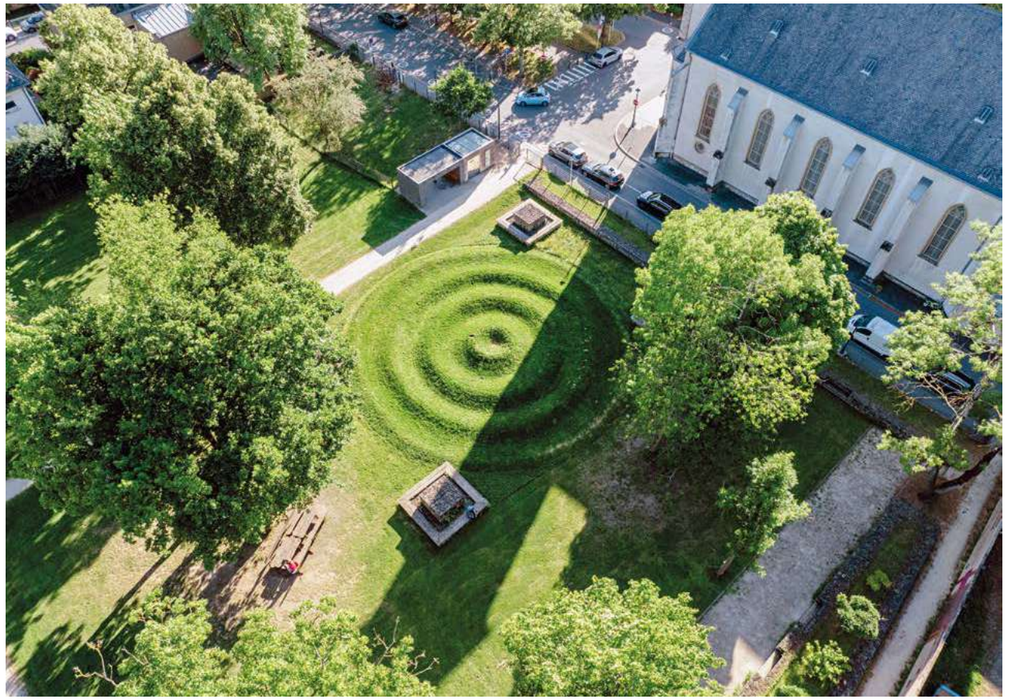
AREAL, en collaboration avec la Ville de Luxembourg, Direction Architecte

Luxembourg

Fontaine de Vénus

Matériaux et plantes : eau de source ; pompe, conduites, réservoir aérien, vannes et buses ; mâts luminaires et fils métalliques ; plate-forme en bois ; mouvement de terre et plantations.

Vague de Petrus



Grow Together Grow Green

Topotek 1

Allemagne

Grow Together Grow Green, la reforestation urbaine en tant qu'action collaborative.

Grow Together Grow Green, tisse un récit où le reboisement urbain devient une action collaborative. Cette installation démultipliable a pour objectif d'étendre la couverture arborée et arbustive dans les villes, en sollicitant les citoyens à agir pour améliorer les conditions climatiques urbaines par le biais d'un reboisement progressif.

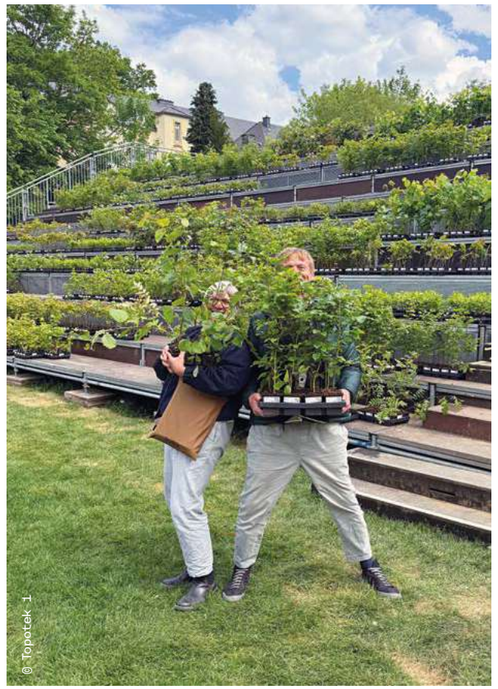
Montée sur un échafaudage et recouverte de végétation d'espèces endémiques, cette installation légère a pour vocation d'être facilement démontable et réutilisable. Les visiteurs sont invités à emporter de jeunes plants, qu'ils disperseront dans les espaces publics ou les jardins privés à travers la ville. Lors d'installations précédentes à Milan et à Bergame, des milliers de plants d'arbres et d'arbustes ont ainsi été plantés. C'est dans cette lignée qu'au cours de LUGA 2025, plus de 10 000 plants sont distribués, poursuivant ainsi un engagement collectif en faveur de la transformation durable de notre environnement urbain.

Topotek 1 travaille dans les domaines du paysage et de l'architecture en se considérant en tant que voyageur dans les zones marginales des typologies et des échelles, faisant une incursion dans le design urbain, la musique et l'art. Le studio développe des concepts à travers une compréhension critique et curieuse des réalités données – contemporaines, culturelles et historiques. L'hybridation des sujets et des disciplines, la transmission et la recontextualisation des éléments de design, et la mise en scène de séquences scénographiques sont des stratégies qui définissent le travail de Topotek 1.

Grow Together Grow Green

Topotek 1

Allemagne



© Topotek 1

3

Végétaux : *Acer campestre* (Érable champêtre), *Acer pseudoplatanus* (Érable sycomore), *Alnus glutinosa* (Aulne glutineux), *Corylus avellana* (Noisetier commun), *Fagus sylvatica* (Hêtre commun), *Quercus petraea* (Chêne sessile), *Quercus robur* (Chêne pédonculé), *Sorbus aucuparia* (Sorbier des oiseleurs), *Tilia cordata* (Tilleul à petites feuilles), *Tilia platyphyllos* (Tilleul à grandes feuilles), *Ribes nigrum* (Cassis), *Ribes uva-crispa* (Groseillier à maquereau), *Rubus* 'Dorman Red' (Framboisier 'Dorman Red').

Triptyque

Atelier du Vivant

France

L'installation paysagère *Triptyque* a pour but de mettre en valeur, d'amplifier et de questionner les interrelations entre trois processus : le développement des plantes spontanées, la fructification des arbres fruitiers et le maillage tissé par les insectes pollinisateurs.

Le projet s'appuie sur les éléments existants du site en thématisant et en amplifiant les dynamiques en cours. Il se compose de trois entités : le jardin spontané qui se développe et s'agrandit le long du mur, le jardin fruitier qui est pensé comme une pépinière de stockage d'arbres et arbustes fruitiers qui seront plantés dans les espaces publics à l'issue de la LUGA et enfin la placette centrale, à cheval entre les deux niveaux qui servira de lieu d'accueil, de jeux et d'animations. *Triptyque*, dans son ensemble, se veut être un espace de cohabitation où les insectes comme les humains pourront s'épanouir.

Créé en 2022, l'Atelier du Vivant apporte des réponses créatives, simples, justes et uniques pour chaque lieu. Le végétal, matière vivante porteuse de sens multiples – qu'il soit déjà présent ou non sur le site de travail – est toujours mis à l'honneur.

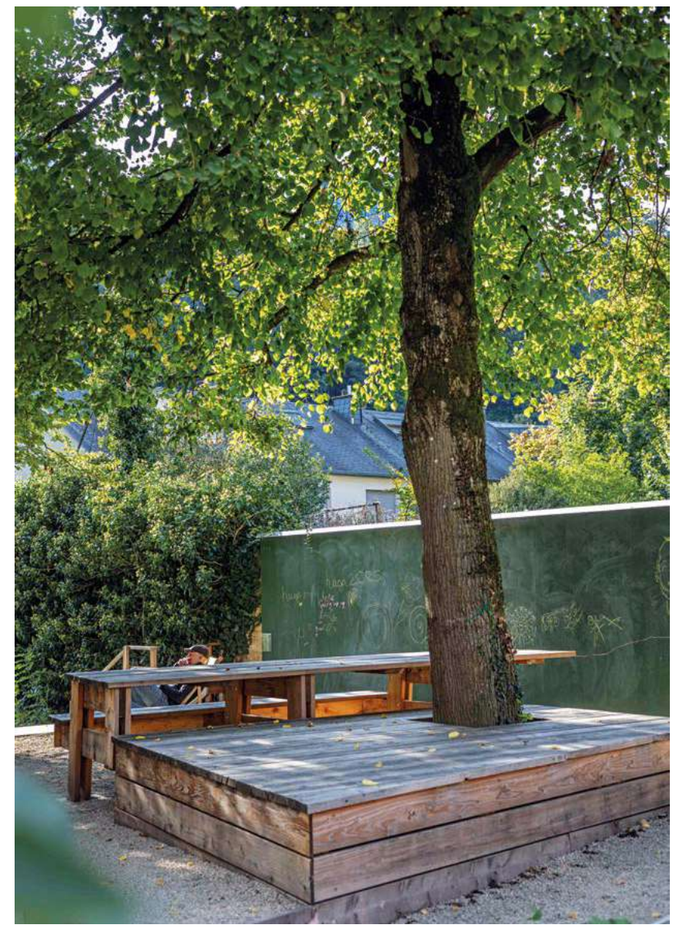
Jardinier, apiculteur et paysagiste concepteur DPLG, Cyril Servettaz est diplômé de l'École Nationale Supérieure d'Architecture et de Paysage de Bordeaux depuis 2016.

Triptyque

26

Atelier du Vivant

France



Matériaux : les structures bois (assises, platelages, escalier) sont construites en Mélèze européen.

Le jardin spontané : lierre, ronce, orties, solidages, sureau… composent la palette végétale existante du jardin sauvage.

Le jardin fruitier : une diversité d'arbres fruitiers de variétés locales et anciennes sont plantés : pommiers, cerisiers, pruniers, poiriers viennent s'ajouter aux 4 arbres fruitiers existants. Des arbustes fruitiers viennent compléter cette liste avec groseillers, cassis et framboises.

Les couvre-sols : des semis de trèfle, luzerne, phacélie, sarrasin, vesce viennent couvrir le sol sous les arbres fruitiers.

Après l'effondrement

27

OUPAPO

France

Un paysage chaotique résulte d'un effondrement rocheux mais le pouvoir cautérisant de la colonisation végétale crée un lieu paradoxalement hospitalier.

En s'appuyant sur la géomorphologie du site, le jardin *Après l'effondrement* s'organise autour d'un éboulis rocheux qui constitue l'ossature du jardin et vient créer un lieu dominé par le chaos. Il donne à voir la phase ultime du mouvement invisible des falaises. C'est un jardin de reconquête qui met en scène le pouvoir cautérisant de la colonisation végétale. La végétation pionnière, qui prend possession du lieu, vient adoucir le chaos et la brutalité générée par le choc de l'effondrement. Les amas de matériaux dessinent cependant des lieux aux atmosphères contrastés. Le visiteur peut s'installer et observer à quel point ces espaces développent des ambiances changeantes ainsi qu'une multitude d'habitats pour tout un cortège d'espèces.

OUPAPO, « Ouvroir de PAysages POtentiels » est un atelier de paysage basé en Alsace et créé en 2011 par Luc Meinrad. Il intervient dans toutes les phases du projet de paysage quelle qu'en soit l'échelle. Du jardin à la requalification d'espaces urbains, OUPAPO développe une méthode d'intervention dictée par le contexte pour apporter une réponse adaptée aux enjeux et potentiels paysagers du site en transformation.

Après une première carrière en tant qu'agronome et animateur de développement agricole, Luc Meinrad s'oriente vers le paysage en 2011, date à laquelle il obtient le diplôme de Concepteur de jardins dans le paysage délivré par l'École Nationale Supérieure de Paysage Versailles-Marseille (France). Depuis, au sein de l'agence OUPAPO qu'il a créée, il pratique avec passion le métier de concepteur paysagiste en France et en Europe.

Après l'effondrement

OUPAPO
France

Matériaux : blocs rocheux, cailloutis, graviers, bois brûlé, entrelacs de branchages.

Arbres : *Betula utilis, Salix caprea, Toona sinensis.*

Lianes : *Humulus lupulus, Polygonum aubertii, Vitis riparia.*

Vivaces : *Cephalaria gigantea, Dipsacus fullonum, Eremurus stenophyllus, Eryngium planum, Panicum virgatum, Stipa gigantea, Stipa tenuissima, Verbascum thapsus.*

Solum

Atelier Faber

France

Solum est une installation spatiale et paysagère interpellant le promeneur sur l'importance de la perméabilité des sols dans la gestion du cycle de l'eau.

À l'emplacement d'un ancien puits de la ville de Luxembourg, l'œuvre valorise la reconquête progressive des sols inertes par le vivant qui lui redonne son caractère poreux, essentiel dans la lutte contre les sécheresses et les inondations. L'installation superpose par strate un bandeau de roseaux, allégorie des zones humides, sur des piliers en grès du Luxembourg, pierre ayant permis la constitution de l'aquifère le plus important du Luxembourg, fabriquant ainsi un paysage archaïque et premier, valorisant la nature présente sur le site.

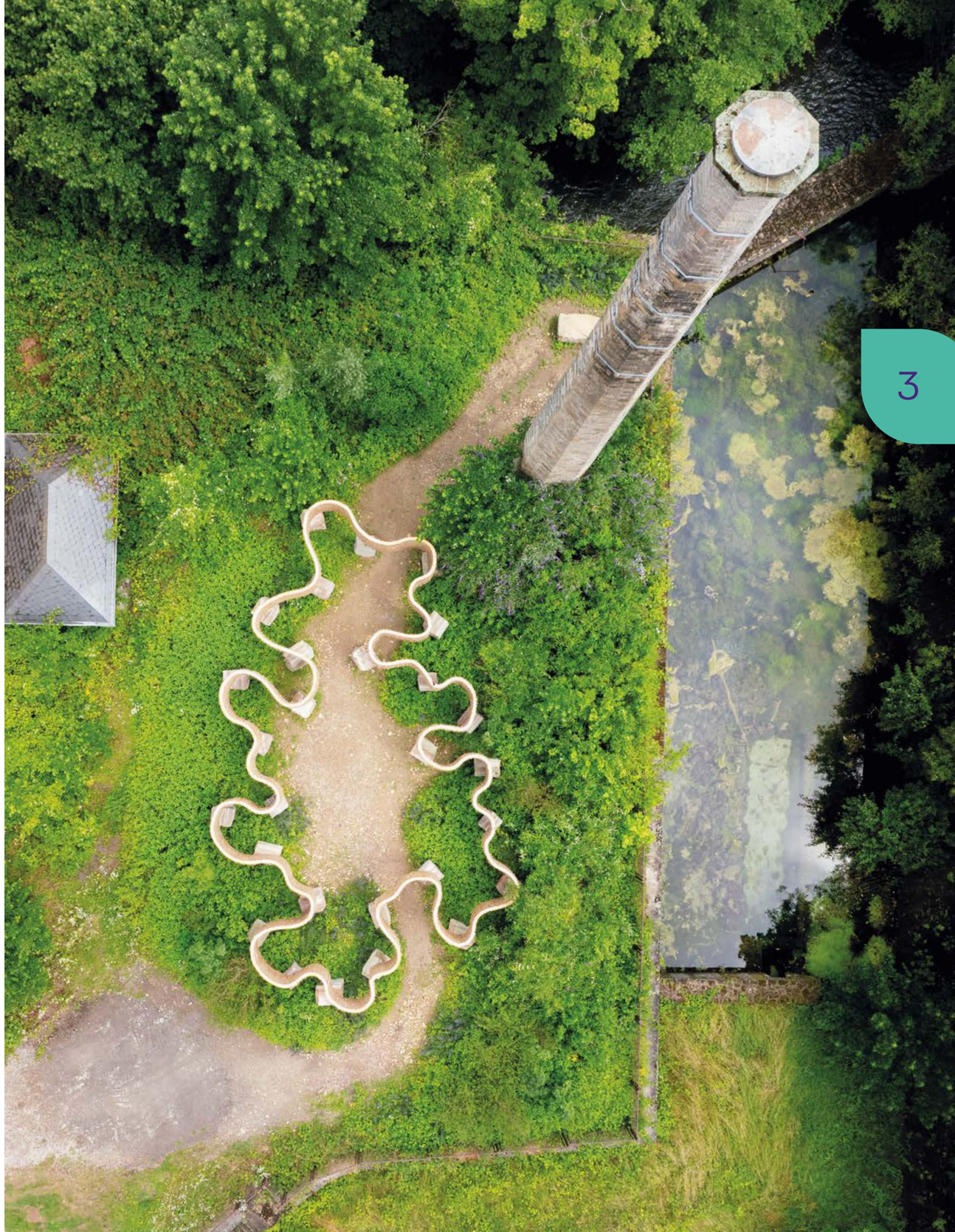
Alliant art, architecture et conscience écologique, Luca Antognoli et Gabriel Pontoizeau de l'Atelier Faber conçoivent des œuvres *in situ* qui invitent à réfléchir sur notre environnement et notre histoire. Leurs installations, incarnant des enjeux écologiques ou patrimoniaux, visent par l'expérience spatiale qu'elles proposent à rendre perceptible la magie du réel. Chacune de leurs œuvres s'empare d'un matériau extrait du paysage, choisi pour ses propriétés plastiques, symboliques et écologiques. Leur mise en œuvre poétique est pensée par les deux artistes et architectes à partir de gestes premiers et archaïques.

Luca Antognoli et Gabriel Pontoizeau créent l'Atelier Faber à Paris en 2019 pour travailler sur les relations entre l'art, l'architecture et l'environnement.

De 2013 à 2018, Luca Antognoli travaille pour l'architecte Pascale Guédot. Depuis septembre 2019, il enseigne le projet à l'ENSA Paris-Belleville.

Gabriel Pontoizeau s'est formé au sein de l'atelier Peter Zumthor en Suisse et de Go Hasegawa au Japon. Depuis 5 ans, il enseigne à l'école d'architecture de Paris-Belleville et de Paris-La Villette.

© Jean Thelsen



Solum

Atelier Faber

France

Matériaux et végétaux :
le projet s'articule autour de la richesse végétale et de la dynamique esthétique et fonctionnelle de la flore présente sur le site témoignant d'une reconquête végétale suite à l'abandon d'activité humaine.

Cette flore riche et diversifiée s'est développée seule, sans accompagnement humain, sans arrosage, et constitue par définition la palette végétale la plus adaptée et résistante aux conditions pédoclimatiques du site. L'intervention paysagère vise à accompagner cette flore en densifiant la strate arbustive, les vivaces annuelles rudérales de terrains riches en azote, les graminées et annuelles de terrain sec.

La structure est composée de roseaux et de grès du Luxembourg.

Wou d'Uelzecht – Stad

Catherine Kontz & SL Grange
Luxembourg

Wou d'Uelzecht – Stad est une promenade sonore binaurale qui suit la rivière Alzette à travers la ville. Les visiteurs peuvent écouter l'audio en streaming ou le télécharger, et consulter une carte pour suivre l'itinéraire exact.

En suivant la rivière Alzette à travers les quartiers Grund, Clausen et Pfaffenthal, la promenade sonore *Wou d'Uelzecht – Stad* propose une expérience sensorielle qui met en lumière le paysage sonore unique de la rivière ainsi que ses histoires. Une réponse artistique en musique et en texte relie ce paysage à sa signification historique et à son emplacement.

Disponible en quatre langues, cette promenade peut s'effectuer à tout moment, seul ou en groupe, et convient à tous les âges. Le parcours de 2,7 km demande environ 90 minutes. L'audio peut être écouté en ligne ou téléchargé sur un téléphone ou une tablette. Il suffit ensuite de suivre la carte et d'écouter la piste correspondant à chaque numéro. L'enregistrement, réalisé en binaural à 360°, doit être écouté avec un casque.

Catherine Kontz est une compositrice, metteuse en scène et interprète luxembourgeoise. Son œuvre, souvent multidisciplinaire, intègre des éléments d'espace, de théâtre et de non-linéarité. Elle a étudié la composition avec Roger Redgate à Goldsmiths, Université de Londres, où elle a soutenu sa thèse de doctorat portant sur les liens entre la théorie deleuzienne, l'opéra-mime, le cinéma lynchien et le kabuki.

SL Grange est une artiste et écrivaine multidisciplinaire possédant une formation éclectique en théâtre et en pratique artistique, travaillant principalement dans le contexte de la performance en direct.

© Véronique Kolber

© Véronique Kolber

A Head Like a Garden / La tête comme un jardin

Marco Godinho, LUGA, Cercle Cité
Luxembourg

A Head Like a Garden / La tête comme un jardin est une série de protocoles artistiques qui invitent à une dérive mentale et sensorielle à travers l'espace public. Ces phrases poétiques, gravées sur des plaques métalliques et dispersées dans la vallée de l'Alzette, éveillent l'imaginaire et sensibilisent à l'environnement, à l'histoire ouvrière et aux énergies invisibles qui nous entourent.

Chaque protocole est accompagné d'un jardin en évolution, transformé par les saisons, tout comme les pensées qu'il inspire. Ces jardins pour la tête entretiennent un état d'éveil et de gestation permanent, proposant un regard poétique et animiste sur le monde. À travers des marches collectives et des actions performatives, le projet s'ancre dans une démarche écologique et participative, rendant hommage aux gestes simples et aux métiers souvent invisibilisés.

Les protocoles invitent chacun à activer son imagination, à laisser divaguer ses pensées et à les rendre présentes à travers des actions éphémères. L'œuvre voyage ainsi de tête en tête et peut être réactivée à partir d'une édition imprimée, dont chaque page permet de disséminer ailleurs, ces invitations poétiques et de les raviver à tout moment, dans n'importe quel lieu.

Marco Godinho est né à Salvaterra de Magos (Portugal) en 1978. Il vit et travaille entre Luxembourg et Paris. Depuis une quinzaine d'années, Marco Godinho déploie un univers singulier, réflexion sur notre expérience subjective du temps et de l'espace. Il aborde avec sensibilité une pratique post-conceptuelle, les questions d'exil, de mémoire et de géographie inspirées par sa propre expérience de vie nomade, suspendue entre différentes langues et cultures et nourrie par la littérature et la poésie. À partir d'installations et de vidéos, en passant par ses écrits et œuvres collaboratives, son travail forme une carte d'un monde façonné par des expériences personnelles et le multiculturalisme.

Le Cercle Cité est un lieu emblématique situé au cœur de la ville de Luxembourg, dédié à la culture, aux rencontres et aux échanges. Il accueille une grande diversité d'événements, allant des expositions et conférences aux célébrations publiques et privées. Ses espaces polyvalents rassemblent habitants, artistes, associations et visiteurs dans un cadre prestigieux.

© Mike Zenari

Matériaux : fonte, tôle corten, terre, eau, plantes diverses.

Vivaces : *Geranium hybride* 'Rozanne', *Lavandula angust.* 'Hidcote', *Nepeta* 'Six Hills Giant'.

Graminées : *Festuca cinerea*, *Stipa pennata*.

Herbes aromatiques : *Origanum vulgare*, *Rosmarinus officinalis*, *Salvia officinalis*, *Thymus vulgaris*.

Un projet artistique en partenariat avec le Cercle Cité.

Cercle Cité © Photo : Nuno Lopes

La Complainte des Orchidées

JUNCTiO
Luxembourg

La Complainte des Orchidées est une installation artistique immersive et poétique qui investit l'espace urbain de Luxembourg en donnant la parole aux orchidées installées sur les rebords de fenêtres. Ces fleurs, à la fois discrètes et résilientes, deviennent les narratrices d'un récit sensible mêlant botanique, littérature et mémoire urbaine. Grâce aux smartphones des passants, leurs voix s'élèvent pour raconter les transformations de la ville, la solitude des foyers, ou encore les blessures invisibles du dérèglement climatique.

À travers un parcours le long de la vallée de l'Alzette, ces orchidées forment une constellation de mini-jardins urbains, véritables autels de nature dressés face au tumulte du monde moderne. Elles incarnent un pont entre l'intérieur et l'extérieur, entre l'intime et le collectif, entre le silence des plantes et les histoires humaines. Loin d'être de simples ornements, elles deviennent les témoins de la vie quotidienne, de la gentrification, de la disparition de certaines espèces ou encore des fractures sociales de la ville.

Ce projet propose ainsi un déplacement du regard et de l'écoute. Il invite à ralentir, à s'approcher, à percevoir ce qui d'ordinaire échappe à l'attention. En prêtant leur voix à ces fleurs souvent banalisées ou industrialisées, les récits proposés rendent visible l'invisible et ravivent une sensibilité envers le vivant. À travers ces confidences florales, *La Complainte des Orchidées* esquisse une cartographie sensible de la ville, où chaque rebord de fenêtre devient le théâtre d'une histoire à entendre.

JUNCTiO est né de l'envie de questionner les normes de notre époque, qu'elles soient capitalistes, sociales, sexuelles. Comment inventer des formes qui perturbent les règles admises cent fois et appliquées tout autant ? Imaginons un théâtre souple, moins contraint, un art qui sort du cadre. Un théâtre qui prend les devants.

JUNCTiO croise l'écriture, le théâtre, le cinéma, la photographie et la performance et est un laboratoire sensoriel.

Les auteurs et autrices : Nico Helminger, Cécile Hupin, Sophie Langevin, Fida Mohissen, Antoine Pohu, Jean-Philippe Rossignol, Karin Serres, Elise Schmit, Florence Sunnen, Ian De Toffoli, Sofia Teillet, Stéphane Ghislain Roussel, Hyam Yared.

Les voix : Eugénie Anselin, Marianne Bourg, Garance Clavel, Hadi Deaibes, Samara Jad, Elisabeth Johannesdottir, Nora Koenig, Anne Klein, Sophie Langevin, Fida Mohissen, Elsa Rauchs, Luc Schiltz, Pitt Simon, Anouk Wagener.

L'artiste vidéaste tunisien Ghazi Frini réalise in situ une œuvre vidéo.

Un projet JUNCTiO conçu et réalisé par Sophie Langevin et Stéphanie Laruade.

Crédits techniques : traduction Jessica Becker, Claire Wagener / Studios Valson et Unisons / Bruitage / Son Emre Sevindik / Monteur Son Cédric Fischer / Design M!ch Welfringer & Sara Asadnia / Interface Nicolas Rome / Communication Réseaux Vanessa Asse / Chargée de production Rébiha Djafar.

© Bohumil Kostohryz

ISLAND 2.0 — LUGA Lab

Eddi van Tsui
Luxembourg

Ce projet associe une projection vidéo à un échantillon de terre provenant de Tuvalu pour inviter à réfléchir sur des enjeux majeurs tels que le changement climatique, l'environnement, l'identité, la culture et la technologie. Les défis auxquels Tuvalu est confrontée reflètent des problématiques globales.

Issu du projet *Terre d'origine* (lancé en 2021), qui présente des échantillons de terre de 60 pays accompagnés de textes sur leur origine et leur symbolique, ce travail interroge le lien profond entre l'humain et la terre.

En 2023, *Island 2.0* a été retenu pour la Bourse Multiplica et la résidence transfrontalière organisée par les Rotondes avec la Ville de Metz et BLIIIDA dans le cadre du projet GRACE d'INTERREG IV Grande Région. Les artistes poursuivent cette recherche lors de leur résidence pluridisciplinaire aux Rotondes Luxembourg, explorant la transformation du matériel en immatériel à travers la création numérique, l'intelligence artificielle, le son, l'image et l'expérimentation scientifique (microscope, scans 3D, etc.).

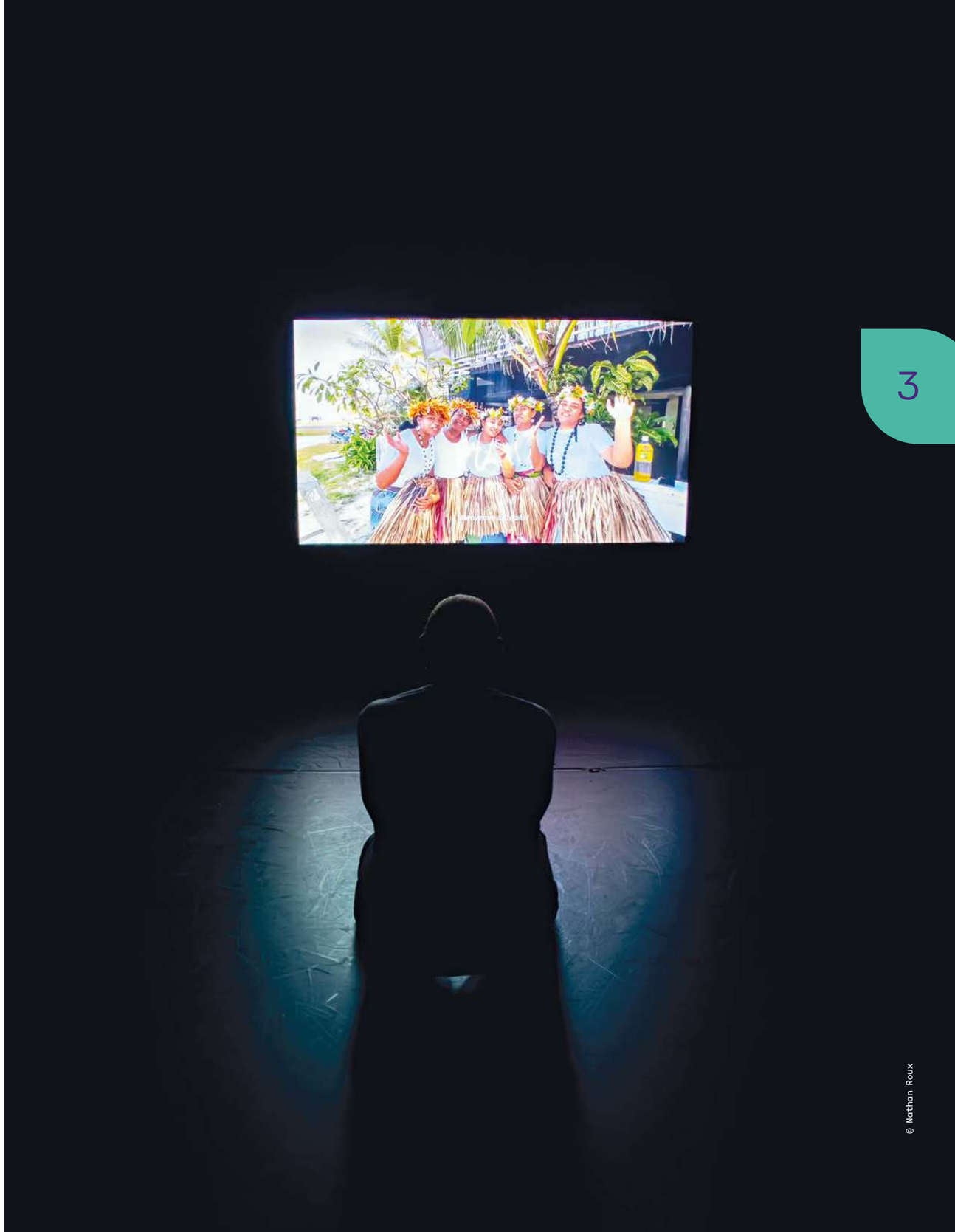
La découverte de Tuvalu s'est imposée comme un exemple emblématique : cette île, à la fois réelle et symbolique, cristallise des questions environnementales, culturelles, identitaires et sociétales. Le projet évoque ainsi notre rapport à la nature et à la technologie dans l'ère de l'Anthropocène, soulignant l'interconnexion des actions humaines à l'échelle planétaire.

Situé dans le Pacifique, Tuvalu est l'un des pays les plus menacés par le changement climatique.

Le collectif Eddi van Tsui est composé de Sandy Flinto (arts plastiques, mise en scène), Pierrick Grobéty (création sonore) et Daniel Marinangeli (écriture et dramaturgie).

Pluridisciplinaires, ils croisent méthodiquement leurs pratiques artistiques, leurs recherches et leurs savoir-faire afin de décrypter la complexité et la transversalité des sujets abordés.

© Nathan Roux



© Nathan Roux

Lisières vivantes : vers une architecture de la cohabitation

LUCA – Luxembourg Center for Architecture

Luxembourg

Cette exposition explore la relation entre humains et non-humains vivants dans la ville de Luxembourg à travers l'art, l'architecture et l'urbanisme.

Prenant comme point de départ les espaces verts de la LUGA 2025, *Lisières vivantes : vers une architecture de la cohabitation* dresse une cartographie des animaux et des plantes présents dans la ville de Luxembourg pour révéler les « seuils » où les humains se rencontrent avec la flore et la faune. Elle présente également une série de projets d'art et d'architecture qui considèrent la présence d'autres espèces dans l'espace urbain comme une opportunité pour concevoir des villes plus résilientes. Loin de les traiter comme des nuisances, cette exposition invite les visiteurs à percevoir les animaux, les plantes et les organismes vivants comme ce qu'ils ont toujours été : nos cohabitants urbains.

Le LUCA – Luxembourg Center for Architecture est une fondation privée sans but lucratif déclarée d'utilité publique qui a pour principale mission de promouvoir la qualité architecturale comme un fait culturel. À travers une approche pluridisciplinaire et multiscalaire, le LUCA aborde les enjeux et problématiques auxquels sont confrontés les différents acteurs qui interviennent dans la production de l'environnement bâti.

Le travail de Nathalie Kerschen se situe à la croisée de l'art et de l'architecture, et fait le lien entre la recherche académique et l'expression créative. Architecte de formation et titulaire d'un doctorat en théorie architecturale de l'Université McGill (Montréal, 2023), elle explore les relations entre nature, animalité et nouvelles technologies. Son travail a été présenté au Casino Luxembourg – Forum for Contemporary Art, au LUCA – Luxembourg Center for Architecture, au BPS22 (Charleroi) et à l'iMAL (Bruxelles), et publié par Netzwerk Architekturwissenschaften, Springer Nature et Forum.

Curatrice : Nathalie Kerschen.

Exposants : ChartierDalix· serp, Gruppo 9999, Husos Arquitecturas, MEA – Marx Eric Architecte, Filips Stanislavskis, Studio Ossidiana, Superstudio, Temperaturas Extremas Arquitectos et Adelino Magalhaes, avec le soutien financier de LUGA – Luxembourg Urban Garden, de l'Ambassade d'Italie au Luxembourg, de l'Association Victor Hugo et de l'Institut français du Luxembourg, et le soutien institutionnel du Musée national d'histoire naturelle.

Mokuchsdag (Lauschtersteck)

Claudine Muno, Anne Simon & Clio Van Aerde
Luxembourg

Mokuchsdag est une pièce audio futuriste-fantastique-absurde, basée sur l'histoire du Pfaffenthal. Elle raconte la lutte antagoniste entre les deux moitiés de la vallée et de leurs habitant.e.s.

Depuis des années déjà, une hostilité féroce règne entre les deux moitiés d'une vallée semi-fictive située au pied des falaises et traversée par la rivière Flodi. *Mokuchsdag* raconte comment Irma, la presque-fille du grand révolutionnaire Lapsus, passera un jour de l'autre côté et trouvera peut-être un moyen de faire enfin la paix. Pendant la durée de la LUGA, le public peut écouter la pièce audio, et suivre dans les traces d'Irma, Lapsus, Wëllem, Momo, Rosa, Tun et Bobby, et découvrir ainsi des facettes inédites du Pfaffenthal.

© Clio Van Aerde

Claudine Muno est une auteure, chanteuse, musicienne, professeure de musique et journaliste luxembourgeoise.

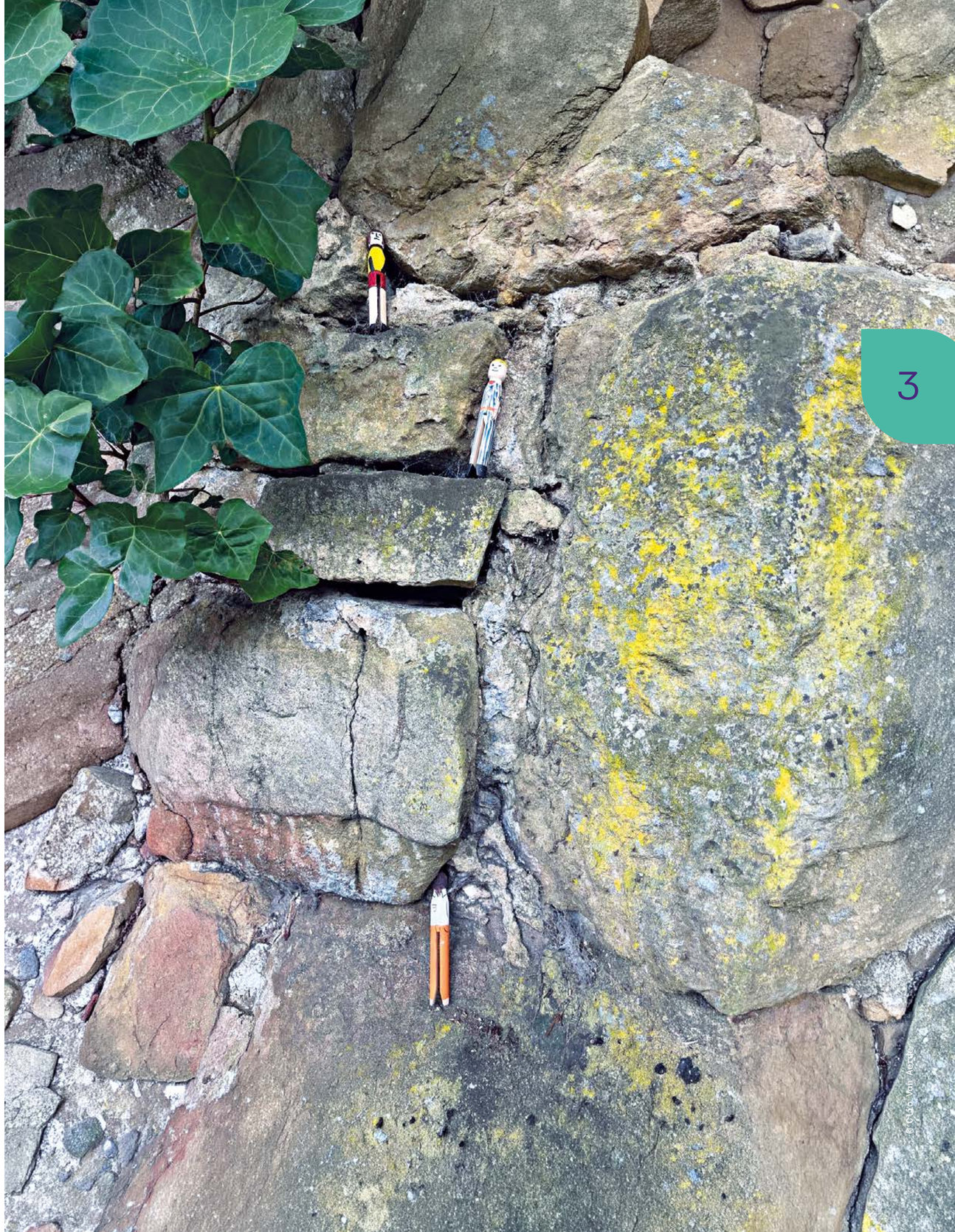
Anne Simon, née en 1982, a étudié à Royal Holloway, Université de Londres. Elle est l'une des metteuses en scène contemporaines les plus importantes du Luxembourg (notamment avec *Ensemble Devised Work : Trail of Crumbs*, créé à New York en 2015 ; Zack Braff, *All New People*, 2016 ; Elise Schmit : *So dunkel hier*, créé en 2021). Anne Simon qui développe des concepts pour le théâtre immersif, est une figure majeure de la promotion du théâtre anglophone au Luxembourg.

Clio Van Aerde est une artiste performeuse transdisciplinaire belgo-luxembourgeoise et scénographe basée au Luxembourg. Son travail se situe à l'intersection de l'art de la performance, de la chorégraphie, de l'art in situ, de l'art de la durée et de l'endurance, de la scénographie, du design de costumes et des pratiques des arts visuels. Formée en pratiques performatives et en scénographie à ArtEZ à Arnhem et à l'Akademie der Bildenden Künste de Vienne, elle a également étudié à TAI à Madrid et à l'ENSAD à Paris. Elle travaille au Luxembourg et en Europe.

Texte & montage-son :
Claudine Muno.

Mises en scène :
Anne Simon.

Installations :
Clio Van Aerde.


© Clio Van Aerde

Nature et Infrastructures — LUGA Lab

Andrés Lejona, ministère de l'Environnement,
du Climat et de la Biodiversité
Luxembourg

Depuis ses débuts, le photographe Andrés Lejona développe une œuvre qui s'intéresse aux lieux en mutation et aux interactions entre l'être humain et son environnement.

À travers une sélection de seize photographies extraites d'une nouvelle production, l'exposition *Nature et Infrastructures* met en lumière les efforts de protection de la nature face à la crise climatique, la perte de la biodiversité ainsi que les multiples pressions environnementales, indéniables aujourd'hui. L'exposition invite à découvrir des infrastructures méconnues qui jouent un rôle crucial dans la protection, la conservation et la restauration de la biodiversité au Grand-Duché de Luxembourg.

Grâce à des caméras en moyen et grand format, ainsi qu'à l'utilisation d'un drone, Andrés Lejona capture des images d'une grande précision. Les photographies présentées dans cette exposition offrent une nouvelle perspective sur des infrastructures souvent inaccessibles, révélant des paysages insoupçonnés et des solutions ingénieuses de cohabitation, telles qu'un pont de passage à gibier.

L'exposition itinérante *Nature et Infrastructures* s'inscrit dans le programme de sensibilisation issu du Plan national de la protection de la nature (PNPN3) du ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité, mis en œuvre grâce aux efforts communs de l'Administration de la nature et des forêts, l'Administration de la gestion de l'eau et de l'Administration de l'environnement.

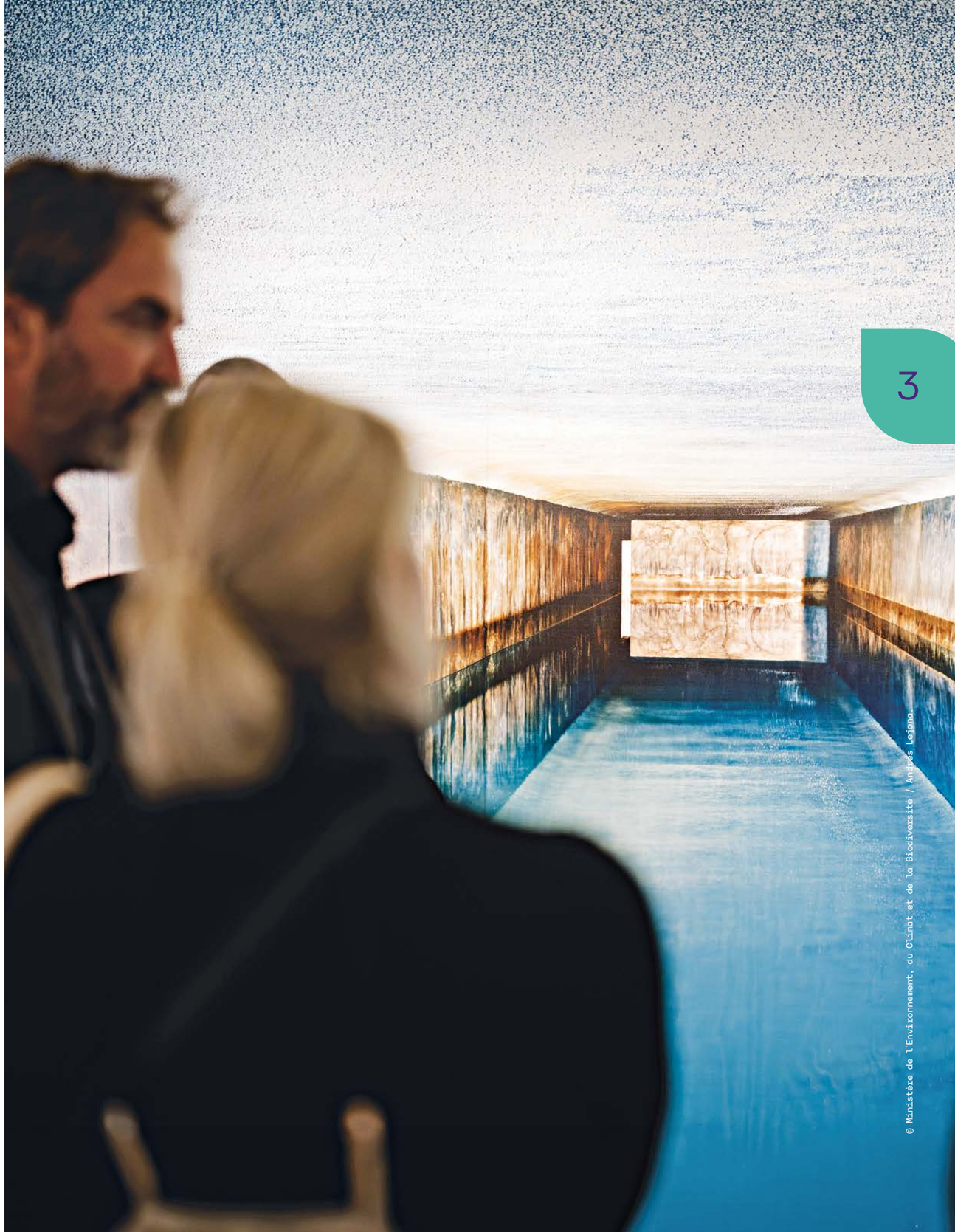
Né en 1962 en Espagne, Andrés Lejona déménage au Luxembourg en 1987, où il rencontre le Cirque Raluy. Fasciné, il accompagne le cirque à travers l'Europe et les Antilles françaises. En 1993, il s'installe à Carthagène des Indes, en Colombie. De retour en Europe en 2001, il vit à Lisbonne avant de revenir à Luxembourg, où il vit et travaille aujourd'hui.

Ses œuvres témoignent de son intérêt pour les lieux en mutation et les interactions entre l'être humain et son environnement.

Les principales missions du ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité sont de mettre en oeuvre le programme environnemental, de coordonner les travaux en matière de développement durable et de prendre toutes les mesures adéquates en vue de la protection de l'environnement naturel et humain et de lutte contre le changement climatique.

Organisation et production :
ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité, organisée dans le cadre de la LUGA – Luxembourg Urban Garden.

En collaboration avec :
Administration de la nature et des forêts (ANF), Administration de la gestion de l'eau (AGE), Administration de l'environnement.

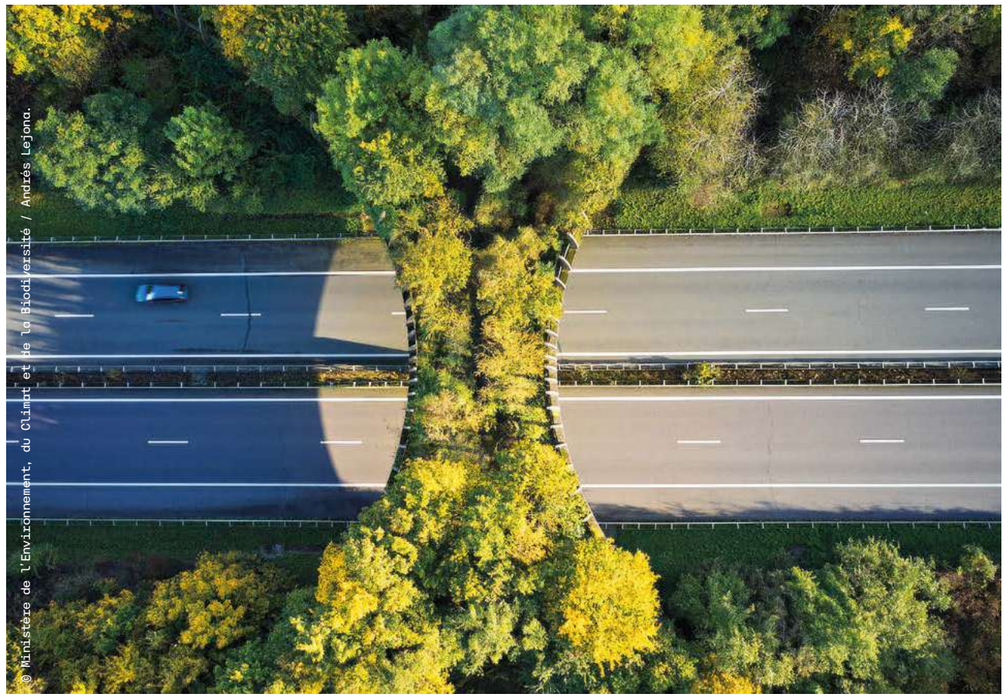


3

© Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité / Andrés Lejona

Nature et Infrastructures — LUGA Lab

Andrés Lejona, ministère de l'Environnement,
du Climat et de la Biodiversité
Luxembourg



Le LUGA Lab

Lieu de vie LUGA dans la vallée de l'Alzette

Luxembourg

LUGA Lab, un lieu ouvert et accessible à tous.

LUGA Lab, situé au cœur du Parc Odendahl dans le quartier du Pfaffenthal, prend place sous le jardin urbain *Grow Together Grow Green*. Imaginé par Topotek 1, cet espace en plein air se distingue par son architecture insolite et son ambiance conviviale. LUGA Lab est un espace inclusif et participatif, dont l'objectif est de favoriser l'inclusion et les liens sociaux. Il se veut un lieu de rencontres qui rassemble au-delà des générations et des cultures : un point de convergence pour les habitants, les visiteurs de la LUGA, les associations, les initiatives citoyennes, les acteurs municipaux, ainsi que toutes les personnes qui souhaitent s'impliquer activement ou simplement partager un moment convivial. Ici, chacun peut échanger, partager et créer ensemble dans un esprit collaboratif et ouvert.

Programmation et partenaires

Le LUGA Lab travaille main dans la main avec de nombreux acteurs du secteur social, qui participent activement à la programmation et au développement des activités :

- Croix-Rouge luxembourgeoise
- Inter-Actions Asbl
- Noël de la Rue
- Cent Buttek
- Caritas Jeunes et Familles
- Comité National de Défense Sociale (CNDS)
- UP Foundation
- Association de Soutien aux Travailleurs Immigrés (ASTI)

Une programmation riche et variée : la richesse du LUGA Lab réside dans sa programmation vivante, élaborée en étroite collaboration avec les partenaires sociaux. Au programme : ateliers créatifs, événements culturels, actions citoyennes et moments festifs.

Exemples d'événements proposés durant la LUGA :

- Ateliers participatifs : couture, jardinage, création artistique, etc.
- Tables rondes et conférences sur des sujets de société.
- Repair Café, kiosque de réparation de vélos et troc party : pour encourager l'écoresponsabilité et la solidarité.
- Café citoyen : un espace de discussion libre autour de thèmes de société et de vie quotidienne.
- Cinéma en plein air : projections estivales accessibles à tous dans une ambiance conviviale.
- Tables de conversation linguistique : pour pratiquer les langues et favoriser l'inclusion.
- Journées thématiques, comme Les Samedis Solidaires, avec des animations, ateliers et un espace de découverte des associations engagées.
- Chantiers participatifs : aménagement d'une tour de biodiversité dans le parc, jardinage, etc.

LUGA Lab est soutenu par une collaboration étroite avec la Ville de Luxembourg et financé par l'Œuvre Nationale, qui soutient des projets ayant un impact positif sur la société.

L'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte est un établissement public financé par la Loterie Nationale qui identifie et comble les besoins non couverts au sein de notre société. En tant qu'acteur socialement responsable, elle aide des associations à réaliser des projets d'intérêt public dans les domaines suivants : social, culture, environnement, sport et santé, mémoire et patrimoine.

Dans le cadre du LUGA Lab, la Ville de Luxembourg est principalement représentée par la Direction Affaires sociales (Christof Mann), qui supervise les différents services municipaux dédiés à la jeunesse, aux familles, aux personnes âgées ainsi qu'aux personnes en situation de précarité. Parmi ses missions figure également la coordination de la collaboration avec une trentaine d'associations conventionnées qui assurent, pour le compte de la Ville, diverses missions dans le domaine social. Cette organisation permet de réunir au sein du LUGA Lab des touristes, des voisins, des personnes concernées ainsi que des collaborateurs des services sociaux.

Un parcours entre histoire et modernité

Kirchberg

4

Véritable vitrine de l'architecture contemporaine et de l'urbanisme du XXIe siècle, le Kirchberg s'impose comme un territoire en constante mutation, où se dessinent les formes de la ville de demain. À travers ses projets paysagers et artistiques, la LUGA y propose une lecture sensible de cet espace en développement, en préfigurant de nouveaux usages et en révélant le potentiel du paysage urbain.

Dans le parc Dräi Eechelen, les visiteurs sont invités à découvrir une installation paysagère ainsi qu'un jardin urbain, conçus comme des espaces de respiration et de réflexion au cœur d'un quartier emblématique. Sur le plateau situé face au Musée Dräi Eechelen, l'œuvre végétale monumentale *The Living Pyramid* de l'artiste américaine d'origine hongroise Agnes Denes s'élève et dialogue avec le paysage environnant. À la fois sculpture, manifeste écologique et œuvre vivante, elle s'impose comme un repère fort dans le parc. En contrebas, plus discrètement intégré au relief, se dévoile le jardin urbain *Endymion*, imaginé par le bureau SNCDA. Résolument innovant et contemporain, ce projet explore de nouvelles formes de cohabitation entre nature, architecture et usages urbains, proposant une expérience immersive et poétique au cœur du site.

Plus loin sur le Kirchberg, au Kuebebierg, la ferme urbaine ouvre ses portes aux visiteurs. Véritable lieu de transmission et d'expérimentation, elle accueille un programme dédié à l'agriculture urbaine, aux circuits courts et aux pratiques durables, illustrant concrètement les enjeux alimentaires et écologiques de la ville de demain.

The Living Pyramid

42

Agnes Denes – LUGA, Mudam Luxembourg
États-Unis

The Living Pyramid est une œuvre conçue comme un jardin de plantes à fleurs monumental qui a été réalisé en partenariat avec le Mudam, Musée d'Art Moderne au Luxembourg. Cette œuvre est montrée pour la troisième fois (New York en 2015 et Documenta 14 (Kassel, Allemagne) en 2017).

À proximité du musée, sur l'esplanade du parc Dräi Eechelen en face de la Ville Haute, *The Living Pyramid* (2015 / 2025) est une œuvre emblématique de l'artiste américaine Agnes Denes (1931, Budapest). L'artiste, qui vit à New York, est une figure pionnière et activiste de l'art écologique et environnemental. Produite pour la première fois pour le Socrates Sculpture Park à New York, son œuvre l'a été à nouveau à diverses autres occasions, notamment en 2017 lors de la Documenta 14 à Kassel. *The Living Pyramid* est conçue comme une sculpture monumentale et une intervention écologique participative. L'œuvre associe l'intérêt de Denes pour le land art à une réflexion ininterrompue sur la forme de la pyramide. Les pyramides ont été érigées en premier lieu comme des constructions à caractère religieux et / ou cérémoniel. Pour Denes, « l'art se manifeste aujourd'hui dans un monde dynamique, évolutif, où les objets sont des processus et les formes des motifs dynamiques, où la mesure et les concepts sont relatifs et où la réalité elle-même est soumise à un changement permanent ». Plantée d'espèces indigènes, la pyramide du parc Dräi Eechelen suit le changement perpétuel de la nature. Sa structure et son aspect évoluent sans cesse, suivant les cycles de croissance des plantes qui l'habitent. En l'espace de six mois, celles-ci vont grandir et fleurir, former des graines et faner. Le cycle de la vie est ainsi rendu visible.

Pour répondre aux exigences éco-responsables de la LUGA, la pyramide a été modifiée et conçue avec une sous-structure en acier, remplaçant le béton afin d'être plus durable. L'intérêt de Denes réside dans l'interaction entre ce processus de développement organique de la nature et les formes les plus emblématiques de la civilisation humaine, telle la pyramide. « Alors que les pyramides sont fondées sur les mathématiques et représentent ainsi une sorte de perfection, elles contiennent également tout ce qu'il y a d'imparfait dans ce dont elles sont chargées, qu'elles montrent ou représentent », explique Denes. En collaboration avec le Musée national d'histoire naturelle – « natur musée » – et les écoles locales, l'artiste a sélectionné des plantes issues de la flore locale, qui sont ensuite plantées avec l'aide des élèves. *The Living Pyramid* ouvre de nombreuses pistes de réflexion, qui sont stimulées par des programmes pédagogiques de sensibilisation à l'écologie et à la protection de l'environnement et qui, en tant que mesures participatives, vont au-delà de la seule structure visible de l'œuvre. La nouvelle présentation de *The Living Pyramid* est complétée par un projet appelant à la participation du public, également conçu par Denes. Avant et pendant l'exposition, les visiteurs sont invité·es à remplir un questionnaire et à y faire part de leurs réflexions personnelles sur la vie et la nature. Les réponses sont rassemblées dans une capsule temporelle destinée à être enterrée près de la pyramide et à être ouverte dans mille ans.

© Olivier Hoffmann – Mudam Luxembourg

© Olivier Hoffmann – Mudam Luxembourg

The Living Pyramid

Agnes Denes – LUGA, Mudam Luxembourg

États-Unis

Agnes Denes (1931, Budapest) a présenté des expositions individuelles au Shed à New York (2020), au Santa Monica Museum of Art (2012), au Ludwig Museum à Budapest (2008), au Chelsea Museum à New York (2004), au Herbert F. Johnson Museum of Art – Cornell University à Ithaca (1992), à la Kunsthalle Nürnberg (1982) et à l'Institute of Contemporary Art à Londres (1979). Ses œuvres ont été présentées dans le cadre d'expositions collectives au Nevada Museum of Art à Reno (2021), au Museum of Modern Art à Varsovie (2020), au Muzeum Sztuki à Łódź (2019), au Museum of Modern Art à New York (2018), au Centre Pompidou-Metz (2016), au Museu de Arte Moderna à Rio de Janeiro (2014), à l'Art Institute of Chicago (2011) et au Centre Pompidou à Paris (2009). Les œuvres d'Agnes Denes font partie des collections d'institutions telles que l'Art Institute of Chicago, le Frac Lorraine à Metz, le Philadelphia Museum of Art, le Centre Pompidou à Paris, l'Israel Museum à Jerusalem, le Metropolitan Museum of Art à New York, le Museum of Modern Art à New York, la National Gallery of Art à Washington DC, le SFMOMA à San Francisco et le Whitney Museum of American Art à New York.

Le Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, plus connu sous le nom de Mudam Luxembourg, est un musée d'art contemporain renommé situé à Luxembourg-ville. Conçu par le célèbre architecte sino-américain et lauréat du prix Pritzker, Ieoh Ming Pei, le Mudam abrite une vaste collection d'œuvres d'art d'artistes locaux et internationaux. Le Mudam encourage la recherche et le dialogue à travers ses diverses expositions, publications et programmes artistiques et éducatifs. Situé au cœur du Kirchberg, à proximité immédiate du Musée Dräi Eechelen, de la Philharmonie et des différentes institutions européennes, le Mudam est un site emblématique de Luxembourg-ville.

Matériaux : structure en acier, bois, terreau, plantes.

© Olivier Hoffmann – Mudam Luxembourg

© Olivier Hoffmann – Mudam Luxembourg

Végétaux : *Anthemis tinctoria, Avena sativa, Calendula officinalis, Campanula rapunculus, Carex pendula, Carex sylvatica, Centaurea cyanus, Cichorium intybus, Daucus carota, Deschampsia cespitosa, Dipsacus fullonum, Eupatorium cannabinum, Hypericum perforatum, Luzula nivea, Leucanthemum ircutianum, Leucanthemum vulgare, Malva moschata, Malva sylvestris, Melilotus albus, Oenothera biennis, Origanum vulgare, Papaver rhoeas, Reseda lutea, Saponaria officinalis, Secale cereale, Silene dioica, Silene latifolia, Tanacetum vulgare, Trifolium pratense, Trifolium rubens, Triticum aestivum, Verbascum densiflorum, Verbena officinalis.*

Endymion

Studio SNCDA, TIJD EN VLIJT, Jan Minne

Luxembourg, Belgique

Le projet a commencé avec l'idée de concevoir un 'hortus conclusus' qui vise à faire redécouvrir un lieu à travers la réactivation de son histoire et de ses usages oubliés.

Endymion est un jardin qui propose des solutions d'aménagement qui ramènent en ville de nouvelles formes naturelles : des végétaux, des animaux, l'eau, le feu, le vent.

Le dessin du jardin repose sur la manière dont la nature entre en contact avec la ville. L'idée de l'installation est née du désir de créer un lieu capable de transmettre une expérience impliquant différentes sensations. Le résultat que nous visons est celui d'une installation composée d'éléments essentiels et d'interventions minimales.

Trois objets accompagnent et complètent le jardin planté d'*Endymion* qui peut être réinterprété comme une allégorie du mythe grec de la quête humaine du jardin idéal. Conçu à partir de l'histoire du lieu, chaque objet représente une manière différente d'habiter l'espace.

I. DRAPEAU. Studio SNCDA a imaginé un immense drapeau pour transformer l'ancienne place d'armes en une « place urbaine » et mieux signaler la présence du jardin. Ce drapeau, par sa matière particulière très argentée, donne l'impression d'un métal en fusion et renforce la charge de lumière dans le jardin.

II. CHEMINÉE. Le feu est un abri chaud autour duquel on peut se protéger, au contact des braises. La contemplation des flammes donne lieu à de nouveaux moments d'échange et de rêverie collective.

III. FONTAINE. Les jours de pluie, l'eau descend le long de la pente d'un tuyau et se recueille dans un bassin. Sa surface reflète le paysage environnant, servant à la fois de point d'arrosage et d'espace ludique.

LE JARDIN. Dans le contexte de crise climatique, les nouvelles périodes de sécheresses vont entraîner peu à peu la création de jardins secs. *Endymion* tire la sonnette d'alarme et met en avant un mode alternatif de gestion des ressources et des plantations. Il interroge le statut du territoire ainsi que les relations que l'architecture et l'habitat entretiennent avec la nature, le paysage et la ville. Le jardin est conçu comme une constellation de plantes organisées de manière hétérogène à travers des communautés ou familles de plantes spécifiques, qui, plantées ensemble, contribuent à l'équilibre du jardin même et ne nécessitent que peu d'entretien.

L'étude et le choix des plantes, découlent de la nécessité d'avoir un jardin qui conserve un certain ton de couleur qui puisse fonctionner aussi bien le jour que la nuit.

Le Studio SNCDA est une agence d'architecture et de scénographie fondée par Sara Noel Costa de Araujo en 2014. SNCDA déploie son énergie et sa force dans une quête de renouveau en interrogeant le rôle civique de l'architecture dans son paysage. À travers des projets de différentes échelles et formes, à la fois réels et théoriques, construits en briques ou sur papier, l'agence expérimente par la recherche, la curation et la conception d'architectures d'exposition. Elle développe, conçoit, construit et réalise des bâtiments, des espaces publics et du mobilier, avec l'ambition de promouvoir une conception du monde ambitieuse, généreuse et inclusive.

Jan Minne a commencé à travailler comme concepteur de jardins et de paysages à Bruxelles en 2005. Au cours de ses voyages, il a développé une grande passion pour l'immense richesse végétale qu'il a découverte tant dans la nature que dans les collections botaniques et les jardins. Jardinier autodidacte, il a acquis une connaissance approfondie de la botanique, de l'histoire des jardins et de l'architecture paysagère, qui constituent la base de son travail.

Le groupe réunit les sensibilités et approches que le Studio SNCDA et Jan Minne développent en relation avec un site d'intervention. Leur collaboration est une occasion de réfléchir et d'expérimenter l'espace et les manières de l'habiter, ainsi que le paysage, abordé à travers l'idée du jardin – hortus conclusus – lieu archétypal et idéal.

4

© Studio SNCDA & Photo : Philippe Braquenier

Endymion

Studio SNCDA, TIJD EN VLIJT, Jan Minne

Luxembourg, Belgique

Matériaux : substrat de terre, plantation, association d'éléments métalliques (objets).

Vivaces basses : *Anaphalis triplinervis*, *Arenaria tetraquetra ssp. Granatensis* (*Cerastium tomentosum columnae*), *Helianthemum* 'The Bride', *Salvia argentea*, *Sarcopoterium spinosum* (Sempervivum 'Feldmaler', *Sempervivum* 'Jubilee', *Sempervivum* 'Silberkarneol').

Graminées : *Anemanthele lessoniana*, *Brachypodium retusum*, *Carex buchananii*, *Carex tenuiculmis*, *Muhlenbergia sericea* 'White Cloud'.

Vivaces arbustives : *Achillea* 'Moonshine', *Ballota pseudodictamnus* (*Artemisia* 'Powis Castle', *Stachys byzantina* 'Silver Carpet'), *Kniphofia* 'Ice Queen', *Lysimachia atropurpurea*, *Muehlenbeckia ephedroides*, *Retama sphaerocarpa*, *Sedum* 'Matrona'.

Studio SNCDA @ Photo : Philippe Braquenier

Studio SNCDA @ Photo : Philippe Braquenier

Studio SNCDA @ Photo : Philippe Braquenier

Plantes d'accent : *Artemisia ludoviciana* 'Valerie Finnis', *Artemisia schmidtiana* 'Nana', *Ballota pseudodictamnus*, *Cynara cardunculus*, *Eryngium pandanifolium* 'Physic Purple', *Eryngium yuccifolium*, *Eryngium* 'Big Blue', *Foeniculum vulgare*, *Foeniculum vulgare* 'Giant Bronze', *Helichrysum italicum*, *Kniphofia* 'Ice Queen', *Lavandula stoechas* 'Papillon', *Limonium latifolium*, *Onopordum nervosum*, *Perovskia atriplicifolia* 'Blue Spire', *Salvia officinalis* 'Purpurascens', *Sedum spathulifolium* 'Purpureum', *Sempervivum* 'Dark Beauty', *Sempervivum* 'Silberkarneol', *Seseli gummiferum*, *Verbascum olympicum*, *Verbascum thapsus* (*Sempervivum* 'Sprite', *Yucca rostrata*).

Studio SNCDA @ Photo : Philippe Braquenier

Phyllōm

43

Schürmann + Witry

Luxembourg, Suisse

Conçue comme une interprétation architecturale d'une feuille, cette sculpture en acier de 10 mètres de haut, baptisée *Phyllōm*, met en évidence les tensions qui existent entre le milieu naturel et l'espace urbain, entre la biodiversité et le scellement du sol.

Le concept du *Phyllōm* se concentre sur la feuille comme l'un des trois organes primaires des plantes supérieures, aux côtés de la racine et de l'axe de la pousse. Ce type d'organe, appelé « phyllome », est essentiel pour la vie des plantes, remplissant des fonctions vitales de photosynthèse et de transpiration.

La sculpture symbolise ainsi les contributions essentielles de la feuille : production d'oxygène, purification de l'air, création d'ombre, et fourniture d'un habitat pour divers animaux. En tant qu'élément indispensable de notre écosystème, cette installation inspirée de la feuille est conçue pour illustrer l'ampleur de l'impact de la LUGA, une exposition dédiée à l'agriculture, à l'environnement, à la durabilité, ainsi qu'à d'autres thématiques essentielles.

« La sculpture invite le visiteur à réfléchir à l'indispensable transformation vers une société plus respectueuse de l'environnement tout en veillant à son patrimoine culturel », souligne le cabinet d'architectes Schürmann + Witry, à l'origine de l'oeuvre. Si le mât en acier de couleur rouge est une référence aux terres rouges au Luxembourg avec son glorieux passé sidérurgique, la feuille verte nous plonge au centre de la nature.

Synonyme d'une économie circulaire matérialisée, *Phyllōm* est entièrement démontable, transformable et recyclable, ce qui lui permet de voyager. La sculpture a été exposée pour la première fois à la FLORIADE 2022 à Almere, aux Pays-Bas, puis à la BUGA 2023 à Mannheim, en Allemagne.

Représentant les thèmes de l'exposition LUGA, la sculpture a été installée à proximité de la future ferme urbaine de Kuebebierg dans le cadre de l'exposition LUGA 2025, en partenariat avec le Fonds Kirchberg.

Schürmann + Witry est un jeune bureau d'architecture basé à Zurich et au Luxembourg (Echternach). C'est une grande passion pour le design, la conception et l'architecture d'exposition qui a largement influencé la réalisation des premiers projets du bureau. Le bureau apporte son expérience pour la création du pavillon et la conception du concept d'exposition.

Le Fonds Kirchberg, établissement public sous la tutelle du ministère de la Mobilité et des Travaux publics, se consacre au développement urbain et à l'aménagement du Plateau de Kirchberg, avec pour ambition de créer des quartiers dynamiques et durables. À travers une politique de densification et de mixité des fonctions, le Fonds met l'accent sur le développement de l'habitat pour répondre aux besoins d'une société en évolution. Ses projets visent à concevoir des quartiers de courtes distances, offrant des services de proximité, des logements abordables et un cadre de vie de qualité. Les infrastructures du plateau favorisent la mobilité douce et l'utilisation des transports en commun. La mixité sociale et l'accessibilité au logement sont au cœur des actions du Fonds, qui œuvre à créer des quartiers à l'échelle humaine, adaptés aux défis urbains contemporains.

La Ferme urbaine au Kuebebierg

55

Kuebefarm Asbl, Fonds Kirchberg
Luxembourg

Une agriculture durable en gestation.

Le projet de la ferme urbaine s'inscrit dans une stratégie globale du Fonds Kirchberg pour l'urbanisation des quartiers émergents Laangfur et Kuebebierg qui vise à créer une « ville des courtes distances ».

La ferme urbaine qui, dans un stade provisoire, fait partie intégrante du programme de la LUGA – Luxembourg Urban Garden 2025, est arrivée en pionnier sur le Kuebebierg. Le Fonds a signé un accord avec l'Asbl Kuebefarm pour le développement et l'exploitation de la ferme urbaine.

La LUGA a mis en place une programmation riche et diversifiée sur le site de la ferme urbaine durant les six mois de l'exposition, largement axée sur l'agriculture urbaine, la culture urbaine, les pratiques alimentaires durables, la transmission de savoir-faire et la sensibilisation aux enjeux écologiques, faisant de la ferme un lieu de rencontre, d'expérimentation et d'échange au cœur de la ville en devenir.

S'inscrivant dans une volonté de conjuguer agriculture innovante et traditionnelle, l'équipe de l'Asbl Kuebefarm aspire à relever les défis environnementaux tout en maintenant une rentabilité économique.

La ferme urbaine met l'accent sur la production de produits alimentaires saisonniers, en adoptant des pratiques économes en eau et adaptées au terrain local. Kuebefarm ne se contente pas de cultiver la terre, mais envisage également d'offrir une diversité de services communautaires, allant de la restauration à la vente de produits locaux, en passant par des espaces d'échange, des activités pédagogiques et des conseils au jardinage dans les parcelles communautaires. L'objectif ultime est de créer un lieu de vie dynamique au service de la communauté locale.

Mêlant les approches traditionnelles, telles que le maraîchage et l'agroforesterie, avec des techniques innovantes comme la bioponie, qui consiste à cultiver des plantes hors-sols à l'aide d'une solution nutritive organique et biologique, Kuebefarm vise à fournir une variété étendue de fruits et légumes toute l'année, sans générer de déchets issus de l'activité agricole.

L'approche modulaire de la ferme, utilisant des containers, permet de créer un noyau solide et d'adapter les installations aux besoins changeants au fur et à mesure que le Plan d'Aménagement Particulier (PAP) du Kuebebierg est développé.

Les surfaces qui sont prévues dans une première phase :

- Maraîchage : 5 000 m²
- Espace verger existant et nouveau verger / espace agroforestier : 10 000 m²
- Espace ferme urbaine modulaire (micropousses / champignons et serre, ...) : 2 000 m²
- Verger haute-tige autour de la plaine récréative : 7 500 m²

L'implantation d'une ferme urbaine, outre sa participation à la stratégie d'une ville « courtes distances » par la production et la vente locales, permet ainsi le maintien de l'agriculture sur site, la conservation d'un patrimoine, la pédagogie et la sensibilisation sur la provenance des aliments.

En 2023, le Fonds Kirchberg sélectionne l'entreprise Aurel & Axel pour exploiter la future ferme urbaine au Kuebebierg. Aujourd'hui l'Asbl Kuebefarm une équipe, menée par Britta Jaegde, Dario Castoldi et Harry Ghillemyn, l'a reconvertie en une ferme urbaine intégrée, alliant production, consommation, recyclage et éducation. Cette ferme urbaine est le premier projet du nouveau quartier « Kuebebierg », développé par le Fonds de Kirchberg. Elle forme une barrière naturelle entre la réserve naturelle de Kuebebierg et le futur quartier en construction.

La Ferme urbaine au Kuebebierg

55

Kuebefarm Asbl, Fonds Kirchberg

Luxembourg

Le Fonds Kirchberg, établissement public sous la tutelle du ministère de la Mobilité et des Travaux publics, se consacre au développement urbain et à l'aménagement du Plateau de Kirchberg, avec pour ambition de créer des quartiers dynamiques et durables. À travers une politique de densification et de mixité des fonctions, le Fonds met l'accent sur le développement de l'habitat pour répondre aux besoins d'une société en évolution. Ses projets visent à concevoir des quartiers de courtes distances, offrant des services de proximité, des logements abordables et un cadre de vie de qualité. Les infrastructures du plateau favorisent la mobilité douce et l'utilisation des transports en commun. La mixité sociale et l'accessibilité au logement sont au cœur des actions du Fonds, qui œuvre à créer des quartiers à l'échelle humaine, adaptés aux défis urbains contemporains.

La KUEBEFARM Asbl est une association à but non lucratif qui permet aux passionnés de l'agriculture urbaine de participer à la création de la première ferme urbaine du Luxembourg et de rejoindre en tant que membre l'équipe Kuebefarm pour collaborer autour de la production alimentaire naturelle, de la formation, des activités et des développements technologiques en agriculture.

Nordstad

5

Cultiver et expérimenter

La Ville d'Ettelbruck, connue sous le nom de « Bauerenstad » (la ville agricole du Luxembourg), fait partie de la Nordstad, une région centrale du nord du Luxembourg à l'histoire agricole riche, qui en fait un lieu idéal pour aborder les thématiques agricoles de la LUGA. La Ville d'Ettelbruck accueille chaque année la Foire Agricole Ettelbruck depuis plus de 40 ans, offrant aux consommateurs et aux producteurs locaux un espace d'échange et de dialogue. La Nordstad abrite également le Lycée Technique Agricole à Gilsdorf, ainsi que ses champs d'essai à Bettendorf, une institution importante pour la formation aux métiers de la nature et la recherche sur les variétés végétales depuis 1883.

Le Sentier Urbain Agricole

LUGA Nordstad – Ville d'Ettelbruck

Luxembourg

En 2025, les visiteurs de la LUGA peuvent découvrir le « Sentier Urbain Agricole » à Ettelbruck. Ce sentier éducatif présente des expositions botaniques et agricoles, des démonstrations de méthodes de culture innovantes et des activités ludiques liées à diverses professions en lien avec la nature et à la production alimentaire.

Depuis la gare d'Ettelbruck, le visiteur de la LUGA dispose de deux itinéraires pour explorer le Sentier Agricole Urbain. D'une part, il peut suivre la rivière Alzette et découvrir, au fil du parcours, des jardins communautaires, le réaménagement des berges, des essais de variétés potagères ainsi que diverses installations dédiées à l'agriculture urbaine. D'autre part, il peut déambuler dans les zones piétonnes de la ville, où sont présentés des projets innovants d'agriculture urbaine, des techniques de jardinage adaptées à de très petites surfaces et d'autres initiatives originales.

Le parcours mène enfin à la place Marie-Adélaïde, où le visiteur est invité à découvrir un projet d'aquaponie, une approche de culture novatrice combinant la production de plantes et l'élevage de poissons.

Le Sentier Urbain Agricole

LUGA Nordstad – Ville d'Ettelbruck
Luxembourg

5

Labyrinthe de maïs

Lëtzebuerger Landjugend a Jongbaueren Zenter Asbl

Luxembourg

La « Landjugend Zenter Asbl » crée chaque année un impressionnant labyrinthe de maïs sur une surface d'environ 2 ha – soit l'équivalent de deux terrains de football. Cette année, le labyrinthe est conçu pour la LUGA Nordstad à Ettelbruck. La forme vue du ciel représente les contours du Grand-Duché de Luxembourg. Grâce à une technique de semis assistée par GPS, les chemins peuvent être planifiés et réalisés avec une grande précision. Des figures d'animaux ainsi que des graines sont intégrés comme points de repère. Cette méthode, appelée « Precision Farming », permet un semis économe en ressources et offre aux visiteurs un aperçu des pratiques agricoles modernes.

Les visiteurs peuvent découvrir de nombreuses informations sur l'agriculture et apprendre des faits passionnants sur le secteur agricole.

La Lëtzebuerger Landjugend a Jongbaueren (LLJ) est une organisation luxembourgeoise qui regroupe des jeunes issus du milieu rural, mais aussi tous ceux qui s'intéressent à la vie à la campagne, à l'agriculture, à la nature et à l'engagement social. L'association a été fondée pour donner aux jeunes un espace d'échange, de formation et d'action, en les accompagnant dans leur développement personnel, social, professionnel, culturel et spirituel. Au-delà de simples activités récréatives, la LLJ propose des formations, des rencontres, des conférences et des actions solidaires – que ce soit au niveau local, national ou international. L'association est également active dans la coopération au développement et soutient divers projets humanitaires, principalement dans des pays d'Afrique, grâce à l'implication et à l'initiative de ses membres.

Labyrinthe de maïs

01

Lëtzebuerger Landjugend a Jongbaueren Zenter Asbl
Luxembourg

© Ville Ettelbruck

5

Agriculture photovoltaïque

02

AgriPV, GPSS SA
Luxembourg

L'Agri-PV (agri-photovoltaïque) est une solution innovante qui permet de concilier production agricole et énergie renouvelable. En installant des panneaux solaires directement sur des terres agricoles, cette technologie offre une utilisation optimisée des surfaces. L'Agri-PV ne se limite pas à produire de l'électricité verte : à plus grande échelle, ces structures photovoltaïques protègent également les cultures contre les aléas climatiques tels que la grêle, le gel ou les fortes chaleurs, tout en favorisant une gestion plus efficace de l'eau et de la lumière. Dans un pays comme le Luxembourg, où près de la moitié du territoire est dédié à l'agriculture, l'Agri-PV constitue une solution d'avenir qui renforce l'indépendance énergétique tout en valorisant durablement les terres agricoles et sera présenté dans les démonstrations de culture de la LUGA Nordstad à Ettelbruck.

GPSS SA est une entreprise luxembourgeoise qui propose des solutions performantes et personnalisées dans les domaines de l'agrivoltaïsme et de la production et de l'utilisation d'hydrogène vert. Ils développent des écosystèmes énergétiques locaux pour la production, le stockage et l'utilisation d'énergie verte. En combinant efficacement la production d'électricité, la production d'hydrogène, la demande de chaleur et les activités agricoles, ils créent des synergies.

GPSS SA contribue ainsi à atteindre une forte autonomie en électricité renouvelable issue de l'agrivoltaïsme et en hydrogène vert grâce à des installations régionales, ouvrant la voie à un avenir décarboné.

Démonstration de cultures agricoles

03

LTA, ASTA, IBLA, Ourdaller, Téi vum Séi, SICONA

Luxembourg

En traversant le pont mobile flottant reliant l'espace urbain diversifié à l'espace agricole, les visiteurs plongent dans l'univers fascinant des cultures agricoles luxembourgeoises constituées de plantations et de différentes espèces végétales. On y découvre également différentes techniques telles que le désherbage conventionnel et mécanique, les démonstrations de technologies innovantes.

Les aménagements mettent à l'honneur les plantes emblématiques cultivées au Luxembourg, telles que le blé et la pomme de terre, diverses variétés d'herbes et de maïs, ainsi que des cultures plus originales comme le thé, le chanvre, le lin, le sarrasin et la moutarde.

Des animaux ont également été ponctuellement présents sur le site lors de certains week-ends, offrant une immersion complète dans le monde rural.

Le Lycée Technique Agricole (LTA) a organisé et assuré la coordination entre les différents partenaires. Il a mis à disposition ses machines agricoles pour la préparation des terres en vue de la plantation et de la semence des semis de céréales d'hiver et d'été, ainsi que de la culture de pommes de terre.

L'Administration des services techniques de l'agriculture (ASTA), par l'intermédiaire de son service de la production végétale, présente différentes variétés de maïs et de gramminés.

L'Institut fir Biologesch Landwirtschaft an Agrarökologie Luxembourg (IBLA) présente des cultures de légumineuses, en lien avec l'agriculture biologique et la gestion des sols vivants.

Ourdaller présente le raffinage de matériaux régionaux ainsi que la mise en valeur de plantes oléagineuses tel que le chanvre, la moutarde, le pavot, le lin et le sarrasin.

Téi vum Séi présente des plantes médicinales et aromatiques cultivées dans une approche durable.

Le Naturschutzsyndikat SICONA propose une démonstration de plantes sauvages.

Démonstration de cultures agricoles

03

LTA, ASTA, IBLA, Ourdaller, Téi vum Séi, SICONA

Luxembourg

5

Station météorologique

04

Administration des services techniques de l'agriculture (ASTA)

Luxembourg

Des facteurs tels que les conditions météorologiques, la disponibilité de l'eau et la qualité du sol sont essentiels en agriculture. Ils influencent non seulement le travail quotidien sur le terrain, mais ont également un impact direct sur la récolte et le rendement. Ces éléments jouent un rôle déterminant dans la production agricole.

Le service météorologique de l'Administration des Services Techniques de l'Agriculture (ASTA) propose aux visiteurs de découvrir leurs missions et de montrer par l'analyse des données récoltées sur la station météorologique, la manière dont le secteur agricole peut devenir encore plus précis.

L'Administration des services techniques de l'agriculture (ASTA) du ministère de l'Agriculture de l'Alimentation et de la Viticulture, créée en 1967, est un organisme public chargé de soutenir et développer le secteur agricole. Elle diffuse le progrès technique, oriente les productions agricoles et encourage la productivité et la coopération. L'ASTA intervient aussi dans les domaines du sol, des infrastructures agricoles, de la mécanisation, de l'aménagement rural, de la météorologie et de l'environnement. Elle promeut la qualité des produits agricoles, réalise des analyses, veille à l'application de la législation agricole et participe à l'élaboration et à la mise en œuvre de la réglementation européenne.

Plante ta maison & Verger Agricole

05

Chambre d'Agriculture – LWK, Miscanthus-x.lu
Luxembourg

***Plante ta maison* – Miscanthus**

Dans le cadre de l'installation *Plante ta maison*, le miscanthus, une graminée polyvalente aux nombreux atouts écologiques, est mis en avant. Une fois broyé puis mélangé à de l'eau et de la chaux, il permet de produire un béton vert aux excellentes propriétés isolantes et structurelles. Le miscanthus est également utilisé pour la fabrication de panneaux isolants, de béton et de plastiques biosourcés, offrant des solutions durables et performantes pour le secteur du bâtiment et de l'industrie.

***Verger agricole* – Arbres, climat et culture**

Dans le cadre de la LUGA 2025, la Chambre d'Agriculture du Luxembourg met en place 15 arbres plantés dans des bacs mobiles, répartis dans l'espace urbain d'Ettelbruck. Le projet *Verger urbain* souligne l'importance des arbres – en particulier des variétés fruitières locales – pour le climat et l'écologie urbaine, tout en sensibilisant à une alimentation locale et durable. Il vise à transmettre des connaissances de manière visuelle et accessible, ainsi qu'à renforcer l'intérêt porté aux arbres fruitiers indigènes.

En ville, les arbres fournissent de l'ombre, filtrent l'air, favorisent la biodiversité et produisent de l'oxygène, contribuant ainsi à rendre les espaces urbains plus agréables à vivre. Un arbre adulte peut produire jusqu'à 370 litres d'oxygène par heure, soit l'équivalent des besoins quotidiens d'environ 50 personnes.

Dans l'arboriculture professionnelle également, les arbres fruitiers jouent un rôle actif pour le climat : la gestion d'un hectare de verger génère chaque année environ 1 000 kg de CO_2, une quantité largement compensée par la fixation temporaire d'environ 15 000 kg de CO_2 dans les fruits récoltés. Par ailleurs, les arbres libèrent près de 10 000 kg d'oxygène par hectare et par an. Les fruits produits sont consommés frais ou secs, ou transformés en jus, confitures, pâtisseries et autres denrées alimentaires.

Avec le projet « Verger agricole », la Chambre d'Agriculture démontre que l'agriculture, la nature et la ville ne s'opposent pas, mais peuvent au contraire s'associer pour améliorer la qualité de vie et contribuer à un avenir durable.

La Chambre d'Agriculture du Luxembourg est l'organe représentatif officiel des agriculteurs, viticulteurs et horticulteurs. Elle a été instaurée par la Loi du 4 avril 1924 portant création de chambres professionnelles à base élective. En 2020, la Chambre d'Agriculture a adopté une nouvelle stratégie élargissant son cadre opérationnel. L'objectif global de la Chambre d'Agriculture est de promouvoir une agriculture financièrement, socialement et écologiquement dynamique, équilibrée et durable. Le cadre de travail de la Chambre se décline sous forme de 5 objectifs spécifiques :

- Défense d'intérêts
- Formation initiale & continue
- Recherche & Innovation
- Appui-conseil
- Promotion de produits agricoles luxembourgeois

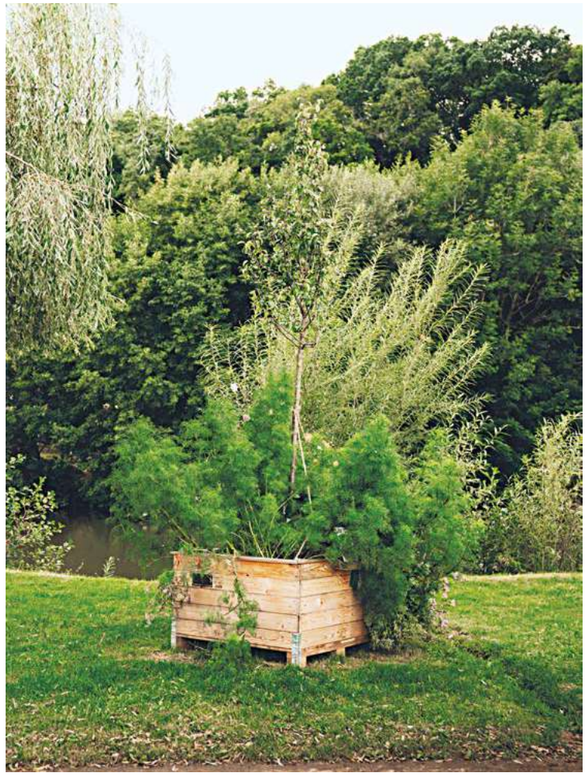
Miscanthus-x.lu est une entreprise luxembourgeoise qui s'occupe de la production et de l'utilisation du miscanthus (biomasse et biocarburant). Le Miscanthus × giganteus, qui repousse chaque année, filtre jusqu'à 30 tonnes de CO_2 par hectare et par an, contribuant ainsi de manière remarquable à la préservation de l'environnement. De plus, ses fibres spongieuses, très absorbantes et riches en nutriments, favorisent l'humidité et la fertilité du sol. Enfin, le Miscanthus × giganteus se caractérise par sa robustesse et sa tolérance aux différentes conditions environnementales.

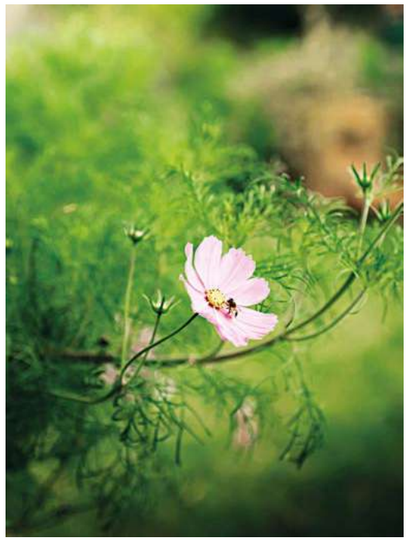
Plante ta maison & Verger Agricole

05

Chambre d'Agriculture – LWK, Miscanthus-x.lu
Luxembourg

Arbres fruitiers : *Birnbaum* 'Frühe von Trevoux', *Birnbaum* 'Gellerts Butterbirne', *Birnbaum* 'Gute Graue', *Birnbaum* 'Clapps Liebling', *Süßkirsche* 'Landele', *Süßkirsche* 'Burlat', *Süßkirsche* 'Hedelfinger Riesenkirsche', *Zwetschge* 'Cacaks Schöne', *Zwetschge* 'Hauszwetschge', 'Mirabelle von Nancy', *Apfelbaum* 'Ananasrenette', *Apfelbaum* 'Gelbe Schafsnase', *Apfelbaum* 'Luxemburger Renette', *Apfelbaum* 'Goldrenette von Blenheim', *Apfelbaum* 'Gelber Edelapfel'.





5

Exposition photographique « Patrimoine Agricole »

06

Photo-Club Ettelbruck

Luxembourg

Les membres du Photo-Club d'Ettelbruck ont entrepris un travail de terrain consacré à la documentation et à la photographie de fermes luxembourgeoises. À travers cette exposition, leurs images proposent un regard authentique sur le quotidien des agriculteurs et mettent en lumière la richesse et la diversité des exploitations agricoles du pays. Présentées le long de la piste cyclable du Däichwisen, les photographies invitent le public à une découverte à la fois sensible et instructive du monde agricole.

Le Photo-Club d'Ettelbruck (PC-E) est une communauté étroitement engagée pour les passionnés de photographie du Luxembourg et est membre de la Fédération Luxembourgeoise de la Photographie (FLPA). L'association offre une plateforme aux amateurs et aux professionnels pour démontrer leur passion, améliorer les techniques et les présenter au public.

Exposition photographique « Patrimoine Agricole »

06

Photo-Club Ettelbruck
Luxembourg

5

Installations d'hydroponie « myEduGarden by Restopolis »

07

Food4Future et Supply4Future by Restopolis

Luxembourg

Lors de la LUGA, Restopolis présente deux serres hydroponiques « myEduGarden », l'une dédiée à la culture d'herbes aromatiques et l'autre à celle de champignons, ainsi qu'une serre de type « frigidaire ». Ces installations montrent les principes de l'hydroponie, une méthode de culture alternative dans laquelle les légumes et les champignons ne poussent pas dans la terre, mais dans une solution aqueuse enrichie en nutriments.

Les serres hydroponiques permettent de produire des légumes, des pousses et des champignons frais sur de petites surfaces, à partir de capsules de semences 100 % biodégradables. Cette approche favorise une gastronomie collective plus durable, car les produits sont disponibles toute l'année 365 jours par an, 24h/24 et peuvent être récoltés au moment précis où ils sont nécessaires, ce qui réduit le gaspillage alimentaire.

En cultivant localement et en limitant les distances de transport, cette technologie contribue à diminuer les émissions de gaz à effet de serre associées aux chaînes d'approvisionnement.

Des stands d'information et des visites guidées permettent aux visiteurs de découvrir ces méthodes de production et d'échanger sur les concepts « Food4Future » et « Supply4Future » développés par Restopolis. Après la LUGA, les serres seront installées au Lycée Technique Agricole pour usage pédagogique et pour la cantine de l'établissement.

Restopolis est une administration gouvernementale relevant du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, responsable de l'exploitation des cantines scolaires et universitaires à travers le pays. Il est particulièrement reconnu pour son engagement envers une alimentation saine et durable, avec son initiative « Food4Future » qui favorise l'utilisation d'options végétariennes et végétaliennes, ainsi que de produits locaux et biologiques.

© Restopolis

© Restopolis

Le biochar : un matériau circulaire et un puits de carbone polyvalent

08

CDEC & Interreg NWE CASCADE
Luxembourg

Cette installation, co-financée dans le cadre du projet Interreg NWE CASCADE, met en lumière le biochar, un matériau riche en carbone obtenu par la pyrolyse de déchets de biomasse. Grâce à sa structure très poreuse, le biochar retient efficacement l'eau et les nutriments, améliore l'aération des sols et favorise le développement de la vie microbienne. Ces propriétés le rendent particulièrement utile pour l'agriculture, la filtration de l'eau et comme composant de substrats de végétation en milieu urbain.

Le biochar agit également comme un puits de carbone, contribuant à séquestrer durablement le CO_2, qui peut être incorporé dans des matériaux de construction tels que le béton ou l'asphalte pour en améliorer les performances environnementales. La production de biochar génère par ailleurs de la chaleur et de l'énergie qui peuvent être valorisées industriellement ou intégrées aux réseaux urbains, participant ainsi à la transition énergétique.

Ce projet est mené par le Conseil pour le Développement Économique de la Construction (CDEC), en partenariat avec Contern SA, Uni.lu, Duboisdendien S.à r.l.-s et Ärd Lab, et s'inscrit dans une démarche d'économie circulaire du carbone soutenue par Interreg NWE CASCADE.

CDEC, Conseil pour le Développement Économique de la Construction, a été créé en 2008 par le Groupement des entrepreneurs et la Fédération des entreprises de Construction et de génie civil. Cette association sans but lucratif (Asbl) a pour objectif de piloter une stratégie intégrée du secteur, afin d'amener tous ses acteurs vers une compétitivité durable. Pour mener cet objectif à bien, et donner aux entrepreneurs les moyens d'y arriver, CDEC a basé sa stratégie sur 4 grands piliers : Finances, Formation, Certification et Ingénierie, Innovation.

Le projet CASCADE vise à développer une approche stratégique pour une transformation vers une économie circulaire du carbone en Europe du Nord-Ouest. En introduisant des systèmes de gestion du carbone dans sept régions pilotes, le projet a pour but de combler le fossé existant dans les technologies de récupération et de conversion de la biomasse en créant des chaînes de valeur durables et circulaires allant de la biomasse au biochar. Il contribuera de manière substantielle à la séquestration du CO_2.

Interreg Europe du Nord-Ouest (ENO) est un programme de coopération territoriale européenne visant à soutenir un développement équilibré dans l'ensemble de la zone, à renforcer la résilience de toutes les régions et à contribuer à une meilleure qualité de vie et au bien-être de tous les citoyens de l'ENO.

Jardin aquaponique by Horizon Farms

09

Fësch Haff

Luxembourg

L'installation d'aquaponie présentée par Fësch Haff illustre un système de culture intégrant l'élevage de poissons et la production de légumes hors sol dans une boucle écologique fermée. Dans ce dispositif, les déchets générés par les poissons passent d'abord par un biofiltre et sont ensuite transformés en nutriments utilisables pour les plantes, qui à leur tour filtrent et purifient l'eau renvoyée aux bassins piscicoles, formant ainsi un cycle intégré de production alimentaire.

Ce modèle de culture alternative s'inscrit dans une perspective de résilience face aux conditions climatiques changeantes et aux défis liés à l'approvisionnement alimentaire. Il combine l'aquaculture et la culture hors sol pour produire simultanément des poissons et des légumes, tout en réduisant la consommation d'eau et la dépendance aux engrais et pesticides traditionnels.

L'aquaponie représente une approche adaptable et efficace de production locale, particulièrement pertinente dans un contexte où il devient essentiel de cultiver davantage de variétés de fruits et légumes en augmentant les volumes produits sur de petites surfaces.

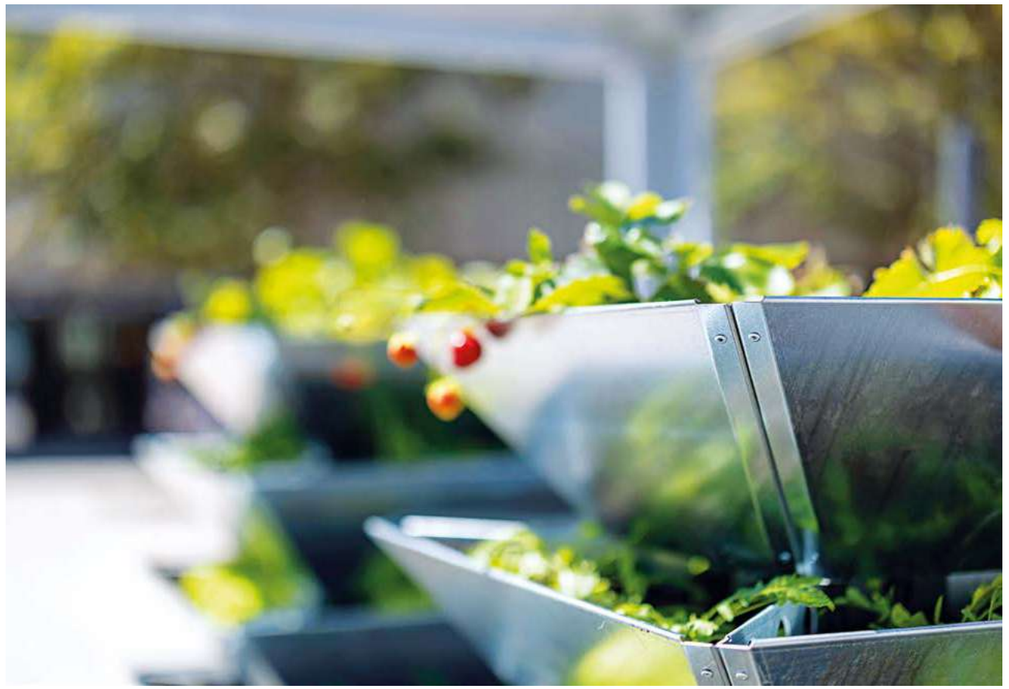
La jeune entreprise Fësch Haff est pionnière au Luxembourg dans le domaine de l'aquaponie. Ce qui a commencé pour les deux fondateurs comme une simple idée s'est concrétisé en 2022 avec la construction de leur première serre « Horizon Farm ». Aujourd'hui, ils fournissent leurs fruits et légumes à des restaurants et des clients particuliers, tout en poursuivant leurs recherches sur d'autres méthodes de culture alternatives. En outre, ils ont proposé des visites pour des groupes de visiteurs lors de la LUGA.

5

Jardin aquaponique by Horizon Farms

09

Fësch Haff
Luxembourg

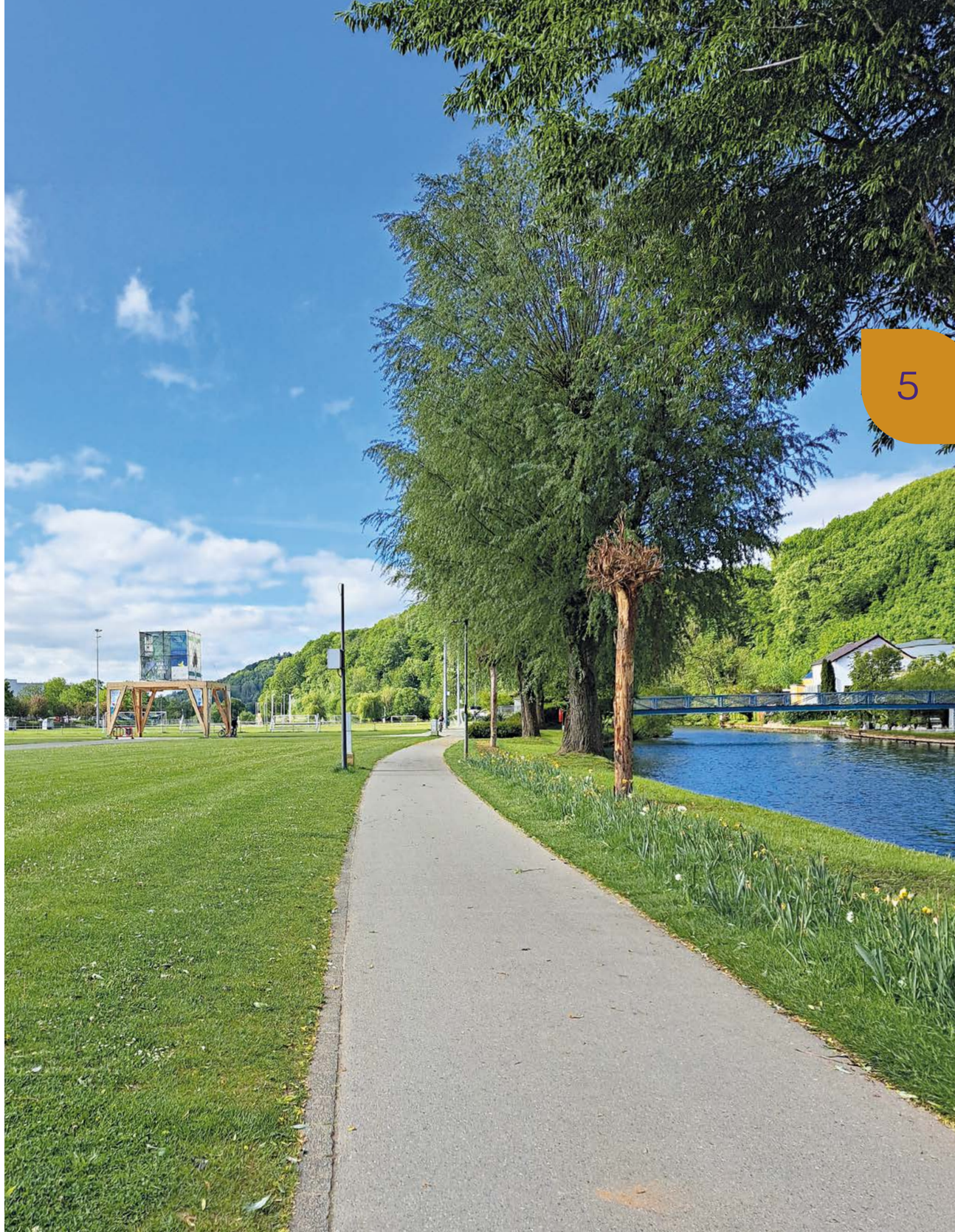


Däichwisen

Luxembourg

Les Däichwisen accueillent la Foire Agricole d'Ettelbruck, qui a lieu chaque année et qui est l'un des évènements agricoles les plus importants de Luxembourg car c'est l'un des points de rencontre des professionnels des métiers verts, du commerce et de l'innovation agricoles ; le tout en promouvant les produits régionaux et la sensibilisation des consommateurs. Une large programmation est prévue lors de cet évènement, pour que petits et grands puissent découvrir le monde agricole et ses secrets, de nouvelles méthodes de culture, les innovations technologiques ainsi que les variétés végétales et les produits luxembourgeois.

Tout au long des 6 mois d'exposition, les Däichwisen accueillent également un concept novateur de projets agricoles complètement mobiles et adaptables aux situations du terrain, que ce soit dans le cadre de foires, de matchs de football, de fêtes de communautés d'Ettelbruck ou dans le cas d'inondations. Agricultural Hub, ou AgriLab, un pavillon installé sur la place réaménagée devant la Däichhal, accueille un centre pour visiteurs, un espace pour ateliers, conférences, expositions et, noblesse oblige, des évènements de dégustation de produits et boissons régionaux, locaux et saisonniers, *made in Luxembourg*.



Jardin sensoriel agricole

Lycée Technique Agricole, Ville d'Ettelbruck
Luxembourg

Regardez, touchez, goûtez, sentez et écoutez : dans la zone piétonne d'Ettelbruck plusieurs jardinières du jardin des 5 sens agricoles sont à découvrir. La classe de paysagistes du Lycée Technique Agricole a conçu ce beau jardin lors de son année scolaire 2023 / 2024, contribuant ainsi à la LUGA. La réalisation de ce projet est prise en charge par la commune d'Ettelbruck.

Comment intégrer la nature dans toute sa diversité dans l'aménagement urbain et comment lier cette approche à la question de l'alimentation ? C'est précisément ce que les élèves montrent à travers ce concept de jardinage, tout en veillant à respecter la circulation dans la zone piétonne, en libérant les passages importants et en créant des idées qui complètent les commerces.

La Ville d'Ettelbruck fait partie de la Nordstad, une agglomération dynamique regroupant plusieurs communes du nord du pays. Grâce à sa position centrale, Ettelbruck constitue le point de départ idéal pour explorer la région, que ce soit à pied, à vélo, en bus ou en train.

Fondé en 1883, le Lycée Technique Agricole (LTA), appelé familièrement « Ackerbauschoul » (école agricole), est un établissement d'enseignement secondaire spécialisé dans les sciences naturelles et agricoles. L'école, qui a été déplacée à Gilsdorf en 2021, forme ses élèves à devenir de futurs forestiers, horticulteurs, agriculteurs, jardiniers et mécaniciens d'engins agricoles et de construction.

Jardin sensoriel agricole

Lycée Technique Agricole, Ville d'Ettelbruck
Luxembourg

Jardin communautaire « a Stackels »

CNFPC, Service « Projet Arcade », Office Social OSNOS
Luxembourg

Le Sentier Urbain Agricole longe les jardins communautaires « a Stackels », gérés par le Service « Projet Arcade » rattaché au Service social OSNOS, et met en lumière les initiatives de jardinage urbain portées par la ville d'Ettelbruck. Cette séquence paysagère et pédagogique illustre la diversité des démarches d'agriculture urbaine en contexte local.

Dans le jardin du Centre National de Formation Professionnelle Continue (CNFPC) est présentée une représentation paysagère de la répartition et de l'utilisation des surfaces au Luxembourg, avec une accentuation particulière sur la part des terres agricoles exploitées dans le Grand Duché.

Le Centre national de formation professionnelle continue (CNFPC) accompagne les adultes des secteurs public et privé luxembourgeois dans le développement des compétences nécessaires aux métiers d'aujourd'hui et de demain. Le CNFPC propose des programmes de formation continue adaptés aux besoins individuels, qu'il s'agisse de perfectionnement professionnel, de reconversion ou de préparation à un nouveau projet de carrière. Ses programmes sont étroitement alignés sur les besoins du marché du travail luxembourgeois.

L'« Office social Nordstad » s'adresse à tous les habitants des 6 communes de la Nordstad, à savoir les habitants des Communes de Bettendorf, Colmar-Berg, Diekirch, Erpeldange-sur-Sûre, Ettelbruck et Schieren ainsi qu'aux habitants des Communes de Bourscheid, Feulen et Mertzig. L'Office social assure aux habitants de son territoire de compétence l'aide définie par la loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale.

Le service « Projet Arcade » est une initiative de l'Office Social Nordstad (OSNOS). Il s'agit d'un service d'insertion par le travail destiné aux bénéficiaires du Revenu d'Inclusion Sociale (REVIS). Le service garantit un encadrement de personnes pour favoriser leur réintégration sociale et professionnelle à travers divers ateliers et travaux d'utilité publique, comme la gestion des jardins communautaires a Stackels.

Vertical Farming

Haff Ditgesbaach ATP

Luxembourg

Découvrez dans le nouveau parc de l'Alzette les installations de l'agriculture verticale (appelée vertical farming en anglais) du Haff Ditgesbaach. Ici, la ferme biologique montre comment cultiver soi-même des fruits et légumes chez soi avec des moyens simples et peu d'espace et de quelle façon réduire la consommation d'eau dans la culture des légumes. Une initiative très intéressante pour tous ceux qui visent l'autosuffisance.

La ferme biologique Haff Ditgesbaach à Ettelbruck est l'un des six sites gérés par l'Asbl ATP – Ateliers Thérapeutiques Protégés. Sur un domaine de 60 ares, la ferme cultive des fruits et légumes en agriculture biologique, et abrite également un magnifique verger de 18 hectares, traversé par un sentier de promenade idéal pour une balade au cœur de la nature. En plus de ses cultures, Haff Ditgesbaach se distingue par sa production artisanale de bougies et l'élevage en plein air de près de 300 poules.

Les produits frais, ainsi que les spécialités maison telles que les confitures, le vinaigre et la choucroute, tous certifiés biologiques, sont disponibles à la vente directement au « Buttek » de la ferme. Ils sont également présents chaque vendredi au marché hebdomadaire d'Ettelbruck, dans la zone piétonne, au cœur du Sentier Urbain Agricole de la LUGA.

Vertical Farming

Haff Ditgesbaach ATP

Luxembourg

Projet d'Aménagement Paysager Agronomique

Lycée Technique Agricole

Luxembourg

Dans le cadre du projet d'èchange international SYNHORTUS (SaarLorLux), le Lycée Technique Agricole LTA réalise du 21 au 23 mai sur le site des Däichwisen à Ettelbruck un projet sur le thème de l'aménagement paysager dans une perspective agronomique.

L'aménagement paysager est situé à côté du pavillon de la LUGA Nordstad, l'Agriculture Hub, et offre ainsi une vitrine aux concepts et projets des classes participantes, montrant non seulement les compétences des élèves du Lycée Technique Agricole, mais aussi l'échange de connaissances et de pratiques entre les participants et les partenaires internationaux de l'école.

Le vernissage du projet a eu lieu le 23 mai en présence de la ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture, Madame Martine Hansen ainsi que des représentants des trois écoles participantes.

Fondé en 1883, le Lycée Technique Agricole (LTA), appelé familièrement « Ackerbauschoul » (école agricole), est un établissement d'enseignement secondaire spécialisé dans les sciences naturelles et agricoles. L'école, qui a été déplacée à Gilsdorf en 2021, forme ses élèves à devenir de futurs forestiers, agriculteurs, jardiniers et mécaniciens d'engins agricoles et de construction.

SYNHORTUS est une association horticole transfrontalière active dans la région Saar-Lor-Lux (Sarre, Lorraine, Luxembourg). Elle favorise la coopération entre écoles, apprentis et professionnels du secteur du jardinage. Ses activités principales incluent des échanges d'étudiants, des projets pratiques d'aménagement paysager et des rencontres professionnelles, afin de renforcer les compétences et la collaboration internationale dans le domaine de l'horticulture.

Arboretum LTEtt

Lycée Technique d'Ettelbruck

Luxembourg

L'arboretum LTEtt est un trésor de biodiversité composé d'environ 1000 plantes ligneuses locales et étrangères. Les collections de variétés de sureau et d'aubépine comptent parmi les plus vastes de ce type en Europe. Le « sentier des arbres climatiques » est considéré comme une particularité avec une sélection d'« arbres climatiques » dont la tolérance à la sécheresse et à la chaleur est testée. Des variétés d'érables indigènes ainsi que des cerisiers, des pommiers et des frênes d'ornement constituent une banque de gènes vivante.

Certaines d'entre elles étaient déjà considérées comme éteintes ou ne sont plus présentes en Europe qu'en très peu d'exemplaires. Elles constituent la base du « Lost Cultivar Project », qui doit garantir la conservation des variétés tombées dans l'oubli. Depuis 2022, l'arboretum qui fait partie du LTEtt, sert à des fins pédagogiques et scientifiques et est ouvert à tous les visiteurs intéressés.

L'arboretum du Lycée Technique d'Ettelbruck (LTEtt) s'étend sur une superficie totale de 5 ha. Environ 1000 arbres et arbustes différents y sont plantés. Le site se compose des zones « Arboretum Haart », « Arboretum New Haart » ainsi que « La Pépinière ».

Afin de préserver cet espace, un mémorandum d'entente a été signé le 6 octobre 2023 par plusieurs acteurs clés, dont Claude Turmes (ex-ministre du ministère de l'Aménagement du territoire), Claude Meisch (ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse), Fränk Fries (directeur du Lycée Technique d'Ettelbruck), Tom Delles (directeur du Lycée Technique agricole), Patrick Michaely (directeur du Musée national d'histoire naturelle), ainsi que des représentants de la Ville d'Ettelbruck, du Syndicat intercommunal Nordstad et des bénévoles Eike Jablonski et Thomas Rob. Ce mémorandum engage chacun à préserver le patrimoine naturel et à promouvoir les aspects scientifiques et pédagogiques de l'arboretum.

Le volet pédagogique de l'arboretum est assuré par les partenariats avec les lycées LTEtt et LTA, tandis que la recherche est soutenue par le Musée national d'histoire naturelle. La coopération intercommunale est gérée par le syndicat « Nordstad ». Il est d'autant plus réjouissant de constater que l'arboretum a attiré plus de 600 visiteurs au cours de ses 20 événements pendant la LUGA. Un succès tel que le LTEtt a décidé de continuer à promouvoir l'arboretum et d'y organiser des événements à l'avenir.

Le Lycée Technique d'Ettelbruck (LTEtt) est un établissement public d'enseignement secondaire situé à Ettelbruck, au Luxembourg, spécialisé dans l'enseignement technique et le développement durable.

Arboretum LTEtt

14

Lycée Technique d'Ettelbruck
Luxembourg

5

Voyage des graines

15

Syndicat intercommunal Nordstad, Alice et David Bertizzolo
Luxembourg

Le long de la piste cyclable reliant Diekirch, Erpeldingen, Ettelbruck et Schieren, un ambitieux projet artistique intercommunal voit le jour dans le cadre de la LUGA Nordstad, en partenariat avec les artistes Alice et David Bertizzolo, les communes de la Nordstad et l'ANF.

Répartis sur cinq sites choisis au sein de la Nordstad, l'art, l'agriculture et la nature se croisent et invitent les visiteurs à faire une pause afin de profiter de la beauté des œuvres, des paysages naturels et des villes alentour.

Placées sous le thème « rendre visible l'invisible », ces installations de land art explorent le « voyage des graines » à travers des représentations monumentales de pollen, de pissenlit, d'orge et d'avoine. Les œuvres brillent à la lumière du soleil, intègrent des bancs invitant à la détente ou font office de sources lumineuses, révélant ainsi des éléments habituellement imperceptibles.

Un aspect particulièrement essentiel de ce projet réside dans le choix durable des matériaux : du bois issu des forêts locales, des blocs de béton réalisés à partir de matériaux recyclés, ainsi que des bouteilles de Rosport et de bière de Diekirch.

Dans ce contexte, le Syndicat intercommunal Nordstad a lancé le projet « Wanderküche », qui invite à découvrir des spécialités régionales, des lieux uniques et parfois méconnus, tout en offrant l'occasion d'en apprendre davantage sur la stratégie « Liewensmëttelpunkt », visant à promouvoir une alimentation régionale et durable.

Au début de l'année 2020, le syndicat intercommunal « ZANO » est devenu un syndicat intercommunal à vocations multiples « Nordstad ». Les principales tâches du nouveau syndicat « Nordstad » sont le développement urbain, le développement économique, le développement du loisir, de la culture et du tourisme, et leur promotion. Les six communes de Bettendorf, Colmar-Berg, Diekirch, Erpeldange / Sûre, Ettelbruck et Schieren sont représentées dans le syndicat Nordstad.

Alice et David Bertizzolo forment un couple d'artistes plasticiens. Ils vivent et travaillent au Luxembourg. Ils sont tous les deux d'origine italienne, issus de familles ayant beaucoup migré, ce qui marquera leur recherche artistique.

David Bertizzolo a étudié à l'École des Beaux-arts de Digne-les-Bains. Il intègre ensuite l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble en 2000. L'architecture lui semble alors la fusion parfaite entre création, technique et travail de la matière. Il sera architecte et coordinateur de chantier durant quelques années.

A partir de 2001, Alice Bertizzolo étudie les arts vivants et la scénographie avant d'entamer des études en philosophie. Leurs œuvres sont pensées à l'origine comme géopoétiques, elles prennent place dans l'immensité des espaces naturels et sont basées sur l'exploration des espaces géographiques et sur la notion de territoire.

Voyage des graines

15

Syndicat intercommunal Nordstad, Alice et David Bertizzolo
Luxembourg

© Nordstad

© Nordstad

Tour de vie

Administration de la nature et des forêts

Luxembourg

Dans le Parc de l'Alzette, récemment renaturé à Ettelbruck, – une structure originale, une tour de vie – offre, sur un espace réduit, un habitat précieux pour de nombreuses espèces animales. Avec une hauteur de trois mètres, cette structure crée des conditions idéales pour favoriser la biodiversité, même sur une surface restreinte.

À leur base, des murets de pierres sèches et des amas de pierres offrent abri et sites de nidification aux reptiles ainsi qu'aux abeilles sauvages nichant au sol, comme l'osmie (abeille maçonne). Les étages supérieurs accueillent des nichoirs spécifiquement conçus pour différentes espèces d'abeilles sauvages. Un toit végétalisé complète le concept, limitant l'imperméabilisation des sols et renforçant l'équilibre naturel. Avec cette initiative, Ettelbruck affirme une fois de plus son engagement en faveur de la biodiversité et du respect de la nature en milieu urbain.

L'Administration de la nature et des forêts (ANF) – également appelée Naturverwaltung – est l'autorité publique du Grand-Duché de Luxembourg chargée de la préservation de l'environnement naturel et de la gestion durable des ressources forestières. Placée sous l'autorité du ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité, ses attributions incluent la protection de la biodiversité, la gestion forestière, la police de la nature, le conseil et aides et la sensibilisation.

LUGA Graffiti

17

Joël Rollinger
Luxembourg

Dans le cadre de la LUGA, la Ville d'Ettelbruck a lancé un appel à projets pour enrichir le parcours du Sentier « Street Art Tour » avec des oeuvres en lien avec la thématique de l'exposition. Le long de l'Alzette se trouve désormais un des projets retenus, une fresque réalisée par l'artiste luxembourgeois Joël Rollinger, qui déploie un univers floral poétique et vibrant. Cette intervention artistique s'intègre de manière harmonieuse dans le paysage urbain et offre une lecture sensible de la nature en ville, inscrivant le Street Art comme un élément fort du dialogue entre art, environnement et territoire.

Joël Rollinger est né à Luxembourg et a étudié au « Lycée technique des Arts et Métiers » en section artistique. Après des études d'architecture en haute école à Trêves, il s'est lancé en tant qu'artiste professionnel dès 2015. Depuis sa prime jeunesse, Joël a fait preuve d'un grand intérêt pour l'art, en particulier l'art urbain. Au fil des années, ses graffitis traditionnels ont évolué vers différents motifs et thèmes et il a ainsi développé un style très personnel, qui se retrouve également dans ses tableaux. Ces derniers se distinguent par un jeu sur les proportions, des contours accentués et de larges surfaces colorées. Pour réaliser ses œuvres, l'artiste utilise une large palette de supports allant des toiles, à des façades entières, en passant par le carton et les plaques en métal et en bois.

LUGA Graffiti

Joël Rollinger
Luxembourg

Smartflower

18

IGA Metropole Ruhr 2027 gGmbH, GREEN IT Das Systemhaus, Eurosolar Lëtzebuerg

Allemagne

La *Smartflower* est une installation solaire innovante en forme de fleur, dotée d'un système de suivi à double axe qui permet à ses panneaux photovoltaïques de suivre la course du soleil tout au long de la journée et de maintenir un angle optimal de 90 °. Cette technologie augmente la production d'énergie jusqu'à 40 % de plus qu'une installation solaire conventionnelle et permet de générer jusqu'à environ 6 500 kWh par an, selon l'emplacement.

Lorsqu'elle est déployée, la *Smartflower* atteint une hauteur d'environ cinq mètres, sa structure rappelant une fleur ouverte vers le soleil.

Cette installation sera présente à l'IGA 2027 grâce à GREEN IT Das Systemhaus GmbH de Dortmund et est réalisée avec le soutien amical de Eurosolar Lëtzebuerg Asbl, illustrant l'alliance entre design, production d'énergie renouvelable et technologies durables.

En 2027 aura lieu l'IGA 2027, l'Exposition Internationale des Jardins 2027 dans la région de la Ruhr ! Dans les Jardins du Futur à Duisbourg, Gelsenkirchen et Dortmund, des expositions florales et thématiques seront organisées apportant ainsi de nouveaux temps forts spectaculaires à la région de la Ruhr.

GREEN IT Das Systemhaus GmbH est un fournisseur allemand de services informatiques basé à Dortmund, spécialisé dans l'alliance des avantages économiques et écologiques. L'entreprise emploie plus de 270 personnes sur neuf sites à travers le pays. GREEN IT se présente comme la première société de systèmes informatiques à allier économie et écologie en utilisant des technologies économes en ressources pour p.ex. la vie de bureau numérique quotidienne.

LUGA Agriculture Hub

LUGA, Twist & Tweak, Ville d'Ettelbruck
Luxembourg

Le LUGA Agriculture Hub, également appelé AgriLab, est un espace de vie implanté sur la place récemment réaménagée devant la Däichhal à Ettelbruck. Pensé comme un lieu de rencontre au cœur de la LUGA Nordstad, ce bâtiment de deux niveaux fait office de point d'accueil pour les visiteurs et de plateforme d'activités, accueillant ateliers thématiques, conférences, expositions ainsi que des dégustations de produits régionaux, saisonniers et locaux, exclusivement issus de la production luxembourgeoise.

Sa conception repose sur des caractéristiques techniques spécifiques, notamment une protection contre les inondations, lui permettant de s'intégrer durablement dans le tissu urbain tout en répondant aux exigences environnementales actuelles.

L'AgriLab fait également partie intégrante du parcours de la Foire Agricole d'Ettelbruck 2025, l'un des rendez-vous agricoles majeurs du Luxembourg, qui réunit depuis plus de quarante ans professionnels du secteur, amateurs et grand public autour des thématiques agricoles, des innovations et des produits du terroir.

Implanté sur le site polyvalent des Däichwisen, l'AgriLab s'insère dans un environnement multifonctionnel accueillant aussi des activités culturelles, sportives et communautaires, ainsi que divers projets agricoles déployés tout au long de l'exposition LUGA Nordstad.

Par sa présence, sa programmation et le bar exploité par le partenaire LUGA Nordstad Chiche !, l'AgriLab incarne l'identité agricole et innovante d'Ettelbruck. Il contribue ainsi à ancrer durablement l'exposition dans le territoire tout en proposant un espace d'échange, de partage et de découverte dédié aux pratiques agricoles contemporaines et aux produits d'exception luxembourgeois.

L'agence Twist & Tweak, dirigée par Luka Heindrichs est spécialisée dans la conception et la réalisation de projets culturels et d'expériences collectives. Elle propose une gestion de projet complète, incluant la planification budgétaire, le développement de programmes (programmation) et la gestion du soutien technique et logistique des événements.

Luxembourg
Urban
Garden

Programmation et événements

6

L'avant-programme « Semer en 2023, récolter en 2025 »

Dès 2023, la LUGA met en place un programme préliminaire intitulé « Semer en 2023, récolter en 2025 ». Ce programme accompagne l'exposition en amont à travers une série d'événements ponctuels et de projets menés dans la durée. Il offre un aperçu de la programmation de 2025, tout en permettant de sensibiliser les publics aux valeurs de la LUGA, telles que la durabilité, l'alimentation, l'environnement, le bien-être, l'écologie urbaine et la collaboration avec les acteurs locaux.

L'avant-programme « Semer en 2023, récolter en 2025 »

Pensé comme un temps d'expérimentation et de préparation, ce programme rend également possible la réalisation de projets nécessitant un temps de développement plus long, à l'image de la Cuvée LUGA 2025 Crémant Millésimé, élaborée sur plusieurs années. Mené en étroite collaboration avec les partenaires de la LUGA, « Semer en 2023, récolter en 2025 » pose ainsi les bases de l'exposition et en préfigure les enjeux.

- Dimanche 4 juin 2023 : Concerts de piano à la roseraie Amélie – Rendez-vous aux jardins sous le thème « Jardins et musique ».

- Dans le cadre du programme « Semer en 2023, récolter en 2025 », la LUGA mène une enquête citoyenne autour du parc Odendahl, en collaboration avec la Ville de Luxembourg. Cette démarche participative associe les habitants et usagers du site à la réflexion sur le réaménagement et la valorisation du parc en vue de l'exposition de 2025. Elle illustre la volonté de la LUGA d'ancrer ses projets dans l'écoute, le dialogue et la co-construction.

- Le jeudi 16 novembre 2023, en présence du bourgmestre de la Ville de Luxembourg et des représentants du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture, 6 000 bouteilles de la Cuvée LUGA 2025 Crémant Millésimé ont été stockées dans les casemates du Fort Royal.

Après 439 jours de repos, le 27 janvier 2025, elles ont ensuite rejoint les caves de la Moselle luxembourgeoise pour entamer le remuage, étape clé dans l'élaboration de cette cuvée.

Durant cette période, l'avant-programme « Semer en 2023, récolter en 2025 » propose des visites guidées exclusives, organisées avec Frënn vun der Festungsgeschicht Lëtzebuerg, l'Institut Viti-Vinicole et le Groupe GOERES. Ces visites offrent une immersion dans les galeries souterraines des casemates et permettent aux visiteurs de découvrir le vieillissement de la cuvée ainsi que le terroir luxembourgeois.

- Du 22 au 24 mars 2024 la LUGA Asbl est présente avec un stand au Bauerenhaff an der Stad et du 5 au 7 juillet 2024 elle participe à la 41e édition de la Foire Agricole d'Ettelbruck pour présenter l'exposition plein air de 2025 à Luxembourg-ville et dans la Nordstad. Ce temps fort est marqué par le dévoilement du visuel de la Foire Agricole Ettelbruck 2025, aux couleurs de la LUGA, symbole de la collaboration avec la Ville d'Ettelbruck.

- Visite guidée Inside LUGA : À la découverte des chantiers des constructions des installations éphémères LUGA.

- Pique-nique LUGA : une pause gourmande pour clôturer l'avant programme LUGA en beauté.

La programmation et les temps forts de la LUGA

La LUGA est une exposition de jardins urbains, d'installations paysagères et artistiques, qui propose également une vaste programmation pour faire vivre les installations et permettre au public d'interagir autour des thématiques de l'exposition. Durant les six mois, plus de 1 000 événements se déroulent à Luxembourg-ville et à la LUGA Nordstad : conférences, ateliers créatifs, activités sportives et de relaxation, séances de jardinage, randonnées éducatives ou rendez-vous ludiques. Cette programmation offre aux visiteurs, petits et grands, professionnels et amateurs, l'occasion de s'inspirer, se ressourcer et partager des expériences autour de la LUGA.

Plus de 1000 événements pour vivre l'expérience LUGA

La programmation a été pensée pour des publics très variés, avec des plages dédiées aux scolaires et des activités adaptées aux familles, aux amateurs d'art, aux sportifs ou aux curieux de nature et de paysage. Le catalogue propose un retour en images sur les temps forts de l'exposition, en mettant l'accent sur quelques événements phares, afin de revivre visuellement la richesse et la diversité de la programmation LUGA 2025.

LUGA Campus

Dans le cadre du LUGA Campus, des lieux de vie et des installations paysagères éphémères sont mis à disposition des classes et des groupes scolaires pour explorer les thématiques phares de l'exposition. Ces espaces immersifs, intégrés au parcours LUGA, offrent des expériences ludiques et interactives favorisant l'apprentissage en pleine nature.

L'aventure découverte LUGA Campus

Muriel Nossem propose des visites guidées pour enfants dès 8 ans, réservables par les écoles et institutions. Pendant 2 heures, les participants parcourent des jardins créatifs et installations paysagères, découvrent l'architecture et les concepts d'une ville durable, et réalisent jeux et expériences interactives qui rendent l'exploration ludique et pédagogique.

Eis gebaute Welt

Le parcours Eis gebaute Welt, une initiative du SCRIPT (Service de Coordination de la Recherche et de l'Innovation pédagogiques et technologiques), propose des missions passionnantes à travers le site de l'exposition LUGA et permet aux curieux de découvrir ou redécouvrir les relations entre la nature et l'environnement bâti et de développer des idées créatives pour une ville agréable à vivre.

Un parcours éducatif LUGA à découvrir à travers différentes stations thématiques invite les visiteurs à résoudre des énigmes et des missions sur les thèmes de l'urbanisme.

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

SCRIPT
Service de Coordination de la Recherche et de l'Innovation pédagogiques et technologiques

gebaute eis Welt

Fuerschen dobaussen

À travers l'initiative Fuerschen dobaussen du SCRIPT (Service de Coordination de la Recherche et de l'Innovation pédagogiques et technologiques), les visiteurs curieux explorent de manière autonome les vallées de la Pétrusse et de l'Alzette à l'aide de questions captivantes. Un esprit de chercheur et un téléphone portable sont nécessaires ici !

Les différentes « stations de recherche » peuvent être explorées de manière autonome.

La participation est gratuite et le matériel pédagogique de soutien a été mis à disposition sur le site internet et sous format papier.

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

SCRIPT
Service de Coordination de la Recherche et de l'Innovation pédagogiques et technologiques

fuerschen dobausser

Cérémonie d'ouverture de la LUGA 2025

07.05.2025, vallée de la Pétrusse

Le mercredi 7 mai 2025, la cérémonie d'ouverture officielle de l'exposition en plein air LUGA – *Luxembourg Urban Garden* s'est tenue dans la vallée de la Pétrusse, marquant le lancement de l'exposition qui accueille les visiteurs à Luxembourg-ville et à Ettelbruck du 7 mai au 18 octobre 2025.

La cérémonie s'est déroulée en présence de Leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse de Luxembourg, de Leurs Altesses Royales le Grand-Duc héritier et la Grande-Duchesse héritière, ainsi que de Madame Martine Hansen, ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture, Madame Lydie Polfer, bourgmestre de la Ville de Luxembourg, Monsieur Maurice Bauer, premier échevin de la Ville de Luxembourg, Monsieur Bob Steichen, bourgmestre de la Ville d'Ettelbruck, Monsieur Jean-Paul Schaaf, premier échevin de la Ville d'Ettelbruck, Monsieur Claude Wiseler, président de la Chambre des députés, de Madame Ann Muller, coordinatrice générale LUGA, et de nombreuses personnalités politiques.

Opening Festival LUGA : un festival d'ouverture au cœur de la nature de la ville de Luxembourg

10.05.2025, Luxembourg-ville

Le samedi 10 mai 2025, la pelouse de la Kinnekswiss s'anime pour le lancement officiel de la LUGA – *Luxembourg Urban Garden*. En présence de Madame Lydie Polfer, bourgmestre de la Ville de Luxembourg, de Madame Martine Hansen, ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture, et de Madame Ann Muller, coordinatrice générale de la LUGA, la journée devient une grande fête de culture, de gastronomie et de découvertes.

La scène musicale locale bat son plein tout au long de la journée. IREM, Auckland, The Ferocious Few, FùGù MANGO, Ouai Stéphane, Blue-ish, Boy From Home, Alfalfa et les élèves du Conservatoire de la Ville de Luxembourg, encadrés par Max Serra, rythment le festival avec des concerts et des performances en plein air, tandis que déambulations, animations et installations artistiques offrent aux visiteurs une immersion totale dans l'univers de la LUGA.

Le Culture Hub devient un lieu de gourmandise et de convivialité grâce au pop-up gastronomique Mikrokosmos, géré par De Gudde Wëllen, proposant des plats innovants dans une ambiance musicale et festive. Les saveurs locales sont à l'honneur : Marcello régale avec sa glace artisanale à la fraise et à la rose, créée spécialement pour l'événement, tandis que les food trucks locaux offrent un éventail de mets savoureux.

La dimension écologique et durable se révèle au cœur de l'exposition. Ateliers interactifs, dégustations de produits locaux et initiatives respectueuses de l'environnement permettent de découvrir l'engagement de la LUGA pour la durabilité et l'agriculture urbaine. Les partenaires de l'exposition, tels que la LUGA Nordstad, Les Chemins de Fer Luxembourgeois (CFL), l'Institut Viti-Vinicole ou Eurosolar Lëtzebuerg, présentent des projets innovants qui mêlent nature, ville et transition écologique.

Par cette journée vibrante et riche en rencontres, la LUGA 2025 affirme sa vocation : créer un dialogue entre la ville et la nature, la culture et l'environnement, la tradition et la modernité, et imaginer ensemble une ville plus verte et plus durable.

Opening Festival LUGA Nordstad : une célébration du terroir et de l'innovation agricole

11.05.2025, Nordstad

Le dimanche 11 mai 2025, Ettelbruck accueille l'inauguration officielle de la LUGA Nordstad dans une atmosphère à la fois solennelle et conviviale. Madame Martine Hansen, ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture, Monsieur Bob Steichen, bourgmestre de la Ville d'Ettelbruck, et Madame Ann Muller, coordinatrice générale de la LUGA, ouvrent les festivités sur les Däichwisen, entourés de personnalités politiques, de partenaires et d'un large public. La cérémonie se prolonge dans une ambiance festive avec le concert de l'Ettelbrécker Musek et la performance électrisante de Chris Reitz, violoniste et producteur luxembourgeois.

Tout au long de la journée, le marché des producteurs locaux met en lumière le terroir luxembourgeois : bières en édition spéciale de la Brasserie Simon, Pain « Fleur » LUGA de la boulangerie Fischer et LUGA Wurscht aux herbes aromatiques Téi vum Séi développées par la Chambre d'Agriculture, et la glace LUGA par Marcello. La journée révèle également en exclusivité le FURRI, cocktail emblématique né de la collaboration entre la Ville d'Ettelbruck, le ministère de l'Agriculture et des producteurs régionaux, incarnant l'engagement de la Nordstad pour une agriculture durable et des circuits courts.

Le Food Village rassemble clubs, associations et food trucks luxembourgeois autour de spécialités traditionnelles et créatives, offrant aux visiteurs une expérience gourmande et conviviale. La programmation de la journée inclut également des animations et spectacles pour petits et grands : démonstrations agricoles, concerts, performances déambulatoires et ateliers scientifiques pour enfants, garantissant une immersion ludique et pédagogique dans l'univers de la LUGA Nordstad.

Par cette journée d'ouverture réussie, Ettelbruck affirme son rôle de moteur régional, conjuguant engagement écologique, innovation agricole, valorisation du patrimoine culinaire et convivialité, et inscrit la LUGA Nordstad 2025 comme un rendez-vous incontournable pour imaginer ensemble un avenir durable.

LUGA Summer Festival Days

Le festival d'été LUGA se déroule sur trois jours riches en animations, en plein cœur de l'été. L'occasion de prolonger la saison estivale à travers des événements conviviaux et ludiques, inspirés des thématiques phares de la LUGA : nature, art, gastronomie et durabilité. Toute la programmation se déploie dans un esprit festif et accessible, et l'accès est entièrement gratuit, permettant à chacun de profiter pleinement de cette célébration de la ville, de la culture et de l'environnement.

- 31.08.2025
  Vallée de l'Alzette LUGA Lab
- 07.09.2025
  Vallée de la Pétrusse
- 14.09.2025
  Parc municipal Édouard André

LUGA Closing Festival : un final haut en couleurs au cœur de la ville de Luxembourg

18.10.2025, Luxembourg-ville

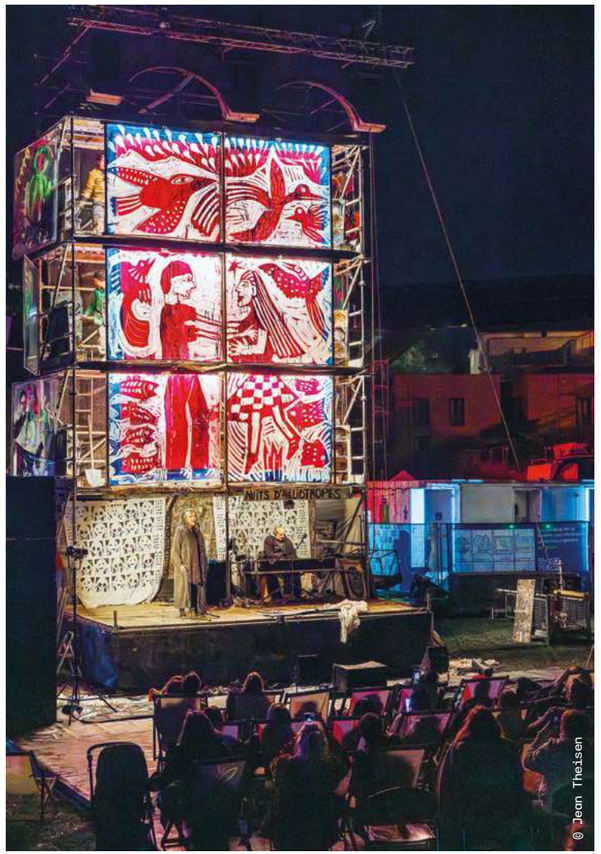
Le 18 octobre, en présence de Madame Martine Hansen, ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture, Madame Lydie Polfer, bourgmestre de la Ville de Luxembourg, et Madame Ann Muller, coordinatrice générale LUGA, le LUGA Lab, installé au cœur du Parc Odendahl, vibre au rythme d'une journée festive et riche en découvertes à l'occasion du LUGA Closing Festival. Spectacles sonores et lumineux, performances artistiques, installations interactives, ateliers créatifs et concerts plongent le public dans un univers où culture et nature célèbrent la fin de l'exposition en plein air.

Les visiteurs parcourent les jardins urbains à bord des navettes Hop-on Hop-off, découvrant une série de performances mêlant cirque contemporain, danse, musique et théâtre. Le Collectif Primavez, Koplabunz, Ampersand Variations, Jill Crovisier et la Junior Company du CND Luxembourg offrent un voyage poétique au cœur des espaces verts de l'exposition.

La musique tient également une place centrale : Trioman Orchestri, la Cie Bakhus, LAAKE et Luc Amoros invitent à un voyage sensoriel où son, mouvement et lumière se mêlent, tandis que la soirée s'achève en apothéose avec le Tree Mapping de MISSIV et l'univers électro envoûtant de Sun Glitters.

Tout au long de la journée, le public explore l'art et la nature à travers des ateliers sensoriels et créatifs : Lugraphie d'Irina Moons, le Bar Olfactif d'Irina Simoncini, l'Architecture végétale de Léa Valet, les herbiers d'art de Flori Fogarasi, la peinture sur céramique de Léa Schroeder, l'impression botanique Tataki Zomé de Sandra Romanelli et les collages et micro éditions de Curieux Bestiaire. Pour clore cette parenthèse ludique, le collectif Waxwing enchante petits et grands avec Circus Barbar, installation interactive mêlant marionnettes, automates et poésie.

Gastronomie et convivialité accompagnent également l'événement : BAC, Sang a Klang, De Gudde Wëllen et le Café des Artistes proposent mets et boissons variées, ajoutant une touche gourmande à cette journée mémorable.



© Jean Theisen

LUGA Nordstad Closing Festival : Cortège agricole à Ettelbruck

19.10.2025, Ettelbruck

Le dimanche 19 octobre, Ettelbruck s'anime pour la clôture de la LUGA Nordstad. Le défilé paysan traverse la Grand-Rue avec ses machines agricoles, ses animaux et de nombreuses surprises pour tous les âges. À la Däichhal, le Thé Dansant réunit les participants autour de musique et de danse. Tout au long de la journée et jusque tard dans la nuit, de nombreuses animations ponctuent la ville, mêlant traditions agricoles, découvertes et convivialité.

7

LUGA Special & Collaborations

LUGA Tasty

À l'occasion de l'exposition, plusieurs partenaires ont imaginé des créations gastronomiques LUGA inédites : recettes originales et produits exclusifs mettant à l'honneur les saveurs du terroir luxembourgeois. Élaborées à partir d'ingrédients locaux et de saison, ces propositions gastronomiques invitent les visiteurs à découvrir le Luxembourg autrement, à travers l'excellence et la diversité de sa cuisine.

Cuvée LUGA 2025 Crémant Millésimé

© Ville de Luxembourg – Frank Schneider

Créée spécialement pour l'exposition, la Cuvée LUGA 2025 Crémant Millésimé rend hommage au terroir luxembourgeois et à l'excellence de son savoir-faire viticole. Ce crémant d'exception se distingue par une particularité rare : il a été entreposé dans les casemates historiques du Fort Royal, en dessous de la Kinnekswiss, au cœur du parc municipal Édouard André à Luxembourg-Ville. C'est dans cet environnement patrimonial, naturellement frais et stable, qu'il entame sa phase de maturation sur lies, conférant au vin caractère et finesse.

Le jeudi 16 novembre 2023, en présence du bourgmestre de la Ville de Luxembourg ainsi que de représentants du ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, 6 000 bouteilles de la Cuvée Millésimée Crémant LUGA 2025 ont été délicatement descendues et stockées dans les casemates du Fort Royal. Cette opération symbolique a été rendue possible grâce à une chaîne humaine réunissant les équipes de la LUGA, les membres de l'association *Frënn vun der Festungsgeschicht Lëtzebuerg*, de l'IVV, les guides de la FFL, les bénévoles LUGA et d'autres partenaires. Ensemble, ils ont assuré le transport et l'entreposage des bouteilles, une à une, dans le respect de ce lieu chargé d'histoire.

Cuvée LUGA 2025 Crémant Millésimé

Le 27 janvier 2025, après 439 jours de repos dans une atmosphère idéale au cœur des casemates du Fort Royal, les 6 000 bouteilles de la Cuvée LUGA 2025 Crémant Millésimé entament un nouveau chapitre de leur élaboration. Elles quittent alors ce cadre historique pour rejoindre les caves de la Moselle luxembourgeoise et débuter la phase de remuage. Ce procédé délicat vise à éliminer les dépôts de levure formés durant la fermentation. Les bouteilles, inclinées à environ 75 degrés, sont tournées quotidiennement d'un huitième de tour tout en restant tête en bas, permettant aux résidus de glisser progressivement vers le goulot et préparant ainsi le crémant pour les prochaines étapes de sa sublimation.

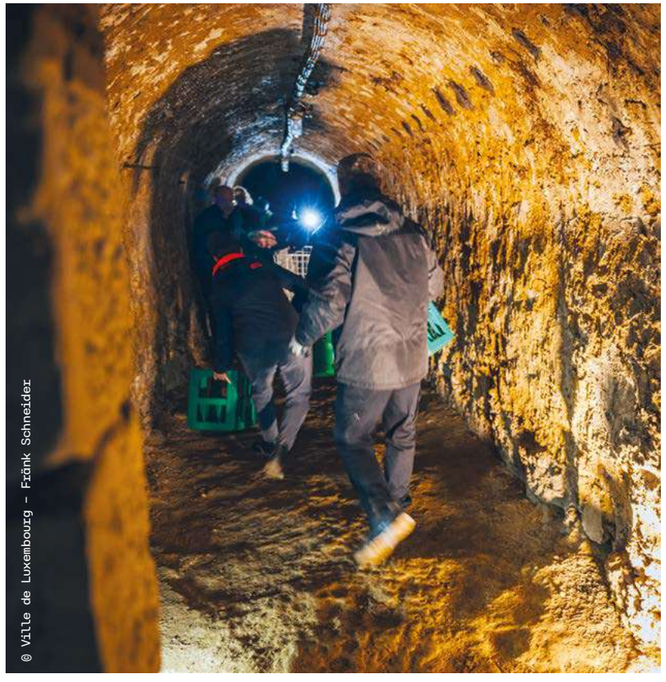
Le produit : D'une délicate couleur jaune pâle aux reflets dorés, ce crémant révèle une effervescence fine et vive dans le verre, promettant fraîcheur et légèreté. Au nez, il évoque les fruits jaunes, les mirabelles mûres et les fleurs blanches subtiles, comme une brise chaude soufflant dans un verger. En bouche, le Crémant séduit par sa fraîcheur juteuse et limpide, rehaussée d'une légère touche minérale et d'un zeste de citron d'Amalfi.

Un bel équilibre entre fruit, épices et vivacité se prolonge dans une finale élégante, où persiste une légère note d'amande. Un vin mousseux plein de joie de vivre, expressif, vif, comme une bouffée d'été dans un verre.

- 1/3 Auxerrois
- 1/3 Pinot Blanc
- 1/3 Riesling

Ce millésime spécial a été élaboré et supervisé par Monsieur Jean-Paul Risch, maître de chai, de l'Institut Viti-Vinicole (Remich), à partir de raisins provenant de différents groupes de vignerons.

Partenaires : Alliant tradition, savoir-faire local et excellence viticole, la Cuvée LUGA 2025 Crémant Millésimé est le fruit d'une collaboration unique entre le Fonds de Solidarité Viticole et les trois groupements viticoles de la Moselle : l'Organisation Professionnelle des Viticulteurs Indépendants, Domaines Vinsmoselle et la Fédération Luxembourgeoise des Vins et Spiritueux. Soutenue par LEADER Miselerland, l'Institut Viti-Vinicole (IVV) et LUGA Asbl, cette collaboration sans précédent représente un acte fédérateur pour les professions de vigneron et d'œnologue.



© Ville de Luxembourg – Fränk Schneider

© Ville de Luxembourg – Fränk Schneider

Qu'est-ce qu'un crémant millésimé ?

Un crémant millésimé est un vin mousseux produit à partir d'un seul millésime, reflétant les caractéristiques uniques de l'année de récolte. Élaboré selon la méthode traditionnelle avec une seconde fermentation en bouteille, il bénéficie d'une période de maturation plus longue, offrant ainsi une plus grande complexité et finesse.

© Ville de Luxembourg – Fränk Schneider

Pain « Fleur » LUGA

par Fischer

La Boulangerie Fischer s'associe à la LUGA 2025 et propose une création boulangère originale, inspirée par l'univers végétal et les valeurs portées par l'exposition. Cette collaboration met en lumière le lien entre savoir-faire artisanal, ingrédients de qualité et approche respectueuse de la nature.

Composition : composé de sept petits pains blancs délicatement décorés de graines de courge, de pavot et de lin doré, 100 % luxembourgeois, il célèbre à la fois l'agriculture locale et la créativité de nos artisans boulangers.

LUGA × Fischer est la création d'un produit engagé qui promeut notre terroir à travers des projets agricoles sensibilisant à une alimentation plus durable.

Fischer : depuis 1913, la Boulangerie Fischer exerce son activité dans le respect du savoir-faire traditionnel et de la qualité artisanale de ses produits. La préparation des pains, pâtisseries, gâteaux et autres produits de boulangerie repose sur l'expérience et les compétences acquises et transmises par les équipes Fischer au fil des ans.

LUGA Wurscht

100 % le Goût du Lëtzebuerg

La Chambre d'Agriculture souhaite non seulement rendre visibles les thèmes de la durabilité, de la régionalité et de la transparence dans la production, mais aussi faire découvrir le lien entre agriculture et plaisir culinaire. Un exemple concret de cette démarche est la LUGA Wurscht – une saucisse à griller spécialement développée pour la LUGA, qui reflète avec authenticité les saveurs du Luxembourg.Composition : La LUGA Wurscht est composée de viande bovine issue du label *Produit du Terroir Lëtzebuerg* et de viande de porc d'origine luxembourgeoise. Elle est sublimée par un mélange de plantes aromatiques de la gamme Téi vum Séi, qui lui apportent fraîcheur et caractère. Le résultat est un produit de qualité, savoureux, qui met en valeur la richesse et la diversité de notre patrimoine agricole – régional, sincère et plein de goût.

Le développement de cette saucisse s'est fait en étroite collaboration avec La Provençale, le plus grand grossiste alimentaire du Luxembourg.

Le Cocktail LUGA

par BAC

Le BAC – Bar à Cocktails dévoile son cocktail exclusif, imaginé par Raphaël Betti, propriétaire et mixologue passionné !

Ce cocktail associe habilement un mélange de baies locales à un sirop maison de basilic frais. La fraîcheur du basilic est préservée grâce à une cuisson douce des feuilles « sous-vide » à basse température. Cette méthode s'associe à une infusion « cuite » qui révèle les notes caractéristiques du basilic, évoquant subtilement le parfum d'un pesto. En collaboration avec des distilleries artisanales locales, des eaux-de-vie et liqueurs de saison – framboise et fraise – sont sélectionnées pour composer un *highball* d'été parfait. L'équilibre harmonieux entre douceur et acidité rappelle celui d'un mojito, sublimé par la touche herbacée unique du basilic. Un mojito local, réinventé et élevé.

Pour la version sans alcool, les spiritueux cèdent la place à des ingrédients amers soigneusement choisis, apportant corps, complexité et caractère. Un thé à la menthe sur-extrait et une essence de noix crues confèrent profondeur et vivacité.

Glaces LUGA

par Marcello

Marcello, la marque de glaces artisanales du groupe Goeres, a créé deux parfums exclusifs : rose et fraise. Une gourmandise unique à découvrir lors de l'exposition en plein air.

Fondé en 2017 au sein de l'Hôtel Parc Bellevue, le groupe Goeres héberge sa production de glaces dans cet établissement. Dans le cadre de cette collaboration avec LUGA, l'équipe de Marcello a créé deux parfums qui célèbrent à la fois la saison et l'identité luxembourgeoise : la fraise, pour sa fraîcheur estivale, et la rose,en hommage au patrimoine floral du Grand-Duché.

Un équilibre subtil des saveurs, fruit d'une analyse minutieuse de chaque ingrédient, garantissant une texture impeccable et un goût harmonieux. Avec plus de 250 espèces de roses au Luxembourg, la glace à la rose s'inscrit pleinement dans ce contexte local, patrimonial et symbolique.

Le Cocktail FURRI

Début juillet 2024, trois cocktails ont été présentés sur le stand de la Nordstad à la Foire Agricole d'Ettelbruck. Les visiteurs ont pu les déguster et voter pour leur préféré. L'objectif : créer, en collaboration avec l'Association Luxembourgeoise des Barmen, Opyos et des producteurs régionaux, un cocktail représentatif du territoire.

Le Cocktail Furri sorti gagnant du vote est composé de sirop de groseille d'Eppelpress, de Sloe Gin, de Beesy Gin (un gin au goût de miel) d'Opyos, d'Ortea (thé glacé à base d'ortie) et d'un trait de citron bio fraîchement pressé pour une touche d'acidité il était destiné à devenir un des cocktails de la LUGA. Le nom Furri a également été choisi à l'issue d'une enquête citoyenne.

LUGA Béier

Dans le cadre de la LUGA Nordstad, et en collaboration avec la Brasserie Simon, une édition spéciale LUGA Nordstad de la bière Ourdaller Wëllen est présentée. Déjà existante, cette bière emblématique se distingue pour cette occasion par une étiquette exclusive aux couleurs de la LUGA Nordstad, soulignant le partenariat entre la Brasserie Simon et Ourdaller S.C., également partenaire des démonstrations agricoles de la LUGA Nordstad.

La bière Ourdaller Wëllen doit son goût particulier à l'association du malt d'orge et du sarrasin, ingrédient phare de sa recette originale.

Le sarrasin utilisé provient des cultures d'Ourdaller S.C., situées dans la région et mises en valeur dans le cadre des démonstrations agricoles de la LUGA Nordstad.

Ce projet illustre pleinement le concept « du champ au produit fini », en mettant en avant la production alimentaire locale et les circuits courts. Le sarrasin utilisé pour la bière est cultivé à Heinerscheid, à quelques pas seulement de la brasserie productrice, au cœur du Nord luxembourgeois, renforçant ainsi le lien étroit entre agriculture régionale et savoir-faire brassicole.

LUGA Souvenirs

À l'occasion de l'exposition LUGA, une sélection d'objets souvenirs exclusifs, écologiques ou Fairtrade a été créée spécialement pour l'événement. Déclinés aux couleurs de la LUGA, ces articles personnalisés accompagnent les visiteurs comme témoins de leur passage à l'exposition. Ils reflètent l'identité visuelle ainsi que l'esprit de LUGA.

Pop-Up Store LUGA

LUGA x Sightseeing.lu

Dans le cadre de LUGA – Luxembourg Urban Garden 2025 et en collaboration avec Sightseeing.lu, un Pop-Up Store inédit ouvre ses portes au 14 Grand-Rue, en plein cœur de la ville de Luxembourg. Conçu comme un espace éphémère de découverte et d'orientation, ce lieu propose une immersion dans l'univers de l'exposition tout en réunissant informations culturelles, offres touristiques et expériences urbaines accessibles à tous les publics.

Pensé comme un point de rencontre entre culture, mobilité douce et tourisme durable, le Pop-Up Store permet aux visiteurs de s'informer sur les parcours et les sites de la LUGA, de découvrir une sélection de souvenirs exclusifs et de préparer leur exploration de la ville. Des bornes en libre-service offrent la possibilité de réserver directement différentes expériences touristiques, telles que les visites combinées des casemates du Bock et du City Train, le parcours LUGA Hop-On Hop-Off, l'Aquatunnel ou encore des excursions vers Vianden.
Un service de location de vélos électriques complète l'offre et invite à découvrir Luxembourg et les itinéraires de la LUGA à un rythme doux et durable.

Le Pop-Up Store propose également un point de billetterie permettant d'accéder à l'installation sonore immersive LUGA, *The Lower World* de Susan Philipsz dans l'Aquatunnel, réalisée en partenariat avec le Mudam Luxembourg. Les visiteurs peuvent y acquérir leurs billets directement au sein de ce concept store, facilitant l'accès à cette expérience artistique au cœur de LUGA 2025.

Inauguration : l'inauguration du Pop-Up Store LUGA x Sightseeing.lu se déroule le vendredi 8 août, en présence de Monsieur Maurice Bauer, premier échevin de la Ville de Luxembourg, de Madame Ann Muller, Coordinatrice générale de la LUGA, et de Monsieur Luc Reis, Managing Director de Sightseeing.lu. Cet événement marque l'ouverture officielle de ce lieu de rencontre au service des résidents comme des visiteurs et illustre l'esprit collaboratif et innovant de LUGA 2025.

Collaborations LUGA

Éditions spéciales

À l'occasion de l'exposition, plusieurs partenaires ont imaginé des créations LUGA inédites inspirées de l'histoire et du patrimoine luxembourgeois. Objets, projets et initiatives mettent en lumière la richesse culturelle du pays et invitent les visiteurs à porter un nouveau regard sur son héritage. Ces propositions s'inscrivent dans l'esprit de la LUGA, entre transmission, mémoire et création contemporaine.

Set de cartes postales LUGA

LUGA x Bibliothèque nationale du Luxembourg,
Studio Polenta, Zenter fir d'Lëtzebuerger Sprooch

Un set de cinq cartes postales a été créé à l'occasion de l'exposition nationale LUGA 2025, en collaboration avec la Bibliothèque nationale du Luxembourg, le Studio Polenta et le Zenter fir d'Lëtzebuerger Sprooch.

Chaque carte présente une illustration issue de l'ouvrage de Pierre-Joseph Redouté associée à la charte graphique et aux pictogrammes de la LUGA.

Choix des plus belles fleurs et de quelques branches des plus beaux fruits, publié en 1835 à Paris par la *Librairie Encyclopédique de Roret*. Ces planches botaniques, représentant différentes familles du règne végétal, sont parfois enrichies de la présence d'insectes et de papillons, mêlant précision scientifique et finesse artistique.

Un timbre spécial LUGA pour 2025

par POST Luxembourg

© POST Luxembourg / Anthony Dehez

Le lundi 5 mai 2025, POST Luxembourg dévoile une nouvelle série de onze timbres spéciaux célébrant événements, institutions et personnalités emblématiques, dont un timbre dédié à LUGA 2025. Ce timbre s'accompagne d'un feuillet spécial, imaginé en collaboration avec LUGA a.s.b.l., le Naturschutzsyndikat SICONA et POST Luxembourg, intégrant un sachet de graines de plantes sauvages luxembourgeoises.

Le concept de ce feuillet illustre parfaitement l'esprit de LUGA, qui transforme la ville en laboratoire d'idées à ciel ouvert. L'artiste luxembourgeoise Chantal Maquet, qui signe l'illustration, explique : « Il faut comprendre ce feuillet comme une capsule de la graine, où l'on peut détacher le timbre comme une graine isolée ».
Les timbres reprennent cette idée et sont réalisés dans une palette de couleurs typique de l'artiste.

Ainsi, le timbre et le feuillet deviennent bien plus qu'un simple objet philatélique : ils symbolisent la fertilité des idées, la nature en ville et l'engagement de LUGA pour la biodiversité. L'enveloppe du feuillet contient un sachet de semences de fleurs sauvages, issu d'une initiative de SICONA, offrant aux visiteurs la possibilité de prolonger l'expérience LUGA dans leur propre environnement.

Éditions de livres

La section Éditions de livres présente une sélection d'ouvrages en lien avec les thématiques de la LUGA. Dans le cadre de l'exposition, plusieurs livres ont été spécialement édités ou réédités par différents partenaires. Ces publications rassemblent regards scientifiques, artistiques et citoyens, offrant différentes perspectives sur la manière dont la nature façonne nos villes et nos modes de vie. Elles constituent ainsi un prolongement durable de l'exposition et de ses questionnements.

Sélection d'ouvrages

Cultures alimentaires au Luxembourg

Mohamed Hamdi

Dans le cadre de l'exposition « All You Can Eat », le Lëtzebuerg City Museum publie un ouvrage scientifique sur l'alimentation au Luxembourg. Les contributions explorent production et commercialisation des denrées.
La programmation fait écho à LUGA 2025, mettant en lumière liens entre alimentation, terroir et développement durable.

Vol. I Produire et vendre

L'agriculture et le maraîchage luxembourgeois occupent le premier chapitre de l'ouvrage : la déduction des anciennes activités agricoles à partir des noms de localités, l'introduction de la pomme de terre au Luxembourg, l'évolution de l'école d'agriculture et les manuels de maraîchage du début du XXe siècle.
Le deuxième chapitre aborde différents aspects de la transformation alimentaire : l'abattage des animaux en ville de Luxembourg, l'histoire des marques nationales luxembourgeoises au XXe siècle, le destin d'une boulangerie familiale à Limpertsberg et la législation sur la sécurité alimentaire.
Le troisième et dernier chapitre est consacré au commerce : les marchés hebdomadaires de la Ville de Luxembourg, les transformations du commerce de détail alimentaire au XXe siècle et l'économie des produits alimentaires issus des colonies.

Vol. II Manger et avoir faim

Les deux premiers chapitres sont consacrés à l'acte de manger, que ce soit à domicile, au restaurant ou en collectivité : vaisselle, réfrigérateurs, budgets alimentaires des ménages, évolution des menus dans l'hôtellerie, offre culinaire à la Schueberfouer, alimentation dans les couvents, les casernes ou les prisons.

Le troisième chapitre traite du fait de « manger autrement » : alimentation au Moyen Âge, végétarisme, enjeux écologiques liés aux habitudes alimentaires, gaspillage, jeûne, abattage rituel, traditions culinaires italiennes, produits alimentaires américains au Luxembourg.

Le quatrième chapitre regroupe des contributions sur l'art et la nourriture, tandis que le cinquième est consacré à l'absence de nourriture, la faim : famines et pénuries alimentaires du XVe au XVIIIe siècle, soupes populaires aux XIXe et XXe siècles, alimentation sous l'occupation allemande, et liens entre pauvreté et malnutrition.

Rosa, Rosa, Rosam

Patrimoine Roses Luxembourg

L'association « Patrimoine roses Luxembourg Asbl », dédiée à la préservation du patrimoine luxembourgeois de la rose, a publié un nouveau livre pour enfants bilingue intitulé *Rosa, Rosa, Rosam*. Destiné aux jeunes lecteurs, cet ouvrage vise à éveiller de manière ludique à la fois l'enthousiasme pour la rose et les compétences linguistiques.

Le livre a été élaboré avec la participation active d'enfants et a été publié dans le cadre de la LUGA, qui soutient également le projet financièrement. Sur 50 pages richement illustrées, *Rosa, Rosa, Rosam* combine jeux créatifs, histoires, poèmes, idées de bricolage et recettes – comme une soupe aux pétales de rose ou des roses en papier à fabriquer soi-même.

The Art of the Ephemeral

Marianne Majerus

« Je considère les jardins comme des œuvres d'art composées d'êtres vivants, qui évoluent au rythme des saisons et du temps qui passe. »

Dans ce livre, Marianne Majerus, nous emmène dans un voyage photographique très personnel à travers une grande variété de jardins. Des images expressives racontent l'histoire des saisons, de la croissance constante et des transformations, de la disparition et des adieux. Elles nous invitent à regarder de plus près, à capter l'essence des plantes – et à savourer ces instants éphémères qui ne reviendront jamais. Ce livre spécialement publié dans le cadre de l'exposition *In the Garden* : *The Art of the Ephemeral* de la LUGA Luxembourg Urban Garden à l'Abbaye Neumünster saisit les multiples visages du changement. C'est aussi un hommage aux personnes qui, en collaboration avec la nature, façonnent ces oasis fleuries – et transmettent leur savoir de génération en génération. Des racines pour l'avenir.

Marianne Majerus est une photographe de jardins renommés. Son travail, plusieurs fois primé, a été publié dans de nombreux ouvrages et présenté dans de multiples expositions.

Pescatorea

Jean-Pierre Pescatore : Sa vie, son œuvre, ses orchidées

À l'occasion de l'exposition LUGA 2025, la Bibliothèque nationale du Luxembourg (BnL) réédite exceptionnellement le célèbre recueil botanique *Pescatorea, Iconographie des orchidées*.
Cet ouvrage présente des reproductions des planches chromolithographiées originales, réalisées par les plus éminents artistes de l'époque, illustrant en détail 48 espèces d'orchidées décrites par l'explorateur et botaniste Jean Jules Linden et cultivées par le banquier et mécène Jean-Pierre Pescatore dans ses serres du château de La Celle-Saint-Cloud.
Cette réédition exceptionnelle a également été proposée à la vente dans le Pop-Up Store LUGA.

LUGA et ses partenaires pour la mobilité durable

LUGA × Les Chemins de Fer Luxembourgeois (CFL)

Les Chemins de Fer Luxembourgeois (CFL) sont partenaires premium de l'exposition en plein air LUGA, une collaboration qui incarne parfaitement les valeurs partagées de durabilité, d'innovation et de connexion entre les territoires.

La présence de la LUGA s'est déclinée dans l'ensemble des gares du pays, grâce à une campagne de visibilité déployée sur différents supports : distributeurs de billets, billets de voyages internationaux aux couleurs de la LUGA, et même un lettrage végétal bioluminescent LUGA à la Gare Centrale de Luxembourg-ville. Une création innovante signée Aglaé : des plantes rendues lumineuses grâce à une technologie naturelle et respectueuse de l'environnement, qui pourraient peut-être éclairer nos villes dans le futur.

Ce partenariat s'inscrit pleinement dans une démarche commune vers des villes plus durables. La LUGA et les CFL encouragent ensemble les visiteurs de l'exposition LUGA à privilégier les modes de transport plus respectueux de l'environnement, pour construire des villes plus vertes et plus résilientes.

LUGA × Arnold Kontz Cycles

La LUGA roule en Microlino

La Microlino, véhicule 100 % électrique, au design rétro et compact, s'inscrit parfaitement dans la vision d'une exposition tournée vers l'avenir et l'innovation grâce au partenariat avec Arnold Kontz Group, distributeur officiel de Microlino au Luxembourg et également acteur reconnu dans les domaines du cycle et des e-bikes – un véritable pionnier des services de mobilité douce au Grand-Duché. Les équipes de la LUGA Asbl ont pu circuler au cœur de la ville de Luxembourg à bord d'un véhicule respectueux de l'environnement durant toute l'exposition. Avec la Microlino LUGA, l'exposition nationale affiche clairement son ambition : avancer vers un futur plus vert.

La remise officielle des clés a eu lieu le 5 mai 2025, en présence de Madame Ann Muller, coordinatrice générale de la LUGA, et de Monsieur Benji Kontz, directeur chez Arnold Kontz. Cet événement symbolique marque le début d'une collaboration prometteuse autour de la durabilité, de l'innovation et de la mobilité douce.

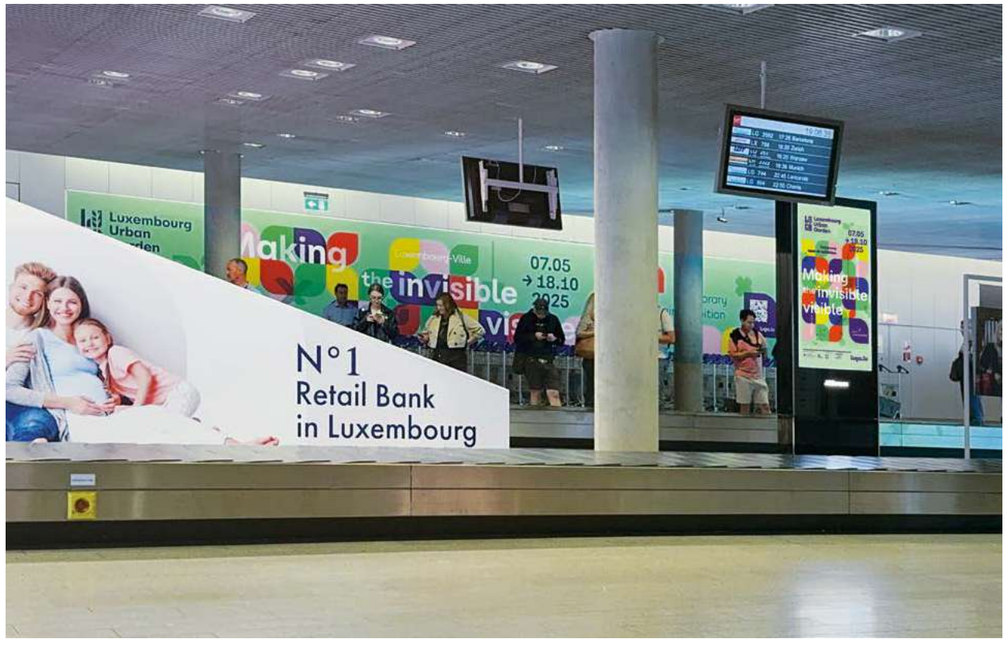
LUGA et ses partenaires touristiques

La LUGA s'est associée à des institutions spécialisées dans la promotion de la destination Luxembourg, tant au niveau national qu'international. Ces partenariats stratégiques visent à renforcer la visibilité de l'exposition, à valoriser l'attractivité du territoire et à inscrire la LUGA comme un rendez-vous majeur du paysage culturel, touristique et paysager luxembourgeois.

Luxembourg For Tourism

La LUGA collabore avec Luxembourg For Tourism (LFT) – Visit Luxembourg pour renforcer sa visibilité à l'international et promouvoir la destination Luxembourg auprès des professionnels du tourisme et des médias. Grâce à cette collaboration, l'exposition a pu participer à plusieurs voyages et foires internationales, dont l'ITB Berlin avec un stand dédié, ainsi que des workshops et roadshows à Paris, Manchester, Zurich et Genève.

Cette coopération s'est également traduite par une présence accrue dans les campagnes promotionnelles : affichage à l'aéroport de Luxembourg – Findel, campagnes digitales ciblées et intégration sur le site web de Visit Luxembourg, mettant en avant les offres touristiques et l'expérience unique proposée par la LUGA. Ces actions ont contribué à renforcer la notoriété de l'exposition et à attirer un public toujours plus large, national et international.



Luxembourg City Tourist Office

Luxembourg City Tourist Office, partenaire touristique essentiel de la LUGA participe à la promotion de l'exposition au niveau national et international, renseigne les touristes au sein de l'office de tourisme spécialement aménagé aux couleurs de la LUGA et organise des visites guidées de la LUGA.

Visites guidées proposées par le LCTO dans le cadre de la LUGA :

Tour 1 : la vallée de l'Alzette : un parcours pour interagir et échanger.

Tour 2 : les vallées de la Pétrusse et de l'Alzette : un parcours d'inspiration et d'innovation.

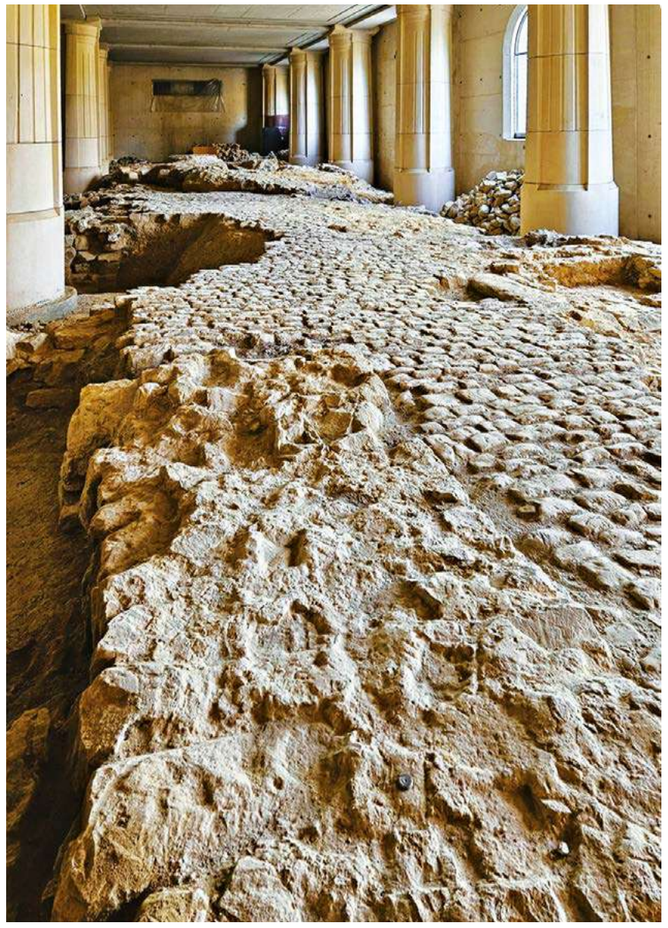
Tour 3 : immersion au parc municipal Édouard André, national et international.

Ouverture exceptionnelle de la Crypte du Saint-Esprit pour la LUGA

Le 3 juin 2025, le public découvre de manière exceptionnelle la Crypte du Saint-Esprit, nichée sous le plateau du même nom. Cette ouverture s'inscrit dans le cadre du 30e anniversaire de l'inscription de « Luxembourg : vieux quartiers et fortifications » sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Inaugurée par Eric Thill, ministre de la Culture et ministre délégué au Tourisme, l'Institut national pour le patrimoine architectural – INPA et le Luxembourg City Tourism Office proposent pendant toute la durée de la LUGA des visites exclusives de la crypte.

Les vestiges se trouvent au cœur de la citadelle du Saint-Esprit, sous le palais de la Justice de Paix. Ils révèlent les traces du couvent des Clarisses, fondé en 1234 par la comtesse Ermesinde, et témoignent de siècles d'histoire médiévale et militaire. Découverts en 1996 lors de sondages préalables à la construction de la Cité judiciaire, ils sont fouillés en profondeur entre 2001 et 2003, puis protégés sous des couches de sable et de gravats pendant les travaux.

En 2023, grâce à l'expertise et au travail minutieux de l'Institut national pour le patrimoine architectural (INPA) et de l'Institut national de recherches archéologiques (INRA), plus de 3 000 m³ de remblais sont dégagés.



Le site reprend vie et devient accessible au public, offrant une plongée fascinante dans le passé de Luxembourg. Chaque pierre raconte son histoire, et chaque visiteur peut ressentir l'intensité de ce patrimoine unique, rendu possible grâce au ministère de la Culture et à la collaboration des différentes institutions.

LUGA et ses représentations diplomatiques

Dans le cadre de LUGA 2025, l'exposition est représentée auprès des ambassades étrangères au Luxembourg ainsi qu'auprès des représentations luxembourgeoises à l'étranger, afin de promouvoir l'événement et de valoriser le savoir-faire luxembourgeois à l'international.

L'Ambassade du Luxembourg à Bruxelles

Le 3 juillet 2024, en présence de Monsieur Marc Angel, vice-président du Parlement européen, l'Ambassadeur du Luxembourg à Bruxelles, S.E.M. Jean-Louis Thill reçoit la LUGA Asbl et les lauréats belges de l'exposition lors d'un petit-déjeuner presse organisé à la résidence de l'Ambassade. L'occasion est donnée de présenter les grandes orientations de l'exposition et de mettre en lumière les projets des lauréats belges sélectionnés par des jurys internationaux, parmi lesquels *Le Chant de l'Alzette* de Racine Carrée et Atelier Ty Maap, Endymion du Studio SNCDA et TIJD EN VLIJT, ainsi que les jardins urbains de jeunes créateurs tels que *TIMEO* de Rien Veulemans et *Blue Sky* de Jérôme Goedseels.

L'Ambassade du Luxembourg à Vienne

Le 5 juillet 2024, l'Ambassadeur du Luxembourg à Vienne, S.E.M. Jean Graff, accueille Madame Ann Muller, coordinatrice générale de LUGA, pour une présentation exclusive de l'exposition. Elle présente les grandes lignes de l'événement : jardins urbains, installations paysagères et artistiques, projets agricoles et lieux de vie à découvrir à Luxembourg-ville et à Ettelbruck.

La présentation réunit des représentants diplomatiques et professionnels : Madame Isabel Wieshofer (Chef de service de l'aménagement du paysage et des espaces libres de la ville de Vienne), Madame Christine Holz (Chef de service de la planification de la ville de Vienne), Madame Ing. Karl Hawliczek (Directeur des jardins et responsable de l'entretien des espaces verts de la ville de Vienne), Madame Marina Kahr (Responsable de la région des jardins du sud de la ville de Vienne), Madame Lara Schmidt (groupe Europe et affaires internationales de la ville de Vienne), Madame Maria Auboeck (Auböck + Kárász Landschaftsarchitekten & jury de la LUGA), Madame Romain Molitor, Madame Liette Clees (komobile GmbH), Madame Ginette Griesbach-Frosio (Présidente de la LÖG – Société luxembourgeoise-autrichienne), Madame Andrea Fürnweger (Directrice du Cercle Diplomatique) et Monsieur Christophe Albert Schoentgen (Conseiller de l'Ambassade). Une délégation des Wiener Stadtgärten accompagnée par leur Directeur Monsieur Karl Hawliczhek rend hommage à la LUGA par une visite de l'exposition en septembre 2025.

L'Ambassade du Luxembourg à Berlin

L'exposition LUGA 2025 rayonne à Berlin : ses couleurs animent les vitrines de l'Ambassade du Luxembourg en plein centre-ville, attirant l'attention des Berlinois et des visiteurs.

Cette visibilité s'inscrit dans le cadre d'un échange avec l'Ambassade du Luxembourg à Berlin, soutenu par Luxembourg for Tourism (LFT). La collaboration vise à renforcer la présence internationale de LUGA, en particulier auprès du public allemand, et à promouvoir l'exposition.

L'Ambassade du Luxembourg à Paris

La LUGA 2025 est reçue à la Résidence de S.E.M. Marc Ungeheuer, Ambassadeur du Luxembourg à Paris, pour rencontrer les architectes-paysagistes français sélectionnés pour l'exposition en plein air. Cet événement permet de présenter l'exposition et de renforcer la collaboration entre la France et le Luxembourg dans le domaine de l'architecture paysagère et de la création artistique.

Dans le cadre de l'appel à candidatures international lancé en 2022, 10 jardins internationaux sont retenus, dont six projets français sélectionnés par un jury d'experts internationaux. Ces réalisations jalonnent le parcours de plus de 11 km de la ceinture verte de Luxembourg-ville. Monsieur Gilbert Fillinger, Directeur de Art et Jardins Hauts-De-France était également présent au rendez-vous.

La résidence de l'Ambassadrice britannique au Luxembourg ouvre ses jardins

Le jeudi 5 juin 2025, l'Ambassadrice britannique, S.E. Madame Joanne Olivier, ouvre exceptionnellement dans le cadre de la LUGA les portes du jardin de la Résidence à des visites guidées exclusives. Accompagnés des éco-agents de l'école internationale St. George's Luxembourg, les visiteurs découvrent les initiatives de développement durable mises en œuvre dans le jardin et profitent d'une vue imprenable sur la vallée de la Pétrusse, où se trouvent de nombreuses installations LUGA.

Visite de la LUGA par le corps diplomatique de l'Ambassade de France au Luxembourg

Le 3 juillet, S.E. Madame l'Ambassadrice Claire Lignières-Counathe et le personnel de l'Ambassade de France au Luxembourg ont eu l'occasion de découvrir les installations de la LUGA lors d'une visite guidée animée par Madame Ann Muller. Cette visite s'inscrit dans la continuité des liens culturels et artistiques entre le Luxembourg et la France.

Visite de la LUGA par le corps diplomatique de l'Ambassade d'Irlande au Luxembourg

Le 28 avril, Ann Muller accueille S.E. Madame l'Ambassadrice Jean McDonald ainsi que le personnel de l'Ambassade d'Irlande au Luxembourg pour une visite exclusive « Inside LUGA ». Tout au long d'un parcours de plus de cinq kilomètres, elle présente les jardins urbains et les installations paysagères et artistiques déjà déployés dans les vallées de la Pétrusse et de l'Alzette.

Charte éco-responsable de la LUGA

La LUGA se déploie au cœur des espaces verts et des zones urbaines de la ville de Luxembourg et de la Nordstad. Dans ce contexte, la LUGA a mis en place une charte éco-responsable à respecter par l'ensemble des porteurs de projets et contributeurs, lors des préparatifs, pendant la période de l'exposition ainsi qu' après l'exposition.

Cette charte vise à garantir que chaque aménagement, installation, événement et action de promotion soit conçu dans le respect de l'environnement et des principes de durabilité. Elle repose sur plusieurs axes essentiels.

Aménagements, installations et évènements

- La règlementation du Service Parcs de la Ville de Luxembourg est de rigueur.
- Les aménagements doivent être entretenus sans produits phytosanitaires.
- L'utilisation de la tourbe est proscrite.
- L'utilisation de bois régional et / ou européen certifié FSC ou PEFC est impératif sauf si le bois est récupéré et qu'il réalise sa deuxième vie au sein de la LUGA.
- L'éco-conception des aménagements et des installations est à intégrer et les structures modulaires ou démontables sont à privilégier.
- L'utilisation des matériaux à usage unique est à éviter autant que possible.
- Le paillage et la couverture des sols se fera uniquement avec des matériaux naturels et biodégradables.
- Le recours aux plantes invasives pour les aménagements intérieurs ou extérieurs est proscrit.
- La protection de la biodiversité est à garantir et les habitats naturels de la faune et de la flore sont à préserver.
- Les évènements organisés sur les territoires LUGA ou dans les espaces aménagés doivent respecter les sites et restituer les lieux et le matériel en l'état.
- Les matériaux de scénographie, les stands d'information et tout autre matériel nécessaire dans le cadre des évènements doivent idéalement s'inscrire dans une logique d'économie circulaire.
- Les recommandations de Green Events sont à respecter autant que possible.

Gestion des déchets

- Une réduction active des déchets à la source est à intégrer.
- La vaisselle à usage unique doit être munie d'un label biodégradable ou compostable dans le cas où la vaisselle en dur ou consignée n'est pas possible (bols, bouteilles, tasses, couverts…).
- Les sacs biodégradables doivent remplacer les sacs en plastiques interdits sur le site.
- Le tri des déchets devant et derrière les coulisses est à garantir sur l'ensemble des territoires.
- Les produits d'entretien et de nettoyage doivent être respectueux de l'environnement et de la condition animale.

Alimentation et boissons

- Les restaurateurs doivent justifier d'une certification PAN BIO.
- Les produits alimentaires proposés doivent être de saison, obligatoirement tracés et idéalement issus de la production locale ou d'une production d'un rayon maximal de 350 km.
- Une alternative végétarienne et / ou végan aux assiettes-repas du menu est à prévoir.
- Le gaspillage alimentaire est à éviter et une alternative pour les produits invendus est à proposer (distribution solidaire).
- Les portions alimentaires doivent être idéalement adaptées en fonction de la faim, de l'âge ou de la taille.
- La distribution gratuite de l'eau sur le stand est à garantir si celui-ci est connecté au réseau d'eau potable en complément des fontaines publiques.
- Une alternative aux sodas sucrés en cas de vente de boissons est à prévoir.
- Les produits alimentaires et les boissons sont idéalement cerifiés commerce équitable et / ou label bio de l'Union européenne.

Pollution lumineuse et sonore

- La pollution sonore et lumineuse est à éviter dans l'ensemble des aménagements et espaces verts de l'exposition.
- Les installations sonores et lumineuses doivent respecter l'environnement naturel et préserver la faune et la flore.
- Les éclairages et les systèmes sonores à basse consommation énergétique sont recommandés.
- L'ensemble des appareils électriques / générateurs utilisés sur les sites doivent être éteints en fin de journée.

Marketing et communication

- Dans le cadre de la communication d'un évènement partenaire LUGA, le porteur de projet est invité à télécharger et respecter les instructions de la charte graphique de la marque.
- Le logo LUGA devra être apposé sur l'ensemble des supports de communication dans le cadre d'un évènement partenaire de l'exposition et devra être soumis pour validation au département communication.
- La distribution de flyers publicitaires sur les territoires de la LUGA doit être validée par la LUGA.
- La communication digitale (green digital solutions) doit primer sur la communication imprimée dont le tirage doit être ajusté aux besoins réels, elle doit être conçue de manière à minimiser la consommation d'énergie.
- L'utilisation d'un papier recyclé ou certifié et d'encres respectueuses de l'environnement est à privilégier.
- Les objets promotionnels ou produits de merchandising doivent être durables.
- Les supports de communication digitaux, imprimés et les systèmes de guidance doivent être conçus de manière à intégrer les normes d'accessibilité au public.

Mobilité

- Le covoiturage et la mutualisation des véhicules pour les livraisons et le démontage sont à privilégier.
- Le recours aux transports en commun gratuits et à la mobilité douce est vivement recommandé.
- Les installations, les aménagements et les évènements doivent garantir l'accès aux personnes à mobilité réduite lorsque le site le permet.
- L'accueil et l'accessibilité du public doivent s'inscrire dans une démarche éthique, citoyenne et responsable.

LUGA un événement Anti-Gaspi

- La LUGA s'engage également à sensibiliser le public à la réduction du gaspillage alimentaire à travers son programme et ses événements. L'exposition met en avant des produits locaux, de saison et biologiques, tout en proposant des pratiques concrètes pour limiter le gaspillage. Elle se positionne ainsi comme un événement « anti-gaspi », encourageant ses participants, partenaires et prestataires à adopter des habitudes responsables, notamment lors de grands événements.
- La campagne nationale « Anti-gaspi », portée par le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture, rappelle l'importance de cette démarche : 53 % des déchets alimentaires au Luxembourg proviennent des ménages privés, 24 % de la production, 12 % de la restauration et 11 % du secteur commercial. Le gaspillage alimentaire a un impact environnemental majeur : il entraîne le gaspillage de 28 % des terres agricoles, la consommation inutile de 250 km³ d'eau chaque année et l'émission de 3,3 gigatonnes de gaz à effet de serre liés à la production des denrées gaspillées.
- À travers ces actions, la LUGA démontre que culture, nature et responsabilité environnementale peuvent se conjuguer, offrant au public une expérience immersive qui inspire des pratiques durables et conscientes.

L'économie circulaire au cœur de la LUGA

L'exposition LUGA s'inscrit pleinement dans une démarche d'économie circulaire, plaçant la durabilité au cœur de toutes ses initiatives. De la conception des projets éphémères jusqu'à leur démontage, chaque action vise à améliorer l'empreinte écologique, à valoriser les ressources et à prolonger la vie des matériaux utilisés.

Pour garantir ces bonnes pratiques, la charte éco-responsable LUGA encadre l'ensemble de l'exposition. Elle engage les porteurs de projets, partenaires et prestataires à respecter différents critères : utilisation de matériaux durables et recyclables, limitation des déchets, promotion des circuits courts et des produits locaux, et adoption de solutions respectueuses de l'environnement.

LUGA Recycle

Le concept LUGA Recycle s'inscrit dans cette démarche circulaire. Après la clôture de l'exposition, les matériaux restants et le matériel technique entament une deuxième vie : ils sont redistribués ou vendus à prix accessibles aux partenaires et associations.
Les plantes provenant des jardins et espaces fleuris sont offertes gratuitement au public ou, quand cela est rendu possible, préservées sur place. Cette initiative rencontre un large succès et permet à chacun de prolonger l'expérience de la LUGA jusque chez soi.

Dans ce même esprit, le designer Noé Barthel du département aménagement paysager à la LUGA, crée du mobilier et des objets décoratifs upcyclés à partir des matériaux de l'exposition, notamment de la signalétique. Ces créations uniques incarnent l'esprit durable de la LUGA et montrent qu'il est possible de transformer des ressources en objets esthétiques et fonctionnels, donnant à chaque élément une nouvelle vie.

BLUM Recycled Furniture Collection

- Assises Stull : robustes et intemporelles.
- Tables Dësch I & II : au design minimaliste.
- Lampes Luucht : créatives et affirmées.
- Jardinières HausBam I & II : pratiques et durables.
- Bougeoirs Kaërz : singuliers et raffinés.

Noé Barthel débute sa formation en Belgique en tant que graphiste avant de se tourner vers le design industriel. Son master en poche, il commence à travailler dans le domaine du mobilier en bois recyclé et, en parallèle, ouvre son propre studio, où il développe plusieurs projets d'aménagement intérieur et extérieur. Noé Barthel rejoint la LUGA en 2023 avec l'envie de participer à la mise en place de ce projet de grande ampleur, porté par des valeurs fortes telles que l'écologie, le recyclage et l'inclusivité.

Bâches LUGA Recycled

Les bâches LUGA, imprimées sur des tissus certifiés et écoresponsables, les kakémonos de l'exposition, ainsi que d'autres textiles et supports de la LUGA, sont transformés en différents objets au sein de l'Atelier DONO de la Coopération de Wiltz.

Témoignages

Concepteurs jardins urbains / Installations paysagères et artistiques

« À travers *The Living Pyramid* d'Agnes Denes et *The Lower World* de Susan Philipsz, la LUGA nous a offert l'opportunité de partager l'art dans des lieux inattendus. Voir ces œuvres dialoguer avec leurs environnements respectifs et toucher le public a été un moment fort pour nous. Merci à la LUGA pour ce terrain de jeu unique – une expérience que nous garderons longtemps en mémoire. »

Bettina Steinbrügge, Directrice du Mudam

« L'Aquatunnel a été l'un des sites les plus exigeants et les plus gratifiants sur lesquels j'ai eu le plaisir de travailler. Il m'a offert la possibilité de créer un canal sonore comme aucun autre. Je me suis réjouie de voir tant de personnes venir visiter mon installation et j'espère qu'elles ont pu découvrir le Luxembourg et sa face sombre d'une manière totalement nouvelle. »

Susan Philipsz, *The Lower World*

« Participer à la LUGA a été une expérience très stimulante. J'ai beaucoup apprécié la démarche de projet initiée par les organisateurs qui ont, dès le départ, encouragé les échanges entre concepteurs. « Rendre visible l'invisible » m'a permis de développer une intervention en écho au contexte et je tiens à saluer le travail des personnes qui ont conrètement réalisé Après l'effondrement. Leur compréhension fine des intentions paysagères ont permis de les traduire en réalité, en jardin ! »

Luc Meinrad, OUPAPO, *Après l'effondrement* (jardin urbain)

« Nous remercions la LUGA de nous avoir offert l'opportunité de présenter une nouvelle évolution de *Grow Together Grow Green*, après les précédentes éditions de Milan et Bergame, ainsi que pour notre compréhension commune de la manière dont une installation temporaire peut avoir un impact durable sur l'amélioration du climat urbain. Pour l'intervention à la LUGA, une interaction dynamique entre l'intérieur et l'extérieur a été explorée pour la première fois, avec des workshops en intérieur ainsi que d'autres événements, qui ont ajouté une nouvelle dimension à l'expérience des visiteurs. »

Topotek 1, *Grow Together Grow Green* (jardin urbain)

« La conception et la réalisation de notre projet des *Racines du futur* dans la vallée de l'Alzette sur le site de LUCA se sont déroulées avec une sérénité et un plaisir exceptionnel. La direction et les équipes de la LUGA ont été un moteur du projet, nous les remercions pour leur confiance et leur enthousiasme inaltérables. »

Paysarchitectures, Atelier eem, *Racines du futur* (jardin urbain)

« L'installation *Water Forum* de LOLA–2001–51N4E met en lumière l'état fragile de l'Alzette, autrefois au cœur de la vie communautaire mais aujourd'hui affectée par la pollution et dépendante des effluents traités. À travers une poutre d'eau biofiltrante et un bassin-miroir, le projet rend visible le processus de purification, mêlant art, écologie et recherche afin de susciter la prise de conscience du public, l'engaement citoyen et la réinvention d'une ceinture verte. Protéger l'eau n'est pas seulement un défi technique, mais aussi un effort culturel et collectif. »

LOLA Landscape Architects, 2001, 51N4E, (concepteur du jardin urbain) *Water Forum*

« Le *Jardin Partage* est un lieu de contemplation et d'échanges. Une cabane en saule ornée de rubans flottants invite au diaogue entre terre, ciel et visiteurs. Rosiers, ginkgo, sauges, alliums et graminées composent une mosaïque sensible, où matériaux recyclés et vannerie créent un lieu poétique et durable. Ce cocon végétal allie des références au Luxembourg d'hier et d'aujourd'hui. »

Julie Chirol, *Jardin Partage* (jardin urbain)

« Cette exposition a réussi à émerveiller les visiteurs par sa beauté, mais elle a également sensibilisé aux thèmes de la fragilité éphémère et si précieuse du monde vivant des plantes, ainsi que de l'étroite symbiose entre le monde végétal et le monde animal, notions écologiques éminemment importantes dans le monde actuel. L'enthousiasme contagieux d'intervenants de divers horizons (scientifiques, horticulteurs, jardiniers, historiens, éditeurs…) a assuré la réussite du projet. Enfin, la publication d'un ouvrage extraordinaire a complété à merveille l'exposition : « Pescatorea – Jean-Pierre Pescatore. Sa vie, son œuvre, ses orchidées » édité par la bibliothèque Nationale du Luxembourg. Gageons que bon nombre de nos visiteurs sont devenus « accros » ou autrement dit « orchido-philes » voire « orchido-manes ».

La fondation Jean-Pierre Pescatore a pleinement profité du prestige de la LUGA25. Elle est extrêmement reconnaissante envers le public, les experts sollicités, son personnel ainsi que la Ville de Luxembourg pour son généreux soutien, et « last but not least » du service de gardiennage qui n'a pas ménagé ses efforts au quotidien pour faire aboutir ce projet et rendre les visites instructives et agréables. »

Fondation Jean-Pierre Pescatore, Concepteurs de *La serre des orchidées*

« En février 2025, les enseignants de la section A3D du Lycée Josy Barthel Mamer ont organisé un concours pour la conception d'un mobilier urbain pour la LUGA. Dans le cadre d'un workshop de deux jours, 34 élèves de différentes sections, âgés de 16 à 20 ans, y ont travaillé avec ferveur et ont produit des créations originales dont une a été réalisée. Ce fut une expérience passionnante et enrichissante pour tous. »

Lycée Josy Barthel, concepteurs de l'installation *Greenwave*

« Je suis fière de faire partie de la LUGA avec le projet : *Jardins de la Fédération Horticole Luxembourgeoise – FHL*. En tant que coordinatrice des Jardins FHL, je suis profondément reconnaissante d'avoir collaboré avec huit entreprises exceptionnelles. Leur créativité et leur passion continuent de m'inspirer. Ce fut un grand honneur de rendre ces projets vivants lors des nombreuses visites au parc municipal, à la Fondation Pescatore, avec les visiteurs et les invités. »

Josiane Walentiny, Fédération Horticole Luxembourgeoise

« La LUGA 2025 a été pour nous une expérience magnifique et motivante. Nous avons aménagé un petit espace qui reflétait le thème de l'exposition tout en captivant les visiteurs. Nous avons participé avec plaisir et le referons volontiers. Pour nous, la LUGA est un grand succès, pour le Luxembourg également. »

Bamschoul Becker, *Bléihend Oase mat séissen Iwerraschungen*

« En tant que membre de la FHL, il nous tenait à cœur de participer aux Jardins FHL afin de représenter la profession de paysagiste. En tant qu'exposant, nous avons eu l'occasion de présenter notre entreprise à un large public. Cela nous a permis de mettre en avant la diversité et le côté créatif du métier. Rendre visible l'invisible : cette devise a été pour nous un appel à parcourir le paysage les yeux grands ouverts. La richesse et la diversité de la nature ne se révèlent souvent qu'au second regard. Il est important de prendre le temps de voir les choses dans leur globalité. Si l'on traverse le monde avec un regard furtif et superficiel, la véritable beauté nous reste souvent cachée. »

Gillen, *Entre terre et ciel* (jardin urbain)

« La LUGA a été un formidable événement pour apporter du vert en ville. Pour montrer que les jardiniers ne se contentent pas seulement de tailler des haies et de tondre la pelouse. Chacun a pu démontrer son savoir-faire et la manière créative dont on peut aménager un petit espace avec du végétal.

Pour moi, c'était quelque chose de très spécial de pouvoir participer, en tant que membre de l'association, à la PREMIÈRE LUGA. Je peux dire avec fierté que nous faisons maintenant officiellement partie de l'histoire de la LUGA – une partie de quelque chose qui restera toujours : les participants de la toute première LUGA.

Aménager des jardins et des paysages, lorsque cela est fait par des professionnels, est toujours durable, et ce à de nombreux niveaux. À petite échelle, pour les habitants qui peuvent profiter des espaces verts ; et à grande échelle, en tant qu'apport précieux pour la nature et la biodiversité dans son ensemble. »

Jens Leufgen, Gartenbau Leufgen (FHL), *Barriere, meist stehst du dir selbst im Weg!* (jardin urbain)

« Il était important pour moi de participer aux jardins FHL et à la LUGA pour plusieurs raisons : Je voulais représenter une partie du maraîchage au Luxembourg.Mon arrière-grand-père était maraîcher à la fondation Pescatore lors de sa jeunesse. Vivre mon côté créatif. Montrer aux gens qu'on n'a pas besoin de beaucoup d'espace pour faire pousser de bons légumes. »

Pit Reichert, Netzwierk Agroökologie (FHL), (jardin urbain) MILPA

Témoignages

« Participer aux Jardins FHL dans le cadre de la LUGA nous a donné l'opportunité de proposer un projet de jardin atypique autour d'une pergola originale, conçue pour faire ressentir émerveillement, fraîcheur et partage. Les visiteurs se sont laissé séduire par notre création. C'est une véritable fierté pour notre société ainsi que pour l'ensemble de nos équipes. »

Plantations Weisen,
Pergola bionique
(jardin urbain)

« Nous tenions particulièrement à participer à un événement local, ici au Luxembourg. L'opportunité de partager une partie de notre savoir-faire avec le public luxembourgeois ainsi qu'avec les visiteurs venus d'ailleurs nous a immédiatement enthousiasmés. Il est important de transmettre son savoir-faire et de valoriser l'artisanat local qui a de plus en plus son importance. »

Verda Landschaftsbau (FHL), *Voir et s'apercevoir*
(jardin urbain)

« Nous avons été fiers et ravis d'avoir pu participer à la 1re édition d'une exposition de jardins au Luxembourg… la LUGA 2025, un franc succès. Le nombre de visiteurs résidents et étrangers curieux de découvrir l'exposition nous a franchement surpris, et les retours sont positifs et encourageants. La participation nous a permis de révéler notre identité, notre savoir-faire et notre ouverture à réaliser, avec une certaine audace, des projets d'aménagements de paysages ambitieux. Il nous était important de mettre en évidence notre démarche d'un aménagement paysager durable et tourné vers l'avenir. S'éloigner des plantations traditionnelles afin de découvrir les solutions adéquates pour une nouvelle ère de la culture horticole est l'élément clé de notre expertise. En effet, notre démarche consiste à faire face de manière positive aux changements climatiques dans le jardin. Plus généralement, les jardins FHL sont la démonstration d'un professionnalisme avéré, d'une collégialité valorisante et d'un avenir prometteur dans les métiers horticoles, au sens large. Finalement, nous espérons pouvoir renouveler l'expérience dans quelques années ! »

Philippe Wagener,
Paysages Wagener-Kox (FHL),
Une Nature collective
(jardin urbain)

« L'Exposition Internationale de Jardins dans la Ruhr (IGA 2027) se présente à la LUGA en double : à Ettelbruck avec une Smartflower innovante, et à Luxembourg-Ville avec deux assises marquantes. Les installations ont suscité un vif intérêt auprès des visiteurs curieux. Après la LUGA, elles feront la promotion à Neuss et dès 2027 à Dortmund. »

Internationale Gartenausstellung 2027,
CONTRARIO, Prisme et Smartflower (installations paysagères et artistiques)

« Le Cercle Cité tient à exprimer ses sincères remerciements pour la collaboration fructueuse avec la LUGA, qui a permis la réalisation de l'exposition hors-les-murs de l'artiste Marco Godinho, *A Head Like a Garden* Ancrée dans le quartier du Pfaffenthal, cette initiative a su tisser des liens subtils entre nature, culture et mémoire locale. Les balades poétiques menées par l'artiste, qui ont rencontré un large succès, ont offert au public une expérience inédite, permettant à la fois de découvrir l'univers singulier de Marco Godinho et de se réapproprier le territoire luxembourgeois à travers sa démarche poétique. »

Camilla Cuppini,
Cercle Cité, *A Head Like a Garden par Marco Godinho*
(projet artistique)

« Nous sommes très heureuses de ce projet à plusieurs titres ; Nous avons réussi à développer un projet ambitieux en collaboration étroite avec la LUGA qui s'est construit avec la participation des habitants des quartiers engendrant de très belles rencontres et réussissant à créer de la poétique à travers des histoires universelles, racontant aussi les quartiers. Nous avons à travers ce projet collaboré avec plus de 35 personnes ; acteurs et actrices, auteurs et autrices et traductrices, ingénieurs du son, designer, programmateur, sans parler des collaborateurs de la LUGA qui indique que ce festival a créé une vraie synergie entre différents partenaires et collaborateurs. »

JUNCTiO, projet artistique
La Complainte des orchidées

« Participer à la LUGA et collaborer avec la LUGA Art Trail a été une occasion enrichissante d'explorer de manière critique, à travers une perspective architecturale, les formes de cohabitation entre humains, animaux et plantes.

Cela a offert un contexte commun – les espaces verts de la ville – pour s'engager avec ces « enchevêtrements » en temps de crises multiples, et pour dépasser les murs du LUCA, en invitant les visiteurs à imaginer des villes conçues non seulement pour les humains, mais avec et aux côtés des autres espèces. »

Nathalie Kerschen, exposition *Lisières vivantes : vers une architecture de la cohabitation*,
LUCA, Luxembourg Center for Architecture

« Grâce à LUGA, j'ai pu expérimenter pendant 6 mois ce qui fonctionne dans l'espace public et acquérir des expériences précieuses pour mes futurs projets. J'ai aussi rencontré des personnes et des groupes intéressants avec qui échanger sur la durabilité et créer des liens mutuels. »

Charlotte Payet,
Artificial Interweaving

« L'ambition du Mikrokosmos est de créer une offre supplémentaire gastronomique et culturelle à celle de la LUGA, en accord avec ses valeurs, tout en imaginant un espace de convivialité, de découverte et de détente. Ce lieu éphémère est rythmé par des rendez-vous hebdomadaires pensés pour différents publics. »

Luka Heindrichs, fondateur du Gudde Wëllen

LUGA Nordstad

« Je souhaite exprimer toute ma gratitude aux Services Techniques de la Ville d'Ettelbruck pour leur engagement exceptionnel dans le cadre de la LUGA.

Ce projet n'aurait pas eu la même portée sans leur savoir-faire, leur disponibilité et leur passion pour notre ville. Le réaménagement devant le Däichhall, les bacs à arbres qui ponctuent nos rues, les décorations florales et les jardins fleuris disséminés à travers Ettelbruck ont transformé notre quotidien. Ces espaces ne sont pas seulement beaux – ils racontent une histoire, celle d'une ville qui respire, qui s'épanouit, et qui prend soin de ses habitants.

Chaque fois que je traverse ces lieux, je ressens une vraie fierté. Fierté de voir ce que nous avons pu accomplir ensemble, et surtout, reconnaissance envers celles et ceux qui ont rendu cela possible. Merci à toute l'équipe pour votre travail, votre dévouement et votre sens du détail. Vous avez contribué à faire de la LUGA une aventure humaine et urbaine inoubliable. »

Sacha Oberweis,
Services Techniques
de la Ville d'Ettelbruck

« Un grand merci à la LUGA pour cette belle opportunité de présenter, de mi-mai à mi-octobre 2025, toutes les plantes qui entrent dans la composition de nos tisanes et herbes culinaires de la gamme Téi vum Séi.

Nous remercions également les nombreux visiteurs du site d'Ettelbruck pour les échanges riches et passionnants autour des différentes plantes, ainsi que les participants aux visitesguidées sur le champ à Ettelbruck et dans notre Téifabrik à Schleif.

Vos retours enthousiastes ont confirmé votre intérêt pour notre travail passionné : comprendre les besoins de chaque plante afin de garantir une culture saine, durable et respectueuse de l'économie circulaire. »

Charles Marx, Président
de Téi vum Séi

« La LUGA a été une occasion unique de mettre en valeur la richesse exceptionnelle de l'Arboretum de l'LTEtt, qui rassemble plus de 1 000 espèces et variétés de ligneux. Au total, plus de 500 visiteurs ont participé aux visites guidées et ont découvert un site jusqu'ici peu connu, mais d'un grand intérêt écologique et pédagogique. L'événement a permis de révéler ce « lieu caché » et de souligner l'importance de préserver et de valoriser cette diversité sur le territoire de la commune d'Ettelbrück. Grâce à l'élan donné par la LUGA, l'Arboretum continuera de vivre, de se développer et de servir de lieu d'apprentissage bien au-delà de l'exposition. »

Lycée Technique d'Ettelbruck,
Arboretum du LTEtt

« À notre avis, la LUGA a permis une grande ouverture d'esprit envers les méthodes d'agriculture durables, circulaires, la biodiversité et l'environnement. Notre expérience avec la LUGA a culminé dans les conversations stimulantes, la curiosité et l'application éventuelle de l'aquaponie chez les individus et dans les endroits scolaires. La présence de notre pergola aquaponique en pleine ville a servi comme preuve qu'on peut facilement intégrer les méthodes de urban farming dans les cités de demain. »

Fësch Haff, concepteur
de l'installation d'aquaponie

Témoignages

« L'idée de donner une place majeure à l'agriculture dans le cadre de l'exposition nous a tout de suite enthousiasmés.

Grâce aux projets montés conjointement entre les équipes de la LUGA et de la Chambre d'Agriculture, nous avons pu toucher de nouveaux publics et leur montrer la production agricole dans toute sa diversité. Nous avons également pu faire la promotion de pratiques novatrices et de nouvelles cultures tant pour embarquer nos agriculteurs dans de nouveaux projets que pour expliquer nos démarches agroécologiques au grand-public. En tant que visiteurs, mon équipe et moi-même avons pu également apprécier la qualité générale de l'exposition, du programme proposé, des jardins, notamment ceux réalisés par la Fédération Horticole Luxembourgeoise. Nous profitons de l'occasion pour remercier et féliciter l'équipe de la LUGA pour ce superbe événement ! »

Christian Hahn, Président de la Chambre d'Agriculture

Équipe LUGA par département

« La LUGA était avant tout une aventure humaine. Le projet n'aurait pas pris vie sans les nombreuses rencontres que nous avons pu faire. Chacune de ces rencontres a fait grandir le projet et m'a permis de grandir personnellement et professionnellement. Je suis fier d'avoir marqué notre empreinte, aussi décalée qu'elle ait pu être, mais toujours pleine de bon sens, dans la ville de Luxembourg.

Je tiens à remercier chaleureusement tous mes collègues avec qui j'ai partagé ces moments, mais aussi et surtout Ann Muller pour la confiance qu'elle nous a accordée, et qui a porté ses fruits. »

Noé « Lelouche » Barthel, Coordinateur de projet LUGA

« La LUGA, c'est comme un être que j'ai vu grandir et s'épanouir au fil de ces cinq années. Ce projet multifacette, où tout était à construire, m'a posé de nouveaux défis. Il m'a aussi enrichie et j'ai grandi avec lui.

Je souhaite remercier chaleureusement mes collègues et toutes les personnes avec lesquelles j'ai eu la chance de collaborer pour leur implication : ensemble, avec patience et passion, nous avons fait fleurir la LUGA. »

Delphine Hardy, Architecte-paysagiste / Conceptrice de projets LUGA

« J'ai eu l'honneur de participer à réalisation des jardins de la LUGA. La LUGA, telle une brise passagère, a métamorphosé les espaces invisibles en des jardins éphémères où les habitants trouvent repos, contemplation, rêverie et plus tard des souvenirs précieux. Évanescents et fugaces, certes, mais ces instants ont rendu aux habitants la souveraineté du lieu, leur offrant un espace pour se rencontrer, pour échanger autour de la nature, la biodiversité, le recyclage, et pour rêver ensemble aux pratiques durables qui améliorent la qualité de vie. »

Ikhlasse Zerouali, Chargée d'aménagements paysagers LUGA

« LUGA a été une expérience professionnelle unique, un moment suspendu dans le temps pour participer à la conception d'un événement inspirant, porteur d'espoir, de solutions et d'une vision ouvrant des perspectives positives pour le futur. Merci pour cette belle histoire. »

Barbara Florian, Responsable Communication / Marketing LUGA

« Travailler à la LUGA, c'est plonger au cœur d'un projet vivant où chaque journée invite à observer, créer, découvrir et s'émerveiller. À travers l'image, les mots et le dialogue avec les publics, j'ai eu la chance de contribuer à cette aventure hors du commun et de partager la beauté, la sensibilité et l'engagement collectif qui en émanent, tout en faisant de précieuses rencontres humaines. LUGA : merci pour les roses… »

Solène Buchheit, Graphiste/ Community manager LUGA

« La LUGA a été une aventure riche et inspirante, qui m'a permis de mettre ma passion pour la communication, la culture et l'environnement au service de la sensibilisation aux enjeux de l'écologie et du vivre-ensemble, tout en participant à une initiative porteuse de sens et de valeurs durables qui me tiennent à cœur. Je tiens à remercier l'ensemble de mes collègues ainsi que toutes les personnes avec qui j'ai eu la chance de collaborer lors de cette belle expérience et grâce à qui j'ai fait de très belles rencontres. »

Ornella Duchesne, Chargée de Communication / Marketing LUGA

« J'ai eu la chance de vivre une expérience professionnelle profondément porteuse de sens. Aux côtés d'une équipe engagée et pluridisciplinaire, j'ai pu contribuer à créer des événements qui nourrissaient le dialogue entre respect de l'environnement, culture et société. Travailler pour la LUGA, c'est participer à une aventure collective forte, fondée sur la collaboration, le partage et une conviction commune qui me tenait à cœur : donner du sens à l'action événementielle en plaçant l'humain, la nature et l'avenir au centre de chaque action, et contribuer ainsi à notre échelle, à rendre visible, l'invisible. »

Carole Pantanella, Responsable évènements LUGA

« En repensant à mon expérience en tant que chargée de la programmation et des événements de la LUGA, je suis animée par un profond sentiment de gratitude. Orchestrer un programme couvrant une telle diversité de thématiques et un territoire aussi vaste a été une tâche monumentale, mais elle a été portée par une constante : l'esprit extraordinaire des personnes impliquées. Mon travail à la LUGA m'a permis de collaborer avec une diversité remarquable de partenaires locaux et internationaux de la communauté artistique aux experts de l'environnement, en passant par les institutions culturelles, les acteurs de l'éducation et bien d'autres encore. Chaque partenaire a apporté sa propre imagination. »

Danièle Wecker, Chargée de programmation et événements LUGA

« Le LUGA Lab a été une aventure profondément humaine et collective. Il s'est construit comme un espace vivant et ouvert, où le partage et les échanges étaient au cœur de chaque rencontre. Tout au long de l'exposition, le LUGA Lab a favorisé la création de ponts entre les acteurs locaux, les publics et les idées, faisant de ce lieu un véritable laboratoire de liens et de réflexions autour des enjeux sociaux de notre société. En plaçant le public au cœur de la démarche, le LUGA Lab a permis de mettre en lumière et de rendre visibles des parcours de vie aux horizons variés. »

Pelagia Baxevani, Chargée de projet LUGA Lab

« La LUGA Nordstad a représenté pour moi une occasion unique d'obtenir un aperçu de l'agriculture luxembourgeoise et de rencontrer précisément les acteurs et producteurs qui façonnent ce secteur. Ce projet m'a permis de prendre conscience du degré de mise en réseau du secteur agricole et de l'importance de la collaboration entre les différents partenaires, tant pour la production quotidienne que, par exemple à travers les essais variétaux, pour la construction de l'avenir de l'agriculture. »

Danielle Goergen, Chargée de projet à la LUGA Nordstad

Témoignages

Partenaires et sponsors

« Avec la LUGA, les CFL ont vécu un partenariat aux multiples facettes, autour de principes qui nous sont chers : innovation, efficience, durabilité. L'expression la plus visible de notre collaboration était la locomotive habillée aux couleurs de la LUGA qui véhiculait le message de cet événement horticole hors du commun aux quatre coins du pays : « rendre visible l'invisible ». Les CFL remercient les organisateurs de -la LUGA pour cette collaboration qui a permis de mettre en lumière les atouts du train pour la pratique d'un tourisme local et responsable. »

Marc Schlammes, Chef du service communication Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois

« Nous sommes fiers d'avoir collaboré avec la LUGA en fournissant des connexions Fibre pour cette édition 2025. Grâce à notre réseau, tous les hubs de l'événement ont été connectés de manière fluide et performante, permettant une expérience optimale pour tous les participants.

Orange partage les valeurs de durabilité incarnées par la LUGA et œuvre pour construire un futur numérique responsable. Cet engagement s'est illustré également par l'installation de bornes de collecte de mobiles pour favoriser leur recyclage et ainsi réduire les déchets liés au numérique. Cette collaboration reflète notre engagement à soutenir un avenir plus durable, connecté et innovant. »

Orange Luxembourg

« À l'occasion de la LUGA 2025, POST Luxembourg a eu la joie de participer à une aventure créative qui dépasse largement le cadre de la philatélie. Tout est parti d'un rêve : faire d'un feuillet de timbres un objet vivant, porteur d'espoir et de biodiversité. De ce rêve est né un concept inédit – un feuillet transformé en sachet de graines – invitant chacun à semer, à voir pousser la vie et à faire fleurir la nature.

Ce projet est avant tout une histoire humaine et collective. Aux côtés de la LUGA, nous avons eu la chance de collaborer avec Chantal Maquet, dont l'univers artistique a donné au feuillet une âme unique et inspirante. L'imprimerie Cartor a mis tout son savoir-faire au service de cette innovation, et le Syndicat SICONA, engagé pour la protection de la nature, a apporté son expertise pour donner vie à cette idée.

Ce feuillet n'est pas qu'un timbre : c'est un symbole. Il raconte une histoire de créativité, de durabilité et d'engagement. Ensemble, nous avons prouvé qu'une émission philatélique peut devenir un geste concret pour la planète, une invitation à chacun de contribuer à la préservation de notre environnement. Parce qu'au fond, semer une graine, c'est semer un peu d'avenir. »

Isabelle Faber, Directrice RH, RP & RSE POST Luxembourg

« La collaboration avec la LUGA a été parfaite. Nous sommes très satisfaits de ce partenariat autour de l'Aquatunnel, qui nous a permis d'apporter une valeur ajoutée à notre offre et de partager une expérience unique avec un large public. »

Sightseeing.lu

Bénévoles

« LUGA a été bien plus qu'un simple jardin urbain – c'était un exemple vivant et vibrant de ce que la communauté, la créativité et la durabilité peuvent accomplir ensemble. Grâce à votre engagement, vous avez transformé des espaces partagés en oasis vertes dynamiques, créé des liens humains forts et inspiré d'innombrables personnes à regarder la ville sous un angle plus écologique et bienveillant. Ce fut un véritable privilège de faire du bénévolat aux côtés de personnes aussi passionnées, innovantes et bienveillantes. Chaque atelier, chaque graine plantée, chaque moment partagé reflétait l'esprit de collaboration et de soin qui définit LUGA. »

Ahmad Naveed Khurami

« LUGA fut une expérience unique. Mon engagement comme volontaire m'a permis de faire la connaissance de personnes très intéressantes, d'une part du personnel de la LUGA et d'autre part des volontaires. »

Maurice Faber

« C'était tellement rafraîchissant ! Une explosion de couleurs, de joie et de sagesse ! La ville elle-même a été célébrée en changeant son « apparence ! »

Le « visage » de la ville a changé pendant un moment ! Inattendu ! Tellement original ! Un vrai plaisir d'avoir fait partie de l'équipe des bénévoles de la LUGA ! »

Liliana D.

« Travailler avec les plantes a été très amusant pour moi et j'ai beaucoup appris. J'aurais beaucoup aimé que nous nous rencontrions encore plus. »

Sonia Bauer

Les mots de Pierre Dillenburg

« Chaque matin, en me réveillant, je n'ai qu'à tourner légèrement la tête pour retrouver à travers une large baie vitrée ce paysage buccolique qui m'amène au loin jusqu'aux frontières de l'Hexagone. Plus près, dans un pré en pente légère, bordé par la Pétrusse coulant paisiblement vers le rocher du Bock, un troupeau de bovins, y vivant du printemps à l'automne, s'est réveillé à son tour. Depuis des années, cette quarantaine de bêtes, habillées d'un pelage aux reflets cuivre et auburn, me relie chaque jour à ce monde animal si attachant et pourtant si mal traîté en tant d'endroits du globe. Mais leur présence si près de moi, dans le paisible environnement qui les fait vivre, me rappelle aussi à quel point la nature, cette éternelle et mystérieuse force insondable, continue à contribuer de manière essentielle à la survie de l'univers.

Je ne cesse d'être à la fois surpris et déçu en constatant à quel point la grande masse des humains évolue au milieu de la nature sans se rendre compte des miracles qui, au fil des saisons, s'y produisent depuis la nuit des temps. Déjà que la conception, la gestation et la naissance d'un être, quel qu'il soit, suffirait à se mettre à genoux devant tant de mystère insondable. Et que dire du travail des abeilles butineuses ou du vol des oiseaux migrateurs qui traversent les continents et les océans sans jamais se tromper ?

L'écrivain français Julien Gracq a écrit à juste titre : « Tant de mains pour transformer ce monde et si peu de regards pour le contempler ».

Je ne comptes vraiment pas parmi ces derniers, alors qu'une branche se pliant au vent, une fleur ouvrant ses pétales et enbaumant l'air, un fruit ou un légume prenant ses formes éveillent jour après jour en moi cette paix de l'âme que seule la nature peut procurer. Et même une feuille morte n'est rien d'autre qu'un adieu, un doux au-revoir de l'été.

Et tandis que la vieillesse se glisse doucement en moi, je pense comme Victor Hugo qu'avec tous les progrès dont l'homme est capable, c'est une bien triste chose que la nature parle et que le genre humain n'écoute pas. »

Remerciements

La LUGA remercie chaleureusement l'ensemble des personnalités et partenaires dont l'engagement et la contribution ont permis la concrétisation de l'exposition nationale LUGA 2025.

Autorités et représentants institutionnels

Leurs Altesses Royales
le Grand-Duc
et la Grande Duchesse

- Madame Martine Hansen, ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture
- Madame Lydie Polfer, bourgmestre de la Ville de Luxembourg et le Collège échevinal de la Ville de Luxembourg
- Monsieur Bob Steichen, bourgmestre de la Ville d'Ettelbruck et le Collège échevinal de la Ville d'Ettelbruck

Anciens Ministres

- Claude Haagen, ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
- Romain Schneider, ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Le Conseil d'Administration de la LUGA Asbl

Présidence

- Josiane Entringer, Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture
- Pierre Schmitt, Ville de Luxembourg
- Gerber Van Vliet, Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture (jusqu'en 2024)
- Christiane Mangen, Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture (jusqu'en 2021)

Membres

- Danielle Castagna, Ville de Luxembourg
- Sonja Fandel, Ville de Luxembourg
- Claudine Hemmer, Ministère de la Culture
- Françoise Lentz, Ville de Luxembourg
- Luis Soares, Ministère de l'Economie, Direction du Tourisme
- Elisabeth Modert, Ministère des Finances

Anciens Membres

- Françoise Schlink, Ministère de l'Economie, Direction du Tourisme
- Josée Hansen, Ministère de la Culture
- Christiane Sietzen, Ville de Luxembourg
- Danièle Kohn-Stoffels, Ministère de la Culture
- Raymond Bausch, Ministère des Finances
- Fabien Simon, Ministère des Finances
- Jo Kox, Ministère de la Culture

Membre observateur

- Josiane Walentiny, Fédération Horticole Luxembourgeoise (FHL)

Équipe LUGA Asbl

- Ann Muller, coordinatrice générale
- Jacques Hirtt, directeur administratif et financier coordinateur-adjoint
- Marie Dembski, assistante exécutive
- Barbara Florian, responsable communication / marketing
- Ornella Duchesne, chargée de communication / marketing
- Solène Buchheit, graphiste / community manager
- Delphine Hardy, architecte-paysagiste / conceptrice de projets
- Noé Barthel, coordinateur de projet département aménagement paysagers
- Ikhlasse Zerouali, chargée d'aménagements paysagers
- Pelagia Baxevani, chargée de projet LUGA Lab
- Thierry Hammes, chargée de projet événementiel / LUGA Lab
- Carole Pantanella, responsable évènements
- Danièle Wecker, chargée de la programmation événementielle
- Jeff Reinert, chargé de projets événementiel
- Danielle Goergen, chargée de projet LUGA Nordstad

Équipe LUGA Nordstad Ville d'Ettelbruck

- Sacha Oberweis, coordinateur communal de la LUGA Nordstad
- Anne Dirkse, détachement à 50 % du LTA pour l'organisation LUGA Nordstad
- Gilles Schmit, détachement à 50 % de la Foire Agricole Ettelbruck pour l'organisation LUGA Nordstad

Anciens membres de l'équipe ayant contribué à la LUGA

- Thierry Lutgen, coordinateur général
- Anne-Claude Zuang, architecte-paysagiste
- Marc Jeck, responsable, responsable communication / marketing
- Carole Andre, assistante exécutive
- Anja Holstein, assistante exécutive
- Sabine Wippermann, architecte-paysagiste
- Paulo Faustino, responsable évènements
- Elodie Pereira, copywriter / chargée des relations publiques

Volontaires et étudiants

- Angela Krassa
- Ava Lucas
- Devika Mini Chenkilathu
- Dimitri Girgulis
- Harsh Pandith Chaurasia
- Jules Defaut
- Juliette Hanf
- Marcus de Rooj
- Nabeel Ahsan
- Pooja Agaikumar Sreekala
- Shishir Pandey
- Theodora Girgulis
- Waseem Muhammed Villan

L'ensemble des bénévoles et l'équipe externe en charge des bénévoles LUGA

- Konstantin Rohr
- Nico Rallinger

L'ensemble de l'équipe du bâtiment Saint-Jean

Institutionnel

- Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture
- Ville de Luxembourg et tous les services impliqués
- Ville d'Ettelbruck et tous les services impliqués
- Ministère de la Culture
- Ministère de l'Économie, Direction du Tourisme
- Ministère des Finances, IGF
- Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité
- Ministère de la Digitalisation, Cellule de facilitation urbanisme et environnement
- Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse
- Ministère de la Mobilité et des Travaux publics, Administration des ponts et chaussées
- Ministère de la Mobilité et des Travaux publics, Administration des bâtiments publics
- Service information et presse, Le gouvernement luxembourgeois
- Institut National de Recherches Archéologiques (INRA)
- Institut national pour le patrimoine architectural (INPA)
- UNESCO Site Manager, Coordination du patrimoine naturel
- Ordre des Architectes et des Ingénieurs-Conseils (OAI)
- Union Commerciale de la Ville de Luxembourg Asbl
- Service national de la jeunesse (SNJ)
- Fédération Horticole Luxembourgeoise (FHL)
- Le Fonds Kirchberg

Lauréats des 10 Jardins Internationaux LUGA

- 2001
- 51N4E
- AREAL
- Atelier du Vivant
- Atelier eem
- Atelier Faber
- Atelier LJN
- Atelier LOOS van Vliet
- Atelier Ty Maap
- Jan Minne
- LOLA Landscape Architects
- OUPAPO
- Paysarchitectures
- Racine Carrée
- Studio SNCDA
- Topotek 1

Jardins des Jeunes Créateurs

- Carina Hahn
- Carolin Kemkes-Günner
- Cassandra Provenzano
- Eli.n.iki
- Jérôme Goedseels
- Julie Chirol
- Laurence Didier
- Nadine Weirich
- Naile Arslan
- Rien Veulemans

Concepteurs et Partenaires Jardins Urbains

- Anne-Claude Zuang, LUGA
- Co-labor
- Delphine Hardy, LUGA
- Fondation J.P Pescatore
- IBLA
- Lycée Josy Barthel Mamer
- Lycée Technique Agricole Gilsdorf
- natur&ëmwelt
- Niki Kirsch
- Noé Barthel, LUGA
- Patrimoine Roses pour le Luxembourg Asbl
- Rousefrënn Asbl
- Service Parcs de la Ville de Luxembourg

Jardins urbains de la Fédération Horticole Luxembourgeoise

- Bamschoul Becker
- Gartenbau Leufgen
- Gillen
- Mon Jardin
- Netzwierk Agroökologie
- Paysages Wagener-Kox
- Plantations Weisen
- Verda Landschaftsbau

Installations artistiques et paysagères

- Agnes Denes
- Art & Jardins Hauts-de-France
- Atelier Quand même
- Leon Kluge
- Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (MUDAM)
- Schürmann + Witry
- Susan Philipsz
- Tom Hare

LUGA Art Trail

- Boris Kremer, curateur
- Anna Hulačová
- Anne-Charlotte Finel
- Atelier Van Lieshout
- Cengiz Hartlap & Sara Lefebvre
- Henrik Håkansson
- Laurent Le Deunff
- Mary-Audrey Ramirez
- Rémy Markowitsch
- Roland Boden
- Studio Ossidiana
- Su-Mei Tse
- Ulrich Vogl

Installations artistiques à caractère évènementiel

- Alexandra Duvekot
- Anja Meder Di Bartholomeo
- Anne Simon
- Catherine Kontz
- Cercle Cité Luxembourg
- Charlotte Payet
- Claudine Muno
- Clio Van Aerde
- Damiano Picci
- d-o-t-s (Laura Drouet, Olivier Lacrouts) et Hadrien Vénat
- Elisabeth Schilling
- EOMAIA S.à r.l.-S D'Kréiennascht Asbl
- JUNCTiO
- KT Promotion Asbl
- Luxembourg Center for Architecture (LUCA)
- Marco Godinho
- Sensorial Symphonies
- SL Grange
- Soraya Meftah
- Studio Polenta
- Zohra Mrad

Projets agricoles Kirchberg

- Fonds Kircherberg
- Kuebefarm Asbl

Jardins Urbains LUGA Nordstad

- Centre De Formation Professionnelle Continue (CNFPC)
- Haff Ditgesbaach (ATP)
- Lycée Technique Agricole (LTA)
- Office Social (OSNOS)
- Service « Projet Arcade »

Projets agricoles LUGA Nordstad

- Chambre d'Agriculture (LWK)
- Commission Départementale d'Équipement Commercial (CDEC)
- Fësch Haff
- Food4Future et Supply4Future by Restopolis
- GPSS SA
- IBLA
- Interreg NWE CASCADE
- Lëtzebuerger Landjugend a Jongbaueren Zenter Asbl
- Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture, Administration des services techniques de l'agriculture (ASTA)
- Miscabthus-x.lu
- Ourdaller
- Photo-Club Ettelbréck
- SICONA, Naturschutzsyndikat
- Téi vum Séi

Installations paysagères et artistiques LUGA Nordstad

- Ville d'Ettelbruck
- Administration de la nature et des forêts
- Syndicat intercommunal Nordstad
- IGA-Metropole Ruhr 2027 GREEN IT Das Systemhaus

Partenaires touristiques

- Luxembourg For Tourism
- Luxembourg City Tourist Office
- Ettelbruck City Tourist Office Luxembourg Youth Hostels
- Sightseeing.lu
- Goeres Hotel

Syndicats de quartier

- Syndicat du Stadtgrund
- Syndicat d'Intérêts Locaux Clausen Asbl
- Syndicat d'Intérêts Locaux Pfaffenthal-Siechenhof, Asbl

Partenaire Premium

- Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois (CFL)
- Partenaire officiel
- Codex

Partenaires Institutionnels

- Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (MUDAM)
- Musée National d'Histoire Naturelle (MNHNL), Naturmusée
- Musée National d'Histoire et d'Art, Nationalmusée um Fëschmaart
- Lëtzebuerg City Museum
- Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster, Neimënster
- Cercle Cité Luxembourg
- Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte
- Post Luxembourg
- Post Philately

Partenaire Mobilité

- Luxtram

Partenaires projets

- Arcelor Mittal
- Banque de Luxembourg
- Chaud de Contern
- Goca
- Luxport Lorang
- Megalift
- Soludec
- Spuerkeess
- Uni.lu, Silvia Venditti (Université de Luxembourg)
- Vereal

Partenaires Projets Collaborations Spéciales

- Arnold Kontz Cycles
- Bibliothèque nationale du Luxembourg (BNL)
- Chantal Maquet
- Orange
- Sources Rosport
- Voltmax
- Danielle et Guy Aach

Partenaires LUGA Nordstad

- Eurosolar Lëtzebuerg
- Landimmo
- Ourdaller
- Restopolis

Partenaires internationaux

- Art et jardins Haut-de-France
- Die Garten Tulln, Natur im Garten
- Gärten ohne Grenzen, Jardins sans frontières
- Internationale Gartenausstellung 2027 im Ruhrgebiet (IGA 2027), Allemagne
- Saarschleifenland Tourismus GmbH

Partenaires médias

- JC Decaux

Entreprises

Bureaux d'études

- ArcheoDiag
- E3Consult
- Ernst & Partner
- Komobile
- Knoll Claudia
- Lux Control
- Neumann & Gusenburger Landschaftsarchitekten
- Plan Context
- Schroeder & Associés
- Zeyen + Baumann

Réalisation des installations paysagères

- Aglae
- Blumenthal
- Drago Électricité
- Ecopaysages
- Entrapaulus
- Goca
- Hydroconcept
- Isogreen
- Jiddereen
- Karp-Kneip
- Kuhn Construction
- Mon Jardin
- Nussli
- Polygone
- Sermatec

Remerciements

- Soins du Jardin
- Tragelux
- TSM Conduites SA
- Uotni
- Verda
- Vereal

Réalisation mobilier et installations décoratives

- Aerd Lab
- Menuiserie Damien Chanteux
- Pollen Atelier
- Triple-D
- Vakwerk

Sécurité et hygiène

- Brinks
- Dussmann
- GDL security

LUGA Tasty et Gastronomie

- Bac Luxembourg
- Brasserie Simon
- Chambre d'Agriculture
- Fischer
- Goeres Group
- L'Auberge de jeunesse de Luxembourg-ville
- La Provençale
- Le café des artistes
- Le Kiosk
- Mikrokosmos by Gudde Wëllen

Cuvée LUGA 2025 Crémant Millésimé

- Institut Viti-Vinicole (IVV)
- Fonds de Solidarité Viticole et les trois groupements viticoles de la Moselle : l'Organisation Professionnelle des Viticulteurs Indépendants
- Domaines Vinsmoselle
- Fédération Luxembourgeoise des Vins et Spiritueux
- Soutenue par LEADER Miselerland
- Frënn vun der Festungs-geschicht Lëtzebuerg (FFGL)

Vente et distribution de la Cuvée LUGA 2025 Crémant Millésimé

- Luxembourg House
- Mikrokosmos (LUGA Culture Hub)
- BAC, Cocktail Bar au Café des Artistes
- Auberge de jeunesse de Luxembourg-ville
- Gudde Wëllen
- Mesa Verde
- Hotel Royal
- Vinoteca.lu

Programmation et évènements LUGA Luxembourg-ville

- A:LL (Association: Littérature Luxembourgeoise)
- Abbaye de Neumünster
- Actic
- Administration de la gestion de l'eau (AGE)
- Alfalfa
- ALPAM
- Amnesty International
- Ampersand Variations
- Association Mixité
- Administration des services techniques (ASTA) de l'agriculture
- ASTI Asbl
- Atelier Spatz
- Aucklane
- Beien Ziichter Veräin
- Bibliothèque nationale du Luxembourg (BNL)
- Bonsai Frenn Minett Déifferdeng
- Boy From Home
- Blue-ish
- Caritas Jeunes et Familles Asbl
- Casino Luxembourg, Forum d'art contemporain
- Citizens for ecological learning and living (CELL)
- Cent Buttek
- Cercle Cité
- Cie Bakhus
- Cie BUGUEL NOZ
- Cie Kaktus
- Cie La Corneille bleue
- Cie Luc Amoros
- CirQ Asbl
- Co-labor
- Collectif Primavez
- Conservatoire de la Ville de Luxembourg
- Centre National de l'Audiovisuel (CNA)
- Croix Rouge Luxembourgeoise
- Communauté Vie Chrétienne Luxembourg (CVX)
- De Gudde Wëllen
- Die Raubdruckerin
- Du Grain à Moudre
- École du Goût
- Eden Europa
- Elektron
- Émweltberodung Lëtzbuerg (EBL)
- Ensemble Vocal Jubilate Musica
- EPIC Events
- Erzielkonscht
- EwB ErwuesseBildung
- FFGL : Frënn vun der Festungsgeschicht Lëtzebuerg Asbl
- Fédération Horticole Luxembourgeoise (FHL)
- Finestra Kollektiv
- Fogarasi-De Landsheere Flori
- ForMe
- Fundamental
- FùGù MANGO
- Géisskann Kollektiv
- Groupe Goeres
- Harmonie Clémency
- Harmonie des Mineurs Esch-sur-Alzette
- Harmonie Municipale de Pétange
- IMS Luxembourg
- INECC
- Info-Zenter Demenz
- Institut Pierre Werner
- Inter-Actions Asbl
- IREM
- JC Movement Production
- J'fais c'que je veux by Billi
- Junior Company du CND Luxembourg
- Kalabazi
- Kammerata Luxembourg
- Klimabündnis Lëtzebuerg
- Kopla bunz Asbl
- Kultrun Asbl
- LAAKE
- Lëtzebuerg City Bibliothèque
- Lët'z Refashion
- Les 2 Musées de la Ville de Luxembourg
- Les Amis du Château de Mansfeld
- Ligue CTF
- LILletRAMI Architectures
- Man'ok & Cie
- MASKéNADA
- Microtarians
- Ministère de la Culture
- Ministère de l'Égalité des genres et de la Diversité
- Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité
- MISSIV
- Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Mudam Luxembourg)
- Musée national d'archéologie, d'histoire et d'art (MNAHA)
- Musée national d'histoire naturelle Luxembourg (MNHN)
- MuGi.lu
- Muse Asbl
- natur&ëmwelt Asbl
- Natur · Beweegung · Entwécklung
- Nikki Ninja & Afrobeathoven
- Noël de la Rue Asbl
- Nuit de la culture Esch Asbl
- Oekozenter Pafendall
- Österreichische Botschaft Luxemburg
- Ouai Stéphane
- Patrimoine Roses pour le Luxembourg Asbl
- polar.lu
- Potty Lotty
- Réimervilla Echternach
- Richard Heinemann & Valérie Metta
- Sacem
- SCRIPT (Service de Coordination de la Recherche et de l'Innovation pédagogiques et technologiques)
- See Mol
- Service Vélo en Ville, Ville de Luxembourg
- Shape Factory
- Share & Create
- Syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin hydrographique de la syre (SIAS)
- Société Chorale Royale Grand-Ducale « Sang a Klang »
- Sound Ecology
- Sun Glitters
- SuperDrecksKëscht
- Terranima
- Théâtre Ouvert Luxembourg (TOL)
- The Ferocious Few
- Trioman Orchestri
- Twist & Tweak Sàrl
- Union Grand-Duc Adolphe (UGDA)
- Unesco, Luxembourg
- Université du Luxembourg
- Université de la Nature
- UP_FOUNDATION
- Velosophie
- Ville de Luxembourg
- Volmax
- Waxwing
- Wëll Muert
- Zaltimbanq Zirkus Asbl
- Zaubernoss Asbl
- ZOOM éditions SA
- Aïcha Ayoub
- Alain Faber
- Ane Erézué
- Anne Simon
- April Tacchini
- Benoît Martiny
- Candice Pujol
- Catherine Kontz
- Charles Faust
- Charlotte Payet
- Charlotte Reuter
- Claude Collignon
- Claudine Muno
- Cyril Servettaz
- Donatella Massoli
- Eike Jablonski
- Elise Guerin
- Emeline Trabut
- Prof. Florian Hertweck
- Frank Stoltz
- Franziska Peschel
- Irina Moons
- Irina Simoncini
- Jason Kavanagh
- Jean-Claude Weber
- Jean-Pierre Reitz
- Jessica Theis
- Jill Crovisier JC Movement production
- Johanna De Santis
- Joe Fleming
- Laurence de Tapol Nesson
- Léa Schroeder
- Léa Valet
- Lennard Schilgen
- Lex Gillen
- Lucie Majerus
- Luka Tonnar
- Malou Biver
- Mario Villamiel
- Martina Hängemühle
- Muriel Nossem
- Nadine Kauffmann
- Natalia Sanchez
- Nora Nouche Hoffmann
- Pachamama Family
- Paul Lesch
- Pit Vinandy
- Rachel Reckinger
- Robert Philippart
- Roland Kirch
- Sam Erpelding
- Sandrine Romanelli Thill
- Serge Wolfsperger
- Sonja Kmec
- Stephane Ghislain Roussel
- Steve Karier
- Su Mei-Yun
- Tiago Fonseca
- Yves Lomba
- Yves Steichen

Programmation et évènements à la LUGA Nordstad

- Administration de la gestion de l'eau (AGE)
- Agri-Center SA
- Administration luxembourgeoise vétérinaire et alimentaire (ALVA)
- Amicale Pompjeeën Ettelbréck Asbl
- Administration des services techniques de l'agriculture (ASTA)
- Beedabei
- Bellia Bratzelgecken Asbl
- Brasserie Simon
- Camping Fuussekaul SA
- Centre des Arts pluriels Ettelbruck (CAPE)
- Conseil pour le Développement Économique de la Construction (CDEC)
- Chiche !
- Clooss & Kraus
- Comité Des Fêtes De La Ville De Grevenmacher
- Convis S.c.
- D'Fair Mëllech
- DJ Davi-D
- DJ Dee
- Ettelbruck city tourist office (ECTO)
- Ettelbrécker Musek
- Ettelbrécker Wanderfrënn
- Eurosolar Lëtzebuerg Asbl
- Fairkoperativ Lëtzebuerg
- FC 72 Ierpeldeng
- Fédération des Entreprises du Machinisme Agricole et Industriel (FEMAL)
- Fësch Haff
- Foire Agricole Ettelbruck
- Frënn vun den Lëtzebuerger Guiden an Scouten vun Ettelbreck
- Gilbert Bartholomy
- Go-Concept
- Grupp Zuucht
- Haff Ditgesbaach ATP
- Histoire de la Machine Agricole, Heiderscheid
- Karelshaff
- Les Moulins de Kleinbettingen
- Let's Liberate Diversity
- Landjugend a Jongbaueren (LLJ)
- Lycée Technique Agricole (LTA)
- Lycée Technique Ettelbruck (LTEtt)
- Luxlait
- Chambre d'Agriculture (LWK)
- Musée Rural Binsfeld
- Old School Farmers
- Onperfekt
- Ourdaller, Eilenbecker
- Restopolis
- Servatius & Ehlenz S.à r.l.
- Syndicat intercommunal Nordstad
- Téi vum Séi, Kräidergenossenschaft
- The Cookies
- Twist & Tweak S.à r.l.
- Union Cycliste du Nord Ettelbruck
- Veräiner vo Brotebaach Asbl
- Vereenegung fir Biolandwirtschaft Lëtzebuerg Asbl
- Ville d'Ettelbruck
- Ben Majerus
- Camille Ney
- Eike Jablonski
- Irina Moons
- Jean-Marie Mossong
- Jos & Jean-Marie
- Laurent Bonert
- Luc Koob, Association des éleveurs luxembourgeois de bovins blonde d'aquitaine
- Lycée Technique d'Ettelbruck
- Mike Bolmer
- Philippe Barros
- Pol Peters
- Yannic Braun

Projets satellites

- Administration communale de Walferdange
- Amis du Château de Vianden
- Association Caranusca
- ATP Hondsburren
- Boîte Noire
- CIGL Esch
- Clervaux, Cité de l'image
- Commune de Clervaux
- DKollektiv
- Domaine Laurent & Rita KOX
- Domaine Thermal Mondorf
- GERO
- Jlh Garden Design
- Kapenaker
- Lampertsbierger Syndicat Asbl
- Landimmo
- Leroy Caldarella Weis
- Lëtzebuerger Rousefrënn
- LH Europe-Grand-Château d'Ansembourg
- Office Régional du Tourisme Sud Asbl
- Saarschleifenland Tourismus GmbH
- VeWa Asbl
- Visit Schengen
- Lis Cloos
- Marc Thiel
- Dr. Robert L. Philippart
- Vanessa Cum
- Yolande COOP

Communication et Marketing

- ALS Luxembourg
- COMED
- D-co
- Dono
- Office Freylinger
- Lola
- Studio Polenta
- Inside Communication
- IP Luxembourg
- Luxembourg Ticket
- Luxvisual
- Reka
- Tradulux
- 101 studios

Photographie et vidéos

- Charles-Albert Diatta
- IP Luxembourg
- Jean Theisen
- Lola
- Marion Dessard
- Mathieu Allain

Impressum

Luxembourg Urban Garden

07.05 — 18.10.2025

Les textes, images et projets présentés dans ce catalogue sont la propriété de leurs auteurs et ne peuvent être reproduits ou utilisés hors de ce contexte sans autorisation.

Copyright ©LUGA Asbl
Édition 2026

Éditeur

LUGA Asbl

Direction et auteurs de l'ouvrage

- Ann Muller
- Barbara Florian
- Ornella Duchesne

Rédaction

- Équipe LUGA Asbl, concepteurs et partenaires
- Contribution collective

Relecture

- Tradulux

Crédits photographiques

- IP Luxembourg
- Charles Albert Diatta – DELTAPHOTOGRAPHY
- Marion Dessard
- LUGA Asbl

Conception graphique

- COMED SA

Impression

- REKA print

Pages intérieures en papier FSC mix credit – Magno Matt
Couvertures en carton FSC 100 % recyclé – Eska Board Gris mix credit

MADE IN LUXEMBOURG

MIXTE
Papier | Pour une gestion forestière responsable
FSC® C004990
www.fsc.org

myclimate
Notre impact, Durable
Imprimé
myclimate.org/01-24-906817

PRINTED IN LUXEMBOURG

Sous le Haut Patronage de Leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse

avec le soutien financier de

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Viticulture

VILLE DE LUXEMBOURG

membre observateur

FHL

LUGA NORDSTAD
en partenariat avec

Ettelbréck
VILLE D'ETTELBRUCK

LA
GA

Luxembourg Urban Garden